

# Tablice miar i wag.

## I. Metryczne.

Jednostką zasadniczą układu metrycznego jest *metr*, wartość przybliżona dziesięciomilionowej części ćwiartki południka paryskiego. Przewaga miar metrycznych nad innymi polega na systemie dziesiętnym, oraz na łączności pomiędzy miarami długości i miarami objętości, a wagi; przytem system metryczny jest wzięty z przyrody, więc w razie zaginięcia metra urzędowego, tenże może być powtórnie określony.

Do czasu obecnego wszystkie państwa Europy przyjęły system metryczny z wyjątkiem Danii i Rosji; Anglja obok systemu dawnego wprowadziła metryczny.

Nazwy miar metrycznych tworzą się w ten sposób, że do wartości większych od jedności dodawane są wyrazy greckie: *myria*, *kilo*, *hekto*, *deka*, oznaczające 10.000, 1.000, 100, 10, zaś do wartości mniejszych od jedności wyrazy łacińskie: *deci*, *centi* i *mili*, oznaczające 0,1, 0,01 i 0,001.

### Miary długości.

Myriametr = 10000 metrów.	Metr
Kilometr = 1000 "	Decymetr = 0,1 metra.
Hektometr = 100 "	Centymetr = 0,01 "
Dekametr = 10 "	Milimetr = 0,001 "

Przy drobnych pomiarach w badaniach naukowych (np. dla określenia długości fal świetlnych) używaną jest najmniejsza jednostka, *mikron* = 0,001 milim.

### Miary powierzchni (gruntów).

Ar = 1 dekametrowi kwadratowemu = 100 metr. kw.
Hektar = 100 arom.
Centnar = 0,01 = 1 metrowi kw.

### Miary objętości

a) *Dla ciał płynnych i sypkich*: Litr = 1 decymetrowi sześciennemu. Dekalitr = 10 litrom. Hektolitr = 100 litrom. Kilolitr = 1000 litrom. Decylitr = 0,1 litra.

b) *Dla drzewa*: Ster = 1 metrowi sześciennemu. Dekaster = 10 strom. Decister = 0,1 stera.

### Miary wagi.

Za jednostkę wagi w układzie metrycznym przyjęto *gram*, t. j. wagę wody destylowanej w objętości jednego centymetra sześciennego przy temperaturze największej gęstości (+4,08°C.) przy normalnem ciśnieniu na równo-  
leżniku 45° szerokości półn. Kilogram (1000 gramów) urzędowy paryski = 18827,15 dawnym gramom francuskim.

Tonna = 1000 kilogramom.	Dekagram = 10 gramom.
Centnar metryczny = 100 kilogr.	Decigram = 0,1 grama.
Kilogram = 1000 gramom.	Centigram = 0,01 grama.
Hektogram = 100 "	Miligram = 0,001 "

## II. Francuskie (dawne).

Toise = 6 stopom = 1,9490 metrów. Stopa = 12 calom = 0,3248 metra. Cal = 12 liniom = 2,7070 = centymetrów. Funt = 9216 granom = 0,4895 kilogr. Waga jubilerska: karat = 0,2058 grama.

## III. Nowo-Polskie (używane od r. 1818 do 1849).

Sażen = 3 łokciom = 1,728 metrom. Łokieć = 2 stopom = 0,576 metra. Stopa = 12 calom = 0,298 metra. Cal = 12 liniom = 24 milimetrom. Linia = 2 milim. Sznur mierniczy = 10 pręt. = 43,2 metr. Pręt = 15 stopom = 10 pręcikom = 4,32 metr. Pręt kwadratowy = 18,6624 metr. kwadr. Morga = 300 prętom kwadr. = 55,9872 arom. (hektar = 1,7861 morga). Włoka = 30 morgom = 16,79616 hektarom. Korzec = 32 garncom = 1,28 hektolitrom. Garniec = 4 kwartom = 4 litrom. Kwart = 4 kwaterkom = 1 litrowi. Kwaterka = 0,25 litra. Funt = 32 łutom = 405,504 gramom. Łut = 288 granom = 12,672 gramom. Gran = 0,044 grama. Kamień = 25 funtom = 10,1376 kilogr. Centnar = 100 funtom = 40,5504 kilogr. Sażen sześcienny (drzewa) = 5,1598 metr. sześć.

## IV. Rosyjskie (w użyciu od 1845 r.).

Wiorsta = 500 sażeni = 1066,781 metrom. Sażen = 7 stopom = 3 arszyn. = 2,1335 metrom. Stopa = 12 calom = 120 liniom = 0,3048 metra. Arszyn = 16 werszk. = 28 cal. = 0,711200 metra. Werszek = 1,75 cala = 4,4449 centymetrom. Sażen kwadr. = 4,5521 metr. kwadr. Dziesiatina = 2400 sażen. kw. = 109,2500 arom. (Dziesiatina/ekonom. = 3200 s. kw. = 145,6667 arom) Sażen sześcienny = 9,7121 metr. sześć. Wiadro = 750,568 calom sześć. = 12 2989 litrom. Beczka = 40 wiadrom = 4,9196 hektolitrom. Wiadro = 10 kruzkom = 100 czarkom. Czetweryk = 1601,212 cali sześć. = 26,2377 litrom. Czetwert' = 8 czetweryk. = 64 garn. = 2,0990 hektolit. 64 wiader = 30 czetwerykom. Funt = 32 łutom = 96 złotych. = 409,51241 gram. Złotnik = 96 dolom = 4,2658 gram. Dola = 0,0443 grama. Pud = 40 funtom = 16,3809 kilogr. Berkowiec = 10 pudom = 163,8094 kilogr.

### Wagi aptekarskie.

Funt aptek. =  $\frac{7}{8}$  handlow. = 12 uncyi = 358,3332 gr. Uncya = 8 drachmom = 29,8611 gramom. Drachma = 3 skrupulom = 3,7326 gramom. Skrupuł = 20 granom = 1,2442 gramom. Gran = 0,0622 grama.

## V. Angielskie.

1 Yard = 3 stopy = 36 cali = 0,9143 metra. 1 Stopa = 12 calom = 0,3479 metra. 1 Cal = 2,5399 centym. 1 Pręt =  $5\frac{1}{2}$  Yardów = 5,02911 metrów. 1 Mila ang. = 1760 Yardów = 1609,3149 metrów. 1 Acre = 4840 Yardów kwadr. = 0,4046 hektara. 1 Bushel = 36,34766 litrów. 1 Kwater = 8 Bushel = 2,90 hektolitra = ( $2\frac{1}{4}$  korcy polskich). 1 Funt Avoirdupois = 453,5926 gram. 1 Uncya =  $\frac{1}{16}$  funta = 28,3495 gram. 1 Drachma =  $\frac{1}{16}$  uncyi = 1,7713 gramów. 1 Centnar = 112 funtów = 50802 kilogramów. 1 Tonna = 20 centnarów = 1016,048 kilogram. 1 Galon = 4 kwartom = 8 pintom = 32 dżylom = 0,36942 wiadra.

## VI. Niemieckie (dawne).

1 eimer pruski = 2 ankrom = 60 kwarterom =  $\frac{1}{2}$  omom =  $\frac{1}{2}$  oksefta . . . . . = 5,586 wiadra.

### Porównanie miar i wag.

1 metr = 0,46869988 sażenia. 1 metr = 1,40609964 arszynom. 1 metr = 22,49759429 werszkom. 1 metr = 3,28089917 stopom. 1 metr = 39,37079 calom.

1 kilogram = 2,44186154 funtom handlowym. 1 kilogram = 16074,4266 granom aptekarskim. 1 kilogram = 234,41871 złotych. 1 kilogram = 22504,1959 dolom

# Zamiana Miar.

Zamiana łokci na metry.

Łokcie	M E T R Y		
	linijne	kwadratowe	sześcienne
1	0,576	0,33178	0,19110
2	1,152	0,66355	0,38221
3	1,728	0,99533	0,57331
4	2,304	1,32710	0,76441
5	2,880	1,65888	0,95551
6	3,456	1,99066	1,14662
7	4,032	2,32243	1,33772
8	4,608	2,65421	1,52882
9	5,184	2,98598	1,71993
10	5,760	3,31776	1,91103

Sążnie nowopolskie w metrach.

Sążnie nowop.	M E T R Y		
	linijne	kwadratowe	sześcienne
1	1,728	2,9860	5,15978
2	3,456	5,9720	10,31956
3	5,184	8,9579	15,47934
4	6,912	11,9439	20,63912
5	8,640	14,9299	25,79890
6	10,368	17,9159	30,95868
7	12,096	20,9019	36,11846
8	13,824	23,8879	41,27824
9	15,552	26,8739	46,43802
10	17,280	29,8598	51,59780

Sażeń ros. na sążnie nowop. i arszyny na łokcie. (Tablica ta jest wspólna, gdyż sążeń — 3 arszyny i sążeń — 3 łokcie).

Sążenie i arszyny	SAŻNIE I ŁOKCIE		
	linijne	kwadratowe	sześcienne
1	1,23470	1,52448	1,89228
2	2,46940	3,04897	3,78456
3	3,70410	4,57345	5,64684
4	4,93880	6,09793	7,52912
5	6,17350	7,62242	9,41140
6	7,40820	9,14690	11,29368
7	8,64290	10,67139	13,17596
8	9,87760	12,19587	15,05824
9	11,11230	13,72035	16,94052
10	12,34700	15,24484	18,82280

Zamiana metrów na łokcie.

Metry	Ł O K C I E		
	linijne	kwadratowe	sześcienne
1	1,73611	3,01408	5,23278
2	3,47222	6,02816	10,46556
3	5,20833	9,04224	15,69834
4	6,94444	12,05633	20,93112
5	8,68055	15,07041	26,16390
6	10,41667	18,08450	31,39668
7	12,15278	21,09857	36,62947
8	13,88889	24,11265	41,86225
9	15,62410	27,12674	47,09503
10	17,36111	30,14081	52,32781

Metry w sążniach nowopolskich.

Metry	SAŻNIE NOWOPOLSKIE		
	linijne	kwadratowe	sześcienne
1	0,5787	0,33490	0,19381
2	1,1574	0,66980	0,38761
3	1,7361	1,00469	0,58142
4	2,3148	1,33959	0,77523
5	2,8935	1,67449	0,96903
6	3,4722	2,00939	1,16284
7	4,0509	2,34429	1,35665
8	4,6296	2,67918	1,55045
9	5,2083	3,01408	1,74426
10	5,7870	3,34898	1,93807

Zamiana arszynów i wershków na milimetry.

Arszyny	Milimetry	Werszki	Milimetry
1	711,1872	1	44,4492
2	1422,3743	2	88,8984
3	2133,5615	3	133,3476
4	2844,7486	4	177,7968
5	3555,9358	5	222,2460
6	4267,1229	6	266,6952
7	4978,3100	7	311,1444
8	5689,4971	8	355,5936
9	6400,6843	9	400,0428
10	7111,8715	10	444,4920
11	7823,0587	11	488,9412
12	8534,2458	12	533,3904

Stopy i cale angielskie (rosyjskie) w miarze metrycznej.

Liczba	Stopy w metrach	Cale w milimetrach
1	0,3047945	25,5995
2	0,6095890	50,7991
3	0,9143835	76,1986
4	1,2191780	101,5982
5	1,5239725	126,9977
6	1,8287670	152,3973
7	2,1335615	177,7968
8	2,4383559	203,1963
9	2,7431504	228,5959
10	3,0479449	253,9954
11	3,3527394	279,3949
12	3,6575339	304,7945
13	3,9623284	330,1940
14	4,2671229	355,5936
15	4,5719174	380,9931

Zamiana metrów na stopy i cale ang.

Metry	Stopy linijne	Cale linijne
1	3,2808992	39,3708
2	6,5617983	78,7416
3	9,8426975	118,1124
4	13,1235967	157,4832
5	16,4044958	196,8540
6	19,6853950	236,2247
7	22,9662942	275,5955
8	26,2471933	314,9663
9	29,5280925	354,3371
10	32,8089917	393,7079

Łokcie na stopy ang. (ros.).

Łokcie	STOPY ANG. ROSYJSKIE		
	linijne	kwadratowe	sześcienne
1	1,88980	3,57134	6,74910
2	3,77960	7,14267	13,49821
3	5,66939	10,71401	20,24731
4	7,55919	14,28534	26,99641
5	9,44899	17,85668	33,74552
6	11,33879	21,42802	40,49462
7	13,22858	24,99935	47,24373
8	15,11838	28,57069	53,99283
9	17,00818	32,14202	60,74193
10	18,89798	35,71336	67,49104

Zamiana cali angielskich na centymetry.

Cale ang.	C E N T Y M E T R Y		
	linijne	kwa-dratowe	sześ-cienne
1	2,54	6,45137	16,38647
2	5,08	12,90273	32,77294
3	7,62	19,35410	49,15941
4	10,16	25,80547	65,54588
5	12,70	32,25684	81,93236
6	15,24	38,70820	98,31883
7	17,78	45,15957	114,70530
8	20,32	51,61094	131,09177
9	22,86	58,06230	147,47824
10	25,40	64,51367	163,86471

Stopy angielskie (ros.) na łokcie.

Stopy	Ł O K C I E		
	linijne	kwadratowe	sześcienne
1	0,52916	0,28001	0,14817
2	1,05831	0,56001	0,29633
3	1,58747	0,84002	0,44450
4	2,11663	1,12003	0,59267
5	2,64579	1,40004	0,74084
6	3,17494	1,68004	0,88901
7	3,70410	1,96005	1,03717
8	4,23326	2,24006	1,18534
9	4,76241	2,52006	1,33351
10	5,29157	2,80007	1,48168

Łokcie na sażenie rosyjskie.

Łokcie	SAŻENIE ROSYJSKIE		
	linijne	kwadratowe	sześcienne
1	0,26997	0,07288	0,01968
2	0,53994	0,14577	0,03935
3	0,80991	0,21865	0,05903
4	1,07988	0,29154	0,07871
5	1,34986	0,36442	0,09838
6	1,61983	0,43731	0,11806
7	1,88980	0,51019	0,13774
8	2,15977	0,58307	0,15741
9	2,42974	0,65596	0,17709
10	2,69971	0,72884	0,19677



## Sażenie ros. na łokcie.

Saże- nie rosyj.	Ł O K C I E		
	linijne	kwadrat.	sześcienne
1	3,70410	13,72035	50,82156
2	7,40820	27,44071	101,64313
3	11,11230	41,16106	152,46469
4	14,81640	54,88142	203,28625
5	18,52050	68,60177	254,10782
6	22,22460	82,32213	304,92938
7	25,92870	96,04248	355,75094
8	29,63280	109,76284	406,57251
9	33,33690	123,48319	457,39407
10	37,04100	137,20355	508,21563

## Metry w arszynach.

Metry	A R S Z Y N Y		
	linijne	kwadrat.	sześcienne
1	1,4061	1,977116	2,780022
2	2,8122	3,954232	5,560045
3	4,2183	5,931349	8,340065
4	5,6244	7,908465	11,120090
5	7,0305	9,885581	13,900112
6	8,4366	11,862697	16,680134
7	9,8427	13,839813	19,460157
8	11,2488	15,816930	22,240179
9	12,6549	17,794046	25,020202
10	14,0610	19,771162	27,800224

## Arsz. w metrach.

Arszyn	M E T R Y	
	linijne	kwadrat.
1	0,7112	0,505787
2	1,4224	1,011574
3	2,1336	1,517361
4	2,8447	2,023149
5	3,5559	2,528936
6	4,2671	3,034723
7	4,9783	3,540510
8	5,6895	4,046297
9	6,4007	4,552084
10	7,1119	5,057872

## Metry w sażeniach.

Metry	S A Ż E N I E		
	linijne	kwadrat.	sześcien.
1	0,4687	0,219680	0,102964
2	0,9374	0,439359	0,205928
3	1,4061	0,659039	0,308891
4	1,8748	0,878718	0,411855
5	2,3435	1,098398	0,514819
6	2,8122	1,318077	0,617783
7	3,2809	1,537757	0,720747
8	3,7496	1,757437	0,823710
9	4,2183	1,977116	0,926674
10	4,6870	2,196796	1,029638

## Sażenie w metrach.

Sażenie	M E T R Y		
	linijne	kwadrat.	sześcien.
1	2,1336	4,55208	9,712152
2	4,2671	9,10417	19,424304
3	6,4007	11,65625	29,136456
4	8,5342	18,20834	38,848608
5	10,6678	22,76042	48,560760
6	12,8014	27,31251	58,272912
7	14,9349	31,86459	67,985064
8	17,0685	36,41668	77,697216
9	19,2021	40,96876	87,409368
10	21,3356	45,52084	97,121520

## Zamiana cali nowopol. na centymetry.

Cale n.-pol.	C E N T Y M E T R Y		
	linijne	kwadrat.	sześcienne
1	2,40	5,76	13,824
2	4,80	11,52	27,648
3	7,20	17,28	41,472
4	9,60	23,04	55,296
5	12,00	28,80	69,120
6	14,40	34,56	82,944
7	16,80	40,32	96,768
8	19,20	46,08	110,592
9	21,60	51,84	124,416
10	24,00	57,60	138,240

## Zamiana centymetrów na cale nowopol.

Centy- metry	C A L E		
	linijne	kwadrat.	sześcienne
1	0,41667	0,173611	0,072338
2	0,83333	0,347222	0,144674
3	1,25000	0,520833	0,217014
4	1,66667	0,694444	0,289352
5	2,08333	0,868056	0,361690
6	2,50000	1,041667	0,434028
7	2,91667	1,215278	0,506366
8	3,33333	1,388889	0,578704
9	3,75000	1,562500	0,651042
10	4,16667	1,736111	0,723380

## Zestawienie miar.

## Miary linijne.

Metry	Saże- nie rosyj.	Saźnie nowo- polskie	Arszy- ny	Łokcie nowo- polskie	Stopy angiel- skie
1	0,46870	0,57870	1,40610	1,73611	3,28090
2,13356	1	1,23470	3	3,70410	7
1,72800	0,80991	1	2,42974	3	5,66939
0,71119	0,33333	0,41157	1	1,23470	2,33333
0,57600	0,26997	0,33333	0,80991	1	1,88988
0,30479	0,14286	0,17639	0,42857	0,52916	1

## Porównanie centymetra, werszki i cali.

Centy- metry	Werszki	Cal angielski	Cal polski
1	0,22498	0,39371	0,41667
4,44492	1	1,75000	1,85203
2,53995	0,57143	1	1,05831
2,40000	0,53994	0,94490	1
2,61548	0,58841	1,02972	1,08977
2,63419	0,59263	1,03710	1,09758

## Miary kwadratowe.

Metry	Saże- nie rosyj.	Saźnie nowo- polskie	Arszy- ny	Łokcie nowo- polskie	Stopy angiel- skie
1	0,24968	0,33490	1,97712	1,01408	10,76430
4,55208	1	1,52448	9	13,72035	49
2,95598	0,65596	1	5,90364	9	32,14202
0,50579	0,11111	0,16939	1	1,52448	5,44444
0,33178	0,07288	0,11111	0,65596	1	3,57134
0,09290	0,02041	0,03111	0,18367	0,28001	1

## Porównanie miar drożnych.

Stop- nie róż- nika	Kilo- metry	Wior- sty	Mile geogr.	Mile (węzeł) morskie	Mile angiel- skie
1	11,3066	10,43388	15	60	69,1640
0,00898	1	0,9374	0,1347	0,5391	0,6214
0,00958	1,0668	1	0,1433	0,5751	0,6620
0,06667	7,4204	6,9559	1	4,0000	4,6100
0,01667	1,8551	1,7390	0,2500	1	1,1527
0,01446	1,6091	1,5086	0,2169	0,8675	1

## Miary sześciennie.

Metry	Saże- nie rosyj.	Saźnie nowo- polskie	Arszy- ny	Łokcie nowo- polskie	Stopy angiel- skie
1	0,10296	0,19381	2,58002	5,23278	35,31668
9,71215	1	1,88288	27	50,82156	343
5,15978	0,53127	1	14,34430	27	182,22580
0,35971	0,03704	0,06971	1	1,88228	12,70370
0,1911	0,01968	0,03704	0,53127	1	6,74910
0,02882	0,00292	0,01968	0,07872	0,14817	1

## Porównanie miar sypkich i płynnych.

Hekto- litry	Stopy angielskie sześcienn.	Czet- wiercie	Korce nowo- polskie	Wiadra
1	3,53166	0,47641	0,78125	8,13078
0,28315	1	0,13490	0,22121	2,30226
2,09902	7,41302	1	1,63986	17,66667
1,28000	4,52052	0,60981	1	10,40740
1,12299	0,43436	0,05859	0,09609	1

## Miary gruntowe.

## Włoki na hektary.

Włoki	Hektary
1	16,79616
2	35,59232
3	50,38848
4	67,18464
5	83,98080
6	100,77696
7	117,57312
8	134,36928
9	151,16544
10	167,96160

## Hektary na włoki.

Hek- tary	Włoki
1	0,05954
2	0,11907
3	0,17861
4	0,23815
5	0,29769
6	0,35722
7	0,41676
8	0,47630
9	0,53584
10	0,59537

## Włoki na dziesiąt.

Włoki	Dziesiątyny
1	15,37406
2	30,74811
3	46,12217
4	61,49622
5	76,87028
6	92,24433
7	107,61839
8	121,99244
9	138,36650
10	153,74056

## Dziesiąt. na włoki.

Dziesią- tyny	Włoki
1	0,06504
2	0,13009
3	0,19513
4	0,26018
5	0,32522
6	0,39027
7	0,45531
8	0,52036
9	0,58540
10	0,65045

Morgi na dziesiąt.		Dziesiąt. na morgi.		Morgi na hektary.		Hektary na morgi.	
Morgi	Dziesiątyny	Dziesiątyny	Morgi	Morgi	Hektary	Hektary	Morgi
1	0,51247	1	1,95134	1	0,559872	1	1,7861225
2	1,02494	2	3,90268	2	1,119744	2	3,5722451
3	1,53741	3	5,85402	3	1,679616	3	5,3583676
4	2,04987	4	7,80536	4	2,239488	4	7,1444902
5	2,56234	5	9,75670	5	2,799360	5	8,9306127
6	3,07481	6	11,70804	6	3,359232	6	10,7167353
7	3,58728	7	13,65938	7	3,919104	7	12,5028578
8	4,09975	8	15,61071	8	4,478976	8	14,2889803
9	4,61222	9	17,56205	9	5,038848	9	16,0751029
10	5,12468	10	19,51339	10	5,598520	10	17,8612254

Dziesiątyny w hektarach i odwrotnie.

Dziesiątyny	Hektary	Hektary	Dziesiątyny
1	1,092500	1	0,915332
2	2,185001	2	1,830663
3	3,277501	3	2,745995
4	4,370001	4	3,661326
5	5,462502	5	4,576658
6	6,555002	6	5,491989
7	7,647502	7	6,407321
8	8,740002	8	7,322653
9	9,832503	9	8,237984
10	10,925003	10	9,153316

Zamiana miary metrycznej na przęty.

Metry lin. i kw.	PRĘTY	
	linijne	kwadrat.
1	0,23148	0,053584
2	0,46296	0,107167
3	0,69444	0,160751
4	0,92593	0,214335
5	1,15741	0,267918
6	1,38889	0,321502
7	1,62037	0,375086
8	1,85185	0,428669
9	2,08333	0,482252
10	2,31481	0,535837

Zamiana łokci na przęty. Zamiana przętów na łokcie.

Łokcie	PRĘTY		Pręty	ŁOKCIE	
	linijne	kwadrat.		linijne	kwadrat.
1	0,13333	0,01778	1	7,50	56,25
2	0,26667	0,03555	2	15,00	112,50
3	0,40000	0,05333	3	22,50	168,75
4	0,53333	0,07111	4	30,00	225,00
5	0,66667	0,08889	5	37,50	281,25
6	0,80000	0,10667	6	45,00	337,50
7	0,93333	0,12444	7	52,00	393,75
8	1,06667	0,14222	8	60,00	450,00
9	1,20000	0,16000	9	67,50	506,25
10	1,33333	0,17778	10	75,00	562,50

Pręty na sażenie rosyjskie.		Sażenie rosyjskie na przęty.		Zestawienie miar gruntowych.		
Pręty	SAŻENIE		Sażenie rosyj.	PRĘTY		Morgi nowopolskie
	linijne	kwadrat.		linijne	kwadrat.	
1	2,02478	4,09975	1	0,49388	0,24392	1
2	4,04957	8,19950	2	0,98776	0,48783	
3	6,07435	12,29924	3	1,48164	0,73175	
4	8,09913	16,39899	4	1,97552	0,77567	
5	10,12392	20,49874	5	2,46940	1,21959	1,09250
6	12,14870	24,59849	6	2,96328	1,46350	
7	14,17348	28,69824	7	3,45716	1,70742	
8	16,19827	32,79798	8	3,95104	1,95134	
9	18,22305	36,89773	9	4,44492	2,19526	0,55987
10	20,24783	40,99748	10	4,93880	2,43917	

Miary objętości i wagi.

Zamiana miary sypkiej i płynnej nowopolskiej na metryczną i odwrotnie.

Korce	Hektolitry	Hektolitry	Korce nowopolskie	Garncze
1	1,28	1	0,78125	25
2	2,56	2	1,56250	50
3	3,86	3	2,34375	75
4	4,12	4	3,12500	100
5	6,40	5	3,90625	125
6	7,68	6	4,68750	150
7	8,96	7	5,46875	175
8	10,26	8	6,25000	200
9	11,52	9	7,03125	225
10	12,80	10	7,81250	250

Zamiana hektolitrow na miarę rosyjską

Hektolitry	Czetwertie	Wiadra	Sztopy
1	0,476413	8,130783	65,04626
2	0,952826	16,261565	130,09252
3	1,429239	24,392348	195,13878
4	1,905652	32,523131	260,18505
5	2,382065	40,653913	325,23131
6	2,858478	48,784696	390,27757
7	3,334891	56,915479	455,32383
8	3,811304	65,046261	520,37009
9	4,287117	73,170044	585,41635
10	4,764130	81,307827	650,46261

Zamiana miar sypkich i płynnych rosyjskich na litry.

Garncze rosyjskie	Litry	Czetwertie	Litry	Czarki	Litry	Sztopy	Litry
0,1	1,640	1	209,902	7	0,861	Krużki	Litry
1	3,280	2	419,804	8	0,984		
2	6,559	3	629,706	9	1,107		
3	9,839	4	839,608				
4	13,119	5	1040,510	Sztopy	Litry	Wiadra	Litry
5	16,399	6	1259,412				
6	19,678	7	1469,314				
7	22,958	8	1679,215				
		9	1889,117			Litry	
Czetwertki	Litry	Czarki	Litry	1	0,123		
				2	0,246		
				3	0,369		
				4	0,492		
				5	0,615		
				6	0,738		
				7	0,861		

## Zamiana kilogramów na pudy i funty rosyjskie.

Kilogramy	Pudy	Funty
1	0,061047	2,441862
2	0,122093	4,883723
3	0,183140	7,325585
4	0,244186	9,76746
5	0,305233	12,209308
6	0,366279	14,651169
7	0,427326	17,093031
8	0,488372	19,534892
9	0,549419	21,976754
10	0,610465	24,418615

## Zamiana gramów na złotniki i dole.

Gramy	Złotniki	Dole
1	0,224419	22,584196
2	0,468837	45,008392
3	0,703256	67,512588
4	0,937675	90,016784
5	1,172094	112,520980
6	1,406512	135,025175
7	1,640931	157,527371
8	1,775350	180,033567
9	2,109768	202,537763
10	2,344187	225,041959

## Zamiana wagi aptekarskiej na gramy.

Grany	Gramy	Grany	Gramy	Drachmy	Gramy	Uncye	Gramy
1	0,062	14	0,871	4	14,931	9	268,750
2	0,124	15	0,933	5	18,663	10	298,611
3	0,187	16	0,995	6	22,396	11	328,472
4	0,249	17	1,057	7	26,138		
5	0,311	18	1,120			Funty	Gramy
6	0,373	19	1,182	Uncye	Gramy	1	358,333
7	0,435			1	29,861	2	716,666
8	0,498	Skrupuły	Gramy	2	59,722	3	1074,999
9	0,560	1	1,244	3	89,583	4	1433,333
		2	2,488	4	119,444	5	1791,666
10	0,622			5	149,306	6	2149,999
11	0,684	Drachmy	Gramy	6	179,167	7	2508,332
12	0,746	1	3,733	7	209,028	8	2866,665
13	0,809	2	7,465	8	238,889	9	3224,998
		3	11,198				

## Zamiana pudów, funtów i lutów na kilogramy i gramy.

Pudy	Kilo-gramy	Funty	Kilo-gramy	Luty	Gramy
1	16,381	1	0,409524	1	12,798
2	32,762	2	0,819047	2	25,595
3	49,143	3	1,228571	3	38,393
4	65,524	4	1,638094	4	51,191
5	81,905	5	2,047618	5	63,988
6	98,286	6	2,457142	6	76,786
7	114,667	7	2,866665	7	89,584
8	131,048	8	3,276189	8	102,381
9	147,428	9	3,685712	9	115,179
10	163,809	10	4,095236	10	127,976

## Zamiana złotników i doli na gramy.

Złotniki	Gramy	Dole	Gramy
1	4,265871	1	0,044436
2	8,531742	2	0,088872
3	12,797613	3	0,133309
4	17,063484	4	0,177745
5	21,329355	5	0,222181
6	25,595226	6	0,266617
7	29,861097	7	0,311053
8	34,126968	8	0,355490
9	38,392839	9	0,399926
10	42,658710	10	0,444362

## Zamiana kilogramów na funty aptekarskie.

Kilo-gramy	Funty aptekarskie	Kilo-gramy	Funty aptekarskie
1	2,7907	6	16,7442
2	5,5814	7	19,5349
3	8,3721	8	22,3256
4	11,1628	9	25,1163
5	13,9535	10	27,9070

## Waga w przybliżeniu niektórych zbóż i ciał sypkich.

N A Z W A	1 hektolitra w kilogram.	1 czterdziu w funt. rosyjsk.	1 korca w funt. rosyjsk.
Groch . . . . .	82 — 85	420 — 436	257 — 267
Gryka . . . . .	61,5 — 64	315 — 328	193 — 200
Jęczmień . . . . .	61,5 — 64,5	315 — 330	192 — 202
Kartofle . . . . .	79,5 — 89,5	407 — 459	248 — 280
Koniczyna . . . . .	82 — 82,5	420 — 423	257 — 258
Owies . . . . .	44 — 47,5	225 — 244	138 — 148
Pszenica . . . . .	77,5 — 81	397 — 415	242 — 253
Proso . . . . .	78 — 73,5	373 — 377	228 — 229
Rzepak zimowy . . . . .	71,5 — 72	361 — 369	223 — 224
Szparek . . . . .	52 — 53	266 — 272	163 — 165
Zyto . . . . .	70 — 73	359 — 374	218 — 228
Wapno czyste . . . . .	207 — 240	1060 — 1230	648 — 749
" wypalone . . . . .	125 — 128	640 — 656	392 — 399
" lasowane . . . . .	124 — 126	635 — 646	387 — 393
Węgiel kamien. . . . .	70	400	238

## Tabela porównawcza miar ciał płynnych.

Garniec polski	Wiadro rosyjskie	Sztof ryski z r. 1813	Hektolitr.	Gallon angielski	Ejmer pruski
1	0,3252	3,1361	0,04	0,8807	0,0582
3,0747	1	9,6429	0,1230	2,7070	0,1790
0,3188	0,1037	1	0,0128	0,2807	0,0186
25	8,1308	78,4040	1	22,0097	1,4556
1,1355	0,3694	3,5622	0,0454	1	0,0661
17,1754	5,5860	53,8649	0,6870	15,1210	1

## Tabela porównawcza miar ciał sypkich.

Korzec polski	Wiadro rosyjskie	Loof ryski	Hektolitr	Quarter angielski	Szeffel pruski stary	Szeffel pruski nowy
1	4,8784	1,8587	1,28	0,4403	2,3289	—
0,2050	1	0,3810	0,2624	0,0902	0,4774	—
0,5381	2,6250	1	0,6887	0,2369	1,2531	—
0,7812	3,8113	1,4519	1	0,3439	1,8195	—
2,2717	11,0826	4,2219	2,9078	1	5,2906	—
0,4294	2,0948	0,7980	0,5496	0,1890	1	—
0,3125	1,905655	—	0,500	—	0,9097	1

## Tabela porównawcza wagi funta.

Funt polski	Funt rosyjski	Funt ryski	Funt rewelski	Funt angl. handlowy (avoir du poids)	Funt angielski (Troy)	Kilogram
1	0,99021	0,96818	0,94223	0,89399	1,08644	0,40550
1,00983	1	0,97775	0,95154	0,90283	1,09718	0,40952
1,03292	1,02216	1	0,97320	0,93337	1,12215	0,41884
1,06126	1,05093	1,02754	1	0,94880	1,15306	0,43037
1,11852	1,10763	1,08299	1,05396	1	1,21528	0,45360
0,92038	0,91142	0,89114	0,86726	0,82216	1	0,37324
2,46607	2,44190	2,38756	2,32356	2,20461	2,67921	1

## Waga celna niemiecka w porównaniu z rosyjską.

819 funt. = 1,000 funt. rosyj. 100 funt. = 122 f. rosyj. 9 z. 25 dol.

niem.	rosyjsk.	niem.	rosyjskie	niem.	rosyjskie	niem.	rosyjskie
łuty	fun. zol.	fun.	p. fun. zol.	fun.	p. fun. zol.	funty	pudy fun. zol.
1	4	15	18	30	53	1	24
2	8	16	19	51 <sub>2</sub>	54	1	25
3	12	17	20	72 <sub>4</sub>	55	1	27
4	16	18	21	93 <sub>6</sub>	56	1	28
5	19	19	23	18 <sub>8</sub>	57	1	29
6	23	20	24	40	58	1	30
7	27				59	1	32
8	31	21	25	61 <sub>2</sub>	60	1	33
9	35	22	26	82 <sub>4</sub>			
10	39	23	28	7 <sub>6</sub>	61	1	34
11	43	24	29	28 <sub>8</sub>	62	1	35
12	47	25	30	50	63	1	36
13	51	26	31	71 <sub>2</sub>	64	1	38
14	55	27	32	92 <sub>4</sub>	65	1	39
15	58	28	34	17 <sub>6</sub>	66	2	—
16	62	29	35	38 <sub>8</sub>	67	2	1
17	66	30	36	60	68	2	3
18	70				69	2	4
19	74	31	37	81 <sub>2</sub>	70	2	5
20	78	32	39	6 <sub>4</sub>			
21	82	33	—	27 <sub>6</sub>	71	2	6
22	86	34	1	48 <sub>8</sub>	72	2	7
23	90	35	1	70	73	2	9
24	94	36	1	91 <sub>2</sub>	74	2	10
25	1	2	37	1	5	16 <sub>4</sub>	75
26	1	5	38	1	6	37 <sub>6</sub>	76
27	1	9	39	1	7	58 <sub>8</sub>	77
28	1	13	40	1	8	80	78
29	1	17				79	2
Funt						80	2
1	21 <sub>2</sub>	42	1	11	26 <sub>4</sub>	81	2
2	42	43	1	12	47 <sub>6</sub>	82	2
3	63 <sub>8</sub>	44	1	13	68 <sub>8</sub>	83	2
4	84 <sub>8</sub>	45	1	14	90	83	2
5	10	46	1	16	15 <sub>2</sub>	84	2
6	31 <sub>2</sub>	47	1	17	36 <sub>4</sub>	85	2
7	52	48	1	18	57 <sub>6</sub>	86	2
8	73 <sub>6</sub>	49	1	19	78 <sub>8</sub>	87	2
9	94 <sub>8</sub>	50	1	21	4	88	2
10	13	51	1	22	25 <sub>2</sub>	90	2
11	14	52	1	23	46 <sub>4</sub>		
12	15						
13	16						
14	17						

## Waga rosyjska w porównaniu z wagą celną niemiecką.

1,000 funt. rosyjskich = 819 funtom celn. niem.

100 funt. rosyjskich = 81 funt. 27 łut. celn. niemieckim.

rosyjsk.	niemieckie	ros.	niemieckie	ros.	niemieckie	rosyjskie	niemieckie
łuty	fun. łuty	fun.	fun. łuty	fun.	fun. łuty	funty	funty łuty
1	0 <sub>8</sub>	13	10	19 <sub>4</sub>	57	46	20 <sub>5</sub>
2	1 <sub>5</sub>	14	11	14	58	47	15 <sub>5</sub>
3	2 <sub>8</sub>	15	12	8 <sub>6</sub>	59	48	9 <sub>6</sub>
4	3 <sub>1</sub>	16	13	3 <sub>1</sub>	60	49	4 <sub>2</sub>
5	3 <sub>8</sub>	17	13	27 <sub>6</sub>	61	49	29 <sub>8</sub>
6	4 <sub>6</sub>	18	14	22 <sub>1</sub>	62	50	23 <sub>4</sub>
7	5 <sub>1</sub>	19	15	16 <sub>8</sub>	63	51	18
8	6 <sub>2</sub>	20	16	11 <sub>4</sub>	64	52	12 <sub>5</sub>
9	7	21	17	6	65	53	7 <sub>1</sub>
10	7 <sub>8</sub>	22	18	0 <sub>8</sub>	66	54	1 <sub>6</sub>
11	8 <sub>8</sub>	23	18	25 <sub>1</sub>	67	54	26 <sub>2</sub>
12	9 <sub>2</sub>	24	19	19 <sub>6</sub>	68	55	20 <sub>8</sub>
13	10	25	20	14 <sub>2</sub>	69	56	15 <sub>8</sub>
14	10 <sub>8</sub>	26	21	8 <sub>8</sub>	70	57	9 <sub>9</sub>
15	11 <sub>5</sub>	27	22	3 <sub>1</sub>	71	58	4 <sub>5</sub>
16	12 <sub>3</sub>	28	22	28	72	58	29
17	13	29	23	22 <sub>5</sub>	73	59	23 <sub>6</sub>
18	13 <sub>8</sub>	30	24	17 <sub>1</sub>	74	60	18 <sub>2</sub>
19	14 <sub>8</sub>	31	25	11 <sub>7</sub>	75	61	12 <sub>8</sub>
20	15 <sub>1</sub>	32	26	6 <sub>2</sub>	76	62	7 <sub>8</sub>
21	16 <sub>2</sub>	33	27	0 <sub>8</sub>	77	63	1 <sub>9</sub>
22	17	34	27	25 <sub>3</sub>	78	63	26 <sub>5</sub>
23	17 <sub>7</sub>	35	28	19 <sub>3</sub>	79	64	21
24	18 <sub>5</sub>	36	29	14 <sub>5</sub>	80	65	15 <sub>6</sub>
25	19 <sub>2</sub>	37	30	9 <sub>1</sub>	81	66	10 <sub>2</sub>
26	20	38	31	3 <sub>7</sub>	82	67	4 <sub>8</sub>
27	20 <sub>7</sub>	39	31	28 <sub>2</sub>	83	67	29 <sub>4</sub>
28	21 <sub>5</sub>	40	32	22 <sub>8</sub>	84	68	23 <sub>9</sub>
29	22 <sub>3</sub>	41	33	17 <sub>4</sub>	85	69	18 <sub>5</sub>
30	23 <sub>1</sub>	42	34	11 <sub>9</sub>	86	70	13 <sub>1</sub>
31	23 <sub>8</sub>	43	35	6 <sub>5</sub>	87	71	7 <sub>6</sub>
Funt							
1	—	24 <sub>6</sub>	46	37	20 <sub>2</sub>	90	73
2	1	19 <sub>1</sub>	47	38	14 <sub>8</sub>	91	74
3	2	13 <sub>7</sub>	48	39	9 <sub>1</sub>	92	75
4	3	8 <sub>3</sub>	49	40	3 <sub>0</sub>	93	76
5	4	2 <sub>9</sub>	50	40	28 <sub>6</sub>	94	76
6	4	27 <sub>1</sub>	51	41	23 <sub>1</sub>	95	77
7	5	22	52	42	17 <sub>6</sub>	96	78
8	6	16 <sub>6</sub>	53	43	12 <sub>2</sub>	97	79
9	7	11 <sub>1</sub>	54	44	6 <sub>8</sub>	98	80
10	8	5 <sub>7</sub>	55	45	1 <sub>4</sub>	99	81
11	9	0 <sub>3</sub>	56	45	25 <sub>9</sub>		
12	9	24 <sub>8</sub>					

# Wartość jednostek monetarnych.

## Monety w Państwie Rosyjskiem.

Obecnie jednostką monetarną w Rosji jest **rubel złoty** =  $\frac{1}{15}$  imperyała = 100 kopiejkom.

W obiegu są następujące **monety złote** próby 864: **Imperyał**, wagi 3 zoltn. 2.4 doli, zawiera czystego złota 2 zol. 69.36 d., wartość 15 rubli; — **Pół-imperyał**, wagi 1 zol. 49.2 d. — czystego złota 1 zol. 34.68 d., wartość  $7\frac{1}{2}$  rubla.

**Moneta 10 rub. i 5 rubli.**

**Moneta obiegowa srebrna**, pr. 864: **rubel**, wagi 4 zol. 66 d. — czystego srebra 4 zol. 21 d.; **50 kop.**, w. 2 zol. 33 d., czyst. srebra 2 z.  $10\frac{1}{2}$  d.; **25 kop.**, w. 1 zol.  $16\frac{1}{2}$  d. cz. sr. 1 zol.  $5\frac{1}{4}$  d.

**Moneta zdawkowa srebrna** pr. 48: **20 kop.** wagi 81 d., zawiera czystego srebra  $40\frac{1}{2}$  d.; **15 kop.**, w.  $60\frac{3}{4}$  d., czystego srebra  $30\frac{3}{8}$  d.; **10 kop.**, w.  $40\frac{1}{2}$  d., czystego srebra  $20\frac{1}{4}$  d.; **5 kop.**, wagi  $20\frac{1}{4}$  d., czystego srebra  $10\frac{1}{8}$  doli.

**Moneta miedziana zdawkowa**: 5, 3, 2, 1,  $\frac{1}{2}$  i  $\frac{1}{4}$  kopiejki.

**Moneta W. Ks. Finlandzkiego**: (waluta złota) **marka** = 100 penni = 25 kop.; 2 marki = 50 kop.; 75 penni (próby 72) =  $18\frac{3}{4}$  kop.; 50 penni =  $12\frac{1}{2}$  kop.; 25 penni =  $6\frac{1}{4}$  kop.

**Nominalna wartość rubla** w porównaniu z jednostkami monetarnymi państw zagranicznych 1 rubel ( $\frac{1}{15}$  imperyała) czyli 100 kop.

1 rubel	= 2 markom 16 fenigom niemieckim
1 "	= 1 guldenowi 10 krajcarom austriackim
1 "	= 2 koronom 54 halerczom austriackim
1 "	= 1 guldenowi 28 centom niderlandzkim
1 "	= 1 koronie 925 oerom duńskim, szwed. i norw.
1 "	= 2 szylingom $1\frac{1}{3}$ pensom angielskim (100 rub. = 10 L., 11 szyl. i 5 pens).
1 "	= 2 frankom $66\frac{2}{3}$ centom franc., belg. i szw.
1 "	= 2 lejom $66\frac{2}{3}$ bauiom rumuńskim
1 "	= 2 denarom $66\frac{2}{3}$ parom serbskim
1 "	= 2 lirom $66\frac{2}{3}$ centesimom włoskim
1 "	= 2 drachmom $66\frac{2}{3}$ leptom greckim
1 "	= 2 pesetosom $66\frac{2}{3}$ centimosom hiszpańskim
1 "	= $475\frac{1}{4}$ reisom portugalskim
1 "	= 12 piastrom tureckim
1 "	= 0.348 taelom chińskim
1 "	= 0.517 yenom japońskim
1 "	= 1 miczkalowi marokańskiemu
1 "	= 2 keranom perskim
1 "	= 50.8 centom północno-amerykańskim
1 "	= 1.12 rupiom wschodnio-indyjskim
1 "	= $48\frac{2}{3}$ centamosom meksykańskim.

## Monety państw zagranicznych.

### Państwa europejskie.

Nazwa państwa	Jednostka monetarna	Wartość w kopiejkach
Anglia	1 funt sterling (L) = 20 szylingom	1 L. = 9 rub. 46 kop
	1 szyling = 12 pensom.	

Austro-Węgry	Dawna jedn. mon.: <b>Gulden</b> czyli floren = 100 krajcarów. Nowa jednostka monetarna: <b>Korona</b> = 100 halerczom. <b>Frank</b> = 20 sou = 100 centimom; 1 frank = 37 $\frac{1}{2}$ kop. 1 sou = 5 centimom.	1 korona = 39 $\frac{1}{2}$ kop.
Belgia		
Bulgaria	1 <b>lew złoty</b> = 100 centimom = 1 frankowi.	1 lew = 37 $\frac{1}{2}$ kop.
Dania	<b>Krona</b> = 100 oerom.	1 krona = 51 $\frac{1}{2}$ kop.
Francja	<b>Frank</b> = 20 sou = 100 centimom; 1 sou = 5 centimom.	1 frank = 37 $\frac{1}{2}$ kop.
Grecja	<b>Drachma</b> = 100 leptom.	1 drachma = 37 $\frac{1}{2}$ kop.
Hiszpania	<b>Real</b> = 100 centimosom; <b>real</b> w obrotach handlowych = 30 marovedisom, marovedis = $2\frac{16}{17}$ centimosom. W handlu hurtowym: duros = 20 realom, w handlu częstokowym: pesetosy = 4 realom.	1 pesetos = 37 $\frac{1}{2}$ kop.
Lichtenstein	<b>Korona</b> = 100 halerczom.	1 korona = 39 $\frac{1}{2}$ kop.
Luksemburg	Monety pruskie i francuskie.	
Niemieckie Ces.	<b>Reichsmarka</b> = 100 fenigom.	1 marka 46 $\frac{1}{2}$ kop.
Niderlandy	<b>Gulden</b> = 100 centom.	1 gulden = 78 $\frac{1}{2}$ kop.
Norwegia	<b>Krona</b> = 100 oerom.	1 korona = 51 $\frac{1}{2}$ kop.
Potugalia	<b>Reis</b> . Rachunek, od roku 1844 na milreisy = 1,000 reisom. Dla większych sum <b>Conto de reis</b> = 1,000 milreisom. <b>Conto de contos</b> = 1,000,000 milreisom.	1 reis = 0 $\frac{21}{100}$ kop. 1 milreis = 2 rb. 10 kop.
Rumunia	<b>Leja</b> (romanak) = 100 bani.	1 leja czyli romanak = 37 $\frac{1}{2}$ k.
Serbia	<b>Denar</b> (= 1 frankowi) 100 parom.	1 denar = 37 $\frac{1}{2}$ kop.
Sewajcarya	<b>Frank</b> = 20 sou. = 100 centimom; 1 sou 5 centimom.	1 frank = 37 $\frac{1}{2}$ kop.
Szwecja	<b>Krona</b> = 100 oerom.	1 krona = 51 $\frac{1}{2}$ kop.
Turcja	<b>Piastr turecki</b> = 40 parom, para = 3 asprom.	1 piastr = 8 $\frac{1}{2}$ kop.
Włochy	<b>Lir</b> albo frank = 100 centesimom.	1 lir = 37 $\frac{1}{2}$ kop.

### Państwa pozaeuropejskie.

Nazwa państwa	Jednostka monetarna	Wartość w rublach i kopiejkach.
Algier	<b>Frank</b> = 20 sou = 100 centimom; 1 sou = 5 centimom.	1 frank = 37 $\frac{1}{2}$ kop.
Anam	1 <b>kwan</b> = 10 motjom, 1 motja = 60 dongom, czyli sapekcom. Monety złote (sztaby złote): 1 <b>tam-wangtron</b> $\frac{1}{2}$ i $\frac{1}{4}$ tam-wangtronu)	39 $\frac{1}{2}$ kop. 24 rub. 17 kop.
	Monety: <b>szuk</b> = 10 kwanom. Monety srebrne (sztaby srebrne): 1 <b>tam-baktron</b> , ( $\frac{1}{2}$ tam-baktronu, 2 i 1 kwan.)	1 rub. 59 $\frac{1}{2}$ kop.
Angola	Monety portugalskie: 10 <b>Makuta</b> = 500 reisom.	1 rub. 5 kop.
Arabia	1 <b>makuta</b> . 1 <b>piastr</b> = 80 kabirom. 1 <b>kabir</b> . 1 <b>krusz</b> = 40 dywanom. 1 <b>dywan</b> . 1 <b>talár</b> Maryi Teresy. 1 <b>mahmudi</b> = 20 gasom. 1 <b>gas</b> .	10 $\frac{1}{2}$ kop. 1 rub. 64 $\frac{1}{2}$ kop. 2 $\frac{1}{2}$ kop. 77 $\frac{1}{2}$ kop. 1 $\frac{1}{2}$ kop. 1 rub. 94 $\frac{1}{2}$ kop. 9 $\frac{1}{2}$ kop. 2 kop.
Argentyna	<b>Peso oro</b> = 5 frankom.	Peso oro = 1.87 $\frac{1}{2}$ rubla.

<i>Boliwia</i>	<b>Boliwiano</b> (peso) = 100 centymom. 1 centym.	1 rub. 87 $\frac{1}{2}$ kop. 1 $\frac{87}{8}$ kop.
<i>Borneo</i>	<b>Dolar</b> = 100 centom.	1 rub. 96 $\frac{8}{8}$ kop.
<i>Brazylia</i>	<b>Reis.</b> Rachunek od roku 1844 na mil-reisy = 1,000 reisom. Dla większych sum <b>Conto de reis</b> = 1,000 milreisom, <b>Conto de contos</b> = 1,000,000 milreisom.	1 reis = 0 $\frac{21}{21}$ kop.
<i>Chili</i>	<b>Peso-corriente</b> = 100 centawom. 1 centaw.	1 rub. 87 $\frac{1}{2}$ kop. 17 $\frac{8}{8}$ kop.
<i>Chiny</i>	<b>Lienga, tael luc, unc</b> = 10 <b>mezom</b> czyli <b>ci</b> , <b>mez</b> czyli <b>ci</b> = 10 fanom czyli kandinom, fan albo kandin = 10 li albo gau, gau czyli li = 10 see, see = 10 giu.	Tael czyli lieng = 2 rb. 96 $\frac{8}{8}$ kop.
<i>Egipt</i>	<b>Piastr</b> = 40 parom, para = 3 aspr.	1 piastr = 8 $\frac{3}{3}$ kop.
<i>Ekwador</i>	<b>Sukre</b> = 100 centawom. 1 centaw.	1 rub. 87 $\frac{1}{2}$ kop. 17 $\frac{8}{8}$ kop.
<i>Guyana franc.</i>	1 <b>frank</b> = 100 centymom.	20 $\frac{1}{3}$ kop.
<i>Guyana holend.</i>	1 <b>gulden</b> holenderski = 100 centom.	78 $\frac{7}{7}$ kop.
<i>Gwatemala</i>	Monety jak w Kostaryce.	
<i>Haiti</i>	1 <b>gurd</b> (dolar, peso) = 100 centom 1 cent.	1 rub. 87 $\frac{1}{2}$ kop. 17 $\frac{8}{8}$ kop.
<i>Hawaj</i>	Monety jak w Stanach Zjednoczon. Srebrne monety: 1 <b>dolar</b> = 8 rea- lom = 100 centom. 1 cent.	1 rub. 94 $\frac{3}{3}$ kop. 1 $\frac{945}{945}$ kop.
<i>Honduras</i>	Monety jak w Kostaryce.	
<i>Indye wschodnie angielskie</i>	<b>Rupia</b> kompanijska = 16 annasom, ananas = 12 pejsom. <b>Krora</b> = 100 lakom, lak 100,000 rupiom.	Rupia kompanijska: 89 $\frac{3}{3}$ kop.
<i>Indye zachodnie angielskie</i>	Monety angielskie i amerykańskie.	
<i>Indye zachodnie duńskie</i>	1 <b>peso</b> czyli dolar = 100 centom.	1 rub. 96 $\frac{8}{8}$ kop.
<i>Indye wschodnie francuskie</i>	<b>Pagoda</b> = 28 fanamom, rupia pon-diszerska = 8 fanamom, fanam = 18 kaszom, pagoda = 4 $\frac{1}{2}$ rupiom.	Pagoda = 3 rub. 12 kop.
<i>Indye wschodnie hiszpańskie</i>	<b>Piastr</b> = 100 centawasom.	Piastr = 1 rub. 98 $\frac{8}{8}$ kop.
<i>Indye wschodnie niderlandzkie</i>	<b>Gulden</b> = 100 centom.	1 gulden = 78 $\frac{7}{7}$ kop.
<i>Indye wschodnie portugalskie</i>	Jak w Portugalii.	
<i>Japonia</i>	<b>Yeny złote i srebrne</b> = 100 sen. Złoto.	Yen złoty = 1 r. 93 $\frac{3}{3}$ kop.
<i>Kanada</i>	<b>Roban</b> czyli <b>rio</b> = 4 icebul. 1 <b>dolar-kurensy</b> = 100 centom. 1 cent.	Roban czyli rio = 1 r. 73 $\frac{25}{25}$ 1 rub. 97 kop. 2 kop.
<i>Kolonie angiel.</i>	Nowa Gwinea, Nowa Zelandya, No-wa Południowa Walia, Kinslandya, Południowa Australia, Tasmania, Wik-torya, Zachodnia Australia, Fidzi. Monety jak w Anglii.	
<i>Kolumbia</i>	1 <b>Columbianó</b> (peso) = 100 centawom 1 centaw.	1 rub. 87 $\frac{1}{2}$ kop. 17 $\frac{8}{8}$ kop.
<i>Korea</i>	(1 peso = 10 decymom; 1 decym = 10 centawom). 1 <b>wan</b> = 5 jangom. 1 <b>jang</b> = 10 mun.	18 $\frac{3}{4}$ kop. 2 rub. 31 $\frac{3}{3}$ kop. 46 $\frac{3}{3}$ kop.
<i>Kostaryka</i>	1 <b>peso</b> = 100 centawom.	1 rub. 87 $\frac{1}{2}$ kop.

	1 centaw.	17 $\frac{8}{8}$ kop.
	1 peso = 8 realom; 1 real = 4 kwar-tilom.	
	1 kwartil.	23 $\frac{1}{2}$ kop.
<i>Kuba</i>	Monety amerykańskie i hiszpańskie.	57 $\frac{8}{8}$ kop.
<i>Maroko</i>	<b>Miczkal</b> = 10 ukkiom, ukki = 4 $\frac{1}{2}$ muzunom, muzuna = 10 kwartom, kwarta = 10 flusom, flus czyli fels = 4 kirasom. W handlu hurtowym liczą się piastry hiszpańskie, zwane <b>rial</b> po 100 centów.	Rial = 1 rub. 87 $\frac{5}{5}$ kop. Miczkal (=nust) = 1 rub.
<i>Meksyk</i>	<b>Pezo</b> czyli piastr = 100 centawasom. Pezo czyli piastr = 8 realom, real = 4 kwartillosom, kwartillos = 3 granom.	Pezo, piastr czyli dolar = 2 rub. 04 $\frac{3}{3}$ kop.
<i>Nowa Kaledonia</i>	Monety jak we Francji.	
<i>Fersya</i>	<b>Toman</b> = 10 keranom (sahibkiran), keran = 2 panabotom, panabot = 10 szahi. W handlu rial = $\frac{1}{4}$ keranu czyli 5 szahi, abas = 4 szahi, senar = 2 szahi czyli $\frac{1}{10}$ keranu, bisti = $\frac{1}{5}$ szahi czyli $\frac{1}{100}$ keranu, dinary = $\frac{1}{100}$ kenaru.	Toman = 4 rub. 36 kop.
<i>Samoa</i>	Monety angielskie i amerykańskie.	
<i>Stany Zjednocz.</i>	<b>Dolar</b> = 10 dimom, dima = 10 centom, cent = 10 milsom.	Dolar = 1 rub. 96 $\frac{8}{8}$ kop.
<i>Ameryki północ.</i>	Monety angielskie i amerykańskie.	
<i>Tonga</i>	1 <b>peso nacional</b> = 100 centesimom	1 rub. 87 $\frac{1}{2}$ kop.
<i>Urugway</i>	1 centesim.	17 $\frac{8}{8}$ kop.
	1 <b>bolivares</b> = 100 centawom.	37 $\frac{1}{2}$ kop.
<i>Wenezuela</i>	1 centaw.	0 $\frac{4}{4}$ kop.



## Wylczenie

Od kapitału	3 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>			3 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> 0/0			3 <sup>1</sup> / <sub>5</sub> 0/0			4 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>			4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 0/0	
	ro- cznie	mie- sięcz.	dzien- nie	ro- cznie	mie- sięcz.	dzien- nie	ro- cznie	mie- sięcz.	dzien- nie	ro- cznie	mie- sięcz.	dzien- nie	ro- cznie	mie- sięcz.
rub.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.
1	3	0 25	0 01	3 6	0 3	0 01	3 8	0 31	0 01	4	0 33	0 01	4 5	0 37
2	6	0 50	0 01	7 2	0 6	0 02	7 6	0 63	0 02	8	0 66	0 02	9 0	0 75
3	9	0 75	0 02	10 8	0 9	0 03	11 4	0 95	0 03	12	1 00	0 03	13 5	1 12
4	12	1 00	0 03	14 4	1 2	0 04	15 2	1 26	0 04	16	1 33	0 04	18 0	1 50
5	15	1 25	0 04	18 0	1 5	0 05	19 0	1 58	0 05	20	1 66	0 05	22 5	1 87
6	18	1 50	0 05	21 6	1 8	0 06	22 8	1 90	0 06	24	2 00	0 06	27 0	2 25
7	21	1 75	0 05	25 2	2 1	0 07	26 6	2 21	0 07	28	2 33	0 07	31 5	2 62
8	24	2 00	0 06	28 8	2 4	0 08	30 4	2 53	0 08	32	2 66	0 08	36 0	3 00
9	27	2 25	0 07	32 4	2 7	0 09	33 2	2 85	0 09	36	3 00	0 10	40 5	3 37
10	30	2 50	0 08	36 0	3 0	0 10	38 0	3 16	0 10	40	3 33	0 11	45 0	3 72
11	33	2 75	0 09	39 6	3 3	0 11	41 8	3 48	0 11	44	3 66	0 12	49 5	4 12
12	36	3 00	0 10	43 2	3 6	0 12	45 6	3 80	0 12	48	4 00	0 13	54 0	4 50
13	39	3 25	0 10	46 8	3 9	0 13	49 4	4 11	0 13	52	4 33	0 14	58 5	4 87
14	42	3 50	0 11	50 4	4 2	0 14	53 2	4 43	0 14	56	4 66	0 15	63 0	5 25
15	45	3 75	0 12	54 0	4 5	0 15	57 0	4 75	0 15	60	5 00	0 16	67 5	5 12
16	48	4 00	0 13	57 6	4 8	0 16	60 8	5 06	0 16	64	5 33	0 17	72 0	6 00
17	51	4 25	0 14	61 2	5 1	0 17	64 6	5 38	0 17	68	5 66	0 18	76 5	6 37
18	54	4 50	0 15	64 8	5 4	0 18	68 4	5 70	0 19	72	6 00	0 20	81 0	6 75
19	57	4 75	0 15	68 4	5 7	0 19	72 2	6 01	0 20	76	6 33	0 21	85 5	7 12
20	60	5 00	0 16	72 0	6 0	0 20	76 0	6 33	0 21	80	6 66	0 22	90 0	7 50
21	63	5 25	0 17	75 6	6 3	0 21	79 8	6 65	0 22	84	7 00	0 23	94 5	7 87
22	66	5 50	0 18	79 2	6 6	0 22	83 6	6 96	0 23	88	7 33	0 24	99 0	8 25
23	69	5 75	0 19	82 8	6 9	0 23	87 4	7 28	0 24	92	7 66	0 25	103 5	8 62
24	72	6 00	0 20	86 4	7 2	0 24	91 2	7 60	0 25	96	8 00	0 26	108 0	9 00
25	75	6 25	0 20	90 0	7 5	0 25	95 0	7 91	0 26	100	8 33	0 27	112 5	9 37
26	78	6 50	0 21	93 6	7 8	0 26	98 8	8 23	0 27	104	8 66	0 28	117 0	9 75
27	81	6 75	0 22	97 2	8 1	0 27	102 6	8 55	0 28	108	9 00	0 29	121 5	10 12
28	84	7 00	0 23	100 8	8 4	0 28	106 4	8 86	0 29	112	9 33	0 31	126 0	10 50
29	87	7 25	0 24	104 4	8 7	0 29	110 2	9 18	0 30	116	9 66	0 32	130 5	10 87
30	90	7 50	0 25	108 0	9 0	0 30	114 0	9 50	0 31	120	10 00	0 33	135 0	11 25
31	93	7 75	0 25	111 6	9 3	0 31	117 8	9 81	0 32	124	10 33	0 34	139 5	11 62
32	96	8 00	0 26	115 2	9 6	0 32	121 6	10 13	0 33	128	10 66	0 35	144 0	12 00
33	99	8 25	0 27	118 8	9 9	0 33	125 4	10 45	0 34	132	11 00	0 36	148 5	12 37
34	102	8 50	0 28	122 4	10 2	0 34	129 2	10 76	0 35	136	11 33	0 37	154 0	12 75
35	105	8 75	0 29	126 0	10 5	0 35	133 0	11 08	0 36	140	11 66	0 38	157 5	13 12
36	108	9 00	0 30	129 6	10 8	0 36	136 8	11 40	0 38	144	12 00	0 40	162 0	13 50
37	111	9 25	0 30	133 2	11 1	0 37	140 6	11 71	0 39	148	12 33	0 41	166 5	13 87
38	114	9 50	0 31	136 8	11 4	0 38	144 4	12 03	0 40	152	12 66	0 42	171 0	14 25
39	117	9 75	0 32	140 4	11 7	0 39	148 2	12 35	0 41	156	13 00	0 43	175 5	14 65
40	120	10 00	0 33	144 0	12 0	0 40	152 0	12 66	0 42	160	13 33	0 44	180 0	15 00
41	123	10 25	0 34	147 6	12 3	0 41	155 8	12 98	0 43	164	13 66	0 45	184 5	15 37
42	126	10 50	0 35	151 2	12 6	0 42	159 6	13 30	0 44	168	14 00	0 46	189 0	15 75
43	129	10 75	0 35	154 8	12 9	0 43	163 4	13 61	0 45	172	14 33	0 47	193 5	16 12
44	132	11 00	0 36	158 4	13 2	0 44	167 2	13 93	0 46	176	14 66	0 48	198 0	16 50
45	135	11 25	0 37	162 0	13 5	0 45	171 0	14 25	0 47	180	15 00	0 50	202 5	16 87
46	138	11 50	0 38	165 6	13 8	0 46	174 8	14 56	0 48	184	15 33	0 51	207 0	17 25
47	141	11 75	0 39	169 2	14 1	0 47	178 6	14 88	0 49	188	15 66	0 52	211 5	17 62
48	144	12 00	0 40	172 8	14 4	0 48	182 4	15 20	0 50	192	16 00	0 53	216 0	18 00
49	147	12 25	0 40	176 4	14 7	0 49	186 2	15 51	0 51	196	16 33	0 54	220 5	18 37
50	150	12 50	0 41	180 0	15 0	0 50	190 0	15 83	0 52	200	16 66	0 55	225 0	18 75
100	300	25 00	0 83	360 0	30 0	1 00	380 0	31 66	1 05	400	33 33	1 11	450 0	37 50

## procentów.

4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 0/0				4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> 0/0				5 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>				5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> 0/0				6 <sup>0</sup> / <sub>0</sub>				Od kapitału
dzien- nie	ro- cznie	mie- sięcz.	dzien- nie	ro- cznie	mie- sięcz.	dzien- nie	ro- cznie	mie- sięcz.	dzien- nie	ro- cznie	mie- sięcz.	dzien- nie	ro- cznie	mie- sięcz.	dzien- nie	ro- cznie	mie- sięcz.	dzien- nie		
kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	kop.	rub.	
0 01	4 75	0 39	0 01	5	0 41	0 01	5 5	0 45	0 01	6	0 5	0 01	1						1	
0 02	9 50	0 79	0 02	10	0 83	0 02	11 0	0 91	0 03	12	1 0	0 03	2						2	
0 03	14 25	1 18	0 03	15	1 25	0 04	16 5	1 33	0 04	18	1 5	0 05	3						3	
0 05	19 00	1 58	0 05	20	1 66	0 05	22 0	1 83	0 06	24	2 0	0 06	4						4	
0 06	23 75	1 98	0 06	25	2 08	0 06	27 5	2 25	0 07	30	2 5	0 08	5						5	
0 07	28 50	2 37	0 07	30	2 50	0 08	33 0	2 75	0 09	36	3 0	0 10	6						6	
0 08	33 25	2 77	0 09	35	2 91	0 09	38 5	3 17	0 10	42	3 5	0 11	7						7	
0 10	38 00	3 16	0 10	40	3 33	0 11	44 0	3 66	0 12	48	4 0	0 13	8						8	
0 11	42 75	3 56	0 11	45	3 75	0 12	49 5	4 08	0 13	54	4 5	0 15	9						9	
0 12	47 50	3 95	0 13	50	4 16	0 13	55 0	4 58	0 15	60	5 0	0 16	10						10	
0 13	52 25	4 35	0 14	55	4 58	0 15	60 5	4 99	0 16	66	5 5	0 18	11						11	
0 15	57 00	4 74	0 15	60	4 99	0 16	66 0	5 50	0 18	72	6 0	0 20	12						12	
0 16	61 75	5 14	0 17	65	5 41	0 18	71 5	5 92	0 19	78	6 5	0 21	13						13	
0 17	66 50	5 54	0 18	70	5 83	0 19	77 0	6 41	0 21	84	7 0	0 23	14						14	
0 18	71 25	5 93	0 19	75	6 25	0 20	82 5	6 83	0 22	90	7 5	0 25	15						15	
0 20	76 00	6 33	0 21	80	6 66	0 22	88 0	7 33	0 24	96	8 0	0 26	16						16	
0 21	80 75	6 72	0 22	85	7 08	0 23	93 5	7 75	0 25	102	8 5	0 28	17						17	
0 22	85 50	7 11	0 23	90	7 50	0 25	96 0	8 25	0 27	108	9 0	0 30	18						18	
0 23	90 00	7 52	0 25	95	7 91	0 26	104 5	8 67	0 28	114	9 5	0 31	19						19	
0 25	95 00	7 91	0 26	100	8 33	0 27	110 0	9 17	0 30	120	10 0	0 33	20						20	
0 26	99 75	8 31	0 27	105	8 75	0 29	115 5	9 58	0 31	126	10 5	0 35	21						21	
0 27	104 50	8 69	0 28	110	9 16	0 30	121 0	10 00	0 33	132	11 0	0 36	22						22	
0 28	109 25	9 10	0 30	115	9 58	0 31	126 5	10 50	0 36	138	11 5	0 38	23						23	
0 30	114 09	9 50	0 31	120	10 00	0 33	132 0	11 00	0 37	144	12 0	0 40	24						24	
0 31	118 75	9 89	0 32	125	10 41	0 34	137 5	11 46	0 38	150	12 5	0 41	25						25	
0 32	123 50	10 29	0 34	130	10 83	0 36	143 0	11 91	0 39	156	13 0	0 43	26						26	
0 33	128 25	10 68	0 35	135	11 25	0 37	148 5	12 37	0 41	162	13 5	0 45	27						27	
0 35	133 00	11 08	0 36	140	11 66	0 38	154 0	12 83	0 42	168	14 0	0 46	28						28	
0 36	137 75	11 42	0 38	145	12 08	0 40	159 5	13 29	0 44	174	14 5	0 48	29						29	
0 37	142 00	11 83	0 39	150	12 50	0 41	165 0	13 75	0 45	180	15 0	0 50	30						30	
0 38	147 25	12 26	0 40	155	12 91	0 43	170 5	14 20	0 47	186	15 5	0 51	31						31	
0 40	152 00	12 66	0 42	160	13 33	0 44	176 0	14 66	0 48	192	16 0	0 53	32						32	
0 41	156 75	13 06	0 43	165	13 75	0 45	181 5	15 12	0 50	198	16 5	0 55	33						33	
0 42	161 50	13 45	0 44	170	14 16	0 47	186 0	15 50	0 51	204	17 0	0 56	34						34	
0 43	166 25	13 85	0 46	175	14 58	0 48	192 5	15 95	0 53	210	17 5	0 58	35						35	
0 45	171 00	14 25	0 47	180	14 99	0 49	198 0	16 50	0 55	216	18 0	0 60	36						36	
0 46	175 75	14 64	0 48	185	15 41	0 51	203 5	16 96	0 56	222	18 5	0 61	37						37	
0 47	180 50	15 04	0 50	190	15 83	0 52	209 0	17 41	0 58	228	19 0	0 63	38						38	
0 48	185 25	15 42	0 51	195	16 25	0 54	214 5	17 87	0 59	234	19 5	0 65	39						39	
0 50	190 00	15 83	0 52	200	16 66	0 55	220 0	18 33	0 61	240	20 0	0 66	40						40	
0 51	194 75	16 22	0 54	205	17 08	0 56	225 5	18 79	0 62	246	20 5	0 68	41						41	
0 52	199 50	16 62	0 55	210	17 55	0 58	231 0	19 25	0 64	252	21 0	0 70	42						42	
0 53	204 25	17 02	0 56	215	17 91	0 59	236 5	19 70	0 65	258	21 5	0 71	43						43	
0 55	209 00	17 41	0 58	220	18 33	0 61	242 0	20 16	0 67	264	22 0	0 73	44						44	
0 56	213 75	17 81	0 59	225	18 75	0 62	247 5	20 62	0 68	270	22 5	0 75	45						45	
0 57	218 50	18 20	0 60	230	19 16	0 63	253 0	20 98	0 69	276	23 0	0 76	46						46	
0 58	223 25	18 60	0 62	235	19 58	0 65	258 5	21 54	0 71	282	23 5	0 78	47						47	
0 60	228 00	19 00	0 63	240	20 00	0 66	264 0	22 00	0 73	288	24 0	0 80	48						48	
0 61	232 75	19 40	0 64	245	20 41	0 68	269 5	22 46	0 74	294	24 5	0 81	49						49	
0 62	237 50	19 79	0 65	250	20 83	0 69	275 0	22 91	0 76	300	25 0	0 83	50						50	
1 25	475 90	39 58	1 31	500	41 66	1 38	550 0	45 83	1 52	600	50 0	1 66	100						100	



# Wylczenie procentów od 100 rub.

za czas od 1 dnia do 12 miesięcy.

Dni	3‰	3 <sup>3</sup> / <sub>5</sub> ‰	3 <sup>4</sup> / <sub>5</sub> ‰	4‰	4 <sup>11</sup> / <sub>40</sub> ‰	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ‰	4 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> ‰	5‰	5 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> ‰
R.	Kop.	R.	Kop.	R.	Kop.	R.	Kop.	R.	Kop.
1	0 83	1 00	1 05	1 11	1 18	1 25	1 31	1 38	1 52
2	1 66	2 00	2 11	2 22	2 37	2 50	2 63	2 77	3 05
3	2 50	3 00	3 16	3 33	3 56	3 75	3 95	4 16	4 58
4	3 33	4 00	4 22	4 44	4 75	5 00	5 27	5 55	6 11
5	4 16	5 00	5 27	5 55	5 93	6 25	6 59	6 94	7 63
6	5 00	6 00	6 33	6 66	7 12	7 50	7 91	8 33	9 16
7	5 83	7 00	7 38	7 77	8 31	8 75	9 23	9 72	10 69
8	6 66	8 00	8 44	8 88	9 50	10 00	10 55	11 11	12 22
9	7 50	9 00	9 50	10 00	10 68	11 25	11 87	12 50	13 75
10	8 33	10 00	10 55	11 11	11 87	12 50	13 19	13 88	15 25
11	9 16	11 00	11 60	12 22	13 06	13 75	14 50	15 27	16 80
12	10 00	12 00	12 66	13 33	14 25	15 00	15 83	16 66	18 33
13	10 83	13 00	13 71	15 44	15 43	16 25	17 15	18 05	19 86
14	11 66	14 00	14 77	14 55	16 62	17 50	18 47	19 44	21 38
15	12 50	15 00	15 82	16 66	17 81	18 75	19 79	20 83	22 91
16	13 33	16 00	16 88	17 77	19 00	20 00	21 11	22 22	24 44
17	14 16	17 00	17 93	18 88	20 18	21 25	22 42	23 61	25 97
18	15 00	18 00	19 00	20 00	21 37	22 50	23 75	25 00	27 50
19	15 83	19 00	20 05	21 11	22 56	23 75	25 06	26 38	29 02
20	16 66	20 00	21 11	22 22	23 75	25 00	26 38	27 77	30 55
21	17 50	21 00	22 16	23 33	24 93	26 25	27 70	29 16	32 08
22	18 33	22 00	23 22	24 44	26 12	27 50	29 02	30 55	33 61
23	19 16	23 00	24 27	25 55	27 31	28 75	30 34	31 94	35 13
24	20 00	24 00	25 33	26 66	28 50	30 00	31 66	33 33	36 66
25	20 83	25 00	26 38	27 77	29 68	31 25	32 98	34 72	38 19
26	21 66	26 00	27 44	28 88	30 87	32 50	34 30	36 11	39 72
27	22 50	27 00	28 50	30 00	32 06	33 75	35 62	37 50	41 25
28	23 33	28 00	29 55	31 11	33 25	35 00	36 94	38 88	42 77
29	24 16	29 00	30 60	32 22	34 43	36 25	38 26	40 27	44 30
30	25 00	30 00	31 66	33 33	35 62	37 50	39 58	41 66	45 83
Mies.									
1	25 00	30 00	31 66	33 33	35 62	37 50	39 58	41 66	45 83
2	50 00	60 00	63 33	66 66	71 25	75 00	79 16	83 33	91 66
3	75 00	90 00	95 00	1 00 00	1 06 87	1 12 50	1 18 75	1 25 00	1 37 50
4	1 00 00	1 20 00	1 26 66	1 33 33	1 42 50	1 50 00	1 58 33	1 66 66	1 83 33
5	1 25 00	1 50 00	1 58 33	1 66 66	1 78 12	1 87 50	1 97 91	2 08 33	2 29 16
6	1 50 00	1 80 00	1 90 00	2 00 00	2 13 75	2 25 00	2 37 50	2 50 00	2 75 00
7	1 75 00	2 10 00	2 21 66	2 33 33	2 49 37	2 62 50	2 77 08	2 91 66	3 20 83
8	2 00 00	2 40 00	2 53 33	2 66 66	2 85 00	3 00 00	3 16 66	3 33 33	3 66 66
9	2 25 00	2 70 00	2 85 00	3 00 00	3 20 62	3 37 50	3 56 25	3 75 00	4 12 50
10	2 50 00	3 00 00	3 16 66	3 33 33	3 56 25	3 75 00	3 95 83	4 16 66	4 58 33
11	2 75 00	3 30 00	3 48 33	3 66 66	3 91 87	4 02 50	4 35 41	4 58 33	5 04 16
12	3 00 00	3 60 00	3 80 00	4 00 00	4 27 50	4 50 00	4 75 00	5 00 00	5 50 00

# Tabele zamiany monety rosyjskiej na zagraniczną i zagranicznej na rosyjską.

Zamiana kursu rubli, notowanego w markach, na kurs marek, notowany w rublach.

Kurs berliński	Kurs warszawski		Kurs berliński	Kurs warszawski		Kurs berliński	Kurs warszawski		Kurs berliński	Kurs warszawski	
Za 100 rub. marki i fen.	rub.	kop.	Za 100 rub. marki i fen.	rub.	kop.	Za 100 rub. marki i fen.	rub.	kop.	Za 100 rub. marki i fen.	rub.	kop.
213.00	46	94 <sup>8</sup>	214.00	46	72 <sup>8</sup>	215.00	46	51 <sup>2</sup>	216.00	46	29 <sup>8</sup>
05	46	93 <sup>7</sup>	05	46	71 <sup>7</sup>	05	46	50 <sup>1</sup>	05	46	28 <sup>5</sup>
10	46	92 <sup>6</sup>	10	46	70 <sup>6</sup>	10	46	49 <sup>0</sup>	10	46	27 <sup>4</sup>
15	46	91 <sup>5</sup>	15	46	69 <sup>5</sup>	15	46	47 <sup>9</sup>	15	46	26 <sup>3</sup>
20	46	90 <sup>4</sup>	20	46	68 <sup>4</sup>	20	46	46 <sup>8</sup>	20	46	25 <sup>2</sup>
25	46	89 <sup>3</sup>	25	46	67 <sup>3</sup>	25	46	45 <sup>8</sup>	25	46	24 <sup>1</sup>
30	46	88 <sup>2</sup>	30	46	66 <sup>2</sup>	30	46	44 <sup>7</sup>	30	46	23 <sup>0</sup>
35	46	87 <sup>1</sup>	35	46	65 <sup>1</sup>	35	46	43 <sup>6</sup>	35	46	22 <sup>0</sup>
40	46	86 <sup>0</sup>	40	46	64 <sup>0</sup>	40	46	42 <sup>5</sup>	40	46	20 <sup>0</sup>
45	46	84 <sup>9</sup>	45	46	62 <sup>9</sup>	45	46	41 <sup>4</sup>	45	46	19 <sup>8</sup>
213.50	46	83 <sup>8</sup>	214.50	46	61 <sup>8</sup>	215.50	46	40 <sup>4</sup>	216.50	46	18 <sup>7</sup>
55	46	82 <sup>7</sup>	55	46	60 <sup>7</sup>	55	46	39 <sup>3</sup>	55	46	17 <sup>8</sup>
60	46	81 <sup>6</sup>	60	46	59 <sup>6</sup>	60	46	38 <sup>2</sup>	60	46	16 <sup>8</sup>
65	46	80 <sup>5</sup>	65	46	58 <sup>5</sup>	65	46	37 <sup>1</sup>	65	46	15 <sup>7</sup>
70	46	79 <sup>4</sup>	70	46	57 <sup>4</sup>	70	46	36 <sup>0</sup>	70	46	14 <sup>6</sup>
75	46	78 <sup>3</sup>	75	46	56 <sup>3</sup>	75	46	34 <sup>9</sup>	75	46	13 <sup>6</sup>
80	46	77 <sup>2</sup>	80	46	55 <sup>2</sup>	80	46	33 <sup>8</sup>	80	46	12 <sup>5</sup>
85	46	76 <sup>1</sup>	85	46	54 <sup>1</sup>	85	46	31 <sup>7</sup>	85	46	11 <sup>5</sup>
90	46	75 <sup>0</sup>	90	46	53 <sup>0</sup>	90	46	31 <sup>7</sup>	90	46	15 <sup>4</sup>
213.95	46	73 <sup>9</sup>	214.95	46	52 <sup>9</sup>	215.95	46	30 <sup>7</sup>	216.95	46	9 <sup>4</sup>

Kurs berliński	Kurs warszawski		Kurs berliński	Kurs warszawski	
Za 100 rub. marki i fen.	rub.	kop.	Za 100 rub. marki i fen.	rub.	kop.
217.00	46	08 <sup>3</sup>	218.00	45	87 <sup>2</sup>
05	46	07 <sup>2</sup>	05	45	86 <sup>1</sup>
10	46	06 <sup>1</sup>	10	45	85 <sup>0</sup>
15	46	05 <sup>0</sup>	15	45	83 <sup>9</sup>
20	46	03 <sup>9</sup>	20	45	82 <sup>9</sup>
25	46	02 <sup>8</sup>	25	45	81 <sup>8</sup>
30	46	01 <sup>8</sup>	30	45	80 <sup>8</sup>
35	46	00 <sup>8</sup>	35	45	79 <sup>8</sup>
40	45	99 <sup>8</sup>	40	45	78 <sup>8</sup>
45	45	98 <sup>7</sup>	45	45	77 <sup>6</sup>
217.50	45	97 <sup>7</sup>	218.50	45	76 <sup>6</sup>
55	45	96 <sup>6</sup>	55	45	75 <sup>5</sup>
60	45	95 <sup>6</sup>	60	45	74 <sup>5</sup>
65	45	94 <sup>5</sup>	65	45	73 <sup>5</sup>
70	45	93 <sup>5</sup>	70	45	72 <sup>5</sup>
75	45	92 <sup>4</sup>	75	45	71 <sup>5</sup>
80	45	91 <sup>4</sup>	80	45	70 <sup>5</sup>
85	45	90 <sup>3</sup>	85	45	69 <sup>4</sup>
90	45	89 <sup>3</sup>	90	45	68 <sup>3</sup>
217.95	45	88 <sup>2</sup>	218.95	45	67 <sup>2</sup>

Obliczenie kursu funtów szterlingów w rublach podług berlińskiego kursu funtów, przy stopie dyskontowej w Londynie 4%.

8-dniowy kurs w markach	a/v	Kurs marek w Warszawie				
		46,22½	46.25	46.27½	46.30	46.32½
20.35	20.37	9.41,60	9.42,11	9.42,62	9.43,13	9.43,64
35½	37½	41,82	42,34	42,95	43,36	43,87
36	38	42,07	42,57	43,09	43,59	44,10
36½	38½	42,30	42,81	43,32	43,83	44,33
37	39	42,53	43,04	43,55	44,06	44,57
37½	39½	42,76	43,27	43,78	44,29	44,80
38	40	42,99	43,50	44,01	44,52	45,03
38½	40½	43,22	43,73	44,24	44,75	45,26
39	41	43,45	43,96	44,47	44,98	45,49
39½	41½	43,68	44,19	44,70	45,21	45,72
40	42	43,91	44,42	44,94	45,45	45,96
40½	42½	44,15	44,66	45,17	45,68	46,19
41	43	44,38	44,89	45,40	45,91	46,42
41½	43½	44,61	45,12	45,63	46,14	46,65
42	44	44,84	45,35	45,86	46,37	46,88
42½	44½	45,07	45,58	46,09	46,60	47,11
43	45	45,30	45,81	46,32	46,84	47,35
43½	45½	45,53	46,04	46,56	47,07	47,58
44	46	45,76	46,27	46,79	47,30	47,81
44½	46½	45,99	46,51	47,01	47,53	48,04
45	47	46,23	46,74	47,25	47,76	48,27
45½	47½	46,46	46,97	47,48	47,99	48,50
46	48	46,69	47,20	47,71	48,22	48,74
46½	48½	46,92	47,43	47,94	48,46	48,97
47	49	47,15	47,66	48,17	48,69	49,20
47½	49½	47,38	47,89	48,41	48,92	49,43
48	50	47,61	48,12	48,64	49,15	49,66
48½	50½	47,84	48,36	48,87	49,38	49,89
49	51	48,08	48,59	49,10	49,61	9.50,13
49½	51½	48,31	48,82	49,33	49,84	50,36
50	52	48,54	49,05	49,56	9.50,08	50,59

Obliczenie kursu franków w rublach podług berlińskiego kursu franków, przy stopie dyskontowej bankowej w Paryżu 5%.

8-dniowy kurs w markach	a/v	Kurs marek w Warsz. 46.22½	46.25	46.27½	46.30	46.32½
80.50	80.55	37.23,42	37.25,43	37.27,45	37.29,46	37.31,47
55	60	25,73	27,75	29,76	31,78	33,80
60	65	28,04	30,06	32,08	34,10	36,11
65	70	30,36	32,37	34,39	36,31	38,43
70	75	32,67	34,69	36,70	38,62	40,74
75	80	34,98	37,00	39,02	41,04	43,06
80	85	37,29	39,31	41,33	43,31	45,37
85	90	39,40	41,62	44,51	46,53	47,69
90	95	41,91	43,94	45,96	47,98	50,01
95	81.—	44,22	46,15	48,27	50,30	52,32
81.—	05	46,53	48,56	50,59	52,61	54,64
05	10	48,85	50,87	52,90	54,93	56,96
10	15	51,16	53,19	55,21	57,24	59,28
15	20	53,47	55,50	57,53	59,56	61,59
20	25	55,78	57,82	60,85	61,88	63,91
25	30	58,09	60,12	62,16	64,19	66,22
30	35	60,40	62,44	64,47	66,51	68,54
35	40	62,72	64,75	66,78	68,82	70,86
40	45	65,03	67,06	69,10	71,14	73,14
45	50	67,34	69,37	71,41	73,45	75,48
50	55	69,65	71,69	73,73	75,76	77,80

Obliczenie kursu koron austriackich w rublach podług kursu koron w markach, przy stopie dyskontowej w Wiedniu 4%.

8 dn.	a/v	Kurs marek na giełdzie Warszawskiej				
		46.22½	46.25	46.27½	46.30	46.32½
84.50	84.60	39.10,63	39.12,75	39.14,86	39.16,99	39.19,10
55	65	12,95	15,06	17,18	19,30	21,41
60	70	15,26	17,38	19,49	21,69	23,73
65	75	17,57	19,69	21,81	23,92	26,04
70	80	19,88	22,00	24,12	26,24	28,36
75	85	22,19	24,31	26,43	28,56	30,68
80	90	24,50	26,62	28,75	30,87	33,01
85	95	26,81	28,93	31,06	33,19	35,32
90	85.—	29,12	31,24	33,38	35,50	37,64
95	05	31,43	33,56	35,69	37,82	39,95
85.—	10	33,75	35,87	38,01	40,13	42,27
05	15	36,06	38,19	40,32	42,45	44,58
10	20	38,38	40,50	42,62	44,76	46,90
15	25	40,69	42,80	44,94	47,08	49,23
20	30	42,99	45,12	47,26	49,41	51,52
25	35	45,30	47,44	49,57	51,70	53,84
30	40	47,61	49,75	51,88	54,02	56,15
35	45	49,93	52,06	54,19	56,33	58,47
40	50	52,24	54,37	56,51	58,65	60,79
45	55	54,55	56,69	58,82	60,97	63,10
50	60	56,86	59,00	61,16	63,28	65,42

# KOLEJE.

(Podług danych, dostarczonych przez biuro podróży „Leopold Besser“).

## Taryfa strefowa.

Od dnia 1/14 lipca 1908 r. rozpoczęła obowiązywać nowa strefowa taryfa pasażerska na wszystkich kolejach żelaznych państwa. Zasadnicze przepisy brzmią:

**Opłata za przejazd** w wagonie III-ej klasy podług tej nowej taryfy wynosi na strefy:

- 1) Od 1 do 160 wiorst włącznie po 1½ kop. z wiorsty i pasażera.
- 2) Od 161 do 300 wiorst włącznie dodaje się do opłaty za 160 wiorst czyli rub. 2 kop. 40; po 1 kop. za każdą wiorstę.
- 3) Od 301 do 400 wiorst włącznie dodaje się do opłaty za 300 wiorst czyli rub. 3 kop. 80 po 25 kop. za każdą strefę.
- 4) Od 401 do 3010 dodaje się do opłaty rub. 4 kop. 80 po 20 kop. za każdą strefę.
- 5) Od 3011 i więcej do rub. 17 kop. 80 po kop. 40 za strefę.

Rozległość stref następująca:

Od 301 do 500 wiorst włącznie	8 stref po 25 wiorst w każdej.
" 501 " 710 " " 7 " " 30 " "	
" 711 " 990 " " 8 " " 35 " "	
" 991 " 1510 " " 13 " " 40 " "	
" 1511 " 2860 " " 30 " " 45 " "	
" 2861 " 3010 " " 3 " " 50 " "	
" 3011 i więcej " " " 70 " "	

Za przejazd chociażby niepełnej strefy oblicza się za całą strefę.

Pasażerowie II klasy płacą 1¾ drożej od powyższej ceny.

" I klasy płacą 3 razy drożej, niż w klasie trzeciej.

Dzieci od lat 5 do 10-ciu płacą ¼ część ceny biletu dla dorosłych.



Opłata za bilety pasażerskie i bagaże ze stacji Łódź, do stacji kolei Warszawsko-Wiedeńskiej, Nadwiślańskich i Kaliskiej.

Z ŁODZI DO STACJI	I	II	III	Za 10 f. bag.	Dopłata za pociąg pośpieszn.		
	kopiejki				I	II	III
Warszawsko-Wiedeńska.							
Warszawa	564	329	188	7.19	135	105	50
Pruszków	486	284	162	6.21			
Grodzisk	450	263	150	5.75			
Żyrardów	375	219	125	4.78			
Radziwiłów	324	189	108	4.14			
Skierniewice	279	163	93	3.57	55	40	20
Płyćwa	216	126	72	2.76			
Rogów	153	90	51	1.96			
Koluszki	114	67	38	1.44			
Rokiciny	153	90	51	1.96			
Baby	222	130	74	2.82			
Piotrków	279	163	93	3.57	55	40	20
Gorzkowice	375	219	125	4.78			
Nowo-Radomsk	468	273	156	5.98	110	85	40
Klomnice	549	321	183	7.02			
Częstochowa	639	373	213	8.17	160	125	60
Poraj	711	415	237	9.09			
Myszków	756	441	252	9.89			
Zawiercie	792	462	264	10.58			
Łazy	810	473	270	10.93			
Ząbkowice	843	492	281	11.56			
Strzemieszyce	864	504	288	11.96			
Granica	882	515	294	12.31	245	190	95
Dąbrowa	864	504	288	11.96			
Sosnowice	891	520	297	12.48	245	195	95
Łowicz	369	216	123	4.72			
Pniewo	483	282	161	6.16			
Kutno	558	326	186	7.13	135	110	55
Krośniewice	618	361	206	7.88			
Czerniewice	726	424	242	9.32			
Włocławek	768	448	256	10.12	210	160	80
Nieszawa	831	485	277	11.33			
Aleksandrów	870	508	290	12.08	240	190	95
Ciechocinek	891	520	297	12.48	245	195	95

Ilość wiorst	Z ŁODZI DO STACJI				Ilość wiorst	Z ŁODZI DO STACJI					
	I	II	III	Za 10 f. bag.		I	II	III	Za 10 f. bag.		
	kopiejki					kopiejki					
	Iwangr.-Dąbr.				133	Skarżysko	600	350	200	7.65	
					150	Jastrząb	675	394	225	8.33	
					171	Radom	753	440	251	9.65	
51	Tomaszów	231	135	77	2.94	183	Jedlnia	789	461	263	10.53
75	Opoczno	339	198	113	4.32	204	Garbatka	852	497	284	11.73
98	Końskie	441	258	147	5.64	224	Iwangród	912	532	304	12.38
110	Nieklan	495	289	165	6.33	142	Suchedniów	639	373	213	8.17

Ilość wiorst	Z ŁODZI DO STACJI	I II III Za 10 f. bag.				Ilość wiorst	Z ŁODZI DO STACJI	I II III Za 10 f. bag.							
		kopiejki						kopiejki							
159	Zagnańsk . . .	717	419	239	9 <sub>15</sub>										
175	Kielce . . .	765	447	255	10 <sub>07</sub>										
194	Chęciny . . .	822	480	274	11 <sub>16</sub>										
202	Jędrzejów . . .	846	494	282	11 <sub>62</sub>										
220	Sędziszów . . .	900	525	300	12 <sub>65</sub>	13	Pabianice . . .	60	35	20	0 <sub>75</sub>				
255	Miechów (przez Skarżysko)	1005	587	335	14 <sub>67</sub>	29	Lask . . .	132	77	44	1 <sub>67</sub>				
264	Miechów (przez Gołonogi)	1082	602	344	15 <sub>18</sub>	39	Zduńska-Wola . . .	177	104	59	2 <sub>25</sub>				
269	Wolbrom (przez Skarżysko)	1049	611	349	15 <sub>47</sub>	55	Sieradz . . .	249	146	83	3 <sub>17</sub>				
252	Wolbrom (przez Gołonogi)	996	581	332	14 <sub>49</sub>	74	Kociolki . . .	333	195	111	4 <sub>26</sub>				
231	Olkusz . . .	933	545	311	13 <sub>29</sub>	92	Opatówek . . .	414	242	138	5 <sub>29</sub>				
216	Ślawków . . .	888	518	296	12 <sub>42</sub>	105	Kalisz . . .	474	277	158	6 <sub>04</sub>				
220	Dąbrowa . . .	900	525	300	12 <sub>65</sub>	10	Zgierz . . .	45	27	15	0 <sub>38</sub>				
150	Wierzbnik . . .	675	394	225	8 <sub>63</sub>	25	Stryków . . .	114	67	38	1 <sub>44</sub>				
165	Kunów . . .	735	429	245	9 <sub>49</sub>	34	Głowno . . .	153	90	51	1 <sub>96</sub>				
177	Ostrowiec . . .	771	450	257	10 <sub>18</sub>	56	Łowicz . . .	252	147	84	3 <sub>22</sub>				
						64	Bednary . . .	288	168	96	3 <sub>68</sub>				
						81	Sochaczew . . .	366	214	122	4 <sub>66</sub>				
						105	Blonie . . .	474	277	158	6 <sub>04</sub>				
						131	Warszawa . . .	591	345	197	7 <sub>54</sub>				

Z ŁODZI DO STACJI	I	II	III	Za 10 f. bag.	Z ŁODZI DO STACJI	I	II	III	Za 10 f. bag.
kopiejki					kopiejki				
<b>Głównych miast Cesars.</b>					Kowno . . .	1860	1085	620	32 <sup>25</sup> <sub>25</sub>
Bachmut . . .	3540	2065	1180	74 <sup>25</sup> <sub>25</sub>	Kremieniczug . . .	3000	1750	1000	60 <sup>75</sup> <sub>75</sub>
Bałta . . .	2760	1610	920	54 <sup>75</sup> <sub>75</sub>	Kursk . . .	3060	1785	1020	62 <sup>25</sup> <sub>25</sub>
Berdyczew . . .	2220	1295	740	41 <sup>25</sup> <sub>25</sub>	Libawa . . .	2400	1400	800	45 <sup>75</sup> <sub>75</sub>
Białystok . . .	1215	710	405	17 <sup>25</sup> <sub>25</sub>	Luck . . .	1740	1015	580	29 <sup>25</sup> <sub>25</sub>
Bobrujsk . . .	2220	1295	740	41 <sup>25</sup> <sub>25</sub>	Marjupol . . .	3600	2100	1200	75 <sup>75</sup> <sub>75</sub>
Brześć Litewski . . .	1290	755	430	18 <sup>75</sup> <sub>75</sub>	Minsk . . .	1980	1155	660	35 <sup>25</sup> <sub>25</sub>
Carycyn . . .	4080	2380	1360	87 <sup>75</sup> <sub>75</sub>	Mitawa . . .	2400	1400	800	45 <sup>75</sup> <sub>75</sub>
Charków . . .	3180	1855	1060	65 <sup>25</sup> <sub>25</sub>	Mohylów . . .	2640	1540	880	51 <sup>75</sup> <sub>75</sub>
Czernichów . . .	2820	1645	940	56 <sup>25</sup> <sub>25</sub>	Moskwa . . .	3120	1820	1040	63 <sup>75</sup> <sub>75</sub>
Dubno . . .	1920	1120	640	33 <sup>75</sup> <sub>75</sub>	Mikołajew . . .	2700	1575	900	53 <sup>25</sup> <sub>25</sub>
Dźwińsk . . .	2100	1225	700	38 <sup>25</sup> <sub>25</sub>	Nieżyn . . .	3180	1855	1060	65 <sup>25</sup> <sub>25</sub>
Grodno . . .	1440	840	480	21 <sup>75</sup> <sub>75</sub>	Niżnij-Nowgorod . . .	3720	2170	1240	78 <sup>75</sup> <sub>75</sub>
Gzatsk . . .	2880	1680	960	57 <sup>75</sup> <sub>75</sub>	Nowo-Czerkask . . .	3840	2240	1280	81 <sup>75</sup> <sub>75</sub>
Homel . . .	2340	1365	780	44 <sup>25</sup> <sub>25</sub>	Nowgorod . . .	3120	1820	1040	63 <sup>75</sup> <sub>75</sub>
Jarosław . . .	3480	2030	1160	72 <sup>75</sup> <sub>75</sub>	Odesa . . .	3000	1750	1000	60 <sup>75</sup> <sub>75</sub>
Jekaterynosław . . .	3300	1925	1100	68 <sup>25</sup> <sub>25</sub>	Orzeł . . .	2940	1715	980	59 <sup>25</sup> <sub>25</sub>
Jelisawetgrad . . .	2940	1715	980	59 <sup>25</sup> <sub>25</sub>	Orenburg . . .	4800	2800	1600	105 <sup>75</sup> <sub>75</sub>
Jurjew . . .	2280	1330	760	42 <sup>75</sup> <sub>75</sub>	Petersburg . . .	2880	1680	960	57 <sup>75</sup> <sub>75</sub>
Kaluga . . .	3060	1785	1020	62 <sup>25</sup> <sub>25</sub>	Piatigorsk . . .	4380	2555	1460	95 <sup>25</sup> <sub>25</sub>
Kazań . . .	3600	2100	1200	75 <sup>75</sup> <sub>75</sub>	Pinsk . . .	1680	980	560	27 <sup>75</sup> <sub>75</sub>
Kijów . . .	1560	910	520	24 <sup>75</sup> <sub>75</sub>	Połock . . .	2340	1365	780	44 <sup>25</sup> <sub>25</sub>
Kiszyniew . . .	3060	1785	1020	62 <sup>25</sup> <sub>25</sub>	Połtawa . . .	3180	1855	1060	65 <sup>25</sup> <sub>25</sub>
Kostroma . . .	3600	2100	1200	75 <sup>75</sup> <sub>75</sub>	Psków . . .	2520	1470	840	48 <sup>75</sup> <sub>75</sub>
Kowel . . .	1560	910	520	24 <sup>75</sup> <sub>75</sub>	Rewel . . .	3120	1820	1040	63 <sup>75</sup> <sub>75</sub>
					Rjazań . . .	3420	1995	1140	71 <sup>25</sup> <sub>25</sub>
					Rostów n. Donem . . .	3780	2205	1260	80 <sup>25</sup> <sub>25</sub>
					Rybińsk . . .	3660	2135	1220	77 <sup>25</sup> <sub>25</sub>

Z ŁODZI DO STACYI	I	II	III	Za 10 f. bag.	Z ŁODZI DO STACYI	I	II	III	Za 10 f. bag.
	kopiejki					kopiejki			
Ryga . . . . .	2460	1435	820	47 <sub>25</sub>	Tuła . . . . .	3180	1855	1060	65 <sub>25</sub>
Samara . . . . .	4320	2520	1440	93 <sub>75</sub>	Ufa . . . . .	4920	2870	1640	108 <sub>75</sub>
Saratów . . . . .	3960	2310	1320	84 <sub>75</sub>	Umań . . . . .	2580	1505	860	50 <sub>25</sub>
Sewastopol . . . . .	3960	2310	1320	84 <sub>75</sub>	Wiazma . . . . .	2760	1610	920	54 <sub>75</sub>
Symferopol . . . . .	3900	2275	1300	83 <sub>25</sub>	Wilno . . . . .	1740	1015	580	29 <sub>25</sub>
Ślawuta . . . . .	1980	1155	660	35 <sub>25</sub>	Witebsk . . . . .	2520	1470	840	48 <sub>75</sub>
Smoleńsk . . . . .	2520	1470	840	48 <sub>75</sub>	Włodzimierz . . . . .	3420	1995	1140	71 <sub>25</sub>
Taganrog . . . . .	3720	2170	1240	78 <sub>75</sub>	Wołogda . . . . .	3720	2170	1240	78 <sub>75</sub>
Tambów . . . . .	3540	2065	1180	74 <sub>25</sub>	Woroneż . . . . .	3420	1995	1140	71 <sub>25</sub>
Twer . . . . .	3180	1855	1060	65 <sub>25</sub>					

### Taryfa opłat biletów kolejowych za granicę.

OD ŁODZI KALISKIEJ	I II III			OD ŁODZI FABRYCZNEJ	I II III		
	kopiejki				kopiejki		
Berlina . . . . .	1990	1245	735	Berlina . . . . .	2665	1695	885
Wrocławia . . . . .	1095	660	395	Wrocławia . . . . .	1940	1240	585
Hamburga . . . . .	3085	1920	1165	Bydgoszczy (Bromberg)	1360	860	395
Gniezna . . . . .	965	590	355	Gdańska . . . . .	2005	1290	625
Drezna . . . . .	2070	1395	785	Drezna Neustadt . . .	2995	1855	980
Kolonji . . . . .	4130	2550	1565	Katowic . . . . .	1200	750	320
Lipska Eulenb. dworzec	2395	1385	875	Mysłowic . . . . .	1235	775	335
Ostrowo . . . . .	600	365	205	Poznań . . . . .	1785	1130	530
Poznań . . . . .	995	615	370	Torunia . . . . .	1195	750	325
Els . . . . .	945	585	358	Zoppot . . . . .	2040	1315	645
Kołobrzegu . . . . .		1165	745	Wiednia . . . . .	2950	1820	975
Brukseli . . . . .	4925	3085	1910	" zwycz. pociąg.		1275	700
Calais port lub miasto	5765	3650	2265	Krakowa . . . . .	1415	880	460
Paryża . . . . .	6025	3850	4520	" zwycz. pociąg.	1085	635	365
				Lwowa . . . . .	3010	1655	1000
				" zwycz. pociąg.	2250	1305	725

### Taryfa opłat za miejsca w wagonach sypialnych. Wagons-Lits.

			I	II				I	II
<b>Warszawa</b>	Petersburg	Ruble	8.35	6.30	<b>Paryż</b>	Bordeaux	Franki	33.05	
"	Moskwa	"	9.80	7.35	"	Frankfurt n. M.	Marki	16.90	
"	Odesa	"	9.00	6.75	"	Jrun	Franki	46.25	32.90
"	Berlin	"	4.89	3.92	"	Medjolan	"	29.20	
"	Wiedeń	"	9.45	7.72	"	Marsylja	"	45.10	
"	Wilno	"	3.10	2.35	"	San Remo	"	65.70	
"	Smoleńsk	"	6.65	5.00	"	Kolonia	Marki	15.40	
"	Mińsk	"	4.15	3.10	"	Rzym	Franki	50.20	
<b>Berlin</b>	Akwizgran	Marki	10.50	8.50	"	Wiedeń	"	36.15	29.60
"	Aleksandrów pogr.	"	8.50	7.00	<b>Wiedeń</b>	Praga	Korony	9.00	7.00
"	Hamburg Altona	"	8.50	7.00	"	Budapeszt	"	10.60	8.20
"	Amsterdam	"	10.50	8.50	"	Monachium	Marki	11.00	9.00
"	Bazyleja	"	13.50	11.50	"	Frankfurt n. M.	Korony	15.30	13.00
"	Christiania	"	20.50	10.50	"	Lwów	"	17.50	15.00
"	Kolonia	"	10.50	8.50	"	Meran	"	21.00	16.00
"	Frankfurt n. M.	"	10.50	8.50	"	Tryjest	"	16.00	13.00
"	Kopenhaga	"	10.50	7.25	"	Wenecja	Franki	19.85	
"	Monachium	"	12.50	10.00	"	Rzym	"	39.85	
"	Vlissingen	"	12.50	10.50	"	Zurich	"	18.50	15.00
"	Wiedeń	"	12.50	10.00					

# TARYFA (podmiejska)

za bilety pas. I, II i III kl. na kol. żel. Fabr.-Łódź. i lwangr.-Dąbr. Kom. Podm.

Do albo od stacyi	Do albo od stacyi Łódź, cena biletu jednorazowa		
	I kl.	II kl.	III kl.
Koluszki . . . . .	1.14 kop.	67 kop.	38 kop.
Andrzejów . . . . .	—	25 kop.	14 kop.
Tomaszów . . . . .	2.36 kop.	1.35 kop.	77 kop.

# TARYFA

za przejazd pasażerów II i III klasy na Łódzkich wąskotorowych elektrycznych kolejach dojazdowych.

Linia Łódź — Zgierz podzielona jest na dwie strefy: Łódź-Radogoszcz i Radogoszcz-Zgierz.

Linia Łódź—Pabjanice podzielona jest na 3 strefy: Łódź—Rokicie, Rokicie—Ksawerów i Ksawerów—Pabjanice.

Za przejazd pasażerów II i III klasy pobierana jest następująca opłata:

- 1) Za przejazd w połączeniu stacyi Łódź ze stacją Zgierz:  
Na dystansie Łódź—Zgierz w wagonach II kl. 24 kop., w wagonach III kl. 12 kop. od osoby.  
Na dystansie Łódź—Radogoszcz w wagonach II kl. 12 kop., w wagonach III kl. 6 kop. od osoby.  
Na dystansie Radogoszcz—Zgierz w wagonach II kl. 12 kop., w wagonach III kl. 6 kop. od osoby.
- 2) Za przejazd pasażerów w połączeniu stacyi Łódź ze stacją Pabjanice:  
Na dystansie Łódź—Pabjanice w wagonach II kl. 36 kop., w wagonach III kl. 18 kop. od osoby.  
Na dystansie Łódź—Rokicie w wagonach II kl. 12 kop., w wagonach III kl. 6 kop. od osoby.  
Na dystansie Rokicie—Ksawerów w wagonach II kl. 12 kop., w wagonach III kl. 6 kop. od osoby.  
Na dystansie Ksawerów—Pabjanice w wagonach II kl. 12 kop. w wagonach III kl. 6 kop. od osoby.

Uwaga 1. Dzieci w wieku do lat 5, w towarzystwie osób dorosłych, nie zajmujące miejsc oddzielnych, przewożone są bezpłatnie.

Uwaga 2. Za przewóz dzieci w wieku od lat 5 do 10 i wychowanców wszystkich zakładów naukowych, w mundurach, pobierana jest połowa opłaty.

Uwaga 3. Znajdującym się na służbie czynnej wojskowym: generałom, sztab i ober oficerom gwardyi, armii i floty, podporucznikom, podchorążym, estandart-junkrom, lekarzom i osobom z okręgu naukowego Cesarskiej wojsko-medycznej Akademii służy prawo przejazdu II-gą klasą według taryfy III-ej klasy.

Uwaga 4. Bagaż ręczny, mogący być pomieszczonym w wagonie na przeznaczonym w tym celu miejscu i nie krępujący przejścia pasażerów, przewożony może być bezpłatnie.

ROZKŁAD JAZDY pociągów elektr. wąskot. kolei dojazdow.

„ŁÓDŹ-ZGIERZ“.

W dni powszednie				W dni świąteczne							
Odechodzi z Łodzi	Przychodzi do Zgierza	Odechodzi ze Zgierza	Przychodzi do Łodzi	Odechodzi z Łodzi	Przychodzi do Zgierza	Odechodzi ze Zgierza	Przychodzi do Łodzi	Odechodzi z Łodzi	Przychodzi do Zgierza	Odechodzi ze Zgierza	Przychodzi do Łodzi
—	—	5.50	6.20	—	—	5.50	6.20	4.40	5.17	4.34	5.11
7.02	7.39	7.02	7.39	7.04	7.41	6.58	7.35	5.2	29	46	23
23	8.—	23	8.—	16	53	7.10	47	5.04	41	58	35
44	21	44	21	28	8.05	22	59	16	53	5.10	47
8.05	42	8.05	42	40	17	34	8.11	28	6.05	22	59
26	9.03	26	9.03	52	29	46	23	40	17	34	6.11
47	24	47	24	8.04	41	58	35	52	29	46	23
9.08	45	9.08	45	16	53	8.10	47	6.04	41	58	35
29	10.06	29	10.06	28	9.05	22	59	16	53	6.10	47
50	27	50	27	40	17	34	9.11	28	7.05	22	59
10.11	48	10.11	48	52	29	46	23	40	17	34	7.11
32	11.09	32	11.09	9.04	41	58	35	52	29	46	23
53	30	53	30	16	53	9.10	47	7.04	41	58	35
11.14	51	11.14	51	28	10.05	22	59	16	53	7.10	47
35	12.12	35	12.12	40	17	34	10.11	28	8.05	22	59
56	33	56	33	52	29	46	23	40	17	34	8.11
12.17	54	12.17	54	10.04	41	58	35	52	29	46	23
38	1.15	38	1.15	16	53	10.10	47	8.04	41	58	35
59	36	59	36	28	11.05	22	59	16	53	8.10	47
1.20	57	1.20	57	40	17	34	11.11	28	9.05	22	59
41	2.18	41	2.18	52	29	46	23	40	17	34	9.11
2.02	39	2.02	39	11.04	41	58	35	52	29	46	23
23	3.—	23	3.—	16	53	11.10	47	9.04	41	58	35
44	21	44	21	28	12.05	22	59	16	53	9.10	47
3.05	42	3.05	42	40	17	34	12.11	28	10.05	22	59
26	4.03	26	4.03	52	29	46	23	40	17	34	10.11
47	24	47	24	12.04	41	58	35	52	29	46	23
4.08	45	4.08	45	16	53	12.10	47	10.04	41	58	35
29	5.06	29	5.06	28	1.05	22	59	16	53	10.10	47
50	27	50	27	40	17	34	1.11	28	11.05	22	59
5.11	48	5.11	48	52	29	46	23	40	17	34	11.11
32	6.09	32	6.09	1.04	41	58	35	52	29	46	23
53	30	53	30	16	53	1.10	47	11.04	41	58	35
6.14	51	6.14	51	28	2.05	22	59	—	—	11.10	47
35	7.12	35	7.12	40	17	34	2.11	12.02	12.37	—	—
56	33	56	33	52	29	46	23	—	—	—	—
7.17	54	7.17	54	2.04	41	58	35	—	—	—	—
38	8.15	38	8.15	16	53	2.10	47	—	—	—	—
59	36	59	36	28	3.05	22	59	—	—	—	—
8.20	57	8.20	57	40	17	34	3.11	—	—	—	—
41	9.18	41	9.18	52	29	46	23	—	—	—	—
9.02	39	9.02	39	3.04	41	58	35	—	—	—	—
23	10.—	23	10.—	16	53	3.10	47	—	—	—	—
44	21	44	21	28	4.05	22	59	—	—	—	—
10.05	42	10.05	42	40	17	34	4.11	—	—	—	—
26	11.03	26	11.03	52	29	46	23	—	—	—	—
47	24	47	24	4.04	41	58	35	—	—	—	—
11.08	45	11.08	45	16	53	4.10	47	—	—	—	—
12.02	12.37	—	—	28	5.05	22	59	—	—	—	—

UWAGA. Liczby odbite grubszym drukiem oznaczają czas od godz. 6-ej wieczorem do godz. 6-ej rano.

ROZKŁAD JAZDY pociągów elektr. wązkot. kolei dojazdow.  
„ŁÓDŹ-PABJANICE“.

W dni powszednie				W dni świąteczne							
Odchodzi z Łodzi	Przychodzi do Pabjanic	Odchodzi z Pabjanic	Przychodzi do Łodzi	Odchodzi z Łodzi	Przychodzi do Pabjanic	Odchodzi z Pabjanic	Przychodzi do Łodzi	Odchodzi z Łodzi	Przychodzi do Pabjanic	Odchodzi z Pabjanic	Przychodzi do Łodzi
—	—	5.45	6.28	—	—	5.45	6.28	3.30	4.13	3.13	3.56
7.—	7.43	6.43	7.26	7.—	7.43	6.43	7.26	4.7	30	30	4.13
34	8.17	7.17	8.—	17	8.—	7.—	43	4.04	47	47	30
8.08	51	51	54	34	17	17	8.—	21	5.04	4.04	47
42	9.25	8.25	9.08	51	34	34	17	38	21	21	5.04
9.16	59	59	42	8.08	51	51	34	55	38	38	21
50	10.33	9.33	10.16	25	9.08	8.08	5	5.12	55	55	38
10.24	11.07	10.07	50	42	25	25	9.08	29	6.12	5.12	55
58	41	41	11.24	59	42	42	25	46	29	29	6.12
11.32	12.15	11.15	58	9.16	59	59	42	6.03	46	46	29
12.06	49	49	12.32	33	10.16	9.16	59	20	7.03	6.03	46
40	1.23	1.23	1.06	50	33	33	10.16	37	20	20	7.03
1.14	57	57	40	10.07	50	50	33	54	37	37	20
48	2.31	1.31	2.14	24	11.07	10.07	50	7.11	54	54	37
2.22	3.05	2.05	48	41	24	24	11.07	28	8.11	7.11	54
56	39	39	3.22	58	41	41	24	45	28	28	8.11
3.30	4.13	3.13	56	11.15	58	58	41	8.02	45	45	28
4.04	47	47	4.30	32	12.15	11.15	58	19	9.02	8.02	45
38	5.21	4.21	5.04	49	32	32	12.15	36	19	19	9.02
5.12	55	55	38	12.06	49	49	32	53	36	36	19
46	6.29	5.29	6.12	23	1.06	12.06	49	9.10	53	53	36
6.20	7.03	6.03	46	40	23	23	1.06	27	10.10	9.10	53
54	37	37	7.20	57	40	40	23	44	27	27	10.10
7.28	8.11	7.11	54	1.14	57	57	40	10.01	44	44	27
8.02	45	45	8.28	31	2.14	1.14	57	18	11.01	10.01	44
36	9.19	8.19	9.02	48	31	31	2.14	35	18	18	11.01
9.10	53	53	36	2.05	48	48	31	52	35	35	18
44	10.27	9.27	10.10	22	3.05	2.05	48	11.09	52	52	35
10.18	11.01	10.01	44	39	22	22	3.05	12.05	12.45	11.09	52
52	35	35	11.18	56	39	39	22				
—	—	11.09	52	3.13	56	56	39				
12.—	12.45										

UWAGA. Liczby odbite grubszym drukiem oznaczają czas od godz. 6-ej wieczorem do godz. 6-ej rano.



# WYKAZ

odległości stacyj kolejowych Państwa Rosyjskiego od miasta Łodzi

(od stacyi Łódź fabr.-Łódzkiej).

Opracował B. Heyman.

Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Abamelekowo	1044	Aleksandrów Gaj	2242	Ani *	3737
Abasza *	3728	Aleksandrowskaja	1167	Anisowka	2007
Abazowka	1179	"	891	Anna	1636
Abdulino	2553	Aleksandrowsk	1485	Annenkowo *	5269
Abeli	728	Aleksandrów M.-J.-Arch.	1438	Annówka	1640
Abganierowo	2153	Aleksandrowo (W.W.)	212	Antonopol	752
Abinskaja	2132	Alesandrowo-Newsk.	1553	Antonowka	556
Abja	1127	Aleksandrja-Chers.	1207	Antracyt	1635
Abramowka	1719	Aleksejewskaja-Słob.	1591	Antropowo	1961
Achtała *	3573	Aleksikowo	1753	Apostołowo	1336
Achtyrka	1259	Aleksin	1336	Aprjelewka	1373
Acwież	2239	Alikent *	3224	Araks *	3784
Aczynsk	5109	Aljat *	3050	Aralskie Morze	3490
Adikajewka	1849	Allenkiul	1208	Arapawo	1831
Adrianowka	7376	Alma	1837	Ararat	3863
Adżamety *	3680	Almierz	2545	Arazdajan	3875
Adży-Kabuł *	3091	Alswig	924	Arbuzowo	1245
Afipskaja	2080	Alt Kalcenau	817	Archangielsk	2345
Aga	7450	Alt Szwanenburg	885	Archipowka	2933
Agin *	3718	Ałagez *	3754	Arczeda	1926
Ag Tagła *	3467	Ałferowo	1082	Arczman	5777
Ajdlin	1253	Ałczewskoje	1595	Ardaszy	2415
Akademiczeskaja	1299	Almaznaja	1589	Ardatow	2058
Ak-Bułak	2807	Ałonskij	3982	Ardym	1933
Akch waj	1858	Alpatjewo	1493	Argajasz	3288
Akimowka	1616	Altata	2196	Arkadah	1848
Akkemir	3010	Altuchowo	1160	Arinawir	2055
Akkum	4102	Altynówka	1074	Armenki	1664
Ak-Manaj	1845	Alzamaj	5726	Arsaki	1423
Aksaj	1788	Aniamły *	3648	Arseniewo	1271
Aksarycha	3417	Amu-Darja * do Odes.	1253	Artakowo	1206
Aksenowo	2643	Anwrosiejewka	1615	Artyk	5564
Akstała *	3399	Anastasjewskaja	531	Artyleryjskaja	462
Aktiubinsk	2942	Anatolskaja (pr. Peter.)	3159	Arys	4278
Akuliczy via Smoleńsk	1168	Ancen	1038	Arzamas	2128
Alabaszy *	3333	Andiżan *	4872	Aschabad	5652
Alatyr	2084	Andrejewcy	434	Ass	1212
Alechnowiczy	654	Andreapol	1056	Assake	4872
Aleksandropol *	3694	Andrzejów-Nadwiśl.	223	Assern	919

Znak \* wskazuje wodę.

Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Asiejewskaja	1998	Bałaszajka	2169	Berdiansk	1687
Asiekiejewo	2495	Bałaszow	1812	Berdyczów	766
Astapowo	1473	Balki	1288	Berendiejewo	1469
Astrachan	2613	Balta	1100	Berestowicy	357
Asza-Bałaszewskaja	2883	Baltinka	1870	Berezajka	1249
Aszuluk	2499	Bałycejno	1412	Berezań	942
Aszytkowo	1401	Bami	5807	Berezyna	787
At-Bulach *	3074	Bandurka	1237	Berkazan	3932
Ataszewo	2029	Bantyszewo	1442	Berszadz	1056
Atkarsk	1900	Bar	923	Berzgow	874
Augustów	448	Baranczykajka (pr. Pet.)	3099	Bestań	2396
Autz	803	Baranowicze	507	Besz-Aryk	4123
Aweżały*	3497	Baranowka	1363	Besztau	2244
Awdiejewka	1566	Barano Zynskaja	3635	Bezczynskaja	1629
Awerjanowka	4978	Barguszety	3205	Bezdan	550
Awilowo	2040	Barjatyńskaja	1117	Bezlan	2396
Aziej	5938	Barmykewka	2057	Bezenczug	2235
Azjatskaja (pr. Petersb.)	3075	Barnukowka	2057	Bezimiennaja	2032
Azowskaja Przystań	1700	Baronskaja	1582	Bezmein *	5673
		Baromla	1203	Bezpałowka	1362
Baba-Durmaz *	5582	Barsuki	2150	Bezwodowka	2139
Babajewo	1519	Barybino	1387	Biała	297
Babarykino	1438	Barysz	2078	Biała Cerkiew	910
Babicz	793	Barwienkowo	1424	Białokorowiczy	682
Babinino	1211	Baryszewka	930	Białogród (Bielgoród)	1316
Babino	1235	Baskaja	2954	Białowież	355
Baby	50	Bassy	1177	Białystok	300
Bacharden	5747	Bastuny	518	Biały Kołodziej	1376
Bachmacz	1020	Basz-Kadyklar *	3735	Biankino	7563
Bachmut	1523	Baszmańkovo	1773	Bibikowo	1570
Bachczysaraj	1850	Batagowo	1115	Bieglowa	1154
Bada	6970	Bataisk	1774	Bielany	400
Bagierowo	1905	Batalino	1198	Bielej	1124
Bagul	2961	Bateckaja	1126	Bielew	1235
Bajan	7590	Batjuszskowo	1194	Bielkowo	1456
Baj-Choża	3670	Batraki	2179	Bielsk	343
Bajczurowo	1767	Batum *	3815	Bielaja Kalitwa	1779
Bajgakum	4005	Bawleny	1511	Bieloglinskaja	2001
Bajka	1831	Bazarnaja	2047	Bielogława	1151
Bajkał	6346	Bażenowo	3319	Bielogóry *	3637
Bajram-Ali *	5304	Będzin	215	Bielokorowiczy	682
Bajranowka	5681	Bedlno	270	Bielomiestnaja	1326
Bakał	3087	Bejsagola	652	Bielopolje	1122
Bakanskaja	2155	Bejsug	1962	Bielowod	1103
Baklanka	1731	Bejuk-Kjasik	3450	Bielozierje	1090
Baku	2998	Beketowskaja	2087	Bielyje Kierega	1114
Balbinowo	757	Bekowo	1788	Bierezwiec	718
Balezino	2568	Belebej-Aksakowo	2606	Bierikulskaja	4889
Baltin	757	Belbek *	1566	Bieskudnikowo	1352
Baltycki Port	1342	Belek	6095	Bieżeck	1392
Baładzary	2985	Belidzy	2789	Bijuk Onlar	1782
Bałaż	5375	Bendery	1243	Bik-Bauli	3587
Balakirewo	1455	Benen	813	Bilderlingshof	909
Balla-Iszem *	6017	Benkendorf Sosn.	1607	Bilinbaj	3505
Balobanowo	1322	Ber-Czogur	3180	Binjakoni	537
Bafanda	1979	Berdjausz	3038	Birjucz	1565

Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Biriulewo	1351	Borysów	716	Carycyno-Dacz	1352
Birnówka	1028	Borżom *	3627	Carycyn M-to	2071
Birzula	1080	Borza	7589	Celestynów	178
Biser	3010	Botkino	1352	Ceren	932
Biszkil	3188	Bożedarówka	1326	Chaczmas	2845
Blachownia	156	Bózków	1218	Chacepetówka	1552
Blizniacy	1382	Brajów	888	Chadabulak	7589
Blagodac	3099	Brantowka	2037	Chaggut	1257
Blagodacnaja	1266	Brasowa	1169	Chalcz	865
Bobly	482	Bredychino	1416	Chaladowo	1490
Bobr	753	Briańsk	1094	Chanino	1459
Bobrow	1652	Brodieckoje	782	Chanzenkowo	1567
Bobrowicy	944	Bronicy	1387	Chapry	1747
Bobrujsk	783	Broszkow	208	Charabalinskij Razjezd	2484
Bobryk	919	Browary	899	Charanor	7627
Bobryk Doński	1430	Browki	825	Charcyzsk	1575
Bobryńskaja	1077	Brusowo	1318	Charków	1331
Boczanowka	1259	Brytany	1029	Charyno	1473
Boczarnikowo	1670	Brześć	338	Charytonienko	1229
Bogatiszczewo	1465	Buchara	5002	Chasaw-Jurt	2569
Bogatoje	2382	Bucza	841	Chawa	1578
Bogdanowicz	3359	Budagowo	5888	Chelm	364
Bogdanowcy	976	Budarino	1789	Chermet	1249
Bogdo	2414	Buda Koszelewska	876	Chersoń	1441
Bogoduchow	1278	Budslaw	681	Chęciny	200
Bogojawleńsk	1528	Budy	1318	Chilkowo	4598
Bogolubow	1530	Buguruslan	2464	Chilok	7018
Bogorodsk	1405	Buj	1871	Chimki	1369
Bogosłowskaja	2117	Bujnak	2694	Chincenberg	930
Bogotoł	5046	Bulboka	1262	Chirówka	1160
Boguszewskaja	885	Bulacelewka	1414	Chiuguj	5832
Bokkenhof	1084	Bulajewo	3803	Czyili	4030
Bokowo	1632	Bulyczewo	1941	Chitrowo	1427
Bojarka	891	Burasy	2006	Chlebnikowo	1361
Bolderaa	906	Burdukowo	1772	Chlebodarowka	1688
Bolszaja Wiszera	1293	Buriatskaja	7405	Chlewiszczce	1574
Bolszoj-Dwor	1401	Burga	1311	Chludowo	1662
Bołdino	1475	Burluk	1411	Chobotowo	1548
Bołogoje	1235	Burmakino	1628	Chodża-Dawlet *	5075
Bolotnaja	4686	Buszuicha	1787	Chodżent *	4641
Bolszewo	1357	Butowo	1362	Chołki	1546
Bołwa	1103	Buturlinowka	1736	Chołmeczy	1181
Bondarewka	983	Buzan przystań	2580	Chołmogorskaja	2266
Bonodulino	4073	Buzuluk	2458	Chłoniejskaja	821
Borch	810	Bychów	916	Chomutowo	1320
Borki	1244	Bycicha	932	Chorchut	3752
Borkowicz	809	Bykowo	1365	Chorlowo	1426
Borowienka	1353	Bykowiec	1334	Chorobicy	891
Borowiczy	1311	Byrka	7530	Chorol	1104
Borodino	1231	Bysz-Tamak	2968	Chortyca	1453
Borodjanka	816	Bystrzyca	312	Choszczewato	1092
Borodulino	2661	Bystriagi	2289	Chotkowo	1389
Borok	1176			Chotyłów	312
Borszczy	1067	Cargrad	739	Chotyniec	1163
Boryspol	905	Carekonstantinowska	1621	Chowanszczyna	1887
Borysoglebsk	1703	Carskie Siolo	1187	Chowrino	1364



Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Chrebiec-Uralskij (pr. Petersb.)	3061	Czerepowiec	1633	Dabuża	1137
Chrienowaja	1670	Czerewkowo	1727	Dacznaia	1234
Chrolin	664	Czerkasy	1105	Dal-Mamety *	3294
Chrystalny	1630	Czerń	1292	Damba przystań	908
Chruszczewo	1578	Czernaja-Wieś	321	Daniłow	1663
Chrystynowka	953	Czerniajewo *	4566	Dankow	1451
Chudat	2825	Czernianka	1537	Daraganowo	762
Chudojefanskaja	5854	Czerniawskaia	2377	Darbaza	4386
Chutor	1773	Czerniewice	162	Dar Koch	2375
Chutor Michał	1242	Czernihów	1084	Darnica	895
Chuzenka	7033	Czernikowka	2798	Daszkowka	931
Chwałyńska *	3028	Czernoreczynskaja	5146	Daszkowo	1717
Chwojnaja	6370	Czernorudka	809	Datnow	627
Chworostianska	1532	Czernoziem	927	Daudzewas	822
Ciechaczewo	1062	Czernuchino	1571	Daugi	489
Ciechanów	217	Czernyszków	1903	Dawlekanowo	2696
Ciechocinek	219	Czerskaja	907	Dawydowka	1586
Cipa *	3621	Czertkowo	1803	Dąbrowa	209
Cwielkowo	1046	Czertolino	1146	Dąbrowica	603
Cybulowo	1133	Czerwiennaja	2116	Debalcewo	1563
Czaddajewska	1998	Czerwonnoje	1296	Debołowskaja	1553
Czadyr-Lunga	1403	Czerwony Bór	274	Dekonskaja	1531
Czakino	1698	Czesnokowka	1020	Delta	2588
Czakwa *	3501	Częstochowa	143	Demczyn	749
Czalykła	2245	Czokusu	3417	Demecy	793
Czamzinka	1999	Czołowo	1161	Demiass	2222
Czanak	4336	Czongar	1701	Demkowka	997
Czany	4189	Czorny Dor	1149	Demuryno	1516
Czapczaczy	2468	Czorny Ostrow	1007	Denieznikowo	1541
Czapłino	1494	Czubowka	1091	Denisowo	1650
Czardżuj W	5103	Czuczkowo	1659	Derażnia	953
Czarnorudka	809	Czudey	1429	Derbent	2768
Czarny Ostrow	1007	Czudowo	1252	Dergaczy	1345
Czartoryjsk	523	Czudnow (Wolyn)	730	Derkul	2356
Czasow Jar.	1304	Czubarowo	2100	Derugina	1221
Czaszcza	1185	Czugujew	1375	Dewładowo	1330
Czatkan	2784	Czugun	1480	Diagilewo	1520
Czebakowo	1573	Czulkowo	1662	Diakonowo	1259
Czebarkul	3169	Czułym	4445	Diatelowiczy	563
Czebotowka	1687	Czumakowo	1583	Diedowka	620
Czebsara	1688	Czumlak	3319	Diedilowo	1420
Czczelnik	1042	Czumysz	3537	Dijurmen-Tiube	3724
Czelabińsk	3236	Czuprianowka	1461	Dikaja	1726
Czeladidi *	3763	Czusowskaja	2918	Dinskaja	2035
Czelbas	1946	Czyili	4030	Diwenskaja	1108
Czefkar	3286	Czyk	4535	Diwicy	2876
Czemołanowka	1587	Czylekowo	2212	Diwowa	1493
Czepca	2597	Czyplajewo	1095	Dmitrjew	1232
Czepowiczy	747	Czyr	1980	Dmitrów M. J. A.	1403
Czeremcha	307	Czyr-Jurt	2592	Dniepr-Bugskaja	407
Czeremchowo	6162	Czyrikowo	1452	Dniepr Krasnoje	1088
Czeremoszniki	4871	Czyśmiena	1298	Dno	1034
Czeremysynowo	1365	Czysmy	2742	Dobikina	742
Czerencowo	1353	Czystiakowo	1606	Dobrusz	857
Czerepiet	1480	Czyta	7263	Dobromino	1009
		Czyżew	239	Dobrynka	1556

Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Dochno	1032	Dzeruli *	3646	Filonowo	1807
Docz	997	Działaga Sz	3838	Firowo	1183
Dolinskaja	1235	Dziedowiczy	1604	Fisaki	1514
Dolgaia	1406	Dziłan	3340	Fitingow	1708
Dolgincewo	1300	Dzuma *	4779	Fioreszty	1154
Dolgorukowo	1449	Dzumaty *	3755	Fridenfeld	2119
Dolżanskaja	1669	Dżebeł *	6047	Fridrichshof	834
Dollar *	3342	Dżizak *	4650	Funduklejewska	1114
Domaczewo	384	Dżimbuluk	1686		
Domanowo	481	Dżulfa	4004	Gadjacz	1162
Domnino	1234	Dżulinka	1019	Gagarino	1515
Domodziejewo	1368	Dżurun	3057	Gajczur	1534
Dondiuszany	1065	Dżusały	3772	Gajnowka	335
Don	1427	Dżwinsk	689	Gajworon	1035
Donskaja	2550	Dżylga	4368	Gajżuny	579
Dongurskaja	2716			Galeszczyna	1211
Dorohobuż	1047	Eczmiadzyn *	3814	Galickaja	1685
Dorohusk	383	Edynburg	900	Galicz	1919
Dort-Koju *	5377	Ejbat *	3004	Gallist	1135
Dosang	2558	Ekaterynburg (p. Pet.)	3266	Gamalejewka	2554
Drabowo-Barjał	1030	Ekaterynowka (R. U.)	1849	Gancewicy	550
Dragomirowo *	4621	Ekaterinodar	2062	Ganowka	1224
Dreninskaja	982	Ekaterinosław	1374	Gapsal	1396
Dretuń	834	Elchotowo	2364	Garbatka	212
Drezna	1415	Elisawetgrad	1208	Garbmazewka	1789
Driazgi	1533	Elisawetowka	1645	Garrosen	867
Drissa	732	Elmut	2219	Gaszun	2201
Drogiczyzn	430	Elszanka	2077	Gatczyna (W. P.)	1148
Drogija	1094	Elton	2292	Gawezen	835
Drozdowska	1066	Elwa	2292	Gawja	523
Drużkowska	1487	Emba	3122	Gawrilowski posad	1557
Dubbeln	913	Emilowka	1145	Gawryłowka	1404
Dubasowski	1831	Enakiewo	1565	Gasocin	199
Dubna	1430	Engelhardtowskaja	1024	Gejkowka	1268
Dubno	624	Enissiej prawy brzeg	5306	Gelaty *	3702
Dubrowka	1111	Epifan	1445	Geniczesk	1690
Dubrowski Kon. Zaw.	1090	Erastowka	1282	Genrichowka	1010
Dubrowskij	1608	Eriwan *	3839	Geok-Tepe	5695
Duchowskaja	967	Ermes	1066	Georgiewsk	782
Dugino	1140	Essentuki	2271	Geran *	3271
Dukla	995	Essino	1608	Gersewanowski	1383
Dukszty	643	Etuleja	1487	Giaurs	5620
Duminiczy	1179	Europejskaja	3047	Glinianaja	1270
Duplenskaja	4485			Glinka	1009
Durasowka	1932	Falenki	2474	Głasnaja	1573
Durowo	1072	Fanipol	620	Głazow	2541
Duszak *	5492	Farab *	5095	Głazunówka	1279
Duwannyj *	3050	Farinowo	785	Głuchowka	1146
Dwojnaja	2138	Fastów	878	Głotowka	2048
Dworiec	1211	Faszczecka	1582	Głubokaja	1776
Dworiki	1379	Faustowo	1397	Głuchów	1199
Dwuriecznaja	1473	Fedczenko *	4841	Głuchowcy	791
Dylejewka	1518	Fellin	1159	Głuchowskaja	2623
Dżadzur *	3675	Feodorowka	1568	Głuszkowo	1154
Dżankoj	1734	Ferdinandowka	898	Gnaszyn	150
Dżanybek	2261	Ferzikowo	1311	Gnielipskaja	2162
Dzegam *	3355	Filipowka	2514	Gniezdowo	965

Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Gniłoaksajskaja	2174	Graczy	1799	Igren	1396
Gniłowskaja	1757	Grafskaja	1553	Ikorrec	1628
Gniwań	874	Grajewo	375	Ikskiul	872
Goducyszki	648	Grakali *	3544	Iksza	1384
Gogolewo	1116	Grakowo	1392	Ileck	2760
Golewka	1958	Gramatikowo	1792	Illarjonowo	1406
Golewicy	753	Granica	215	Iljino (Nowgorod)	1690
Golicyno	1303	Graznowskaja	3341	Iljinskaja Przysań	1993
Golicynski-Tupik	1945	Grebienka	1005	Ilka	6819
Golań	246	Greczyszkino	2023	Ilmeń	1948
Goloby	471	Gremiaczaja	2229	Ilskaja	2101
Golodnaja Step *	4535	Griady	1254	Ilanskaja	5529
Golofiejewka	1518	Griazi	1508	Ilowa	1984
Golonóg	206	Griazowiec	1750	Ilowajskoje	1587
Golowaniewsk	1129	Gribanowka	1687	Imam-Baba	5451
Golowaszewka	1152	Grigorjewskaja	2734	Ingasz	5556
Golowino	1540	Grigorowcy	355	Ingoda	7226
Golowinskaja	6122	Grigorowka	1036	Ingulec	1310
Golta	1211	Grinki	454	Innokentjewskaja	6278
Golubowka	1602	Griszyno	1570	Inokowka	1696
Golutwin	1444	Griwno	1382	Insar	1863
Golynki	988	Grodno	379	Inza	2017
Gomi	3589	Grodzisk	97	Inżawino	1735
Gonsoczyn	199	Gross Ekau	883	Irmino	1598
Gorbaczewo	1304	Groznyj	2498	Irkuck	6285
Gorbatówka	1699	Gruszecka	1767	Isakogorka	2335
Gorbowo	1023	Gruszka	1115	Isakowo	1141
Gorehon	6846	Gruzkoje	1072	Isil-Kul	3853
Gorczakowo *	4810	Gryblanka	1295	Iskander *	5888
Gori *	3558	Gubacha	2995	Iskrowka	1249
Gorielije Chutora	1218	Gubnik	1010	Islam Terek	1816
Gorjainowo	1371	Gudermes	2531	Issa	480
Gorki	1477	Gudogaj	570	Isset (pr. Petersb.)	3247
Gorkino	1671	Gukowo	1692	Istino	1287
Gorłowska	1539	Gulaj Pole	1554	Istok	3281
Gornaja	1743	Gulewcy	829	Itat	5011
Goroblagodatskaja (pr. Peters.)	3090	Gulkewicz	2006	Iular	1504
Gorochowiec	1680	Gumrak	2050	Iwaczkowo	604
Gorochowka	1366	Gurjewka	1438	Iwangród	229
Gorod Gajsyn	962	Gus	1577	Iwanowka	1150
Gorodnaja-Ujezd	907	Gusinka	1432	Iwanowo (Sz.-W.)	1631
Gorodok	935	Gusino	909	Izberdiej	1533
Gorowastica	1167	Guty	1269	Izborsk	954
Gorsko-Iwanowskaja	602	Gzatsk	1175	Izdieszkowo	1072
Gorszecznaje	1466	Gzel	1391	Izembet	3081
Gorszkowice	84	Herby	160	Izenhof	1296
Goryń	604	Holendry	810	Izmailkowo	1362
Gostiuchino	1589	Homel	834	Iznoski	1187
Gostinopolje	1315	Hopenhof	941	Izobilnaja	2089
Gostowskaja	2170			Izocza	914
Gosudarjew Bajrak	1542	Ibresi	2153	Izwiest	1779
Gowardowo	1231	Icznia	1039	Izrajlówka	987
Grabowo	1951	Idrzyca	879	Izmorskaja	4853
Grabarowka	1047	Iglino	2819	Jabłonna	148
Graczecka	2365	Ignalino	620	Jablonowaja	7192

Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Jachroma	1397	Jermolino	1650	Kalmyk	1757
Jagman *	6068	Jerszow	2157	Kaltachezy *	3666
Jagodnoje	1644	Jerusań	2105	Kahuga	1269
Jagotin	965	Jesipowo	1650	Kalinowka	829
Jajsan	2949	Jessaulskaja	3260	Kamarczaga	5351
Jajwa	3075	Jetkary	1875	Kamarlu *	3842
Jakimowka	834	Jewe	1292	Kamaryehinskaja	2867
Jakotut *	5031	Jewdakowo	1648	Kamienka	1099
Jakowlewka	1258	Jewłach	3247	Kamienskaja p: Trit.	1755
Jakszanga	2128	Jewłaszewo	2058	Kamiennyj Most	1191
Jalama	2809	Jewstratowka	1715	Kamienolomni	1761
Jamburg	1231	Jezeryszcze	914	Kamka	929
Jancewo	1499	Jędrzejów (Iw. D.)	223	Kamyszet	5767
Jangadży *	6140	Józefowo	708	Kamyszyn	2064
Janów	586	Juchnowicze	474	Kamyszewacha	1564
Janowcy	1084	Jumatowo	2765	Kamyszłow	3400
Janpol	1136	Juratyski	542	Kamyszly-Basz	3560
Jany-Kurgan	4078	Jurgamysz	3424	Kanadiej	2120
Jar	2506	Jurja	2408	Kanajewka	1976
Jaroslavl	1596	Jurjew (pt. Dorpat)	1129	Kanał	603
Jarostaw przysań	1611	Jurjew (Polski)	1523	Kanawatka	1307
Jaroszenka	913	Jurjuziński Zawod	2981	Kancerowka	1446
Jarcewo	1010	Jurkowka	948	Kandagacz	3031
Jaryżenskaja	1772	Jurty	5632	Kandanrowka	1651
Jasakowo	1568	Juskowce	1126	Kankrynówka	1502
Jasienowaja	1446	Juszała	3498	Kansk	5503
Jasień	764	Juzefpol	1160	Kantemirówka	1776
Jasinowataja	1553	Juzowo	1567	Kapitnari	3704
Jastrebowka	1590			Kappakojl	1269
Jastrzëb	157	Kaachka *	5531	Kappel	1276
Jasza	2941	Kabanje	1526	Karabanowo	1446
Jaszuny	553	Kabanowka	2417	Karablina	1604
Jawkiwo	1324	Kacza	5231	Karabudżak *	3181
Jazykowo	1424	Kaczalino	2006	Karabulak	2029
Jedlnia	190	Kaczałaj	1978	Kara-Burun	3771
Jedrowo	1250	Kaduj	1590	Kara-Czokat	3393
Jefimowskaja	1447	Kaftino	1297	Kara-Ketken	3818
Jefremow	1415	Kagan *	4960	Kara-Ketken	3467
Jegoldajewo	1570	Kainsk	4285	Kara-Tapa *	6125
Jegorjewsk	1455	Kajala	1798	Kara-Tugaj	2896
Jegorlyk	2073	Kaja-Gent	2723	Kara-Uziak	3887
Jeja	1981	Kajdakszaja	1378	Karaczew	1136
Jelenowka	1591	Kajnary	1298	Karagandy	3204
Jelec	1406	Kajsackaja	2228	Karaklis *	3629
Jelisawetino	1166	Kalino	2903	Kara-Kungur	4257
Jelisawetpol *	3311	Kalniemojze	898	Karakul *	5055
Jelnia	1028	Kalacz Słoboda	1786	Karajazy *	3450
Jelań Kamysz	1894	Kalaczewskoje	1309	Karamyszewo	965
Jelotań *	5388	Kalaczynskaja	4056	Karasi	1642
Jelowska	708	Kafa-i-Mor *	5575	Karasewo	1496
Jemca	2184	Kafageran	3606	Karasu	3115
Jeremiejewka	1208	Kafarasz	1344	Karawannaja	1591
Jeremkowo	1318	Kafasznikowo	1323	Kardail	1747
Jereski	1127	Kalczyk	1663	Kardymowo	983
Jermak	2925	Kalkuny	683		
		Kalmius	1566		

Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Kargala	2668	Kiczkas	1464	Kobylinka	1566
Kargat	4402	Kielce	182	Kobylnia	1135
Karelli *	3575	Kiena	555	Kochanowo	818
Karjan-Stroganowo	1675	Kijów	872	Kochma	1639
Karłowka	1244	Kikieryno	1175	Kochtel	1306
Karmak	3532	Kilazi	2922	Koçury	717
Karolina	921	Kimiltiej	6023	Kocza	1112
Karpowo	1223	Kinel	2334	Koczeniewo	4521
Karpowskaja	2055	Kineszma	1718	Koczetowka	1562
Karras	2246	Kipielowo	1706	Koczubiejewka	1234
Kars ➡	3666	Kiprewo	1469	Kodnia	793
Kartuszyno	1637	Kirgizskaja	3139	Kodyma	1029
Karymskaja	7356	Kirikowka	1243	Kodź *	5831
Kasjanowka	6188	Kiriłowka	1596	Kojdanowo	620
Kasnia	1137	Kirja	2120	Kojwa	2983
Kaspi *	3532	Kirjejewskaja	1219	Kojkiul	873
Kastornaja	1425	Kirsanów	1719	Kokand *	4745
Kassyra	1435	Kirzacz	1468	Kokienhuzen	810
Kaszyn	1472	Kislakowka	1863	Kokino	1600
Kataw Iwan. Zawod	3005	Kislowka	1471	Kolesniki	1170
Katerinien	1247	Kislowodz	2291	Koleno	1735
Katta-Kurgan ➡	4829	Kistendiej	1830	Koluszki	26
Katyni	932	Kiszyniów	1297	Kołaj	1754
Kaufmanskaja *	4451	Kiurdamir *	3162	Kołbasnaja	1079
Kauldżar	3223	Kiurok-Czaj *	3294	Kołbel	181
Kauszut *	5549	Kiwerey	513	Kołogrywowka	1925
Kauszany	1267	Kiza	6860	Kołodeznaja	1563
Kawkazkaja	1993	Kizel	3023	Kołodiszczy	657
Kazacznaja Łopań	1355	Kizyl-Arwat ♀	5858	Kołodnia	938
Kazaki	1384	Kizyl-Burum	2894	Kołoksza	1504
Kazań	2312	Kizyl-Tam	3799	Kołomak	1254
Kazandzik ♀	5926	Kizyl-Teppe *	4949	Kołonja	4095
Kazalinsk	3610	Kizyteryinka	1783	Kołomiejcewo	1052
Kazanka	1261	Kleinmichelewo	1357	Kołomna	1442
Kazatin	791	Klebotki	1469	Kołontajówka	1196
Kazinka	1491	Klemontowice	284	Kołocz	1207
Kedder	1270	Klesowo	599	Kołpakowo	1619
Kedenpe	1243	Kleszczeii	367	Kołpino	1217
Kedrowaja	6523	Kletnia	1175	Kołpny	1383
Kegiczewka	1301	Klewań	552	Kołtubanka	2433
Kegiel	1323	Klimow	925	Kołyszlej	1888
Kejdany	615	Klimowo	1661	Komarowce	932
Kelerowo	1495	Klin	1415	Komarowo	237
Keles	4406	Klincy	933	Komaryczy	1192
Keliata *	5720	Kluczy	5610	Komiagino	1115
Kemczug	5191	Kluczyki	2084	Komisarowka	1568
Kemmern	932	Klukwennaja	5399	Koniec	983
Kenzino	1581	Kłomnice	123	Konobjewo	1408
Kerar *	3162	Kniazaja Bajgora	1520	Konokowo	2077
Kerez	1915	Kniazzi Góry	1233	Konopki	232
Kermine *	4904	Kniaziewka	1996	Kononowska	987
Kernasowka	997	Knyszyn	324	Konoszy	1948
Kersel	1149	Kobelaki	1239	Konotop	1047
Kesowa Góra	1442	Kobryń	384	Końskie	105
Kez	2617	Kobulety ♀	3792	Konstantinowka	1505
				Konstantinograd	1276

Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Kontu	3468	Kożanka	861	Krywicz	663
Konyszewka	1233	Kożurła	4326	Kryżanowka	796
Kopajgorod	946	Koźmodemiańsk	1579	Krzywda	266
Kopani	1413	Kramatorskaja	1476	Krzyżopol	990
Kopcewicz	651	Krapiwinskaja	1046	Ksanka *	3518
Kopi	3045	Krasickaja	1151	Kszeń	1397
Kopiś	865	Krasnaja Dwina	906	Kubańskaja	2038
Kop-Muła	3313	Krasnojarsk	5276	Kubbicz	983
Koptjewka	2144	Krasne Siolo	1170	Kubek	3629
Korelino	3161	Krasnopawłowska	1394	Kuberle	2158
Koreniewo	1172	Krasnopol	1205	Kubinka	1285
Korennaja pustyni	1305	Krasnowka	1714	Kucowka	1215
Korf	1268	Krasnowodsk I *	6172	Kuczurgan	1201
Korniłowka	4026	Krasnowodsk II *	6179	Kudaszewka	1337
Korneszy	1365	Krasnyj Bereg	827	Kudinowo	1375
Korobiec	1049	Krasnyj Chołm	1450	Kudriawka	1531
Koroboczino	1392	Krasnyj Rog	1036	Kuduk	3105
Korobonicy	984	Krasnyj Jar	1971	Kudrynskaja	1191
Korolewka	1221	Krasnyj Kut	2100	Kudźma	2220
Korosten	724	Kremieniczug	1186	Kujtun	5993
Korotojak	1636	Kremieniec	660	Kujur-Mazar *	4967
Korotysz	1376	Kremiennoje	1545	Kukucyszki	635
Korsowka	811	Kresławka	731	Kulickaja	1322
Korsuń	1010	Krestnikowo	1602	Kuliki	1662
Korwenhof	932	Kresty	1303	Kulmskaja	1381
Korystowka	1197	Kreuzburg	777	Kumylga	1851
Korszunowka	1686	Kriaż	2288	Kunczewo	1334
Korzewka	684	Kritowo	5077	Kupiewacha	1260
Kosmynino	1662	Kriuczkowo	1322	Kunja	971
Kosowo	456	Krinkow n. Dniepr.	1196	Kunów	172
Kosorża	1356	Kriukowo	1387	Kupjansk	1457
Kosterowo	1467	Kriuszy	1559	Kupjansk Uzl.	1451
Kostobobr	976	Kriwin	621	Kurajli	2919
Kostopol	606	Kriwoj Rog	1288	Kurakowa	1410
Kostroma	1681	Kriwoj Torjec	1518	Kurpino	974
Kostiukowka	844	Kriwomuzkiuskaja	2032	Kurbatowo	1467
Kosulino	3299	Kriwoszczekowo	4560	Kurdium	1960
Koszedary	557	Krośniewice	139	Kurgan	3477
Kotelnicz M.	2264	Królewiec	1088	Kurlewka	2077
Kotelnikowo	2249	Kropaczewo	2937	Kurkino	1410
Kotiuzany	958	Krotowka	2369	Kurłowo	1596
Kotlarewskaja	2332	Krucennaja	2056	Kurman Kemielczy	1757
Kotłas	2705	Kruczyna	7297	Kuropatkino *	4699
Kotłas przystań	2709	Krulewszczyna	735	Kursawka	2175
Kotłubań	2029	Krupiec	1173	Kursk	1283
Kowalewo	1774	Krupki	752	Kurszany	717
Kowel	447	Kruszewo	298	Kurtenhof	881
Kowiagi	1282	Kruty	1008	Kusinskaja	3086
Kowlar *	3380	Kryłowska	1882	Kuskowo	1350
Kowno	589	Krymno	415	Kustariwka	1717
Kowrow	1580	Krymskaja	2143	Kuszczewka	1845
Kozelsk	1199	Kryndaczewka	1624	Kuszka *	5624
Kozincy	856	Krynicznaja	1563	Kuszwa Bogosl.	3096
Kozłowa Ruda	623	Krynki	924	Kutais ♀	3694
Kozłów	1565			Kutejnikowo	1601

Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Kutno	126	Lichwin	1406	Lapiguz	252
Kutulsk	6141	Lida	496	Lapszynskaja	2018
Kuzemowka	1486	Liesopilny Razjezd	1994	Laptiewo	1414
Kuzminka	1361	Ligat	953	Lapy	279
Kuznica	354	Ligowo	1181	Larino	1586
Kuzowatowo	2139	Liksno	708	Laskowo	1548
Kużenkino	1214	Liman	1809	Łatnaja	1490
Kużma	2638	Liniewo	406	Łatowka	1300
Kużnick	2043	Liniejnaja	2117	Łazarjewo	1342
Kwałoni *	3763	Lipeck	1474	Łazorki	1024
Kwellenstein	1129	Lipiagi	2279	Lazy	194
Kwiryl * *	3658	Lipki	1946	Lobnia	1367
Kyszym	3320	Lipkany	1127	Lobwa	3224
		Lipowiec	879	Lochów	189
Laacht	1295	Lipowskaja	1086	Lochwica	1122
Lachowice	525	Linowice	1081	Lodenzee	1331
Laczynowo	1411	Lipowskaja (O. W.)	1062	Log	1963
Lady	2833	Lisieczansk	1569	Łojki	159
Laki *	3224	Lisino	1172	Lokojanów	2070
Lala	3208	Lisinoostrowskaja	1353	Lom	1548
Langasowo	2333	Liski	1606	Łomakino *	4624
Lapiczew	2007	Listopady	576	Łomowatka	1580
Larga	1104	Litwinowo	4751	Łomowis	1679
Laury	1224	Liuszcza	586	Loparewo	1941
Lebiażja	3554	Liwenbersen	875	Lopanaia	1404
Ličbiedian	1477	Liwenhof	750	Lopuchowka	1875
Lebedinskaja	1236	Liwny	1363	Łosinoostrowskaja	1343
Lechtas	1242	Loknia	1008	Łoskutowka	1577
Lejpeigszkaja	1361	Loswida	919	Łotwa	890
Lelekwińska	974	Lubań	1219	Łowcze	551
Lekarewka	1210	Lubartów	322	Łowicz	84
Lejschohm	1173	Lubaszewka	1152	Łowska	850
Lelle	1233	Lubercy	1353	Łozowaja	1365
Lemienka	1053	Lublin	296	Lubny	1048
Leonidowka	1952	Lublino	1343	Luchowicy	1462
Leopoldow	248	Lubliniec	461	Luchtongi	1921
Lepechinskaja	2133	Lubnica	1193	Luck	525
Lepsza	2102	Lubomirskaja	594	Luga	1059
Lesnaja	506	Lubotin	1309	Lugańsk	1635
Lesodołgorukowo	1320	Lucyn	798	Luginy	705
Leszczowo	1833	Lulincy	810	Lukaszewka	1233
Leszczynowka	1245	Lutowo	1615	Lukojanów	2070
Letażewka	1836	Lyswinskij Zawod	2923	Luków	248
Letniki	1593			Lundanka	2603
Leuszkowskaja	1915	Łaba	699	Luniniec	551
Lewaszynka	1323	Laby	699	Lunino	1975
Lewickaja (Połudn.)	313	Lachwa	570	Lunjewka	3051
Lewikino	1028	Laczynowo	1414	Lusza	786
Lewszyno	2815	Ladożskaja	2045	Lutoszkino	1439
Leża	1806	Ladyginskaja	1609	Łuza	2626
Leżyna	1490	Ladyżyn	1010	Lyczkowo	1174
Lgów	1210	Łaja (pr. Peters.)	3116	Lykoszyno	1265
Libawa	852	Lamki	1607	Lyntupy	625
Lichaczewo	1386	Lanczechuty *	3744	Lyse Góry	1946
Lichaja	1732	Landwarowo	509	Lyszczycy	365
Lichostawl	1302	Lannaja	1260		

Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Maciejów	422	Marjina Gorka (Pucho-		Millerowo	1741
Magdalinowka	1533	wiczy	681	Milljonnaja	1450
Magiedowo	1597	Marjewka	1597	Milutinskaja *	4674
Magnitnaja	3103	Marjupol	1691	Miloradówka	1347
Majacznaia	2740	Markowa	1149	Milochowo	1005
Majewo	933	Markuletszy	1148	Miloslawskoje	1525
Majlibasz	3645	Marmyzy	1385	Miłosna	155
Majna	2118	Martuk	2872	Miłowanowo	2004
Majorenhof	912	Martysowo	1032	Miniar	2902
Makarowo	1677	Maryczewka	2391	Minino	5259
Makiedonowka	1637	Masłowka	1540	Mineralne-Wody	2230
Makiejewka	1619	Masłowo	1473	Mingeczaur *	3271
Makkawiejewo	7318	Matejkowo	906	Minkowice	310
Makoszyno	974	Matwiejew Kurgan	1656	Minisk	640
Maksaticha	1344	Matyszewo	1923	Mirenny	1279
Maksimowka (O. W.)	1297	Mauk	3342	Mirgorod	1102
Makuszyno	3599	Mawrenka	2175	Mironowka	975
Malcewo	1450	Mawrucy	607	Miropol	696
Malczewskaja	1762	Mceńsk *	1270	Mirowaja	1426
Malewka	1374	Mcehet *	3507	Mirskaja	1975
Malin	772	Melitopol	1591	Mitawa	855
Malinówka	731	Mencen	952	Mitino	1039
Malita *	3621	Merczyk	1313	Mitiagino	1490
Malta	6209	Merefa	1326	Mitrofanowka	1741
Malutino	1617	Merw *	5330	Miulgraben	906
Małaj *	3247	Meszczerkaja	1135	Miususli *	3181
Małaja Pereszczep	1223	Mga	1235	Mława	247
Małaja Wiszera	1293	Miass	3146	Mochnac	1362
Małkowicz	574	Miasnoj Bor	1232	Modon	835
Małkin	217	Miatlewskaja	1212	Mogilany	621
Małoarchangielsk	1294	Michajlenki	741	Mogojtuj	7429
Małojarsławiec	1298	Michajłow	1536	Mogzon	7131
Małorosyjskaja	1957	Michajłowo *	3599	Mohowaja	1254
Małoryto	381	Michalewo	6308	Mohylów Dn.	909
Małouzensk	2169	Michanowicz	663	Mohylów podolski	1002
Małyszewo	1344	Michelmond	640	Mojzekiul	1117
Mamałyga	1146	Michniewo	1403	Mokrous	2105
Mamet-Kała	2748	Miechów	264	Mokwin	617
Mamlutka	3685	Mieczetnaja	1515	Moldacz	527
Manas	2678	Miedierowo	1181	Mołodeczno	617
Manczurja	7709	Miedwedica	1960	Mołoskowicy	1206
Mandrowo	1537	Miedwediewo	1238	Monachowo	1572
Mandrykino	1581	Miedzianka	2383	Monaczynowka	1441
Maniewiczzy	503	Miekjenzewy Góry	2005	Monajenki	1256
Manturowo	2061	Mielnia	1074	Monastyryszcze	924
Manujłowka	1582	Mielnikowo *	4694	Montaj-Tasz	4320
Marcen	824	Mielowaja	1625	Mońki	339
Marcinkańce	433	Miena	964	Morozowskaja	1873
Marelsy *	3628	Mienowoń Dwor	2695	Mordowo	1578
Mardarowka	1108	Miezeninowka	4827	Mordwes	1472
Marganec	1410	Mieżewaja	1537	Morino	1056
Marianowka	3936	Mieżwidy	795	Morsowo	1785
Marienburg	916	Mieźdzyszec	275	Morskaja	1716
Mariinsk	4921	Migajewo	1173	Morskaja przystań	1197
Marituj	6390	Mikaszewicy	595	Morszańsk	1679
				Morzęngi	1779

Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Moskalenki	3893	Narkiewiczzy	1028	Nikolskoje	1556
Moskwa	1343	Narwa	1253	Nikołaj. Dar.	2052
Mospino	1599	Naryszkino	1191	Nikoła-Poloma	1984
Mostowaja	1101	Nasielsk	181	Nikołajew	1383
Mosty	427	Naswa	981	Nikołajewsk Uralski	2247
Moszczennaja	1092	Naswietiewicz	1564	Nikoło-Kozielsk	1316
Motowilicha	2805	Nataliewka	1544	Nikopol	1391
Motowilówka	895	Naumówka	1347	Nikulino	2073
Mozyr	717	Nawagi *	3074	Nizkowka	946
Możajsk	1241	Nawla	1143	Niżnie-Dnieprowsk	1386
Mramorskaja (pr. Pet.)	3307	Nawtlug	3487	Niżnie-Diewickaja	1449
Mrozy	190	Nazarówka	1650	Niżniekrynka	1582
Msta	1267	Nazimowo	974	Niżnie-Malcowo	1674
Mstera	1617	Nazja	1253	Niżnieudinsk	5809
Mszanka	1495	Nazran	2418	Niżnieturinski Zawod	3145
Mszynskaja	1085	Nejhauzen	993	Niżnij Nowgorod	1738
Muchanowo	2383	Nejgut	865	Niżnij-Tagil (pr. Peter.)	3134
Muchawiec	341	Nejwo-Rudianskaja		Noczka	2001
Muczkan	1760	(pr. Petersb.)	3199	Noj Kalcenau	811
Mugań *	3115	Nerl	1575	Noj Szwanenburg	870
Mugodżarskaja	3157	Neselrode	2057	Noraszen *	3599
Muraszy	2457	Niańdoma	2028	Nosowka	966
Murawiejka	1066	Niegal	723	Notanebi *	3777
Murawiewo	766	Niedzwiedzica	1960	Nowochowańsk	874
Murom	1686	Nieftianaja	2000	Nowgorod Sewersk	1014
Murino	6486	Niegram *	3980	Nowinka	1185
Mursalimkino	2992	Niegoriełoje	595	Nowki	1566
Murtazowo	2348	Nieja	2011	Nowobielicka	838
Muszkietowo	1571	Nieklinowka	1674	Nowodruck	699
Muzalewka	1154	Niekludowo	1553	Nowoduginskaja	1162
Mylinka	1136	Niekläń	117	Nowogieorgjewsk	166
Mylnaja	2111	Nieklocz	852	Nowogród	1200
Mysowaja	6590	Niekrylowo	1753	Nowogródek	544
Myszicha	6570	Nielgonke	1632	Nowojerusalimskaja	1338
Myszkino	3392	Nielidowo	1079	Nowokamiennaja	424
Myszków	173	Niemań	520	Nowokarlewka	1559
Mytiszczy	1351	Niemierczy	970	Nowonikołajewsk	4568
Mytki	935	Niemiejsk	3552	Noworossyjsk	2188
Myzewo	435	Niemirów	901	Nowosielje	974
		Niemowicz	594	Nowosielcy	1167
Nabereżnoje	1446	Niepriuk	2408	Nowosokolniki	956
Nachabino	1364	Nierczynsk	7539	Nowospasskoje	2120
Nachiczewan Zakauk. w	3961	Nieszawa	199	Nowouzienski	2201
Nachiczewan	1774	Nierechta	1642	Nowozybkow	901
Nachoj	2056	Nietkaczewo	1996	Nowo-Aleksandrja	251
Nachow	733	Nietrubeż	1372	Nowo-Aleksiejewka	1676
Nadieżdinskij Zawod	3272	Niewiansk (pr. Peters.)	3181	Nowo-Bawarja	1325
Nagolczyk	1634	Niewel	894	Nowo-Chopiersk	1762
Nagornaja	2982	Niewinnomyskaja	2130	Nowoczerkask	1793
Nagornaja	1293	Niezegol	1348	Nowodanilowka	1261
Nagutskaja	2193	Niezłobnaja	2254	Nowo-Gupolowka	1556
Nalcereznioje	1446	Nieżyn	989	Nowo-Mińsk	173
Nalejka	2106	Nigoliti	3737	Nowy-Oskol	1560
Natęczów	275	Nikiforowka	1585	Nowo-Poltawka	1302
Nara	1346	Nikitino	1572	Nowo-Radomsk	105
Narewka	353	Nikotówka	1533	Nowo-Ropsk	935

Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Nowo-Sawickaja	1231	Omolje	721	Palifer	1375
Nowo-Senaki *	3741	Omsk	3982	Palmira	1052
Nowo-Siergiewskaja	2578	Onochoj	6777	Palagiada	2123
Nowo-Senzary	1234	Onon	7472	Palassowka	2196
Nowo-Swinciany	599	Onikszy	683	Panfilowo	1830
Nowo-Ukrainka	1271	Oparyno	2519	Panino	1197
Nowo-Wilejsk	536	Opoczno	83	Panjutino	1372
Nowyj-Bug	1285	Opuchliki	908	Pantajewka	1178
Nowy-Dwór	162	Oranienbaum	1206	Pantielejmonowka	1553
Nowy-Peterhof	1196	Orany	453	Parafianowo	696
Nowy-Port	1193	Oratowo	894	Parczew	298
Nurec	288	Orechowo	1425	Parfino	1129
		Oredzież	1143	Parochonsk	522
Obidimo	1379	Orel	1220	Pasieki	218
Obirałowka	1363	Orenburg	2688	Paszyja	2971
Oblivskaja	1928	Oriczy	2307	Paszkowo	1751
Oblowka	1737	Orzechowka	1540	Paszkowski	2073
Obojań	1387	Orjelka	1342	Pa'arancy	489
Obol	838	Orłówka	1740	Patocznaja	1322
Obolenskoje	1423	Orsza	841	Pawelec	1492
Obozerskaja	2223	Orzyca	1015	Pawlinowo	1065
Obroczoje	1994	Osiéczenka	1292	Pawłowo-Posad	1404
Obruczewo *	1595	Osinowka	864	Pawłowski II	1184
Obszarowka	2196	Osiłowicz	744	Pawłograd	1422
Obszczaja	1525	Osiokorowka	1372	Pawłysz	1217
Obuchowo	1197	Osowiec	351	Pawszyno	1363
Ochoczewka	1327	Ostaszów	1129	Pazeń	1390
Ochotniczja	2150	Ostrogożsk	1633	Penza	1931
Ochotnikowo	622	Ostrowiec	184	Peredatocznaja	1480
Ochwat	1072	Ostrów (Psk.)	882	Perejasławskaja	955
Oczeretino	1579	Ostrołęka	240	Perejzdnaja	1571
Odessa towar.	1253	Osuga	1205	Perejomnaja	6546
Odessa zastawa	1252	Oszczepkowo	3437	Pereliszyno	1598
Odessa port	1253	Otchożeje	1710	Perm	2799
Odincowo	1322	Otorma	1751	Pernow	1167
Odrynskaja	1163	Otrada	1248	Perowsk	3910
Ogarewo	1345	Otrada Kubań	2021	Petersburg	1187
Ogier	866	Otrieszkowo	1305	Piatigorsk	2255
Ogólcy	1296	Otwork	158	Piatichatki	1265
Ojasz	4644	Owadno	492	Piatowskaja	1248
Oka — przystań	1146	Owjeczka	2099	Piczikiriawo	1759
Oknica	1039	Owsianaja	1320	Piczugino	1315
Okulowka	1301	Owragi	1605	Pieczanowka	705
Olchowaja	1660	Ozierki (Syzr.)	1631	Pieczory	975
Olejniko	1121	Oziery	1496	Pieno	1097
Olewsk	651	Oziernica	432	Pieredolskaja	1108
Olita	497	Oziero-Karaczy	1641	Pierekrestowo	1119
Olkieniki	471	Ozierany	584	Pieremiotnaja	2356
Olksuz	243	Oziennin	604	Piereswietowo	1974
Olszanica	951	Ozinki	2271	Pieresna	1008
Ołwiopol	1189	Ozelerje	1445	Pierespa	496
Olaj	875			Pieretiorka	1130
Ołowiannaja	7496	Pachomowo	1432	Pierewał *	5972
Ołufjewo	1126	Paczelma	1797	Pierewolockaja	2620
Ołustfer	1179	Padar *	3139	Pierowo	1358
Olyka	532	Pady	1816	Piersianowka	1798

Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Pierwozwanowka	1653	Podlipki	1477	Porchow	1009
Pieski	1429	Podmoskownaja	1350	Poroszyńska	1955
Pieskowatka	1533	Podobino	1419	Porubanok	587
Pieszczaniki	904	Podolsk	1374	Porzecze	408
Pieszczanokopskaja	2021	Podros	410	Posjotawka	4720
Pietropawłosk	3726	Podsiewy	953	Posolskaja	6634
Pietrowieński	1600	Podsolniecznaja	1412	Postawy	665
Pietrowsk (M. J. W.)	1520	Podswilje	734	Potapowo	1593
Pietrowsk (Wład.)	2643	Pogodino	431	Potasz	983
Pietrowsk (Sar.)	1956	Pogoreley	529	Poti *	3777
Pietrowski Zawod	6878	Pogorelskoj Gorod.	1214	Potoki	1201
Pietruszkowo	5470	Pogrebiszczce	849	Powarowo	1412
Pietuchowo	3643	Pogromnoje	2480	Poworino	1728
Pietuszki	1458	Pojli *	3412	Powursk	477
Pikalewo	1412	Poklewskaja	3467	Praga (Warszawa)	135
Piksar	1081	Pokotilowka	1326	Praskowino	2098
Pilawa	183	Pokrow	1443	Przczystoje	1692
Pilewo	1573	Pokrowka	1415	Prekuln	814
Pilszyno	1060	Pokrowskaja Słob.	2017	Preobrażenskaja	1072
Pilwiszki	642	Pokrowskoje-Striesz-		Pribor	834
Piniug	2672	niena	1352	Priczernawskaja	2098
Pinerowka	1814	Poletajewo	3212	Prigorje	1086
Pińsk	497	Polewaja	1309	Prijutowo	2587
Piotrków	63	Poliwanowo	2097	Prikołotnoje	1394
Pirjatyn	1030	Politowo	1432	Prituki	1069
Pirogowka	1139	Pola	1141	Primordy	239
Pirsogat *	3091	Polatowka	1552	Princewka	1540
Piski	807	Połdniewaja (pr. Pet.)	3336	Priputni	1024
Piszczalkino	1446	Połock	804	Prisady	1406
Pisniennaja	1459	Połoczany	597	Prisiolskaja	976
Piterka	2149	Połogi	1575	Priwolska	2121
Platerowo	263	Połoj	2366	Prjamino	737
Ples	2123	Połonnoje	682	Prochladnaja	2318
Pleseckaja	2145	Połota	820	Prochorowka	1369
Pletienyj Taszlyk	1251	Połotiannyj Zawod	1238	Prokaznaja	1968
Pliski	1028	Połowina	6188	Pronia	1580
Plusa	1016	Połowcewo	1765	Propasti	1556
Plastunowskaja	2025	Połowinka	3009	Proslanaja	1505
Platnirowskaja	2012	Połpinskaja	1094	Proskurów	986
Platowka	2599	Połtawa	1199	Prosnica	2391
Platonowka	1667	Połuzje	1093	Protopopowo	1389
Plawica	1544	Pomeranje	1224	Prowalje	1680
Plawni	1524	Pomosznaja	1270	Prowceniszki	570
Plaskaja	988	Ponazyrewo	2149	Prudy	625
Płyćwia	50	Pondery	829	Pruszków	110
Pniewo	109	Poniewież	725	Pryskucha	1008
Pochwistniewo	2445	Poniemunok	754	Pryszyb	1549
Poczynok	1008	Ponomarewo	1318	Przydnieprowska	983
Poczep	1016	Ponyry	1302	Psary	213
Podbrodzie	574	Popasnaja	1555	Psków	939
Podbielskaja	2423	Popielnia	842	Pszenicznyj	1544
Podbereże	1219	Popielany	733	Ptań	1394
Podgorodnaja	1225	Popieluchi	1011	Ptacz	684
Podgornoje	1691	Popowka	1209	Puca	3004
Podjom	3551	Popowo	1524	Puchowicz	703
		Poraj	159	Puchowo	1623

Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Pugaczewo	1600	Rejowiec	346	Rowno	573
Punsk	500	Rembertów	142	Rożanka	448
Pustoszka	908	Remershof	830	Roźdiestwo	1457
Pustyni	1533	Remizowo	1644	Rozenowskaja	827
Puszczyno	1190	Remontnaja	2219	Rozowka	1648
Puszkino	1362	Reni	1512	Rożyszcze	496
Putiatino	1622	Repetek *	5170	Rtiszczewo	1806
Putiwl	1091	Repjewka	2144	Rubanka	1047
Pyrlica	1383	Rerberg	1442	Rubieżnoje	1557
Pyszminskaja	3379	Reszetnikowo	1400	Rublewka	1164
Pytałowo	843	Rewel	1298	Rudienk	682
		Rewjakino	1401	Rudnia	966
		Reżyca	773	Rudnia Poczajew	649
Rabsztyn	251	Riabczewo	982	Rudnia Radow	671
Rachmanowka	1300	Riabuszka	1221	Rudnica	1006
Rachny	933	Riadowaja	1292	Rudniki	132
Raczejka	2169	Riazań	1250	Rudziszki	490
Radjanowo	1446	Riazań-Oka	1526	Rujen	1095
Radom	178	Riazań-Szumosz	1526	Rukopol	2219
Radoszkowice	666	Riazańcewo	1487	Rumiancewo	1320
Radowiec	295	Riażsk	1556	Russki Bród	1335
Pribor	1314	Riepnaja	1755	Ruszon	727
Radusznaja	675	Rieszotilówka	1156	Rutczenkowo	1577
Radziwiliszki	670	Rimsko-Korsakowka	2187	Ruzajewka	1912
Radziwilów	535	Ringien	786	Rwy	1392
Rafałówka	2678	Ringmundshof	850	Rybackoje	1205
Rajewka	1090	Rinrykowo	1345	Rybińsk	1523
Rajgród	740	Rion *	3687	Rybnica	1102
Rakiszi	951	Risti	1365	Rybnoje	1503
Rakitno	1257	Rizenberg	1346	Ryga	898
Rakitnoje	1200	Rodenpojs	914	Rykowo	1663
Rakke	1896	Rodniczek	1784	Rylsk	1194
Rakowka	1377	Rogaczew	869	Rymarewo	1618
Ramenskoje	962	Rogań	1350	Rynia	807
Ramockoje	1569	Rogów	35	Ryszkowo	1270
Ramoń	1908	Rogowoje	1480	Ryzdwanaja	2105
Ramzaj	1506	Rogożeny	1162	Ryziew	1322
Ranenburg	983	Roguwek	713	Rzaksa	1710
Raskoszyn	2048	Rokiciny	35	Rżanica	1118
Rasszewatka	1594	Rokowataja	1313	Rzew	1171
Rassypnaja	820	Romanaucaj	1062	Rzewuskaja	849
Rastawicy	1723	Romanów	716		
Rastapieno	1356	Romanówka	1781	Sablino	1203
Rastorgujewo	659	Romny	1091	Sabunczy *	3009
Ratomka	5247	Romodan	1078	Saburowo	1611
Rawnina *	1188	Roś	835	Sachanskaja	1220
Razdielnaja	1442	Rosław	1063	Sacharnaja	1173
Razdory	5707	Rosław	1898	Sachnowszczyzna	1321
Razgon	1279	Rossołowo	1339	Sadachło	3549
Razik	1654	Rossożnoje	4727	Sadki	1571
Razskazowo	984	Rostowcewo *	1763	Sadowaja	2073
Razsucha	2038	Rostów Azowski	1763	Sadzewacho	3724
Razwilnaja	1335	Rostów n. D.	1543	Safonowka	1393
Razumnoje	1353	Rostów Jar.	1562	Sagajdak	1139
Rebinderewo	793	Roty	1656	Saganług	3500
Reczyca	1427	Rowienki		Sagarczyn	2828
Redkino	1568				
Rejchenfeld					

b) „Zas“ Dział informacyjny.



Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Sagiry *	1669	Seliwanowo	1643	Skiniosy	1338
Sagury	3139	Semibratowo	1557	Skobelew *	4815
Sajchin	2326	Semiecznaja	2239	Skolewatyj	1315
Sak	1254	Semigławyj Mar	2294	Skopin	1516
Saksaulskaja	3441	Semignodnyj Monastyr	1819	Skopin-Czułkowski	1522
Salkowo	1652	Semionowka	958	Skorochoowo	1242
Salogly *	3430	Sem Kolodziezej	1864	Skosyrskaja	1509
Sala	1241	Semriuo	1167	Skotowataja	1546
Salowka	1906	Seńkowo	1627	Skra *	3573
Saltykowka	1830	Serbinowcy	912	Skribowo	46
Salyn	1895	Serditaja	1618	Skuratowo	1312
Samajewka	1812	Serdobsk	1851	Skworcowo	994
Samara	2294	Serebrianka	1038	Slepcowskaja	2441
Samarkand *	4736	Serebriannyje Prudy	1493	Sludianka	6435
Samaszkinskaja	2466	Sereda Stara	1670	Stawianiszki	766
Samczyney	923	Sereża	2149	Stawianoserbsk	1607
Samojłowka	1383	Sergiejewskaja Pustyni	1186	Stawiansk	1464
Samozwanowka	1311	Sergijewo (M.-J.-W.)	1400	Stawgorod	1450
Sampur	1675	Sergo-Iwanowskaja	1159	Stawnoje	778
Samtredi *	3716	Sernowodsk	2453	Stawuta	634
Sanain *	3591	Serpuchowo	1427	Stobodka	1055
Sandar *	3522	Sestrenka	1556	Stonin-Albertin	454
Sangaczal *	3028	Seswegen	849	Smieła	1090
St.-Petersburg	1187	Sewastopol	1894	Smoleńsk	951
Sapak	3512	Sędziszów	241	Smorgoń	603
Sapiegin	1094	Sidorkowo	1370	Smorodino	1223
Sapiernaja	1214	Siedlec	222	Smyga	660
Sarabuz	1802	Sielco	1118	Snagost	1185
Saraj gij	2532	Siencza	1103	Snieżeskaja	1104
Saransk	1937	Siernija Wody *	3716	Snigiri	1364
Saratow	1987	Sierogłazowo	2527	Snitowo	452
Sarbij	2399	Sierowo *	4768	Snowskaja	929
Sarepta	2095	Sieszczynskaja	1100	Sobolew	205
Sarny	579	Siewierskaja	2091	Sochondo	7170
Sartana	1650	Signajewka	1058	Sofiewka	1475
Sary-Agacz	4350	Simanszcyna	1888	Sofjino-Brodskaja	1622
Sarygol	1543	Simbirsk	2171	Sofrino	1376
Sary-Jazy *	5488	Simskaja	2915	Sogut-Bułach *	3430
Sasowo	1694	Simferopol	1519	Sokołka	339
Satki	3060	Sinarskaja	3397	Sokołogornoje	1640
Sauran	4149	Siniawskaja	1728	Sokolów	252
Sawietowo	1463	Sinielnikowo	1425	Sokur	4602
Sawino	1593	Siniezerki	1121	Solanaja Przysiań	2080
Sawino Perm.	2707	Siotino	860	Soljenaja	3247
Sawwatia	2676	Sitkowcy	933	Soldatskaja	2299
Sażnoje	1344	Siucz	1549	Solncewo	1334
Sezastliwaja	1233	Siuzjum	2019	Solo-Tiube	3959
Sebiez	852	Siwasz	1706	Solotcza	1535
Sebrjakowo	1875	Siwerskaja	1124	Softanowka	865
Seitler	1773	Skalino	1709	Soly	594
Sejma	1706	Skarjatino	1320	Solanyje Zawody	1471
Selanka	2885	Skarzysko	140	Solcy	1071
Selenga	6669	Skidel	407	Solewarni	3113
Seleszczyna	1222	Skierniewice	63	Soloniczka	1055
Selezni	1611	Skit	1326	Somowo	1528

Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Soneczow	222	Strunino	1431	Swistunowo	1333
Sonda	1285	Strzemieszycze	210	Swiszczewo	1026
Sorokino	5328	Studzieniec	1869	Swolna	809
Sonkowo	1419	Studiennyj	1393	Syczewka	1185
Soroczynskaja	2529	Stupki	1519	Sylgudyszki	625
Sosiedka	1748	Subocz	748	Sylwa	2843
Sosnowiec	217	Suchaczewka	1357	Syrostan	3126
Sosyka	1899	Suchariewo	1601	Syrowatka	1186
Sparen	967	Suchedniów	149	Syrt	2643
Spas Domienskoje	1084	Suchimicz	1171	Syr-Darinskaja *	4500
Spas-Klepiki	1583	Suchodół	1357	Syzrań	2167
Spaskaja Polist	1245	Suchodźew	1274	Szabalino	2194
Spirowo	1309	Sucholesy	930	Szabljewskaja	2082
Srednia	1326	Suchona	1781	Szabunicy	2759
Srietensk	7622	Suchowskaja	6253	Szachtnaja	1754
Stajki	866	Suda	1612	Szachowno	1191
Stakieln	1025	Sudimir	1139	Szachowskaja	1251
Stanicznaja	2002	Sudża	1139	Szachowka	3924
Stanisławów	188	Sudzenka	1210	Szachtachta *	691
Stanowaja	1432	Sujda	4519	Szadow	2658
Stanowoj-Kolodiez	1242	Sukowkino	1137	Szafranowo	3614
Staraja-Russa	1113	Suleja	1446	Szagal	3146
Staraja-Toropa	1012	Sulin	3016	Szajtanka	3412
Starkowo	1544	Sulatyckaja	1727	Szakarli *	2807
Staro-Radziwilow	73	Sultan-Bent *	994	Szaksza	1244
Starowierczeskaja	2459	Sumbatowo *	5407	Szalikowo	1120
Starowierowka	1435	Sumiemka	3612	Szaldanieszty	3333
Staryca	1214	Sungait	1185	Szamchor *	1415
Staroje-Jurjewo	1557	Suny	2961	Szarapowa-Ochota	7663
Staroje-Sielo	878	Supsa *	1168	Szarasup	2106
Starosielece	302	Sura	3763	Szarja	1254
Starożyłowo	1565	Surachany *	1978	Szarlotenhof	2079
Staryj Oskol	1495	Suram *	3015	Szarława	3655
Staryj Peterhof	1999	Surdiegi	3603	Szaropań *	1192
Staryja Dorogi	784	Surgut	807	Szarowka	6408
Staruszki	651	Surowaticha	2450	Szaryżałgaj	2097
Staszyc	211	Surowikino	2169	Szatki	693
Stawka Karajał *	3716	Surri	1954	Szawli	1564
Stawka-Macra *	3753	Susałowka	1147	Szczegłówka	1360
Stawropol	2138	Suslowo	2651	Szczekino	254
Stepnaja	1822	Suszczewo	4943	Szczepetowo	1349
Stodoliszczce	1035	Suwałki	1032	Szczerbina	1366
Stolbey	571	Suworowo	477	Szczotowo	1626
Stolbowaja	1394	Suworowskaja	1469	Szczotowo	1462
Stolypino	2057	Swatowo	2210	Szczurowo	1340
Stoenden	949	Swiatiec	1507	Szczygry	946
Stomerze	894	Swiatostawka	933	Szebekino	1143
Strabla	328	Swiażsk	1844	Szczeków	2085
Stradecz	360	Swieczza	2270	Szekszema	1263
Stradom	148	Swienciany	2216	Szelkowka	1650
Straszeny	1321	Swiessa	612	Szelomawo	1155
Streleckaja	1569	Swiekłowiczna	1232	Szełoń	1601
Strelna	1190	Swieżankaja	1241	Szeluchowo	653
Strogań	959	Swiry *	1747	Szepietówka	1782
Strugi Bietuja	995	Swisłocz	3680	Szeptuchowka	5958
			380	Szeragół	



Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Szeremietiewo	1598	Tamdy	2993	Titowo	1822
Szeremietiewskaja	1876	Tamsal tel. pos.	1220	Tiumeń	3570
Szestakowka	1230	Tanchej	6536	Tiumeń-Aryk	4056
Szestaków	524	Taniejewka	1972	Tiura-Tam	3699
Szestichino	1492	Taps	1234	Tiurlema	2247
Szewcewo	1554	Tarakija	1426	Tiuszki	874
Szklów	876	Tarasowka	1764	Tkwibuli *	3735
Szlampen	893	Tarbagataj	6909	Tłuszcz	170
Szlipowo	1156	Taszkent *	4424	Tockaja	2504
Szłok	923	Tartugaj	3983	Tojda	1615
Szmakowo	1312	Taruskaja	1447	Tok	1353
Szmarden	941	Tarutino	5130	Tokarewka	1604
Szmyszajewka	2315	Tatarka	732	Tokuszy	3759
Szosika	1123	Tatarskaja	4140	Tolbaga	6927
Szożma	2058	Tataurowo	6708	Tolkaj	2399
Szpoła	1067	Tatiszczewo	1948	Tołoczyn	799
Szterowka	1612	Tatlu *	3399	Tołokonnoje	1347
Sztokmanshof	793	Tauerkałn	842	Tomarowka	1286
Szuja	1622	Tauz *	3380	Tomaszów Rawski	58
Szumicha	3353	Tawatuj	3229	Tomsk I	4856
Szungaj	2355	Tawłożanka	1798	Tomsk II	4564
Szuskodom	1847	Tawtmanowo	2837	Tomyłowo	2258
Szychrany	2190	Tebyszskaja	4232	Tonelnaja	1335
Szydlowskaja	1452	Tedżeń *	5449	Toplinka	1335
Szylka	7495	Tejkowo	1590	Topoli	1491
Szylowo	1623	Telaki	233	Torbiejewo	1785
Szymanowski	1300	Telma	6230	Torbino	1338
Szysk	1155	Temkino	1166	Torensberg	894
Szynhak-Kul	2718	Temirgoje	2615	Torgowaja	2073
Szypowo	2316	Temyzbekskaia	2017	Toropiec	1013
Szypowatoje	1422	Tepleja Góra	3024	Toropiłowka	1168
Szyrokij	1583	Terbuny	1470	Toroszyno	950
Szyrynkina	1766	Terebuż	1346	Torżok	1271
Szyszkowo	1392	Terechowka	871	Tosno	1191
Szyszy	3092	Teren-Uziak	3861	Toszczyca	893
		Terespol	331	Towarkowo	1385
Tabbifer	1149	Teresczynskaja	1113	Traszkuny	697
Taczynska	1826	Tereshkino	1285	Trawniki	329
Taganasz	1715	Ternowka	1650	Tregubowo	1251
Taganróg	1697	Teszemla	1499	Trepenhof	761
Tagancza	959	Tewli	393	Trepowka	1185
Tajcy	1163	Tiażyn	4978	Treswiatskaja	1553
Tajdūt	7092	Tichmieniewo	1523	Tripole	1507
Tajga	4782	Tichonowa Pust.	1253	Trituznaja	1353
Tajszet	5661	Tichoreckaja	1935	Troickaja	1243
Tajwola	964	Tichwin	1377	Troickoje	1374
Talica Jełeckaja	1419	Tiepoje	1345	Trojana	1665
Talka	722	Tietierew	795	Trojanow wał.	1447
Talnoje	1013	Timaszewo	2376	Trojekurowo	1501
Tatałajewka	1066	Timiriazewo	1964	Trombacyszki	665
Tatchatan-Baba *	5368	Timur	4228	Trosna	1118
Tatdom	1445	Tinguta	2133	Trostianiec Pod.	1003
Taldy Bułak	2571	Tinskaja	5581	Trostianka	2353
Talowaja	1698	Tiotkina	1132	Trubieckaja	805
Tamała	1757	Tiropol	1231	Trufanowo	1403
Tambow	1631				

Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacyi	Ilość wiorst
Trzy Ostr.	1871	Uniecza	964	Warwarowka	1402
Tuczkowo	1272	Uralsk	2393	Wasiljewicze	753
Tugulym	3514	Urazowo	1508	Wasilkow	904
Tuguz	3366	Urbach	2070	Waskaucy	1084
Tukum	909	Urieckje	811	Waśkowo	1024
Tulebla	1096	Uriupino	1786	Wasurynskaja	2090
Tulinowo	1607	Urmariy	2227	Wawer	153
Tula	1381	Urocz	1601	Weczernij Kut	1316
Tulun	5919	Urulga	7395	Weggiewa	1192
Tumanowo	1125	Urasowo	1525	Weimarn	1218
Tumskaja	1605	Urzumka	3104	Welony	800
Tundra	2304	Usad	1436	Wenden	980
Tundusz	3057	Usmań	1556	Wendiczany	979
Tupikowaja	1601	Usolskaja	3110	Weniew	1497
Tura	3575	Usolje	6221	Wenta	761
Turbow	848	Uspenskaja	1634	Werda	1617
Turgieniewka	2348	Ustinowka	895	Wernadówka	1726
Turki	1848	Ustje	1066	Werro	1010
Turkiestan	2953	Ust-Kataw	2953	Wesenberg	1259
Turmont	4176	Ust-Labinskaja	2064	Wiatka	2346
Turowka	664	Ust-Tiskos	3038	Wiazniki	1636
Turyjsk	1295	Uswa	2972	Wiazowaja	2970
Tutalskaja	473	Usza	642	Wiaźma	1116
Tyczynino	4725	Uszaki	1201	Wichajka	1985
Tyllis *	982	Uties	2936	Wiczuga	1691
Tyrbył	3487	Utkino	1622	Widobór	577
Tyriet	5447	Utorgosz	1087	Wiechma	1188
Tyrnowo	6079	Utrabat	4204	Wiekshnia	754
Twer	1074	Utulik	6461	Wieliko-Anadół	1611
	1342	Uwarowka	1214	Wielikopolje	959
Ubinskaja	4364	Uwiek	1996	Wielka	2432
Uciany	651	Uza	856	Wielkie Łuki	944
Udacznaja	1555	Uzłowaja	1420	Wielikodworje	1618
Udomla	1295	Uzowka	2024	Wielikokniażeskaja	2101
Udryek	604	Uzru,	991	Wieniesławowka	1145
Udzary *	3205	Uzunowo	1481	Wierba	649
Udz-Adży *	5228			Wierbiłki	1426
Ufa	2786	Wagranskaja	3245	Wierblużja	2441
Ufalej	3369	Wajnoden	798	Wierchniednieprowsk	1321
Ugalen	984	Wajsenstein	1220	Wierchniaja	3106
Ugłowka	1282	Wajwara	1276	Wierchnij Baskunczak	2387
Ugriumowo	1187	Waldhof	1164	Wierch-Niejwinsk (pr. Petersb.)	3208
Ugrusk	385	Waleznaja	2857	Wierchnietokmak	1612
Ujta	1568	Walify	336	Wierchnieturynskij Za-wod.	3103
Uk	5783	Walk	1853	Wierchoturje	3188
Uktus (pr. Petersb.)	3277	Walkowo	1227	Wierchowcewo	1307
Uleszowskaja przyst.	1993	Waldaj	1522	Wierchowje	1305
Ulianowka	1478	Walujki	1989	Wierchniendinsk	6744
Ulu-Telak	2862	Wandysz	4792	Wierchutino	802
Ułpan	3268	Wannowskaja *	970	Wierebie	1326
Ułuchanlu	3826	Wapniarka	3512	Wiereschczyno	1142
Ulybyszewo *	1531	Wargaszy	125	Wierigino	1420
Uman	972	Warszawa	2074	Wierosocz	1047
Umet	1738	Warytka	1602		
Undol	1491	Warwaropole			
Ungeni	1398				

Z Łodzi do stacji	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacji	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacji	Ilość wiorst
Wierolubowka	1495	Wołnowacha	1621	Zaigrajewo	6797
Wieropajewo	688	Wołokolamsk	1278	Zaimki	2794
Wierowkino *	4669	Wołoczysk	1045	Zajcewo	1441
Wiertunowskaja	1782	Wologda	1750	Zajm	1279
Wierzbnik	157	Wołomin	154	Zakrutino	361
Wierzbołów	670	Wołosataja	1681	Zalegoszcz	1278
Wiesiolaja-Lopati	1335	Wołosowo	1183	Zalesie	615
Wiesiołyj Kyt	1159	Wołot	1077	Zalari	6102
Wiesiołyj Podol	1124	Wołowo	1374	Zameżałowo	1722
Wieszkajma	2079	Wolynczewo	1561	Zamirje	548
Wiktororowo	1370	Wołżskaja	2079	Zamostocze	903
Wilejka	638	Worobjewka	1766	Zamzor	5746
Wilga	203	Woronkowo	1091	Zaolsza	966
Wilkowiszki	653	Woroncewo-Gorodis	1032	Zaaskolje	1437
Wilno	524	Woroneż	1513	Zaozernaja	5427
Windawa	1011	Woronowicy	874	Zapadnaja Dw.	1037
Winnica	850	Woropenewo	2067	Zapłazy	1152
Wiosennaja Przyst.	1993	Worotynsk	1232	Zaporożje	1344
Wiry	1137	Worożba	1117	Zaprudowka	3002
Wisui	1252	Woskresienski	1418	Zarajsk	1502
Witgenstanskaja	677	Wozniensinskaja	2682	Zarjecznaja	1769
Witebsk	899	Wozy	1316	Zarucki	1191
Wizirka	1310	Wożegi	1890	Zarudince	820
Wizaj	2996	Wradjewka	1176	Zasenhof	896
Władimir	1520	Wrewnskaja *	4473	Zasieka	1370
Władimirówka	1060	Wruda	1194	Zatiszje	1132
Władymirskaja	1163	Wseswatskaja	2947	Zawalje	401
Władimir Wołyński	501	Wsiewołodo-Wilwa	3060	Zawidowo	1387
Władisławowka	1830	Wtorowo	1546	Zawiercie	185
Władysławowka	2416	Wulka	430	Zazały *	3311
Własowo	1765	Wydreja	946	Ząbkowice	201
Włocławek	178	Wydrino	6502	Zdobunowo	584
Włodawa	399	Wygoda	1223	Zdorowiec	1349
Wnory	295	Wygoniczy	1060	Zegewold	942
Wnukowo	1372	Wyja	3133	Zelburg	800
Wochtoga	1826	Wyrica	1151	Zelwa	415
Wodianaja	1269	Wysiołki	1983	Zelzan	857
Wojbokala	1275	Wysokie-Litewskie	382	Zemetczyna	1751
Wojekowo	1849	Wysokoje	1233	Ziabki	751
Wojewodskoje	1945	Wyszków	190	Ziabrowka	854
Wojgiany	501	Wyszogrod	1547	Ziadin *	4882
Wojkowice	1155	Wyszegor	1020	Zieleniec	203
Wojtowce	1025	Wyszki	714	Zielona	1246
Wolbrom	264	Wysznij Wołoczok	1277	Zielonyj-Dół	2278
Wolczansk	1359			Ziemcy	1056
Wolfino	1135	Zabołotinka	924	Ziemiłanoje	1721
Wolmar	1096	Zabołotje	402	Ziarnowo	1171
Wolsk	2134	Zaborje	1476	Zikijewo	1154
Wolchowo	1259	Zacharowo	1407	Ziłan	777
Wolezeniec	1006	Zaczatje	1655	Zima	6049
Wolga (Ryb.-Boł.)	1432	Zagatje	768	Zimenki	2197
Wolkoniesztv	1492	Zagladino	2485	Zimowniki	2184
Wolkonowka	1562	Zagnańsk	166	Zirabulak *	4857
Wolkonskaja	1670	Zagnic	1064	Zlatopol	1070
Wolkowysk	389	Zagorje	1255	Zlatoust	3086
		Zagurze	225		

Z Łodzi do stacji	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacji	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacji	Ilość wiorst
Złotyj	1321	Zwienigorodka	1040	Żmerynka	894
Zlynka	881	Zwieriewo	1709	Żodin	698
Zmijewka	1261	Zabinka	362	Żogowo	856
Znamienka	1161	Zdanka	1397	Żółta Rzeka	1283
Zolotonosza	1066	Żednia	324	Żółte Wody	1273
Zołotnicki	1188	Żejmy	594	Żudilowo	994
Zołotarewo	1243	Żelabużskaja	1293	Żukowka	1135
Zołotuchino	1320	Żeleznaja	1528	Żulany	891
Zołskaja	2274	Żeleznowodsk	2249	Żulidowo	2157
Zombkowice	202	Żelazo	1635	Żurawka	1766
Zosimowka	1611	Żelannaja	1592	Żurawlewka	962
Zubarewo	7432	Żelobowo	1601	Życzyn	224
Zubcow	1191	Żelnino	1714	Żytkowicz	1418
Zubowaja Polana	1756	Zeltuchino	1536	Żytkowicz	620
Zujewka	2445	Zerdiewka	1631	Żyrardów	85
Zutowo	2193	Żerebiłowska	480	Żyrnow	1826
Zykowo	5306	Żerebkowo	1120	Żytomierz	817
Zyriank a	3442	Żernowka	1927	Żytowo	1344
Zwanka	1303	Żesli	546	Żyzdra	1162
Zwiegincewo	1716	Złobin	844	Żyzycia	993

## Odległości od stacji Łódź-Kaliska.

Z Łodzi do stacji	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacji	Ilość wiorst	Z Łodzi do stacji	Ilość wiorst
Aleksandrów	186	Krośniewice (do Ostr.)	113	Rokiciny	123
Baby	138	Kutno	100	Ruda Guzowska	99
Bednary	64	Lask	30	Rudniki	220
Będzin	302	Łazy	279	Sieradz	57
Blonie	104	Łowicz Wied.	57	Skierniewice	78
Ciechocinek	192	Kal.	55	Sochaczew	80
Czerniewice	136	Myszków	261	Sosnowice	305
Częstochowa	231	Nieszawa	172	Staro-Radziwiłłów	88
Dąbrowa	297	Nowo-Radomsk	193	Stryków	24
Głowno	34	Opatówek	53	Strzemieszyce	208
Gerzkowice	172	Pabjanice	15	Warszawa-Kalisz	127
Granica	303	Piotrków	151	Warszawa W.-W.	127
Grodzisk	112	Płyćwa	91	Włocławek	151
Kalisz	106	Puńewo	82	Ząbkowice	291
Kłomnice	211	Poraj	247	Zduńska-Wola	41
Kociolki	75	Pruszków	125	Zgierz	13
Koluszki	115	Rogów	106	Zawiercie	270



# POCZTY

(na podstawie najnowszych przepisów).

## Taksa korespondencyi.

(Dla łatwiejszego oryentowania się przytaczamy naprzód taksy, które poniżej w przepisach o korespondencji są szczegółowiej powtórzone).

### 1. Taksa korespondencyi wewnętrznej.

1. Za listy zamknięte — za każdy łut po . . . . . kop. 7
2. Za listy otwarte za każdy po . . . . . " 3
3. Za przesyłki opaskowe **zamiejscowe** z drukami pobiera się opłata za pierwsze 4 łuty . . . . . kop. 2  
a za każde następujące 4 łuty lub część ich po . . . . . " 2  
Za także przesyłki z papierami aktowemi — za pierwsze 12 łutów lub część ich . . . . . kop. 7  
wyżej zaś 12 łutów za każde 4 łuty lub część ich po . . . . . " 4  
Za także przesyłki z próbkami towarów za pierwsze 4 łuty lub część ich po . . . . . kop. 3  
a wyżej za każde 4 łuty lub część . . . . . " 2
4. Za pakiety wartościowe i pieniężne za łut . . . . . kop. 7  
a nadto asekuracja:  
od 1 — 10 rub. . . . . 10 kop.  
" 10 — 100 " . . . . . 25 "  
za każde następne 100 rub. po . . . . . 15 "
5. Za przesyłkę monety brzęczącej w węzłach od funta podług taksy za przesyłki (patrz № 6).
6. Za przesyłkę w ogólności (w tej liczbie i przesyłki z książkami):  
a) w granicach gubernii lub obwodu funt lub część funta . . . . . kop. 5  
b) wysyłane do innych gubernij lub obwodów, wedle odległości od głównego miasta gubernii lub obwodu, powiększając opłatę po 10 k. od funta za każdą dalszą odległość, 1,000 wiorst. Najmniejsza opłata od przesyłki lub węzła ustanowiona na kop. 25.

### 2. Taksa korespondencyi miejskiej.

1. Za list zamknięty do 32 łutów:  
a) w Petersburgu i Moskwie po . . . . . kop. 5  
b) wszędzie indziej (w tem i w Łodzi) po . . . . . " 3

2. Za list zamknięty rekomendowany do 32 łutów:  
a) w Petersburgu i Moskwie po k. 5) i 7 k. za rekomen.  
b) wszędzie indziej po . . . . . " 3) . . . . . kop. 3
3. Za list otwarty po . . . . . kop. 3
4. Za przesyłki pod opaską:  
a) z drukami w Łodzi i wszędzie, niewyłączając Petersburga i Moskwy, za łut . . . . . " 1  
wyżej łąta do 8 łutów . . . . . " 2  
b) z papierami aktowemi:  
za każde 4 łuty . . . . . " 3  
przyczem najniższa opłata: w Łodzi i wszędzie . . . . . " 3  
w Petersburgu i Moskwie . . . . . " 5  
c) z próbkami do 4 łutów . . . . . " 2  
wyżej zaś za każde 4 łuty . . . . . " 2
5. Za zwrotne pokwitowanie odbiorcy . . . . . " 3

### 3. Taksa korespondencyi zagranicznej.

1. Za listy zamknięte za każde 15 gramów . . . . . kop. 10
2. Za otrzymywane w Rosyi listy niefrankowane za każde 15 gramów . . . . . " 20
3. Rekomendacya każdego listu lub pakietu . . . . . " 10
4. Za listy otwarte za każdy . . . . . " 4
5. Za przesyłki pod opaską za każde 50 gramów . . . . . " 2  
przyczem:  
a) za przes. z papier. aktowemi . . . . . " 10  
porto do 12 łutów . . . . . " 4  
b) za przesyłki z próbkami do 8 łutów . . . . . " 2  
c) " z drukami . . . . . " 2
6. Za pakiety wartościowe i pieniężne za każde 15 gr. . . . . " 10  
a nadto asekuracja:  
1) od każdych 112 rub. 50 kop. lub ich części, za pakiety, przesyłane do Niemiec, Austrii, Rumunii . . . . . " 4  
Do Francji i Szwajcaryi — wagowe . . . . . kop. 90  
Asekuracya . . . . . " 10  
Do Szwecyi — wagowe . . . . . " 130  
Asekuracya . . . . . " 6  
Do Anglii — wagowe . . . . . " 120  
Asekuracya . . . . . " 10  
Do Norwegii — wagowe . . . . . " 100  
Asekuracya . . . . . " 10

*Uwaga 1.* Przesyłki adresowane do Niemiec mogą być obciążane zaliczeniem do wysokości 400 rub. (800 marek), przyczem opłata wynosi po 25 kop. za każde 10 rubli.

## Przepisy o korespondencji.

Korespondencya w ogólności dzieli się na: 1) *prostą*, 2) *asekurowaną* i 3) *obciążoną zaliczeniem*.

### I. Korespondencya prosta.

Do korespondencyi prostej należą: *a)* listy zamknięte, *b)* listy proste otwarte, przesyłki opaskowe, *c)* korespondencya rekomendowana (pod którą mogą podciągnąć pierwsze trzy rodzaje korespondencyi prostej) i *d)* przesyłki bez wartości.

**A. Listy zamknięte.** 1. Waga najwyższa: listu miejskiego 1 funt: wewnątrz państwa i za granicę (do krajów, należących do związku pocztowego) 5 funtów.

1. **Taksa.** *a)* Listy *miejskie* w Petersburgu i Moskwie po kop. 5, a w Łodzi i w innych miastach po kop. 3 od sztuki bez względu na wagę. Muszą być opłacone w całości. (Blankiety frankowane do listów miejskich w Petersburgu, Moskwie, w Warszawie, Odesie, Kijowie, Łodzi i t. d. — 5 i 3).

*b)* Listy wewnątrz państwa opłacają po 7 kop. za każdy łut rosyjski. Listy takie muszą być za 1 łut całkowicie opłacone; co więcej nad 7 kop. za większą wagę przypada, może być zapłacone lub nie; brakującą należność opłaci adresat w sumie podwójnej. Adresat jednakże może odmówić przyjęcia listu niezupełnie frankowanego, jeśli takowego nie rozpieczętował.

Listy na Imię NAJJAŚNIEJSZEGO PANA i osób urzędowych muszą być całkowicie frankowane.

*c)* Listy, adresowane do krajów *związkowych*: całej Europy, Argentynskiej rzplitej, Boliwii, wyspy Borneo, rzplitej Brazylii, Chili, rzplitej Costa-Ryca, Egiptu, Ekwadoru, Haiti, Hawai, Hondurasu, Indyi angielskich, Japonii, Kamerunu, Kanady, Kolumbii, Leberii, Meksyku, Nicaraguy, Paraguy, Persyi, Peruwii, San-Salvadoru, San-Dominga, Senegambii, Syamu, Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej, Urugwaju, Wenezueli, kolonij duńskich, hiszpańskich, niderlandzkich, portugalskich i francuskich wszystkich, do kolonij angielskich, Guyany, Grenady, Św. Łucyi, Tabago, Hongkongu, Złotego Brzegu, Labuanu, Lagosu, Malakki, Penangu, Singapeory i Siera Leone, na wyspy Antiqua, Bahamskie, Bermudzkie, Wirgińskie, Dominika, Maurycygo, Monserrat, Nevis, Now-Founlandzkie, Kitts, Trinidat, Falklandzkie, Ceylon, Jamajkę do Adenu, Amoy, Buder-Abasu, Bushira, Chan-kau, Czefu, Czinkian-gu, Fuzanpo, Guozou, Huaduru, Kantonu, Kin-Kiang, Kino-Szon (Chojkoj), Liuni, Mandanlayu, Marokka, Maskatu, Ningpo, Newchwanga, Suaton, Tien-Tsinu, Tonkinu, Tripolisu, Tunisu, Szanghaju, jakoteż wysp Sandwich i Fidji (w Oceanii), oraz do niemiecko wschodniego terytorium Afryki *kop. 10* za każde 15 gramów około 1.14 łuta. (Blankiety frankowane do listów zagranicznych również *kop. 10*).

Listy zamknięte, adresowane do krajów związkowych, mogą być niefrankowane. Porto nieopłacone adresat opłaca podwójnie, lecz może odmówić przyjęcia korespondencyi niefrankowanej.

*d)* Do krajów niezwiązkowych dochodzą listy zamknięte, opatrzone marką 10 kopiejkową do 15 gramów; otwartych i rekomendowanych poczta nie przyjmuje.

Marki pocztowe na adresowanej za granicę korespondencyi, powinny być naklejane na prawym górnym rogu adresu.

Zabrania się wkładać do adresowanej za granicę korespondencyi zwyczajnej i poleconej jakiegokolwiek monety.

**B. Listy otwarte.** 1. *Przepisy ogólne.* Na przygotowanym przez departament poczt blankiecie można pisać atramentem lub ołówkiem, w jakimkolwiek bądź języku, a nawet znakami cyfrowymi, za podpisem lub bez podpisu. Na adresie wolno (na podstawie konwencji, wprowadzonej dnia 1-go lipca 1892 r.), napisać tylko swój adres i nazwisko. Można je adresować na pocztę miejską, zamiejscową i zagranicę—wyłącznie do krajów związkowych, wymienionych pod lit. c. Konwencją z r. 1885 wprowadzone zostały *listy otwarte z odpowiedzią frankowaną*, składające się z dwóch połów. Część listu otwartego, przeznaczona na odpowiedź i frankowana, może być wysłana nie tylko do kraju, którego markę posiada, lecz do każdego kraju związkowego, adresat opłaca jednak porto nieopłacone w podwójnej ilości.

2. **Taksa.** Porto dla korespondencyi miejscowej i zamiejscowej *kop. 3* za list pojedynczy i *6 kop.* za list z odpowiedzią; dla zagranicznej *kop. 4* za list pojedynczy i *8 kop.* za podwójny. Blankiety stemplowe kosztują tylko cenę porta; niestemplowe po *kop. 1* za 4 sztuki. Na te ostatnie należy naklejać marki *3 kop.* lub *6 kop.*, a względnie *4* lub *8 kop.* Niedostateczne frankowanie listów otwartych dozwolone, lecz porto nieopłacone płaci adresat w podwójnej sumie.

Pocztówki mogą być przygotowane li tylko z tektury lub dość grubego papieru, rozmiaru nie mniej jak 10 centymetrów ( $2\frac{1}{2}$  werszk.) długości i 7 centymetrów ( $1\frac{1}{2}$  werszk.) szerokości, a nie więcej jak 14 centymetrów ( $3\frac{1}{2}$  werszk.) długości i 9 centymetrów (2 werszk.) szerokości, przyczem prawa połowa strony adresowej przeznaczona na adres, marki i określenie rodzaju korespondencyi, a strona odwrotna oraz lewa część strony adresowej przeznaczona do użytku wysyłającego dla piśmiennych doniesień, winietek, reklam i t. p. Zabrania się przylepiać, przyczepiać i przywiązywać do pocztówek jakiegokolwiek przedmiotu. Jednakże adresy odbierającego i wysyłającego mogą być naklejane paseczkami rozmiaru nie wyżej 2—5 centymetrów ( $\frac{1}{2}$ —1 werszk.). Dozwala się również na odwrotnej stronie oraz lewej połowie adresowej strony naklejać winietki albo fotografie na bardzo cienkim papierze, z warunkiem jednak ażeby takowe dobrze przylegały do pocztówki.

**C. Przesyłki pod opaską.** 1. *Przepisy ogólne.* Można adresować przesyłki pod opaską na pocztę miejscową, zamiejscową i zagranicę, wyłącznie do krajów związkowych. Pod opaską można przysłać:

a) Papiery aktowe, a mianowicie: wszystkie rękopiśmienne lub rysunkowe dokumenty, nie mające cechy korespondencji i bieżącej i osobistej, jako to: wypisy sądowe, notaryalne i t. p., ceduły, konosamenty, faktury, różne dowody towarzystw asekuracyjnych, wyciągi z akt na stemplu lub papierze prostym, nuty pisane, partytury, rękopisy same, albo wraz z korektami i poprawki korektowe na oddzielnych arkuszach. *Można je wysyłać* w kopertach otwartych lub pod opaską.

b) Druki wszelkiego rodzaju, jako to: gazety, broszury, książki zbroszurowane lub oprawne i wogóle wszelki druk i sztych, odbitki litograficzne, wszelkie produkcyje maszynowe z wyjątkiem kopij, wykonanych za pomocą zwykłych pras kopiowych oraz za pomocą maszyn samopiszących i papiery z wypukłymi literami dla niewidomych.

*Przy przesyłkach druków wolno:* a) dawać na biletach wizytowych swoje nazwisko i adres oraz dopisywać umówione wyrazy w skróceniu, np. *Z p. i.* (Z powinszowaniem imienin); b) oznaczać lub zmieniać pismem; albo sposobem mechanicznym czas wysłania, podpis albo firmę handlową i rodzaj zajęcia, wreszcie miejsce zamieszkania osoby wysyłającej; c) dołączać do poprawionej korekty rękopis i robić na korektach wszelkie dopiski, a w razie braku miejsca, poprawki mogą być robione na oddzielnych arkuszach; d) wykreślać niektóre miejsca tekstu drukowanego, tak, aby ich nie można było przeczytać; e) oznaczać albo poprawiać piórem i sposobem mechanicznym ceny, oraz wszelkie cyfry w cennikach handlowych, w przesyłkach ogłoszeń, okólnikach handlowych i giełdowych; f) oznaczać piórem czas odejścia statków parowych i t. d. na drukowanych blankietach; g) oznaczać piórem lub sposobem mechanicznym na zaproszeniach nazwisko zaproszonego, czas, miejsce i cel zebrania; h) w ogłoszeniach księgarskich oznaczać pismem na stronie odwrotnej dzieła rekomendowane lub żądane, oraz wykreślać lub przekreślać zupełnie lub częściowo tekst; i) kolorować tablice mód, mapy geograficzne i t. p.

Druki mogą być przesyłane pod opaską pojedynczą lub krzyżową, tak ułożoną, aby można z łatwością przejrzeć wnętrze posyłki; w futerałach otwartych z jednego końca lub obydwóch końców, na wałku, przepasanym opaską ruchomą, w kopertach niezamkniętych, lub poprostu złożone, tak aby wnętrze posyłki mogło być przejrane, albo też obwiązane sznurkiem, dającym się z łatwością rozwiązać. Bilety adresowe, wizytowe i t. p. druki, mające kształt karty niezłożonej, oraz fotogramy mogą być przesyłane bez żadnych opasek, kopert lub przełamywań. Wystarczy położenie adresu.

c) Próbkami towarów, nie mające w handlu żadnej wartości — oraz oddzielne klucze i ścięte żywe kwiaty. Próby towarów mogą być zaopatrzone tylko w znaki fabryczne, nazwisko i firmę wysyłającego, numer porządkowy i cenę. *Powinny być ułożone* w woreczki, pudełka nieopieczętowane, koszyczki lub ruchome obłotki.

Przesyłające się zagranicę jako próbki towarów, szklane przedmioty powinny być dokładnie zapakowane w skrzynkach wyłącznie metalowych lub drewnianych.

Proszki farbujące powinny być włożone do woreczków ze skóry, ceraty lub mocnego przetłuszczonego papieru, a niefarbujące proszki do skrzynek z metalu, drzewa lub tektury. Wszystkie te woreczki i skrzynki powinny być następnie położone do worków z płótna lub pergaminu.

#### *Waga najwyższa:*

przesyłek	z drukarni i pap.	akt. z próbami towarów
Miejskowych	4 funty	20 łutów
Zamiejscowych	4 „	27 „
Zagranicznych	2 kilogr.	350 gramów.

Papiery aktowe, druki i próbki towarów można łączyć pod jedną opaskę.

#### *Najwyższa waga próbek mieszanych:*

Wewnątrz państwa 4 funty, za granicę 1 kilogram.

Na podstawie konwencji z dnia 4-go lipca 1891 roku, wprowadzonej dnia 1 lipca 1892 roku, ustanowiono nowe wymiary próbek, wysyłanych pod opaską, zwijanych w trąbkę.

#### *Próbki towarów pod opaską mają ograniczoną:*

	długość	szerokość	średnicę
Wewnątrz państwa	6 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> werszków	4 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> werszki	2 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> werszki
Za granicę	30 ctmtr.	20 ctmtr.	10 ctmtr.

#### *Przesyłki, zwijane w trąbkę, mają ograniczoną:*

a) Druki i papiery urzędowe:

	długość	średnicę
Wewnątrz państwa	16 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> werszków	2 werszki
Za granicę	75 ctmtr.	10 ctmtr.

a) Próbkami towarów:

Wewnątrz państwa	6 werszków	3 werszki
Za granicę	30 ctmtr.	15 ctmtr.

#### *2. Taksa. A. Dla przesyłek miejskich:*

a) Z drukami w Warszawie i we wszystkich miastach, nie łącznie Petersburga i Moskwy, porto po kop. 1 za łut, a wyżej łuta po kop. 2 za 8 łutów:

b) Z papierami aktowymi 2 kop. za każde 4 łuty, przyczem minimum za jedną przesyłkę w Łodzi i wszędzie 3 kop., a w Petersburgu i Moskwie 5 kop.

c) Z próbkami 2 kop. za każde 4 łuty.

(Za służące do przesyłek miejskich gotowe opaski ostemplowane (frankowane) — 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub> kop. zam. 1 kop. i 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kop. zam. 2 kop.).

#### *B. Dla przesyłek zamiejscowych (niezagranicznych):*

a) Z papierami aktowymi, lub za przesyłki mieszane, mające papiery aktowe i druki, najmniejsze porto kop. 7.

b) Z próbkami towarów najmniejsze porto kop. 3.

c) Druki same — najmniejsze porto kop. 2.

Wszystkie te przesyłki opłacają za każde 4 łuty, lub część tej wagi po kop. 2.

C) Dla przesyłek zagranicznych:

- a) Z papierami aktowymi najmniejsze porto kop. 10.
- b) Z próbkami towarów najmniejsze porto kop. 4.
- c) Druki same — najmniejsze porto kop. 2.

Wszystkie te przesyłki opłacają za każde 50 gram. po kop. 2. Przesyłki opaskowe mogą *nie być całkowicie frankowane*, ale muszą mieć jedną markę, wymagana jako najniższe porto. Brakującą należność opłaca adresat w ilości podwójnej.

*Uwaga.* Karty, (także illustrowane), z napisem na nich „Pocztówka“ w jakimkolwiek języku, mogą być przesłane zagranicę za opłatą zniżoną ustanowioną dla druków, chociażby napis ten nie był zakreślony i przy wysyłaniu nie było dodane słowo: „druki“.

D. Korespondencya rekomendowana. 1. Przepisy ogólne.

Można rekomendować listy zamknięte, listy otwarte i wszystkie trzy powyżej wymienione rodzaje przesyłek opaskowych.

Korespondencyę rekomendowaną można adresować:

a) na pocztę miejscową; b) na pocztę zamiejscową; c) za granicę do krajów związkowych i d) do niektórych krajów niezwiązkowych.

Za zgubioną przesyłkę rekomendowaną związek pocztowy płaci wysyłającemu lub na jego żądanie adresatowi 50 franków wynagrodzenia, najpóźniej po upływie roku od deklaracji. Reklamacje na (papierze prostym) podawać należy w ciągu roku od daty kwitu: do miejscowego urzędu pocztowego, podpisanej na kwicie, lub do departamentu pocztowego. Do reklamacji trzeba dołączyć kwit lub jego kopię, poświadczoną przez policję, notariusza, lub przez urząd pocztowy.

2. Taksy i sposób przesyłki: Za rekomendowanie dopłaca się markami do zwykłej taksy za każdą przesyłkę rekomendowaną, bez względu na jej wagę: a) wewnątrz państwa po kop. 7; b) za granicę po kop. 10.

Kwit *bezpłatny* przy podawaniu przesyłki w biurze pocztowym. Korespondencya rekomendowana musi być *całkowicie frankowana*. Wrzucenie przesyłek rekomendowanych całkowicie frankowanych do skrzynki pocztowej ma ten skutek, że takowe zostaną doręczone adresatowi za jego pokwitowaniem, lecz podający nie pozyska kwitu i utraci prawo do wynagrodzenia w razie zagubienia przesyłki. Na kopercie lub banderoli należy wyraźny zrobić napis o rekomendowaniu. Można żądać, aby przesyłka rekomendowana wewnątrz państwa została doręczoną w urzędzie pocztowym za awizacją. Należy w takim razie na kopercie dopisać: „oddac za awizacją“. Wydanie korespondencji międzynarodowej pokwitowań zwrotnych od listów rekomendowanych jest zniesione. Natomiast na miejsce odbioru korespondencji wkłada się obowiązek sporządzania „zawiadomień o odbiorze“ (*Avis de reception*). Osoby pragnące, aby przysłano im podobne zawiadomienie, winny na kopercie lub opakowaniu na stronie adresu zrobić notatkę „Zawiadomienie o odebraniu“, i opłacić za nie 7 k. przy liście rekomendowanym w marce wewnątrz państwa, a zagranicę 10 k.

## 2. Korespondencya asekurowana i przesyłki w ogólności.

Do przesyłek w ogólności należą: a) pakiety wartościowe, b) pakiety pieniężne, c) przesyłki wartościowe i bez wartości, d) węzły z monetą brzęczącą. Z pomiędzy tych przesyłek wszystkie oprócz przesyłek bez wartości, należą do *korespondencji asekurowanej*, t. j. wymagającej opłaty za asekurację. Za utracone przesyłki asekurowane poczta odpowiada w stosunku do wartości zadeklarowanej w całości za całość i w odpowiedniej części za część uronioną. Przepisy co do rekomendacji takie same, jak wyżej przytoczone dla korespondencji rekomendowanej.

A i B. **Pakiety wartościowe i pieniężne.** W pakietach wartościowych można przysłać przy listach *niezapieczętowanych* pieniądze papierowe i bilety kredytowe, papiery publiczne procentowe, stemple i weksle czyste i w ogóle przedmioty, dające się przesłać w pakiecie, mające wartość dla korespondentów. Można też wewnątrz państwa przysłać monetę brzęczącą w ograniczonej ilości, złotem 30 rubli, srebrem do 3 rubli i miedzią 9 $\frac{1}{4}$  kop. i kosztowności. Do tych pakietów wymagany jest spis włożonych papierów w 2-ch egzemplarzach.

1) *Ograniczenia:*

a) Wartość pakietu wartościowego nieograniczona.

b) Asekurowanie papierów wartościowych w korespondencji wewnętrznej zależne od deklaracji wysyłającego. Asekuracja zagraniczna jest ograniczona do wysokości rzeczywistej wartości papierów.

c) Pakiety wartościowe, t. zw. „cenny zakryty“ oddane na pocztę po *opieczętowaniu* przez samego wysyłającego mogą być asekurowane tylko do 45000 rubli. Poczta odpowiada tylko za całość pieczęci i obwoluty.

d) Pakiety wartościowe, adresowane do krajów związkowych (wedle oddzielnej konwencji), wymienionych powyżej, nie mogą być oddawane na pocztę po opieczętowaniu. Monety i przedmioty srebrne lub złote, oraz kosztowności w takich pakietach znajdować się nie mogą. Wymagany jest spis w 2-ch egzemplarzach do tychże pakietów.

2) *Najwyższa waga i przepisy ogólne.* Najwyższa waga pakietów, oddawanych po zapieczętowaniu — 10 funtów, niezapieczętowanych — 20 funtów. Przy wadze 1 funta może być obwoluta papierowa, od 1 funta do 5 z papieru, podklejonego płótnem, przy wadze wyższej — z płótna lub z ceraty. Obwoluta powinna mieć zawsze formę koperty krzyżowej. Nie wolno używać obwoluty z kolorowym brzegiem. Pakiety wartościowe muszą mieć 5 pieczęci lakowych. Wszystkie napisy na kopertach muszą być wykonane jedną ręką i jednym atramentem. Wartość zadeklarowana wyraża się w rublach bez ułamków. Na pakietach, adresowanych za granicę, można wartość obliczać na franki.

W pakietach *pieniężnych* wewnątrz kraju można przysłać pieniądze papierowe, bilety kredytowe banku państwa, papiery publiczne

procentowe, przez rząd dozwolone i mające obieg w Rosyi, kupony od nich, oraz monety złotej 21 rubli, srebrnej za rubla i miedzianej 9<sup>3</sup>/<sub>4</sub> kop.

Asekuracja obowiązkowa pieniędzy po cenie nominalnej—papierów procentowych nie niżej od ceny nominalnej i nie wyżej, niż w podwójnej cenie nominalnej. Pakiety pieniężne oddawać należy niezamknięte.

*Waga najwyższa 20 funtów.*

Najwyższa wartość ograniczona: do Argentyny, Belgii, Francji, Holandii, Luksemburgu oraz Portugalii z Maderą i wyspami Azorskimi, niemieckiej agentury pocztowej w Szanghaju, Egipcie, Włoch i innych pozostałych kolonij portugalskich, 2,500 rubli (10,000 franków).

Do innych krajów zagranicznych, każdy inne warunki.

3) *Taksa:* a) wagowe po 7 kop. w kraju, a po 10 kop. za 15 grm. gdy pakiety adresowane do krajów związkowych.

b) rekomendacja kop. 7 za sztukę w korespondencji krajowej, kop. 10 w międzynarodowej.

c) asekuracja wewnętrzna do 10 rubli 10 kop.

" " " 100 " 25 "

" " " a powyżej za każde 100 rubli 15 kop.

d) asekuracja zagraniczna (taksa asekuracyjna zagraniczna zmieniona jest na zasadzie ukazu z dnia 24 kwietnia 1893 r.).

1) po 4 kop. od każdych 112 rub. 50 kop. oznaczonej wartości, lub za pakiety, przesyłane do ościennych z Rosją państw: do Niemiec, Austrii i Rumunii.

2) po 6 kop. za pakiety, przesyłane do wszystkich innych państw, należących do międzynarodowej konwencji (rzeczpospolita Argentyńska, Belgia, Bułgaria, Brazylia, Dania z koloniami duńskimi, Egipt i kolonie francuskie, Hiszpania, rzeczpospolita Kostaryka, rzeczpospolita Liberyjska, Luksemburg, Niderlandy, Norwegia, Portugalia i kolonie portugalskie, Salvador, Serbia, Szwajcaria i regencya Tunińska.

*Kwit 10 kop.*

Frankowanie przesyłek wewnątrz państwa i do krajów związkowych obowiązkowe w całości; do krajów niezwiązkowych—do granicy. Porto opłaca się markami.

Osoba, wysyłająca przesyłkę pieniężną lub wartościową, może żądać zwrotu jej lub zmienić adres, nawet już po wysłaniu zagranicę, dopóki pakiet nie był oddany adresatowi.

**C i D. Przesyłki wartościowe i bezwartościowe oraz węzły.**

1. *Przepisy ogólne.* Przesyłki mogą być z zadeklarowaną wartością i bez zadeklarowanej wartości. Najwyższa wartość przesyłki wynosi 45,000. Przesyłki bez wartości nie wymagają asekuracji (patrz niżej pod lit. b). Przesyłki wartościowe, którymi są wszystkie, odpowiadające poniżej wymienionym warunkom, przesyłki z zadeklarowaną wartością, odróżniać należy od pakietów wartościowych, o których wyżej była mowa.

2. Przesyłki adresowane na stacye, znajdujące się przy drodze żelaznej wagi 5 f. mogą być opakowane w gruby papier, lub w opaski z grubego płótna albo ceraty. Przesyłki większej wagi powinny być opakowane w płótno, ceratę, skrzynie drewniane lub baryłki, albo w skórę. Płynny i tłuszcze muszą być pomieszczone w mocnych szklanych słoikach, wstawionych w hermetycznie zamknięte naczynia blaszane, a ostatnie muszą być opakowane w skrzynki drewniane.

*Najwyższa waga przesyłek wewnątrz państwa 3 pudy.*

Pod względem opłaty wagowego, przesyłki podzielone są na 3 kategorie:

Do I kategorii należą przesyłki wagi do 2 fnt.; II od 2 do 7 fnt. włącznie i do III kategorii przesyłki przeważające 7 fnt. aż do 3 pudów.

Przesyłki i węzły pierwszych dwóch kategorii uważane są za małej wagi i opłata za nie naznaczona jest jednakowa, a nie od funta. Cała zaś Rosya podzielona jest na 3 pasy, a mianowicie:

1-szy pas, Rosya Europejska i Kaukaz.

2-gi " Zachodnia Syberia i kraje: Turkiestański, Zakaspijski i obw. Turgajski i

3-ci pas, Wschodnia Syberia do której należą gubernie: Jenisejska i Irkucka i obwody: Jakucki, Zabajkalski, Przyamurski i wyspa Sachalin.

Do trzeciego należą i poczty w Mandżurii.

Taksa za przesyłki ustanowioną została **od 1 lipca roku 1904** następująca:

W O B R Ę B I E			
	I-go pasa	II-go pasa	III-go pasa
Od 1 do 2 funtów . . . . .	25 kop.	45 kop.	65 kop.
" 3 " 7 " . . . . .	45 "	85 "	125 "
" 8 " 12 " . . . . .	65 "	125 "	185 "

ponad 12 funtów, stosownie do odległości od 5 do 35 kop. za każdy funt dodatkowo.

*Uwaga.* Do 500 wiorst po 5 kop., od 500—1000 po 10 kop., od 1000—2000 po 20 kop., od 2000—3000 po 25 kop., od 3000—4000 po 30 kop. i nad 4000 wiorst na całą odległość po 35 kop. od każdego funta.

Przesyłki zagranicę powinny być w mocnym opakowaniu. Za Atlantyk wymagane są skrzynki drewniane lub baryłki. Zagranicę należy kłaść adres na obwolutach. Adresy przyszyte, przyklejone i wogóle oddzielne, zagranicę nie są przyjmowane. Do przesyłek zagranicznych należy dołączyć deklarację. Druki do tychże wydaje poczta.

*Taksa na przesyłki i węzły.*

a) Dla korespondencji *miejscowej*, jakoteż przesyłanej w granicach gubernii lub obwodu miejsca jej oddania na pocztę po 5 kop. od funta (lub jego części).



b) Prócz wagowego przesyłki wartościowe i węzły płacą asekurację od wartości zadeklarowanej w takim stosunku jak pakiety wartościowe.

c) Najmniejsza opłata wagowego 25 kop.

Za kwit kop. 5.

Wagowe i asekuracja zagranicę do każdego Państwa inne.

**NB. Odnoszenie przesyłek do domów.** Wprowadzone zostało doreczanie do domów przesyłek wagi nie wyższej, nad 40 funtów i pakietów nie wyższej wartości nad 500 rubli, za co zapłaci się od każdej przesyłki do 25 funt. — 10 kop., a do 40 funt. — 20 kop. Żądanie o doreczenie przesyłki pisze się na awizacji pocztowej i można je wrzucić do skrzynki pocztowej bez marki i legalizacji podpisu. Życzenie stałego odbioru przesyłek w ten sposób należy złożyć w podaniu (bez stempla) w pocztamcie, przyczem podpis musi być legalizowany.

Za przechowywanie przesyłek w Urzędzie Pocztownym pobiera się po siedmiu dniach po 5 kop. od sztuki za każdą dobę.

### 3. Korespondencya obciążona zaliczeniem.

Wysyłający może obciążać oddawaną przez siebie korespondencyę zaliczeniem, to jest określić sumę, która powinna być zapłaconą przez adresata przy odbiorze przezeń korespondencyi. *Wolno obciążać zaliczeniem korespondencyę tylko krajową* (nie zagraniczną) miejscową i zamiejską, z wyjątkiem adresowanej do Finlandyi, a mianowicie: listy rekomendowane zapieczętowane, przesyłki opaskowe rekomendowane, pakiety wartościowe i przesyłki (wartościowe i bez zadeklarowanych wartości).

*Uwaga:* Przesyłki adresowane do Niemiec mogą być obciążane do wysokości 400 rub. (800 marek), przyczem opłata wynosi po 25 kop. za każde 10 rubli.

1. Przepisy jakie należy zachować przy obciążaniu korespondencyi zaliczeniem. Wszelkie wymagania, dotyczące przepisów co do zawartości, wagi, rozmiaru, opakowania i uiszczenia opłat pocztowych, zachować należy przy obciążaniu zaliczeniem korespondencyi, niezależnie zaś od tego wysyłający korespondencyę obowiązany jest: a) wymienić na 1-ej stronie adresowej u góry sumę zaliczenia, wypisawszy ją literami i cyframi tak: za zaliczeniem (s nałożonymi płatieżem) na taką sumę i b) napisać na tej korespondencyi nazwisko swe i adres (NN., nazwa ulicy, № lub nazwisko właściciela domu i № mieszkania, jeżeli takowy jest).

2. Suma zaliczenia nie może przekraczać 5000 rubli.

3. Taksa za korespondencyę, obciążoną zaliczeniem, wynosi oprócz ogólnie pobieranych opłat pocztowych po 2 kop. od każdego rubla (lub części rubla) zaliczenia, przy minimum 10 kop. za jedną korespondencyę.

*Uwaga.* Opłata ta wymagana jest markami.

4. Oddawać korespondencyę zaliczeniową należy w urzędzie pocztowym: wrzucana do skrzynek wysyłaną nie bywa.

5. Korespondencya zaliczeniowa może być dostawiona do domu.
6. Wysyłający korespondencyę, obciążoną zaliczeniem, otrzymuje wniesioną przez adresata sumę bezpłatnie po uprzednim zawiadomieniu go pocztą o nadesłanej przesyłce pieniężnej i po przedstawieniu przezeń kwitu na przyjęcie korespondencyi zaliczeniowej.
7. Nieprzyjęta przez adresata korespondencya zaliczeniowa zwraca się wysyłającemu.

### 4. Przekazy pocztowe.

Zaprowadzone zostały przekazy pocztowe i telegraficzne, na sumę nieograniczoną. Taksa za przekaz pocztowy wynosi kop. 15 za każdy, do 25 rub. i po 25 kop. za przekaz nad 25 r. do 100 r. Za przekaz telegraficzny płaci się nadto opłata za telegram, czyli rub. 1 kop. 15 do rubli 500, a powyżej rub. 1 k. 40 w granicach Rosyi Europejskiej do Azyatycznej, zaś rub. 2 kop. 15 do 500 rubli, a powyżej rub. 2 k. 65 w tych miastach, gdzie istnieją miejscowe telegrafy i do Charbina rub. 3 kop. 15. Przekazy pieniężne dokonywają się za pomocą specjalnych blankietów z obcinanymi kuponami. Należne za przekaz pocztowy lub telegraficzny pieniądze uiszcza się markami pocztowymi, które przyklejają się na blankiecie. Blankiet przekazu wypełnia sam adresat; na odwrotnej stronie blankietu może być pomieszczona korespondencya, ale tylko na przekazy pocztowym (nie telegraficznym). Blankiety bez stempla sprzedają się po 1 kop. za 2 sztuki. Blankiety ze stemplem (marką pocztową) sprzedaje się w cenie nominalnej (15 kop. i 25 kop.). Do przekazów telegraficznych używa się specjalnych blankietów (druk czerwony). Przekazane pieniądze wydaje się adresatowi w kantorze pocztowym, albo tam, gdzie pakiety pieniężne odnoszone są do domu, — w domu adresata o ile tego zażąda przez wrzucenie do skrzynki awizacji ze stosowną adnotacją. Za jednym blankietem można wysłać wewnątrz Państwa do 5000 rubli. Do Charbina od telegraficznego przekazu do R. 500 — za depeszę pobiera się R. 3 k. 55, wyżej R. 500 — R. 4 kop. 40.

Przekazy zagraniczne mogą być wysyłane do następujących miejsc: Austrii, Węgrzech, Francyi, Szwajcaryi, Belgii, do 300 rubli, Niemiec do 300 r., Anglii do 30 funt. sterl., zaś Ameryki do 100 dol. Opłata pobiera się za każde 10 r. 10 k., zaś do Ameryki za każde 20 r. 20 k.

### Sztafety.

Sztafetę można wysłać do każdej odległości tylko z urzędów pocztowych, tak nazwanych kantorów i oddziałów, oraz pocztamtów. Ze stacy pocztowych pierwszorzędných można wysłać sztafety tylko w obrębie gubernii lub do pierwszej na trasie stacy w gubernii sąsiedniej.

Korespondencya prosta wymaga 1 konia, pakiety wartościowe 2 koni, a znaczne sumy pieniężne 3 koni.

Taksa za sztafetę: a) za konie, półtorarazowa taksa jazdy ekstra-pocztowej (zob. niżej) za kurs traktem pocztowym lub drogami bocz-

nemi; b) wiorstowe po  $\frac{1}{2}$  kop. za jednego konia i wiorstę; c) za kurs drogą żelazną razem z wiorstowem, po kop.  $2\frac{1}{2}$  za wiorstę i konia w Królestwie, a po  $1\frac{1}{2}$  kop. za wiorstę i konia w Cesarstwie dla dróg równoległych z traktami wolnych poczt, zaś po kop. 2 dla innych dróg rosyjskich; przyczem liczba koni liczy się podług wyżej wyszczególnionych trzech rodzajów sztafet; d) wagowe, rekomendacyjne i asekuracyjne tak, jak za przesyłki pocztą; kwit kop. 5.

### Taksa jazdy ekstrapocztowej.

W guberniach Królestwa po kop.  $5\frac{1}{2}$  za konia i wiorstę za ekstra pocztę, a po  $7\frac{1}{2}$  kop. za jazdę kuryerską.

Najmniej można wymagać dwóch koni.

Za bryczkę płaci się kop. 12 od stacyi do stacyi w Cesarstwie, a w Królestwie za bryczkę kop. 1, za powóz kop. 2 od wiorsty.

### Dyliżanse.

a) W guberniach Królestwa, w karetach, wiozących pocztę wożowe, płaci się po kop. 2 za wiorstę.

b) W karetach po kop. 3.

Karetki kursują: pomiędzy Warszawą i Radzyminem trzy razy tygodniowo; Kutnem i Kaliszem, Koninem i Kaliszem oraz Kutnem i Płockiem codziennie. Między Kutnem i Kaliszem kursują nadto tańsze karetki omnibusowe, niezależnie od zwykłych karet.



## TELEGRAFY.

### I. Taksa korespondencji telegraficznej.

#### a) Korespondencya wewnętrzna.

Oplata za depeszę korespondencji wewnętrznej składa się: a) ze stałej opłaty za depeszę i b) z opłaty za każdy wyraz depeszy (opłata wyrazowa).

Oplata stała za depeszę wynosi:

a) od korespondencji, obiegającej w granicach Rosyi europejskiej i azyatyckiej, za każdy telegram kop. 15;

b) od korespondencji, obiegającej w granicach Wielkiego Księstwa Finlandzkiego, za każdy telegram po (50 penni)  $12\frac{1}{2}$  kop. metalicznych.

Oplata wyrazowa, niezależnie od odległości, wynosi:

a) od korespondencji, kursującej w granicach europejskiej lub azyatyckiej Rosyi, za każdy wyraz po 5 kop.;

b) od korespondencji, przechodzącej z Rosyi europejskiej do azyatyckiej lub odwrotnie, za każdy wyraz po 10 kop.;

*Uwaga:* Za depeszę do Charbina po 17 kop. za wyraz.

c) od korespondencji miejskiej za każdy wyraz po 1 kopiejce.

d) od korespondencji, obiegającej w granicach Wielkiego Księstwa Finlandzkiego za każdy wyraz (10 penni)  $2\frac{1}{2}$  kop. metalicznych;

e) od korespondencji, przechodzącej z granic Wielkiego Księstwa Finlandzkiego do innych części Cesarstwa lub odwrotnie — opłata wymieniona w §§ a i b niniejszego ustępu.

*Uwaga.* Minister spraw wewnętrznych ma prawo, w razie rzeczywistej potrzeby, zmniejszać opłatę wyrazową za depesze obiegające pomiędzy oddzielnymi punktami na następujących zasadach:

a) taryfa za depesze, przesyłane na odległość, nie większą nad 100 wiorst, może być obniżoną w miarę potrzeby, do 1 kop. za każdy wyraz i b) taryfa za depesze, przesyłane na odległość 200 wiorst z Rosyi europejskiej i azyatyckiej i odwrotnie, może być obniżoną, do 5 kop.

(Na tej zasadzie opłata za depesze z Łodzi do Zgierza zmniejszoną została do 1 kop. za wyraz).

## II. Przepisy o telegramach.

Depesze oddawać można na wszystkie stacje, tak telegrafu państwowego, jak i telegrafu dróg żelaznych, codziennie, nie wyłączając świąt i niedziel: a) na stacjach pierwszorzędnych, ze służbą nieustającą—każdego czasu dnia i nocy; b) na stacjach drugorzędnych ze służbą codzienną z wyjątkiem nocy—od 1 kwietnia do 1 października: od godziny 7 rano do 9 wieczorem; od 1 października do 1 kwietnia: od 8 z rana do 9 wieczorem; c) na stacjach trzeciorzędnych, ze służbą dzienną ograniczoną: w dni powszednie od 9 rano do 2 popołudniu i od 4 do 7 wieczorem. Można także depesze oddawać na każdej stacji pocztowej, dla przesyłki najbliższą odchodzącą pocztą na stację telegrafu państwowego. Za przesyłkę tę płaci się<sup>\*)</sup> porto gotówką w kwocie kop. 7.

Adresować można depesze do wszystkich stacji telegrafu państwowego, telegrafu dróg żelaznych, jakoteż w okolice telegrafu; w ostatnim wypadku z ostatniej stacji telegraficznej depeszę można dalej przesłać sztafetą, pocztą lub przez posłańca umyślnego. Można adresować depeszę do zgłoszenia się adresata (*Bureau adresant*).

*Sposób pisania depeszy.* Oryginał depeszy powinien być napisany czytelnie: albo na blankiecie, bezpłatnie wydanym przez biura telegraficzne, albo na papierze zwyczajnym, przy zachowaniu następujących formalności: a) trzeba pisać depeszę na jednej tylko stronie papieru; b) nie ołówkiem tylko atramentem;\* c) naprzód należy wypisać adnotację wedle ostatnich przepisów bezwarunkowo przed adresem i koniecznie w nawiasie, potem adres, następnie tekst, w końcu podpis cały lub skrócony, jeżeli depesza nie jest anonimową; d) biura telegraficzne wymagają podania dla ich wiadomości dokładnego adresu wysyłającego depeszę. Adres ten nie wchodzi w rachunek wyrazów opłaconych.

Adnotacje są to dodatkowe do tekstu depeszy uwagi podającego, czynione dla biur telegraficznych, np. o zapłaceniu odpowiedzi, o sposobie wręczenia depeszy i t. p.; adnotację pisać należy w tym języku, w którym jest pisany adres.

Adres należy pisać w korespondencji krajowej w tym samym języku co i tekst, a w korespondencji zagranicznej: albo po francusku albo w języku tego kraju, do którego depesza jest adresowana. Może być całkowity, skrócony, albo umówiony, w którym po nazwie stacji wymienia się tylko nazwisko. Jeżeli depesze z nazwiskiem skróconem, lub umówionem, nie są do zgłoszenia się, to adresat, dla zapewnienia sobie punktualnego wręczenia depeszy, powinien swój adres umówiony łącznie z adresem dokładnym zapisać do oddzielnej książki stacyjnej, za co opłaca się po 10 rubli rocznie, licząc rok od 1 stycznia do końca roku.

*Tekst.* W kraju na stacje telegrafu państwowego i dróg żelaznych można napisać depeszę w języku polskim, rosyjskim, niemieckim

\*) (Zakaz ten ma być uchylony).

i francuskim. W Cesarstwie na stacjach i do stacji pierwszorzędnych, tekst depeszy może być w języku rosyjskim, niemieckim lub francuskim na podrzędnych, tylko po rosyjsku. W korespondencji międzynarodowej urzędowym językiem jest francuski. Prócz niego dozwolone są języki dla tekstu: angielski, arabski, armeński, bułgarski, czeski, duński, flamandzki, grecki, hebrajski, hiszpański, holenderski, illiryski, japoński, kroacki, łaciński, malajski, niemiecki, norweski, perski, polski, portugalski, rosyjski, rumuński, rusiński, siamski, serbski, słowiański, słowacki, szwedzki, turecki, węgierski i włoski. Depesze z tekstem nieprzyzwyczajonym lub wykraczającym przeciwko porządkowi publicznemu nie są przyjmowane. Konwencją międzynarodową wprowadzone zostały do korespondencji telegraficznej depesze bez tekstu—oraz depesze cyfrowane i pisane w języku sekretnym umówionym. Każdy wyraz depeszy cyfrowanej może liczyć maksimum 10 liter podług alfabetu Morsego. Depesze cyfrowane lub z tekstem w języku umówionym (sekretnym) (*langage convenu*) mogą być przesyłane wszędzie z wyjątkiem Bośni i Hercegowiny, Bułgarii, Chin, Czarnogórze, Japonii, Persyi, Rosyi, Rumunii, Serbii i Turcyi. Depesze takie w korespondencji wewnętrznej w państwie rosyjskiem nie są przyjmowane.

*Podpis kończy depeszę.* Może on być całkowity albo skrócony albo umówiony, albo może go wcale nie być, tak w korespondencji zagranicznej jak i krajowej. Podpis może też być poświadczony, lecz poświadczenie wchodzi w rachubę wyrazów.

Telegramy terminowe nie oczekują kolei przesyłki, wedle kolei podania na stacji, lecz po korespondencji rządowej przesyłane są przed wszelką korespondencją prywatną; adresatowi telegram terminowy wręczony bywa natychmiast przez umyślnego posłańca. Opłata za telegramy terminowe jest potrójną. Adnotacja w słowach „Terminowa“ „Срочная“ „Urgend“ lub „Dringend“, albo wprost tylko lit. D jak każda inna, i wchodzi w rachunek wyrazów opłaconych. W korespondencji międzynarodowej, ma być położona przed adresem, w korespondencji międzynarodowej telegramy terminowe na mocy konwencji są przyjmowane do: Austrii, Belgii, Bośni, Hercegowiny, Brazylii, Danii, Francji, Grecji, Hiszpanii, Holandii, Indji niderlandzkich, Japonii, Luksemburga, Niemiec, Rosyi, Rumunii, Tunisu, Turcyi, Włoch i Węgier.

*Odpowiedź zapłacona.* Największa ilość wyrazów odpowiedzi zapłaconej, oznaczona na 30, obowiązuje w korespondencji międzynarodowej, zaś w korespondencji wewnętrznej (oprócz kolejowej) ilość wyrazów depeszy dowolna, z zastrzeżeniem, aby ilość większa niż 30 wypisana była literami. Gdy podający depeszę nie określi wyrazów zapłaconej odpowiedzi, liczy się 10 wyrazów, tak w korespondencji wewnętrznej jak i międzynarodowej. Przy wręczeniu telegramu z odpowiedzią zapłaconą, adresat otrzymuje blankiet, na którym ma być napisana depesza odpowiedniej wartości. Adnotacja przy zapłaceniu odpowiedzi powinna być przed adresem, w wyrazach: „Odpowiedź

zapłacona“ „Отвѣтъ уплаченъ“ „Reponse payée“ albo tylko RP albo „Antwort bezahlt“, przy odpowiedzi zwykłej i wchodzi w rachubę wyrazów płatnych za dwa wyrazy (nawias się nie liczy), a litery RP za jeden wyraz, ale tylko w korespondencji międzynarodowej. Gdy odpowiedź jest krótsza lub dłuższa od zwykłej 10 wyrazowej, wtedy należy w adnotacji podać liczbę wyrazów zapłaconych w ten sposób: (Odpowiedź 30 zapłacona)—(Отвѣтъ 30 уплаченъ)—(Reponse 30 payée)—(Antwort 30 bezahlt). Taka adnotacja liczy się za trzy wyrazy. Jeżeli podający depeszę z kilkoma adresami żąda odpowiedzi od wszystkich swych korespondentów, lub tylko od niektórych, to w pierwszym wypadku pisze się tylko (RP), a w drugim kładzie ten znak przed każdym adresem korespondenta, którego odpowiedź jest zapłacona. Opłaty zaś za odpowiedź, jeśli takowa nie nastąpiła, nie zwraca się w korespondencji europejskiej — w żadnym wypadku, w zaeuropejskiej zaś może być zwróconą po przedstawieniu w ciągu 6 tygodni blankietu na odpowiedź, lub kwitu. Termin na odpowiedź jest 6-tygodniowy. W ciągu tego czasu posiadaczowi tego blankietu służy prawo podać depeszę równej wartości pod każdym adresem i do każdej stacyi telegrafu państwowego.

*Sprawdzenie depeszy.* Może być żądane sprawdzenie, czy do tekstu nie wkradła się pomyłka. Za sprawdzenie płaci się  $\frac{1}{4}$  część taksy depeszy. Adnotacja brzmi: „Sprawdzenie opłacone“ „Повѣрка уплачена“ „Calatione“ „Verglichen“ albo TC.

Depeszę poprawiającą może podać tak wysyłający, jak i adresat, w ciągu trzech dni po wysłaniu lub odebraniu depeszy. Przy żądaniu sprawdzenia należy zapłacić: *a)* jeżeli sprawdzenia żąda wysyłający depeszę—takse za tyle wyrazów, ile ma być powtórzonych, oraz na odpowiedź, jeżeli ta jest żądana; *b)* jeżeli sprawdzenia wymaga adresat: takse za depeszę, żądającą sprawdzenia i za odpowiedź. Jeżeli okaże się, że tekst depeszy przy przesyłce nie został skażony, to zapłata nie zostanie zwrócona.

Za uwiadomienie o wręczeniu depeszy płaci się takse zwykłej 10-wyrazowej depeszy. Adnotacja brzmi: „Uwiadomienie zapłacone“ „Извѣщеніе уплачено“ „Accusé de réception“ „Empfangsanzeige“ albo CR.

*Przesyłka depeszy dalej za adresatem.* Podający może wskazać od razu kilka adresów, pod którymi kolejno biura telegraficzne szukają adresata, albo też może podać drugi adres dopiero po otrzymaniu wiadomości, że adresata nie odszukano, albo też biura telegraficzne same zasięgają wiadomości o nowym miejscu pobytu adresata w dawniejszym jego lokalu. W tym ostatnim razie podający pisze adnotację: „przesłać dalej“ „передать вслѣдъ“.

*Telegram z kilkoma adresami.* Telegram może być podany: a) do jednego miejsca dla różnych osób—w tym razie podający opłaca takse za jeden telegram, adresowany do pierwszej osoby i po kop. 15 za każdą kopię dla innych osób; b) dla jednej lub kilku osób

w kilku różnych miejscowościach. W tym razie opłata wynosi tyle, ile przepisuje taksa za oddzielne do każdej miejscowości telegramy. Jeżeli podający żąda, aby na kopii były wszystkie adresy, to ma zrobić odpowiednią adnotację, która wchodzi w rachubę wyrazów płatnych. Kopie telegramów, o których wyżej mowa, wręczane są jak zwykłe telegramy.

Do liczby wyrazów wchodzi: wyrazy adnotacji, nie licząc wymaganych nawiasów, wyrazy adresu lub adresów tekstu i podpisu, to jest wszystko to, co się mieści w depešy, wyrazy i cyfry z wyjątkiem znaków pisarskich i adresu podającego depešę, dopisanego u dołu dla wiadomości biura telegraficznego. Wyrazy dłuższe nad

*Zasada do obliczenia jest następująca.* Wyrazy dłuższe nad 15-literowe w korespondencji wewnętrznej i międzynarodowej w Europie, a 10-literowe w korespondencji zaeuropejskiej podług alfabetu Morsego, liczą się za dwa wyrazy. Wyrazy złożone wbrew duchowi języka, jak np. „niemogłem“, zamiast „nie mogłem“, liczą się za dwa wyrazy, przyczem wymagane jest poprawienie rękopisu i depeszy. Nie wolno przytem skracać wyrazów wbrew gramatyce. Cyfry i litery, oddzielnie stojące, liczą się za pojedyncze wyrazy. Liczby, złożone z samych cyfr, lub cyfr, liter, punktów i innych znaków, liczą się: z 5-ciu lub mniej znaków za 1 wyraz, z 6 do 10 za dwa wyrazy i t. d., w korespondencji wewnętrznej lub międzynarodowej wewnątrz Europy, a po depeszach w języku umówionym i w cyfrowanych wyrazy dłuższe nad 10 liter liczą się za dwa. Znaki przestankowe (kropki, przecinki, cudzysłowy, nawiasy etc.) nie wchodzą w rachubę przy obliczaniu słów. Podkreślenie liczy się za jedno słowo, choćby podkreślono kilka wyrazów (RP10) z rzędu. Każdy ze znaków, objaśniających żądania porządkowego depesze, przyjęty przez regulaminy, liczy się za jeden wyraz. Znak taki musi być koniecznie ujęty w nawias. Np. znak (PP) i (RP) po jednym wyrazie, znak złożony: (RT) (TC) 2 wyrazy. Oprócz znaków dawniej już ustanowionych: (RP) odpowiedź zapłacona, (PP) poczta zapłacona, (D) terminowa, (TC) sprawdzenie zapłacone, (CE) zawiadomienie zapłacone, wprowadzone zostały dodatkowe nowe znaki umówione: (ST) Service tax — zapłacona depesza służbowa, (PR) poste recomandée — zapłacona przesyłka pocztowa rekomendowana, (EP) Estafette payée — sztafeta zapłacona, (RPD) Reponse payée argente — odpowiedź terminowa zapłacona. Nazwa stacji i nazwa kraju, do którego depesza jest adresowana, li tylko w adresie, liczy się tylko za jeden wyraz, bez względu na liczbę liter, z warunkiem, ażeby imiona własne były napisane tak, jak figurują w rządowej nomenklaturze sekretaryatu międzynarodowego.

Za dalszą przesyłkę depeszy płaci się: pocztą kop. 7, sztafetą wedle taksy pocztowej za sztafety; za umyślnego posłańca w każde miejscowości inna taksa. Wykaz miejscowości, do których depesze mogą być wysyłane przez umyślnych posłańców, sztafety i poczty ziemskie, znajdują się na każdej stacji telegraficznej.

Wysyłkę telegramu podający może wstrzymać, nawet w drodze, a optata zwraca się podającemu przed wysyłką całkowitą, a po wysyłce tylko za odpowiedź. W razie omyłki w rachubie niedobór pokrywa podający, nadpłata zwraca mu się.

Zwrotu opłaty podający ma prawo żądać: a) gdy telegram nie został doręczony z winy telegrafu; b) gdy depesza kolacyonowana po zwrotem sprawdzeniu okazała się tak pomyłką, że chybiła celu; c) gdy telegram o tyle został spóźniony, że pierwszej mogła dojść korespondencya zwykłą pocztą. Termin na podanie o zwrot jest dwumiesięczny w korespondencyi europejskiej, a sześciomiesięczny w za-europejskiej.

Czas na telegramach oznaczony jest wewnątrz państwa wedle południka petersburskiego, zagranicą wedle południków stolic.

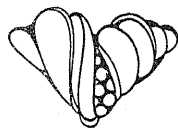


## b) Korespondencya zagraniczna.

Taksa za 1 wyraz:

	R.	K.		R.	K.
<b>Europa</b>					
Austro-Węgry	—	11	Malakka	1	84
Belgia	—	17	Penang (wyspa)	1	84
Bośnia i Hercegowina	—	17	Perak (wyspa)	2	14
Bulgaria	—	9	Persya: pierwszy pas	—	24
Czarnogórze	—	17	drugi pas	—	36
Dania	—	15	Perska zatoga:	—	73
Francya	—	15	m. Buszir	1	49
Gibraltar	—	23	inne stacye zatoki Perskiej	1	84
Grecya:			Salanger	2	06
a) ląd oraz wyspy Eubea	—	26	Siam	1	84
i Paros	—	27	Singapeor	—	—
b) inne wyspy	—	21	Sumatra, Bahi, Madera i Ce-	2	46
Hiszpania	—	14	lebes	2	36
Holandya	—	15	Tonkin	—	24
Korsyka	—	22	Turcyja		
La Manche	—	17			
Luxenburg	—	26	<b>Afryka</b>		
Malta	—	11	Algier	—	19
Niemcy z Helgolandem	—	16	Azorskie wyspy	—	45
Norwegia	—	23	Egipt:		
Portugalia	—	8	Kair i miasta na północ od	—	51
Rumunia	—	9	Kairu (1 pas)	—	60
Serbia	—	17	Miasta na południe od Kairu	—	69
Szwajcarya	—	15	(2 pas)	—	55
Szwecya	—	26	Miasta na południe od Wadi	4	40
Turcyja	—	18	Halfy (3 pas)	—	34
Wielka Brytania	—	18	Kamerun	2	18
Włochy z Sycylią i Sardynią	—	18	Kanarskie (wyspy)	2	66
			Kapland (kolonie angielskie)	—	54
<b>Azja</b>			Kongo	2	27
Annam	2	18	Madagaskar	—	80
Arabia:			Madeira	1	34
a) Hedžas	1	67	Marokko	2	42
b) Yemen	2	02	Massawa	2	53
Birma	1	58	Natal	—	75
Ceylon	1	53	Orania	2	42
Chiny	1	31	Poludniowo-Afrykańska	—	38
Indye	1	49	kompania	2	19
Japonia	1	95	Senegal	—	53
Jawa	2	03	Transwaal	2	53
Korea	2	06	Tripoli	—	42
Kochinchina	1	84	Tunis	2	53
Labuan	2	09	Wschodnio-Afryk. kompania	2	53
Lutson (Manilla)	3	66	Zambezi	2	42
Malao	1	50	Zanzibar	—	—

	R.	K.		R.	K.
<b>Ameryka</b>					
Argentyna	2	41	Konnekticut	—	73
Boliwia	3	29	Luizyanna	—	84
Brazylia	1	92	Maryland	—	81
Chili	3	29	Maine	—	73
Domingo (na wyspie Haiti)	3	36	Massachusetts	—	73
Ekwador	5	61	Michigan	—	84
Guatemala	2	11	Minnesota	—	84
Guiana angielska	5	96	Mississippi	—	84
Guiana francuska	4	76	Missouri	—	84
Guiana holenderska	4	89	Montana	—	94
Haiti (wyspa)	2	78	Nebraska	—	94
Honduras	2	11	Newada	—	98
Jamajka	3	—	Nowy-Hampshire	—	73
Kolumbia	5	96	Nowy-Yersey	—	81
Kuba	2	49	Nowy-York	—	73
Meksyk	1	44	Ohio	—	73
Nicaragua	2	44	Oregon	—	98
Paraguay	2	41	Pensylwania	—	86
Peru	3	29	Rhode-Island	—	73
Porto-Rico	4	33	Tennessee	—	84
Salvador	2	—	Teksas	—	94
Stany Zjednoczone:			Utah	—	98
Alabama	—	84	Wermont	—	73
Arkanzas	—	94	Wirginia	—	84
Dakota	—	94	Waszyngton	—	98
Delaware	—	81	Wisconsin	—	84
Florida	—	94	Wyoming	—	94
Georgia	—	84	Uruguay	2	41
Idaho	—	98	Wenezuela	4	03
Illinois	—	84			
Indyana	—	84	<b>Australia</b>		
Jawa	—	94	Australia połud. i zachodnia	1	97
Kalifornia	—	98	Wiktoria	2	01
Kanzas	—	94	Nowa Walia południowa	2	04
Karolina	—	84	Nowa Zelandya	2	16
Kentucky	—	84	Queensland	4	05
Kolorado	—	94	Tasmania	2	27
Kolumbia	—	81	Nowa-Kaledonia	4	37



# WYKAZ

opłat za telegramy, wysyłane w granicach Rosji europejskiej  
od 2 — 100 wyrazów.

Liczba wyrazów	rub.	kop.	Liczba wyrazów	rub.	kop.	Liczba wyrazów	rub.	kop.
2	—	25	35	1	90	68	3	55
3	—	30	36	1	95	69	3	60
4	—	35	37	2	—	70	3	65
5	—	40	38	2	05	71	3	70
6	—	45	39	2	10	72	3	75
7	—	50	40	2	25	73	3	80
8	—	55	41	2	20	74	3	85
9	—	60	42	2	25	75	3	90
10	—	65	43	2	30	76	3	95
11	—	70	44	2	35	77	4	—
12	—	75	45	2	40	78	4	05
13	—	80	46	2	45	79	4	10
14	—	85	47	2	50	80	4	15
15	—	90	48	2	55	81	4	20
16	—	95	49	2	60	82	4	25
17	1	—	50	2	65	83	4	30
18	1	05	51	2	70	84	4	35
19	1	10	52	2	75	85	4	40
20	1	15	53	2	80	86	4	45
21	1	20	54	2	85	87	4	50
22	1	25	55	2	90	88	4	55
23	1	30	56	2	95	89	4	60
24	1	35	57	3	—	90	4	65
25	1	40	58	3	05	91	4	70
26	1	45	59	3	10	92	4	75
27	1	50	60	3	15	93	4	80
28	1	55	61	3	20	94	4	85
29	1	60	62	3	25	95	4	90
30	1	65	63	3	30	96	4	95
31	1	70	64	3	35	97	5	—
32	1	75	65	3	40	98	5	05
33	1	80	66	3	45	99	5	10
34	1	85	67	3	50	100	5	15

# W Y K A Z

miast i osad Państwa Rosyjskiego, w których znajdują się Kantory i Oddziały Banku Państwa oraz Kasy powiatowe.

**UWAGA.** Miejscowości grubszym drukiem oznaczają kantory (K.) i oddziały; zwyczajnym — kasy powiatowe. Grubszym drukiem i z gwiazdką (\*) oddziały otwierane czasowo, a mianowicie:

- w Jalcie od 1 Czerwca do 1 Listopada st. st.;
- „ Irbicie od 1 Lutego do 1 Marca st. st.;
- „ Iszymie od 27 Listopada do 17 Grudnia st. st.;
- „ Krestach od 1 do 21 Sierpnia st. st.;
- „ Kujadinsku od 25 Maja do 15 Czerwca st. st.;
- „ Menzelinsku od 26 Grudnia do 11 Stycznia st. st.;
- „ Piatigorsku od 15 Maja do 15 Września st. st.;
- „ Rostowie jarosł. od Środy I-go tygodnia do Soboty III-go tygodnia wielkiego postu st. st.;
- „ Wierchnieudinsku od 15 Stycznia do 15 Lutego st. st.

Nazwa miejscowości	Gubernia lub obwód	Nazwa miejscowości	Gubernia lub obwód
Achaleych . . .	tyfliska	<b>Baku</b> . . .	bakińska
Achalkafaki . . .	„	Batalpaszynsk . . .	kubański obw.
Achtyrka . . .	charkowska	<b>Batum</b> . . .	kubański obw.
<b>Archangielsk</b> . . .	archangielska	Belebej . . .	ufimska
<b>Aschabad</b> . . .	zakasp. obw.	<b>Berdjańsk</b> . . .	taurycka
<b>Astrachan</b> . . .	astrachańska	Bendery . . .	besarabska
Aczyńsk . . .	jenisejska	Bendzin . . .	piotrkowska
Akkerman . . .	besarabska	Berdyczew . . .	kijowska
Akmolińsk . . .	akmolińska	Biała . . .	siedlecka
Aktiubińsk . . .	turgajsk. obw.	<b>Białystok</b> . . .	grodzieńska
Alatyr . . .	symbirska	Bielce . . .	besarabska
Aleksandrya . . .	chersońska	Bielew . . .	tulska
Aleksandrowsk. s. . .	stawropolska	Bielsk . . .	grodzieńska
Aleksandrowsk . . .	jekaterynosław.	Bielgorod . . .	kurska
Aleksandrów . . .	włodzimierska	Bieloziersk . . .	nowogrodzka
Aleksandropol . . .	erywańska	Biełtyj . . .	smoleńska
Aleksin . . .	tulska	Birsk . . .	ufimska
Aleszki . . .	taurycka	Bieżeck . . .	twerska
Ananjew . . .	chersońska	Bijsk . . .	tomska
Anapa . . .	kubański obw.	Biłgoraj . . .	lubelska
Andżan . . .	fergański obw.	Birjucz . . .	woroneska
Ardatow . . .	niżegorodzka	„ Błagodarne s. . .	stawropolska
„ . . .	symbirska	<b>Blagowieszczeńsk</b> . . .	amursk. obw.
Arensburg . . .	liflandzka	Bobrow . . .	woroneska
Arzamas . . .	niżegorodzka	Bobrujsk . . .	mińska
Armarwir . . .	kubański obw.	<b>Bodajbo</b> . . .	jakucka
Atbasar . . .	akmolińska	Bogoduchow . . .	charkowska
Atkarsk . . .	saratowska	Bogorodick . . .	tulska
Aulja-Ata . . .	syr.-dar. obw.	Bogorodsk . . .	moskiewska
Augustów . . .	suwalska	Boguczar . . .	woroneska
Bachmut . . .	jekaterynosław.	Bołchow . . .	orłowska
Bałachna . . .	niżegorodzka	Borzna . . .	czernihowska
Balakowo s. . .	samarska	Borysow . . .	mińska
Balaszw . . .	saratowska	<b>Borysoglebsk</b> . . .	tambowska
Balta . . .	podolska	Borowiczy . . .	nowogrodzka
Barnaul . . .	tomska	Borowsk . . .	kałuska

Nazwa miejscowości	Gubernia lub obwód	Nazwa miejscowości	Gubernia lub obwód
Bracław . . .	podolska	<b>Dźwińsk</b> . . .	witebska
Brjańsk . . .	orłowska	Dżarkent . . .	semir. obw.
Bronnice . . .	moskiewska	Elizawetpol . . .	elizawetpolska
Brześć-Litewski . . .	grodzieńska	Epifań . . .	tulska
Brzeziny . . .	piotrkowska	<b>Elizawetgrad</b> . . .	chersońska
<b>Buchara</b> . . .	w gr. chaństwa Bucharskiego	<b>Erywań</b> . . .	erywańska
Bugulma . . .	samarska	Eupatorja . . .	taurycka
Buguruslan . . .	samarska	Fatież . . .	kurska
Buinsk . . .	symbirska	Felin . . .	liflandzka
Buj . . .	kostromska	<b>Feodozya</b> . . .	taurycka
Buzuluk . . .	samarska	Garwolin . . .	siedlecka
Bychow . . .	mohylewska	Gdow . . .	petersburska
Carsoje-Sioło . . .	petersburska	Georgiewsk . . .	terski obw.
<b>Carycyn</b> . . .	saratowska	Głazow . . .	wiacka
<b>Chabarowsk</b> . . .	nadm. obw.	Głuchow . . .	czernihowska
<b>Charków</b> . . .	charkowska	Goldingen . . .	kurlandzka
<b>Chersoń</b> . . .	chersońska	Gorbatów . . .	niżegorodzka
Chodżent . . .	samarandzka	Gorodnia . . .	czernihowska
Chelm . . .	lubelska	Gorki . . .	mohylewska
Cholm . . .	pskowska	Gorki . . .	tyfliska
Chorol . . .	połtawska	Gorochowiec . . .	włodzimierska
Chotyń . . .	besarabska	Gorodok . . .	witebska
Chwałyńsk . . .	saratowska	Gostynin . . .	warszawska
Ciechanów . . .	„	Grajworon . . .	kurska
Cymlanskaja stan. . .	doński obw.	<b>Grodno</b> . . .	grodzieńska
Czauszy . . .	mohylewska	Groznyj . . .	terski obw.
Czeboksary . . .	kazańska	Griazowiec . . .	wotogodzka
Czembar . . .	penzeńska	Gurjew . . .	uralski obw.
<b>Czelabińsk</b> . . .	orenburska	Gżatsk . . .	smoleńska
Czerdyń . . .	permska	Hadziacz . . .	podolska
<b>Czernichow</b> . . .	czernihowska	Hajsyn . . .	kostromska
Czerepowiec . . .	nowogrodzka	Halicz . . .	estlandzka
Czerkasy . . .	kijowska	Hapsal . . .	petersburska
Czerń . . .	tulska	Helsingfors . . .	mohylewska
Czerykow . . .	mohylewska	Homel . . .	lubelska
<b>Częstochowa</b> . . .	piotrkowska	Hrubieszów . . .	erywańska
Czornyj Jar . . .	astrachańska	Igdyr s. . .	mińska
Czygiryn . . .	kijowska	Ihumen . . .	penzeńska
Czymkient . . .	syr.-dar. obw.	Insar . . .	permska
<b>Czystopol</b> . . .	kazańska	Irbit . . .	„
<b>Czyta</b> . . .	zabajk. obw.	<b>Iruck.</b> . . .	irkucka
Czuchloma . . .	kostromska	Iszym . . .	tobolska
Danilow . . .	jarosławska	<b>Iszym</b> . . .	„
Dankow . . .	riazańska	<b>Iwanowo-Wozn.</b> . . .	włodzimierska
Demiańsk . . .	nowogrodzka	Izjum . . .	charkowska
Derbent . . .	dagest. obw.	Izmail . . .	besarabska
Dmitrjew . . .	kurska	Iżewskij zawod . . .	wiacka
Dmitrow . . .	moskiewska	Jakuck . . .	jakucka
Dmitrowsk . . .	orłowska	Jałta . . .	taurycka
Dorohobuż . . .	smoleńska	<b>Jałta</b> * . . .	„
Dryssa . . .	witebska	Jampol . . .	podolska
Dubno . . .	wotyńska	Janów . . .	lubelska
Duchowszczyzna . . .	smoleńska	Jarańsk . . .	wiacka
Duszet . . .	tyfliska	<b>Jarosław</b> . . .	jarosławska
Dzisna . . .	wileńska	Jefremow . . .	tulska



Nazwa miejscowości	Gubernia lub obwód	Nazwa miejscowości	Gubernia lub obwód
Jegorjewsk . . .	riazańska	Kolomna . . .	moskiewska
Jejsk . . .	kubański obw.	Konin . . .	kaliska
Jelnia . . .	smoleńska	Konotop . . .	czernihowska
Jelabuga . . .	wiacka	Końskie . . .	radomska
Jelatma . . .	tambowska	Konstantynograd . . .	połtawska
<b>Jekaterynburg</b> . . .	permska	Konstantyn. stan. . .	doński obw.
<b>Jekaterynodar</b> . . .	kubański obw.	Korocza . . .	kurska
<b>Jekaterynosław</b> . . .	jekaterynosł.	Korczewa . . .	twerska
<b>Jelec</b> . . .	orłowska	<b>Kostroma</b> . . .	kostromska
Jenisejsk . . .	jenisejska	Kotelnicz . . .	wiacka
Juchnow . . .	smoleńska	Kowel . . .	wolyńska
Jurjewiec-Powol. . .	kostromska	<b>Kowno</b> . . .	kowieńska
Jurjew Polski . . .	włodzimierska	Kowrow . . .	włodzimierska
Jurjew . . .	liłandzka	<b>Kozłow</b> . . .	tambowska
<b>Juzowka</b> . . .	jekaterynosł.	Koziulec . . .	czernihowska
Kadnikow . . .	wologodzka	Kozielsk . . .	kałuska
<b>Kalisz</b> . . .	kaliska	Kozienice . . .	radomska
Kainsk . . .	tomska	Koźmodemjansk . . .	kazańska
Kaljazin . . .	twerska	<b>Krosnojarsk</b> . . .	jenisejska
Kalwarya . . .	suwalska	Krasnosłobodzk . . .	penzeńska
<b>Kaługa</b> . . .	kałuska	Krasnostaw . . .	lubelska
<b>Kam.-Podolski</b> . . .	podolska	Krasnoufimsk . . .	permska
Kamienska stan. . .	doński obw.	Krasnowodsk . . .	zakaspijski obw.
Kamyszłow . . .	permska	Krasnyj-Jar . . .	astrachańska
Kamyszyn . . .	saratowska	<b>Kremieńczuk</b> . . .	połtawska
Kaniew . . .	kijowska	Krestcy . . .	nowgorodzka
Kańsk . . .	jenisejska	<b>Kresty*</b> . . .	permska
Karaczew . . .	orłowska	Królewiec . . .	czernihowska
Kars . . .	karski obw.	Kromy . . .	orłowska
Karsun . . .	sybirska	Kronstadt . . .	petersburska
Kasimow . . .	riazańska	Krzemieniec . . .	wolyńska
Kaszyn . . .	twerska	Kuba . . .	bakińska
Kaszyra . . .	tulska	Kukarka słob. . .	wiacka
Katta-Kurhan . . .	samarkands. obw.	Kungur . . .	permska
Kazalinsk . . .	syr.-dar. obw.	<b>Kujadinsk*</b> . . .	semipałat. obw.
Kazach (Nowaja-Akstafa) . . .	elizawetpolska	Kupiańsk . . .	charkowska
<b>Kazań</b> . . .	kazańska	Kurgan . . .	tobolska
Kierz . . .	taurycka	Kurmysz . . .	sybirska
Kiereńsk . . .	penzeńska	<b>Kursk</b> . . .	kurska
Kielce . . .	kielecka	Kustanaj . . .	turgajska
Kineszma . . .	kostromska	Kuszwa . . .	permska
Kijów (K) . . .	kijowska	Kutais . . .	kutańska
Kirsanow . . .	tambowska	Kutno . . .	warszawska
Kiryłow . . .	nowgorodzka	Kuźnieck . . .	saratowska
<b>Kiszyniew</b> . . .	besarabska	Kwirylły . . .	kutańska
Kizlar . . .	terski obwód	Lebedin . . .	charkowska
Klimowicze . . .	mohylewska	Lebediań . . .	tambowska
Klin . . .	moskiewska	Lenkorań . . .	bakińska
Kniagin . . .	niżegorodzka	Lepel . . .	witebska
Kobieliaki . . .	połtawska	Letyczew . . .	podolska
Kobryń . . .	grodzieńska	Lgow . . .	kurska
<b>Kokand</b> . . .	fergański obw.	<b>Libawa</b> . . .	kurlandzka
Kokezetaw . . .	akmolińska	Lida . . .	wileńska
Kolo . . .	kaliska	Lipieck . . .	tambowska
Kologryw . . .	kostromska	Lipno . . .	połocka
		Lipowiec . . .	kijowska

Nazwa miejscowości	Gubernia lub obwód	Nazwa miejscowości	Gubernia lub obwód
Lityń . . .	podolska	Mozyrz . . .	mińska
Liwny . . .	orłowska	Możajsk . . .	moskiewska
Lubim . . .	jarosławska	Mstisław . . .	mohylewska
<b>Lublin</b> . . .	lubelska	Myszk . . .	jarosławska
Lucyn . . .	witebska	<b>Murom</b> . . .	włodzimierska
Łabinskaja st. . .	kubański obw.	Nachiczewan . . .	erywańska
Laiszew . . .	kazańska	Namangan . . .	fergański obw.
Lask . . .	piotrkowska	Narowczat . . .	penzeńska
Łęczyc . . .	kaliska	Nerczyńsk . . .	zabajkańska
Łochwica . . .	połtawska	Nerehta . . .	kostromska
<b>Łódź</b> . . .	piotrkowska	Newel . . .	witebska
<b>Łomża</b> . . .	łomżyńska	Nieszawa . . .	warszawska
Łowicz . . .	warszawska	Nieżyn . . .	czernihowska
Lubny . . .	połtawska	<b>Nikołajew</b> . . .	chersonska
Luck . . .	wolyńska	Nikolsk . . .	wologodzka
Luga . . .	petersburska	Nikolsk ussuryjski . . .	nadmorski obw.
Lugańsk . . .	jekaterynosł.	Nikołajewskaja st. . .	astrachańska
Luków . . .	siedlecka	Nikołajewsk . . .	nadmorski obw.
Lukojanow . . .	niżegorodzka	Nikołajewsk . . .	samarska
Łyskowo . . .	niżegorodzka	Niżnieczyrsk stan. . .	doński obw.
Majkop . . .	kubański obw.	Niżniediewick . . .	woroneska
Makarjew . . .	kostromska	Niżnij-Łomow . . .	penzeńska
Maków . . .	łomżyńska	<b>Niżnij-Nowgorod</b> . . .	niżegorodzka
Małyż . . .	wiatka	Niżnij Tagic . . .	permska
Małarchangielsk . . .	orłowska	Nolinsk . . .	wiatka
Małojarosławiec . . .	kałuska	Nowa-Aleksandrya . . .	lubelska
Mariampol . . .	suwalska	Nowaja-Uszyca . . .	podolska
Marijinsk . . .	tomska	<b>Nowgorod</b> . . .	nowgorodzka
<b>Mariupol</b> . . .	jekaterynosł.	Nowgorod-Siewiersk . . .	czernihowska
Mazowieck . . .	łomżyńska	Nowo-Aleksandrowsk . . .	kowieńska
Mceńsk . . .	orłowska	Nowochopersk . . .	woroneska
Medyń . . .	kałuska	Nowoczerkask . . .	doński obw.
Melitopol . . .	taurycka	Nowogród-wolyńsk . . .	wolyńska
<b>Menzelińsk*</b> . . .	ufimska	Nowogródek . . .	mińska
Menzelińsk . . .	"	Nowo-Mińsk . . .	warszawska
Merw . . .	zakaspijski obw.	Nowomoskowsk . . .	jekaterynosław.
Mglin . . .	czernihowska	Nowonikołajewsk . . .	tomska
Miechów . . .	kielecka	Nowo-Radomsk . . .	piotrkowska
Miedwieżyńskoje . . .	stawropolska	<b>Noworosyjsk</b> . . .	czarny obw.
Michajłow . . .	riazańska	Noworzew . . .	pskowska
Michajłowka słob. . .	doński obw.	Nowosienaki . . .	kutańska
Mielenki . . .	włodzimierska	Nowosil . . .	tulska
Mieszczowsk . . .	kałuska	Nowo-Uziensk . . .	samarska
<b>Mińsk</b> . . .	mińska	Nowozybkow . . .	czernihowska
Minusinsk . . .	jenisejska	Nowo-Bajazet . . .	erywańska
Mirgorod . . .	połtawska	Nowyj-Oskol . . .	kurska
Mitawa . . .	kurlandzka	Nucha . . .	elizawetpolska
Mława . . .	połocka	Obojań . . .	kurska
Mohylew . . .	podolska	<b>Odesa (K)</b> . . .	chersonska
<b>Mohylow gub.</b> . . .	mohylewska	Odojew . . .	tulska
Mokszany . . .	penzeńska	Olgopol . . .	podolska
Mologa . . .	jarosławska	<b>Omsk</b> . . .	akmol. obw.
<b>Morszańsk</b> . . .	tambowska	Oni . . .	kutańska
Mosalsk . . .	kałuska	Oniega . . .	archangielska
<b>Moskwa (K)</b> . . .	moskiewska	Opatów . . .	radomska
Mozdok . . .	terski obw.	Opoczka . . .	pskowska

„Czas“ b) Dział Informacyjny.

Nazwa miejscowości	Gubernia lub obwód	Nazwa miejscowości	Gubernia lub obwód
Opoczno.	radomska	Pronsk	riazańska
<b>Orzeł</b>	orłowska	Proskurów	podolska
<b>Orenburg</b>	orenburska	Prużany	grodzieńska
Orgiejew	besarabska	Przasnysz	płocka
Orłow	wiatka	Przewalsk	semir. obw.
Orsk	orenburska	<b>Psków</b>	pskowska
Orsza	mohylewska	Pułtusk	warszawska
Osa.	perniska	Putywl	kurska
Ostaszków	twerska	<b>Radom</b>	radomska
Oster	czernihowska	Radomyśl	kijowska
Ostrog	wołyńska	Ranenburg	riazańska
Ostrogożsk	woroneska	Rawa	piotrkowska
Ostrołęka	łomżyńska	<b>Rewel.</b>	estlandzka
Ostrów	"	<b>Rjażan</b>	riazańska
Ostrów	pskowska	Rjażsk	mińska
Osz	fergański obw.	Rjeżycza	witebska
Oszmiany	wileńska	Rjeżycza	mohylewska
Owruć	wołyńska	Rogaczew	jarosławska
Pawłodar	semipałat obw.	Romanow-Borysogl.	kubański obw.
Pawłograd	jekaterynosł.	Romanowskij chutor	połtawska
Pawłowo sioło	niżegorodzka	<b>Romny</b>	smoleńska
Pawłowsk	woroneska	Rosławł	kowieńska
<b>Penza.</b>	perniska	Rosienie	jarosławska
Perejesławł	połtawska	Rostow Jar	doński obw.
Perekop.	taurycka	<b>Rostow jar.*</b>	wołyńska
Peremyszl	kaluska	<b>Rostow n./D.(K)</b>	jarosławska
Peresławł-Zaleskij	włodzimierska	<b>Rowno</b>	liłandzka
<b>Perm</b>	permska	<b>Rybińsk</b>	kurska
Pernow	liłandzka	<b>Ryga (K)</b>	płocka
Perowsk	syr.-dar. obw.	Rylsk	moskiewska
Peterhof.	petersburska	Rypin	twerska
Piatigorsk	terski obw.	Ruza	bakińska
<b>Piatigorsk *</b>	"	<b>Rzew</b>	samarska
<b>Petropawłowski</b>	nadm. obw.	Saljany	zakasp. obw.
Pietrowsk	dagest. obw.	<b>Samara</b>	radomska
"	saratowska	<b>Samarkanda</b>	petersburska
Pietrozawodsk	ołoniecka	Sandomierz	riazańska
Pińsk	mińska	<b>St.-Petersbg. (K)</b>	penzeńska
<b>Piotrków</b>	piotrkowska	Sapożok.	wiatka
Pirjatin	połtawska	Sarańsk	saratowska
Piszpek	semir. obw.	<b>Sarapul</b>	semipałat. obw.
<b>Płock</b>	płocka	<b>Saratow</b>	symbirska
Podolsk	moskiewska	<b>Semipałatyńsk</b>	saratowska
Pokrow	włodzimierska	Sengilej	taurycka
Pokrowskoje	samarska	Serdobsk	witebska
Połock	witebska	<b>Sewastopol</b>	siedlecka
<b>Półtawa</b>	połtawska	Siebież	mohylewska
Poniewież	kowieńska	Siedlce	kaliska
Porchow	pskowska	Sienno	płocka
Porjeczje	smoleńska	Sieradz	orłowska
Poti	kutańska	Sierpiec	moskiewska
Poszechonje	jarosławska	Siewsk	tyfliska
Praskowej sioło	stawropolska	Sierpuchow	warszawska
Priluki	połtawska	Signach	
Primorsko-achtar-	kubański obw.	Skierniewice	
ska stan.			

Nazwa miejscowości	Gubernia lub obwód	Nazwa miejscowości	Gubernia lub obwód
Skobelew	fergański obw.	Telsze	kowieńska
Skopin	riazańska	Temir-Chan-Szura	dagest. obw.
Skwira	kijowska	Temnikow	tambowska
Stawiańsk	charkowska	Temrjuk	kubański obw.
Słobodskoj	wiatka	Tetiuszy	kazańska
Słonim	grodzieńska	Tim	kurska
Sluck	mińska	Tiukalinsk	tobolska
Slupca	kaliska	<b>Tiumień</b>	tobolska
<b>Smoleńsk</b>	smoleńska	<b>Tobolsk</b>	"
Soczi os.	czarnomorska	Tomaszów-Zamojski	lubelska
Sokołka	grodzieńska	<b>Tomaszów</b>	piotrkowska
Soligalicz	kostromska	<b>Tomsk</b>	tomska
Solikamsk	permska	Toropiec	pskowska
Soroki	besarabska	Torżok	twerska
Sosnica	czernihowska	Totima	wołogodzka
Spask	kazańska	Troickosawsk	zabajk. ob.
"	riazańska	Troick	orenburska
Staraja-Rusa	tambowska	Troki	wileńska
Starobielsk	nowogrodzka	Trubczewsk	orłowska
Starodub	charkowska	Tuapse	czarnomorska
Staro-Konstantynów	czernihowska	<b>Tufa</b>	tulska
Staryca	wołyńska	Turek	kaliska
Staryj Oskoł.	twerska	<b>Twer</b>	twerska
Stawropol	kurska	Tychwin	nowogrodzka
Sterlitamak	samarska	<b>Tyflis</b>	tyfliska
Suchum	stawropolska	Tyraspol	chersonska
Sudogda.	ufimska	<b>Ufa</b>	ufimska
Sudża	kutańska	Uglicz	jarosławska
<b>Sumy</b>	włodzimierska	Umań	kijowska
Suraz	kurska	<b>Urańsk</b>	uralski obw.
Suwałki	charkowska	Urjupinskaja stan.	doński obw.
Suzdal	czernihowska	Urżum	wiacka
Święciany	suwalska	Usmań	tambowska
Syczewka	włodzimierska	Ustiużna	nowogrodzka
<b>Symbirsk</b>	wileńska	Ustkamienogorsk	semipałat. obw.
Symferopol	smoleńska	Ustmedwiedziecka-	doński obw.
<b>Syzrań</b>	symbirska	ja stan.	nowogrodzka
Szack	taurycka	Waldaj	liłandzka
Szadryńsk	symbirska	Wałk	charkowska
Szawle	tambowska	Wałki	woroneska
Szczuczyn	permska	Wałujki	warszawska
Szczygry	kowieńska	<b>Warszawa (K)</b>	kijowska
Szemacha	łomżyńska	Wasilkow	niżegorodzka
Szulawery	kurska	Wasil (Wasil-Sursk)	estlandzka
Szuja	bakińska	Weisenstein	liłandzka
Szusza	tyfliska	Wenden	tulska
<b>Taganrog</b>	włodzimierska	Weniew	moskiewska
Talsen	elizawetpolska	Wereja	liłandzka
<b>Tambow</b>	doński obw.	Werro	estlandzka
Tara	kurlandzka	Wesenberg	wiacka
Taraszcza	tambowska	<b>Wiatka</b>	smoleńska
Tarusa	kijowska	Wiazma	włodzimierska
<b>Taszkient</b>	kałuska	Wiazniki	pskowska
Telaw	syr.-dar. obw.	Wielkie-Luki	wołogodzka
	tyfliska	Wielki Ustiug	doński obwód
		Wielikokniaz st.	

Nazwa miejscowości	Gubernia lub obwód	Nazwa miejscowości	Gubernia lub obwód
Wieliz . . .	witebska	<b>Wołogda</b> . . .	wołogodzka
Wieluń . . .	kaliska	Wołokołamsk . . .	moskiewska
Wierchniedniepr. . .	jekaterynosław.	<b>Woroneż</b> . . .	woroneska
Wierchnieudińsk . . .	zabajk. obw.	Wotkiński zawod . . .	wiacka
<b>Wierchnieudińsk*</b>	"	Wozniesiensk . . .	chersońska
Wiechnieauralsk . . .	orenburska	Wysznij-Wołoczek . . .	twerska
Wierchoturje . . .	permska	Wytegra . . .	ołoniecka
Wiernyj . . .	semiriecz obw.	Zadońsk . . .	woroneska
Wiesiegońsk . . .	twerska	Zakatały . . .	zakatałs. okr.
Wietluga . . .	kostromska	Zamość . . .	lubelska
Wilejka . . .	wileńska	Zarajsk . . .	riazańska
Wilkowyski . . .	suwalska	Zasław . . .	wołyńska
Wilkomierz . . .	kowieńska	Zieja . . .	amursk. obw.
<b>Wilno</b> . . .	wileńska	Ziemlańsk . . .	woroneska
<b>Windawa</b> . . .	kurlandzka	Zienkow . . .	połtawska
Winnica . . .	podolska	Złatoust . . .	ufimska
<b>Witebsk</b> . . .	witebska	Zmijew . . .	charkowska
<b>Władykaukaz</b> . . .	terski obwód	Zołotonosza . . .	połtawska
<b>Władywostok</b> . . .	nadm. obw.	Zubcow . . .	twerska
Włocławek . . .	warszawska	Zwinogród . . .	moskiewska
<b>Włodzimierz</b> . . .	włodzimierska	Zwinogródek . . .	kijowska
Włodzim. - Wołyń . . .	wołyńska	Zmerynka . . .	podolska
Wolsk (Wołżsk) . . .	saratowska	<b>Zytomierz</b> . . .	wołyńska
Wołczańsk . . .	charkowska	Żyzdra . . .	kałuska
Wołkowysk . . .	grodzieńska		



## Banki w Cesarstwie i Królestwie.

Alfabetyczny wykaz miast i osad, w których znajdują się instytucje bankowe  
oraz rejencji,

opracował Ignacy Berliner.

### OBJAŚNIENIA:

Liczba, umieszczona przed nazwą miasta, oznacza ilu rejentów rezyduje  
w danej miejscowości.

Brak liczby oznacza, iż w danej miejscowości rejenta niema.

### Nazwy banków w brzmieniu rosyjskiem.

Azowsko-Doński Bank Handlowy  
Bank Handlowy  
Bank Zjednoczony  
Moskiewski Bank Dyskontowy  
Moskiewski Bank Handlowy  
Moskiewski Bank Kupiecki  
Miejski Bank Społeczny  
Petersburski Bank Dyskontowy

Petersburski Międzynar. Bank Handlowy

Petersburski Prywatny Bank Handlowy

Rosyjski Bank dla Handlu Zewnętrznego  
Rosyjski Bank Handlowo-Przemysłowy  
Rosyjsko-Chiński Bank  
Ryski Bank Handlowy  
Syberyjski Bank Handlowy  
Towarzystwo Wzajemnego Kredytu  
Wileński Prywatny Bank Handlowy

Wołżsko-Kamski Bank Handlowy.

Азовско-Донский Коммерческий Банкъ  
Коммерческий Банкъ  
Соединенный Банкъ  
Московский Учетный Банкъ  
Московский Торговый Банкъ  
Московский Купеческий Банкъ  
Городской Общественный Банкъ  
С.-Петербургский Учетный и Ссудный  
Банкъ  
С.-Петербургский Международный  
Коммерческий Банкъ  
С.-Петербургский Частный Коммерчес-  
кий Банкъ  
Русский для внешней торговли Банкъ  
Русский Торгово-Промышленный Банкъ  
Русско-Китайский Банкъ  
Рижский Коммерческий Банкъ  
Сибирский Торговый Банкъ  
Общество Взаимного Кредита  
Виленский Частный Коммерческий  
Банкъ  
Волжско-Камский Коммерческий Банкъ.

Rejenci	miasto	gubernji	banki
1	Abdulino	Samarskiej	Agentura Banku Północnego.
2	Achtyrka	Charkowskiej	Oddział Zjednoczonego Banku, Towarzystwo Wzaj. Kredytu, Towarzystwo Wzaj. Kredytu.
2	Akkerman	Besarabskiej	Rosyjski Bank dla Handlu Zewn., Miejski Bank Społeczny, Syberyjski Bank Handlowy.
2	Aleksandrja	Chersońskiej	Agentura Rosyjsk. Banku dla Handlu Zewnętrznego, Miejski Bank Społeczny.

Aleksandr. fort	Zakaspijski obw.	Bank Północny.
1 Aleksandrowsk	Ekaterynosławsk.	Oddz. Azowsko-Doński. Banku Handlowego, S.-Petersbur. Międzynarodowy Bank Handlowy, Bank Północny, Towarzystwo Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny. Agent. Rosyjsk. Handlowo-Przemysł. Banku,
Aleksandrow-Gaj	Saratowskiej	Towarzystwo Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
1 Aleksandropol	Erywańskiej	Towarzystwo Wzajemn. Kredytu, Agentura Banku Północnego.
1 Aleksandr.-Gruszewsk	Doński obw.	Agentura Banku Północnego. Towarzystwo Wzajemn. Kredytu.
1 Alekziejewka	Woroneżskiej	Towarzystwo Wzajemn. Kredytu.
1 Aleszki	Taurydskiej	Towarzystwo Wzajemn. Kredytu,
2 Afatyr	Simbirskiej	Miejski Bank Społeczny. Agentura Banku Północnego.
Altata (siolo Dergaczi)	Samarskiej	Towarzystwo Wzajemn. Kredytu.
1 Aluszt	Taurydskiej	Towarzystwo Wzajemn. Kredytu,
2 Ananjew	Chersońskiej	Miejski Bank Społeczny. Miejski Bank Społeczny.
1 Anapa	Kubański obw.	Rosyjsko-Chiński Bank.
2 Andżan	Fergańskiej	Petersburski Międzynarodowy Bank Handlowy, Rosyjski Bank dla Handlu Zewn., Miejski Bank Społeczny.
2 Archangielsk	Archangielskiej	Oddz. Azowsko-Doński. Banku Handlowego, Ros. Bank dla Handlu Zewn., Wołsko-Kamski Bank Handlowy, Towarzystwo Wzajemn. Kredytu, Rosyjsko-Chiński Bank, Rosyjski Handlowo-Przem. Bank. Towarzystwo Wzajemnego Kred. Miejski Bank Społeczny Podsołowa i Zajasznikowej.
1 Ardatow	Simbirskiej	Azowsko-Doński Bank Handlowy, Wołsko-Kamski Bank Handlowy, Rosyjski Bank dla Handlu Zewn., Rosyjski Bank Handlowo-Przemysł., Północny Bank, Astrachańskie T-wo Wzaj. Kredytu, Astrach.-Krasnojarsk. T-wo Wz. Kred., Miejski Bank Społeczny.
2 Armawir	Kubański obw.	Rosyjsko-Chiński Bank, Towarzystwo Wzajemn. Kredytu, Agentura Dyskontowego Banku w Persyi.
Armiansk.-Bazar	Taurydskiej	Agent Saratowsk. Oddziału Rosyjsk. Handlowo-Przemysłow. Banku.
2 Arzamas	Niżegorodskiej	Miejski Bank Społeczny.
6 Astrachań	Astrachańskiej	Oddz. Azowsko-Dońskiego Banku Handlowego, Petersburski Międzynarodowy Bank Handlowy, Towarzystwo Wzajemn. Kredytu.
2 Aschabad	Zakaspijski obw.	
2 Atkarsk	Saratowskiej	
2 Azow	Doński obw.	
2 Bachmut	Ekaterynosławsk.	

6 Baku	Bakińskiej	Wołsko-Kamski Bank Handlowy, Rosyjski Bank dla Handlu Zewn., S.-Petersburski Międzynarod. Bank Handlowy, Tyfliski Bank Handlowy, Północny Bank, Rosyjski Bank Handlowo-Przemysł., Agentura Banku Dyskont. w Persyi, Bank Zjednoczony T-wo Wzaj. Kred., 2-gie T-wo Wzajemnego Kredytu.
1 Bałachna	Niżegorodskiej	Petersb. Międzynar. Bank Handlowy, Miejski Bank Społeczny.
Bałaława	Taurydskiej	Miejski Bank Społeczny.
1 Bałakowo	Samarskiej	Oddz. Rosyjsk. Banku Handl.-Przem. Ros. Bank dla Handlu Zewn., Wołsko-Kamski Bank Handlowy, Agent Saratowsk. Oddziału Rosyjsk. Banku Handlowo-Przemysł.
Bałanda	Saratowskiej	Oddz. Rosyjskiego Banku Handlowo-Przemysł., Północnego Banku, Woroneż. Banku Handlowego, Miejski Bank Społeczny
2 Bałaszow	Saratowskiej	Oddz. Banku Zjednoczonego. Baran. Rozw. Towarzystwo Wzajemn. Kredytu.
1 Bałta	Podolskiej	Oddz. Banku Zjednoczonego, Syberyjskiego Banku Handlowego.
Baranowicz	Mińskiej	Petersb. Międzynar. Bank Handlowy.
2 Barnauł	Tomskiej	Bank Rosyjsko-Chiński, Tyfliski Bank Handlowy, Bank Zjednoczony
Barwienko	Charkowskiej	Towarzystwo Wzajemn. Kredytu.
2 Batum	Kutaiskiej	Miejski Bank Społeczny
1 Belebaj	Ufimskiej	Oddz. Rosyjski Banku Handlowo-Przemysłowego,
2 Bendery	Besarabskiej	Towarzystwo Wzajemn. Kredytu, Rolnicze Towarzystwo Wzaj. Kredytu powiatu Benderskiego, Miejski Bank Społeczny, Rosyjski Bank dla Handlu Zewn.
1 Będzin	Piotrkowskiej	Agentura Banku Handl. w Warszawie, Towarzystwo Wzajemn. Kredytu.
2 Berdyczów	Kijowskiej	Oddz. Rosyjskiego Banku Handlowo-Przemysł., Kupieckie Tow. Wzajem. Kredytu.
2 Berdiansk	Taurydskiej	Petersburski Międzynarodowy Bank Handlowy, Azowsko-Doński Bank Handlowy, Towarzystwo Wzajemnego Kredytu
1 Bereznegowatoje	Chersońskiej	Berdianskiego powiatow. ziemstwa, Berdiańsko-Nogański Miejski Bank Społeczny,
1 Berezowka	Chersońskiej	Towarzystwo Wzajemnego Kredytu, Ros. Handl. Przem. Bank, Tow. Wzajemn. Kred.
Berszadz	Podolskiej	Towarzystwo Wzajemnego Kredytu,
1 Berysław	Chersońskiej	Miejski Bank Społeczny.

1 Biała Cerkiew	Kijowskiej	Komisjonerstwo Petersb. Banku Dyskontowego, Towarzystwo Wzajemn. Kredytu, II Tow. Wzaj. Kredytu, Włościański Bank hrab. Aleksandry Branickiej.
1 Białooziorsk	Nowgorodskiej	Miejski Bank Społeczny.
3 Białystok	Grodzieńskiej	Zarząd Banku Handl. w Białymstoku, Ryski Bank Handlowy, Wileński Prywatny Bank Handlowy. Miejski Bank Społeczny Ambrożego Prochorowa.
2 Bielew	Tulskiej	Towarzystwo Wzajemn. Kredytu.
Bielsk	Grodzieńskiej	Oddz. Rosyjskiego Banku Handlowo-Przemysłowego,
2 Bielcy	Besarabskiej	Agentura Banku Zjednoczonego, Towarzystwo Wzajemnego Kredytu, Ros. Bank dla Handlu Zewnętrzn., Rolnicze Tow. Wzaj. Kredytu. Oddz. Banku Północnego, Bank Zjednoczony, Miejski Bank Społeczny Mikołaja Czumiczewa
2 Biełgorod	Kurskiej	Miejski Bank Społeczny.
2 Biełopolje	Charkowskiej	Miejski Bank Społeczny.
2 Bieżeck	Twierskiej	Agentura Banku Północnego.
1 Bijsk	Tomskiej	Oddz. Banku Ros.-Chińskiego, Syberyjskiego Banku Handlowego.
1 Birsk	Ufimskiej	Miejski Bank Społeczny.
2 Błagowieszczeńsk	Amurski obw.	Bank Ros.-Chiński, Syberyjski Bank Handlowy, Miejski Bank Społeczny.
2 Bobriniec	Chersońskiej	Agentura Rosyjsk. Banku dla Handlu Zewn., Towarzystwo Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny, Towarzystwo Wzajemnego Kredytu
1 Bobrowicy	Czernigowskiej	Włościańsk. Gospod.
2 Bobrujsk	Mińskiej	Oddz. Banku Zjednoczonego, Wileńskiego Prywatnego Banku Handlowego, Towarzystwo Wzaj. Kredytu. Handl.-Przem. Tow. Wzaj. Kredytu.
1 Bogoduchow	Charkowskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
1 Bogorodick	Tulskiej	Agentura Banku Północnego.
1 Bogorodskoje (sióło)	Niżegorodskiej	Oddz. Ros. Banku Przem. Handlow.
1 Boguczar	Woroneżskiej	Miejski Bank Handlowy.
1 Bogusław	Kijowskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
2 Bołgrad	Besarabskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
2 Bołchow	Orłowskiej	Ros. Handl. Przemysł. Bank,
2 Borisoglebsk	Tambowskiej	Miejski Bank Społeczny. Bank Północny, Woroneżsk. Bank Handlowy, Tow. Wzajemn. Kredytu
2 Borowiczy	Nowgorodskiej	Tow. Wzaj. Kredytu,
2 Borowsk	Kałuźskiej	Miejski Bank Społeczny,
1 Borysow	Mińskiej	Bank Społeczny Br. Protopopowych, Tow. Wzajemn. Kredytu,
1 Bratskoje	Chersońskiej	Miejski Bank Społeczny. Tow. Wzaj. Kredytu.

2 Briansk Browary	Orłowskiej Czernigowskiej	Oddz. Banku Zjednoczonego. Towarzystwo Wzajemnego Kredytu Włościańsko-Gospod.
1 Brześć Litewski	Grodzieńskiej	Tow. Wzaj. Kredytu, Kupieckie T-wo Wzaj. Kredytu. Bank Zjednoczony.
1 Buchara	Samarkands.obw.	Bank Ros.-Chiński, Bank Zjednoczony.
2 Bugulma	Samarskiej	Miejski Bank Społeczny.
2 Bugurusłan	Samarskiej	Oddz. Ros. Banku Handl.-Przemysł. Towarzystwo Wzaj. Kred.
1 Buinsk	Symbirskiej	Miejski Bank Społeczny.
Burasy	Saratowskiej	Agentura Banku Północnego.
1 Buturlinowka	Woroneżskiej	Bank Północny.
2 Buzuluk	Samarskiej	Oddz. Ros. Banku Handl.-Przem., Miejski Bank Społeczny.
Carewodarowka	Taurydskiej	Towarzystwo Wzaj. Kredytu.
Carew	Astrachańskiej	Miejski Bank Społeczny.
2 Carskie Sióło	Petersburskiej	Oddz. Ros. Banku Handlowo-Przem., Azowsko-Doński Bank Handlowy,
3 Carycyn	Saratowskiej	Wołżsko-Kamski Bank Handlowy, Ros.-Handl. Przemysłowy Bank, Tow. Wzaj. Kredytu, Miejski Bank Społeczny w miejscowości (Za rzeką Caricą), Agentura Ros. Banku Handlowo-Przemysł.
1 Chabarowsk	Przymorsk. obw.	Bank Ros.-Chiński, Tow. Wzaj. Kredytu, Miejski Bank Społeczny Bazylego Plusnina.
Chajłar	Mandżurja	Oddz. Ros. Chińskiego. Banku
2 Charbin	Mandżurja	Oddz. Banku Ros.-Chińskiego, Tow. Wzaj. Kredytu.
7 Charków	Charkowskiej	Zarząd Miejskiego Banku Kupieck., Oddz. Azowsko-Dońsk. Banku Handl., Wołżsko Kamski Bank Handlowy, Petersb. Międzynar. Bank Handlowy, Bank Północny, Tow. Wzaj. Kredytu, II-gie Tow. Wzaj. Kredytu, Tow. Wzaj. Kredytu Przemysłowców Górni. Południowej Rosyi, Tow. Wzaj. Kredytu Przemysłowców Drobnych.
2 Chełm	Lubelskiej	Tow. Wzaj. Kred. Subjektów Handl.
2 Chołm	Pskowskiej	Agentura Banku Handlowego w Łodzi.
5 Cherson	Chersońskiej	Miejski Bank Społeczny. Ros. Bank dla Handlu Zewn., Petersb. Międzynar. Bank Handlowy, Bank Zjednoczony Agentura Banku Północnego, Tow. Wzaj. Kredytu, II-gie Tow. Wzaj. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
Choni	Kutaiskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
Chorły	Taurydskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
2 Chorol	Połtawskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
2 Chwałynsk	Saratowskiej	Miejski Bank Społeczny, Ros. Bank Handlowo-Przemysłowy.

1	Ciechanów	Mandżurja	Oddz. Banku Ros.-Chińskiego.
2	Ciechanów	Płockiej	Tow. Wzajemnego Kredytu.
1	Ciwilsk	Kazańskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Cymlańska (stan.)	Doński obw.	Tow. Wzaj. Kredytu.
2	Czelabiński	Orenburskiej	Ros. Bank Handlowo-Przemysł., Bank Zjednoczony, Towarzystwo Wzaj. Kredytu, Miejski Bank Społeczny, Agentura Banku Północnego, Tow. Wzaj. Kredytu, Irkuckie Tow. Wzaj. Kredytu. Tow. Wzaj. Kredytu Powiatowego Czerepowieckiego Ziemstwa, Miejski Bank Społeczny.
1	Czerdyń	Permskiej	Oddz. Banku Zjednoczonego, Tow. Wzaj. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
2	Czeremchowo	Irkuckiej	Bank Zjednoczony, Tow. Wzaj. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
2	Czerepowiec	Nowgorodskiej	Tow. Wzaj. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
2	Czerkasy	Kijowskiej	Tow. Wzajemnego Kredytu. Miejski Bank Społeczny.
3	Czernigow	Czernigowskiej	Bank Handlowy w Warszawie, Towarzystwo Wzaj. Kredytu, Towarzystwo Wzajemn. Kredytu dla Handlu i Przemysłu. Tow. Wzaj. Kredytu Przemysłow- ców Margance.
1	Czernigowka	Taurydskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Czerny Jar	Astrachańskiej	Miejski Bank Społeczny.
2	Częstochowa	Piotrkowskiej	Bank Zjednoczony, Tow. Wzaj. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
	Cziatury	Kutaiskiej	Bank Handlowy w Warszawie, Towarzystwo Wzaj. Kredytu, Towarzystwo Wzajemn. Kredytu dla Handlu i Przemysłu. Tow. Wzaj. Kredytu Przemysłow- ców Margance.
1	Czuchłoma	Kostromskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Czugujew	Charkowskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Czuguczak	Środkowa Azja	Rosyjski Bank dla Handlu Zewnętrz- nego, Oddz. Banku Ros.-Chińskiego.
1	Czygirin	Kijowskiej	Miejski Bank Społeczny.
2	Czystopol	Kazańskiej	Miejski Bank Społeczny G. Polakowa. Bank Ros.-Chiński, Syberyjski Bank Handlowy, Miejski Bank Społeczny Trufanowa. Miejski Bank Społeczny.
2	Czyta	Zabajkalski obw.	Agentura Banku Północnego. Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Daniłow	Jarosławskiej	Agentura Banku Północnego.
1	Dankow	Riazańskiej	Miejski Bank Społeczny P. Milutina. Agentura Banku Północnego.
2	Derbient	Ufimskiej	Miejski Bank Społeczny Iznoskowa. Posadowy Bank Społeczny.
	Dergaczy	Samarskiej	Agentura Banku Północnego.
2	Dmitriew	Kurskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Dobrianka	Czernigowskiej	Ros. Bank Handl. Przem., Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Dobrinka	Tambowskiej	Agentura Rosyjsk. Banku Handlowo- Przemysłowego, Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
1	Dobrowieliczkowka	Chersońskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Dubno	Wołyńskiej	Ryski Bank Handlowy, Bank Zjednoczony, Tow. Wzaj. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
1	Dubowka	Saratowskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
	Dunajewy	Podolskiej	
4	Dźwińsk	Witebskiej	
1	Dżankoj	Taurydskiej	

1	Ekaterynensztadt	Samarskiej	Oddz. Ros. Banku Handlowo-Prze- mysłowego.
2	Elisawetgrad	Chersońskiej	Ros. Bank dla Handlu Zewn., Bank Zjednoczony, Tow. Wzaj. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
2	Elisawetpol	Elisawetpolskiej	Oddział Azowsko-Dońskiego Banku Handlowego, Tow. Wzaj. Kredytu, II-gie Tow. Wzaj. Kredytu. Tow. Wzajemn. Kredytu Przemysł. Drobnym.
1	Enakiewo	Ekaterynosławsk.	Azowsko-Doński Bank Handlowy, Tyfliski Bank Handlowy, Tow. Wzaj. Kredytu.
3	Erywań	Erywańskiej	Tow. Wzaj. Kredytu. Bank Zjednoczony, Towarzystwo Wzajemn. Kredytu. Ros. Bank dla Handlu Zewn., Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Essentuki	Terskiego obw.	Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Eupatorja	Taurydskiej	Agentura Banku Północnego. Azowsko-Doński Bank Handlowy, Miejski Bank Społeczny, Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Fastow	Kijowskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Fellin	Liflandskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Filonowo	Donski obw.	Agentura Banku Północnego.
2	Fieodosja	Taurydskiej	Miejski Bank Społeczny, Tow. Wzaj. Kredytu.
2	Gadiacz	Połtawskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Gajsyn	Podolskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Galbsztadt	Taurydskiej	Miejski Bank Społeczny.
2	Galicz	Kostromskiej	T-wo Wzaj. Kredytu.
1	Gatczyno	Petersb.	Oddział Azowsko-Dońskiego Banku Handlowego, Tow. Wzaj. Kredytu, Agentura Petersb. Międzynar. Banku Handlowego.
1	Geniczesk	Taurydskiej	Oddział Azowsko-Dońskiego Banku Handlowego, Miejski Bank Społeczny, Ros. Bank Handlowo-Przemysłowy.
2	Georgiewsk	Terski obw.	Oddz. Banku Ros.-Chińskiego.
	Girin	Mandżurja	Miejski Bank Społeczny.
1	Głazow	Wiatskiej	Miejski Bank Społeczny.
2	Głuchów	Czernigowskiej	Miejski Bank Społeczny (inkasa nie załatwia).
1	Goldingen	Kurlandskiej	Bank Północny.
1	Goła-Przystań	Taurydskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Gołta	Chersońskiej	Oddz. Ros. Banku Handlowo-Prze- mysłowego.
1	Gori	Tyfliskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Gorodnia	Czernigowskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Gorochowiec	Włodzimierskiej	Miejski Bank Społeczny Sapożnikowa.
1	Grajworon	Kurskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Griazowiec	Wologodskiej	Miejski Bank Społeczny.
3	Grodno	Grodzieńskiej	Bank Handlowy w Białymstoku, Tow. Wzaj. Kredytu.
	Grosułowo	Chersońskiej	Komis. Banku Zjednoczonego.
1	Groznyj	Terski obw.	Oddz. Azowsko-Dońskiego Banku Handlowego, Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Gulaj-Pole	Ekaterynosławsk.	Miejski Bank Społeczny.
2	Gżatsk	Smoleńskiej	

1 Helsingfors	Helsingforskiej	Nordiska Actiebolag for Handel och Industrie.
2 Homel	Mogilewskiej	Oddz. Banku Północnego, Wileńskiego Prywatnego Banku Handlowego, Zjednoczonego Banku, Tow. Wzajemn. Kredytu, Handlowo-Przemysłowe Tow. Wzajemnego Kredytu, Miejski Bank Społeczny, Tow. Wzaj. Kredytu.
1 Hrubieszów	Lubelskiej	Miejski Bank Społeczny.
1 Igumen	Mińskiej	Miejski Bank Społeczny.
1 Insar	Penzeńskiej	Miejski Bank Społeczny.
2 Irbit	Permskiej	Tymczasowe: (od 1 Stycz. do 1 Marca), Wołżsko-Kamski Bank Handlowy, Syberyjski Bank Handlowy, Bank Północny, Wołżsko-Kamski Bank Handlowy, Ros.-Chirski Bank, Syberyjski Bank Handlowy, Tow. Wzajemn. Kredytu, Irkucki Bank Sier. D. E. Miedwiednikowej.
3 Irkuck	Irkuckiej	Miejski Bank Społeczny. Bank Zjednoczony. Tow. Wzajemn. Kredytu Iziumskiego Powiatow. Ziemstwa, Miejski Bank Społecz. Ilji Izwiekowa. Oddz. Ros. Banku dla Handlu Zewn., Tow. Wzajemn. Kredytu.
1 Iszym	Tobolskiej	Zarieczno-Nagornyj Włościański Bank Społeczny.
2 Iwanowo-Wozniesensk	Włodzimierskiej	Iżewsko-Demidowski Włościański Bank Społecz.
2 Izium	Charkowskiej	Oddz. Azowsko-Doński Banku Handl., Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
2 Izmail	Besarabskiej	Miejski Bank Społeczny.
1 Iżewskij Zawod	Wiatskiej	Miejski Bank Społeczny.
1 Iżewskoje (sioło)	Riazańskiej	Bank Zjednoczony, Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
2 Jałta	Taurydskiej	Oddz. Banku Północnego, Banku Zjednoczonego, Miejski Bank Społeczny.
1 Jaransk	Wiatskiej	Oddz. Azowsko-Dońskiego Banku Handlow., Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
3 Jarosław	Jarosławskiej	Miejski Bank Społeczny.
2 Jefremow	Tulskiej	Bank Zjednoczony, Tow. Wzajemn. Kredytu, Oddz. Banku Północnego, Banku Zjednoczonego.
2 Jegorjewsk	Riazańskiej	Miejski Bank Społeczny.
2 Jejsk	Kubańskiej	Oddz. Azowsko-Dońskiego Banku Handlow., Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
4 Jekatierinburg	Permskiej	Miejski Bank Społeczny. Wołżsko-Kamski Bank Handlowy, Syberyjski Bank Handlowy, Bank Północny, Miejski Bank Społeczny.
4 Jekatierinodar	Kubański obw.	Ros. Handl. Przem. Bank, Azowsko-Doński Bank Handlowy, Ros. Bank dla Handlu Zewn., Tow. Wzajemn. Kredytu, II-gie Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.

6 Jekatierinosław	Jekatierinosławsk.	Azowsko-Doński Bank Handlowy, Petersburski Międzynarodowy Bank Handlowy, Tow. Wzajemn. Kredytu, II-gie Tow. Wzajemn. Kredytu, Tow. Wzaj. Kredytu Jekatierinosławskiego gubernialn. Ziemstwa, Miejski Bank Społeczny.
4 Jelec	Orłowskiej	Bank Północny, Bank Zjednoczony.
1 Jelabuga	Wiatskiej	Miejski Bank Społeczny, Ros. Bank Handl. Przemysłowy.
2 Jelatma	Tambowskiej	Miejski Bank Społeczny.
1 Jenisejsk	Jenisejskiej	Miejski Bank Społeczny.
2 Jurjew	Liflandskiej	Zarząd Banku Jurjewskiego, Oddz. Pskowskiego Banku Handlow., Tow. Wzajemn. Kredytu.
2 Jurjewiec	Kostromskiej	Miejski Bank Społeczny.
1 Juzowka	Ekaterynosławsk.	Petersburski Międzynarodowy Bank Handlowy, Azowsko-Doński Bank Handlowy.
1 Kachowka	Taurydskiej	Agentura Ros. Banku dla Handlu Zewn., Petersb. Międzynar. Bank Handl., Tow. Wzajemn. Kredytu.
1 Kadom	Tambowskiej	Miejski Bank Społeczny.
1 Kaguł	Besarabskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
2 Kaliazin	Twerskiej	Miejski Bank Społeczny A. M. Poleżajewa.
7 Kalisz	Kalińskiej	Bank Handlowy w Warszawie Tow. Wzajemn. Kredytu, II-gie Tow. Wzajemn. Kredytu, Tow. Wzajemn. Kredytu.
1 Kałacz, Chutor	Doński obw.	Słobodsk. Bank Społeczny,
1 Kałacz	Woroneżskiej	Bank Zjednoczony,
4 Kaługa	Kałużskiej	Miejski Bank Społ. M. i P. Malutinych, Bank Zjednoczony,
2 Kamieniec-Pod.	Podolskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
2 Kamienska (stan.)	Doński obw.	Oddz. Azowsko-Doński Banku Handl., Tow. Wzajemn. Kredytu.
1 Kamienskoje (sioło)	Ekaterynosławsk.	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1 Kamień (sioło)	Tomskiej	Syberyjski Bank Handlowy,
2 Kamyszyn	Saratowskiej	Oddz. Ros. Banku Handlowo-Przem., Tow. Wzajemn. Kredytu.
2 Kamyszów	Permskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1 Kaniewska (stan.)	Kubański obw.	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1 Kansk	Jenisejskiej	Miejski Bank Społeczny.
1 Kantemirowka	Woroneżskiej	Agentura Banku Północnego.
2 Karaczew	Orłowskiej	Oddz. Banku Północnego, Miejski Bank Społeczny.
1 Karasubazar	Taurydskiej	Miejski Bank Społeczny.
1 Kargopol	Olonieckiej	Miejski Bank Społeczny Telnichina.
1 Kars	Karski obw.	Tow. Wzajemn. Kredytu.
2 Kasimow	Riazańskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1 Kaszgar	Środkowa Azja	Oddz. Banku Ros.-Chirskiego,
2 Kaszyn	Twierskiej	Oddz. Banku Północnego, Miejski Bank Społeczny.
4 Kazań	Kazańskiej	Zarząd Kazańskiego Banku Kupieck., Azowsko-Doński Bank Handlowy, Wołżsko-Kamski Bank Handlowy,



1	Kazalinsk	Syr-Darjiński obw.	Bank Północny, Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
	Kerki	Buchara	Agentura Ros. Banku Handlowo-Przemysł.
3	Kercz	Taurydzkiej	Bank Ros.-Chiński Oddz. Azowsko-Doński. Banku Handl., Tow. Wzajemn. Kredytu, Kercz-Enikalski Miejski Bank Społeczny.
	Kiachta	Zabajkalski obw.	Oddz. Banku Ros.-Chińskiego.
3	Kielce	Kieleckiej	Oddz. Banku Handlowego w Łodzi, Tow. Wzajemn. Kredytu.
9	Kijów	Kijowskiej	Oddział Moskiewskiego Banku Kupieckiego, Zarząd Kijowskiego Prywatn. Banku Handlowego, Oddz. Wołżsko-Kamsk. Banku Handl., Ros. Banku dla Handlu Zewn., Petersburski Międzynarodowy Bank Handlow., Petersb. Banku Dyskontowego, Banku Zjednoczonego, Tow. Wzajemn. Kredytu, Kupieckie Tow. Wzajemn. Kredytu, Tow. Wzajemn. Kredytu.
2	Kilja	Besarabskiej	Sielski Bank Społeczny Braci Moszkinych.
1	Kimry	Twerskiej	Oddz. Banku Zjednoczonego, Miejski Bank Społeczny.
2	Kineszma	Kostromskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Kiriłłow	Nowgorodskiej	Ros. Bank Handl. Przemysłowy, Bank Zjednoczony, Agentura Banku Północnego.
2	Kirsanow	Tambowskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Kisłowodsk	Terski obw.	Odeski Bank Dyskontowy, S.-Petersb. Międzynarodowy Bank Handlowy,
6	Kiszyniew	Besarabskiej	Bank Zjednoczony, Agentura Banku Północnego, Tow. Wzajemn. Kredytu, Besarabsko-Kupieckie Tow. Wzaj. Kredytu, II-gie Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
1	Kizlar	Terski obw.	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Klimow	Czernigowskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Klin	Moskiewskiej	Miejski Bank Społeczny.
2	Klincy	Czernigowskiej	Miejski Bank Społeczny.
2	Kobelaki	Połtawskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
2	Kobriń	Grodzieńskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
2	Kokand	Fergański obw.	Oddz. Wołżsko-Kamsk. Banku Handl., Moskiewskiego Banku Dyskontowego, Ros. Banku dla Handlu Zewn. Ros.-Chińskiego Banku, Banku Zjednoczonego.
2	Koło	Kaliskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu,
2	Kołogriw	Kostromskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu Kołogriwskiego Powiatow. Ziemstwa
	Komrat, sioło	Besarabskiej gub.	Tow. Wzajemn. Kredytu.

1	Konotop	Czernigowskiej	Oddz. Banku Północnego, Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
1	Konstantynowska (st.)	Doński obw.	Tow. Wzajemn. Kredytu.
2	Konstantynograd	Połtawskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Kopys	Mogilowskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Korenowska (stan.)	Kubański obw.	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Korsuń	Kijowskiej gub.	Tow. Wzajemn. Kredytu.
4	Kostroma	Kostromskiej	Oddz. Banku Zjednoczonego, Miejski Bank Społeczny.
2	Kotielnicz	Wiatskiej	Komisjonerstwo Wołżsko-Kamskiego Banku Handlowego
	Kotłas	Archangielskiej	Miejski Bank Społeczny Kardakowa.
1	Kowel	Wołyńskiej	Ros. Bank dla Handlu Zewn.
4	Kowno	Kowieńskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
2	Kowrow	Włodzimierskiej	Oddz. Banku Zjednoczonego, Wileńskiego Prywatn. Banku Handl., Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Kozielsk	Kałuźskiej	Miejski Bank Społeczny.
2	Kozłow	Tambowskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Krapiwna	Tulskiej	Oddz. Banku Północnego, Ros. Banku Handlowo-Przemysłowy, Ros. Bank dla Handlu Zewnętrz., Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Krasnokutsk	Charkowskiej	Miejski Bank Społeczny.
2	Krasnosłobodsk	Penzeńskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu,
2	Krasnojarsk	Jenisejskiej	Bank Północny.
	Krasnyj-Kut	Samarskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Krasnyj-Chołm	Twerskiej	Oddz. Banku Ros.-Chińskiego, Syberyjskiego Banku Handlowego,
1	Krasnyj-Jar	Astrachańskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Kramieniec	Wołyńskiej	Miejski Bank Społeczny.
3	Kremenczug	Połtawskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Krestcy	Nowgorodskiej	Oddz. Ros. Banku dla Handlu Zewn., Banku Zjednoczonego, Tow. Wzajemn. Kredytu,
1	Kriwoj-Rog	Chersońskiej	II-gie Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
1	Krolewiec	Czernigowskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu,
2	Kronsztadt	Petersburskiej	Oddz. Azowsko-Doński. Banku Handl., Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Krymskaja (stan.)	Kubański obw.	Miejski Bank Społeczny,
1	Kuanczendzy	Mandżurja	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Kukarka	Wiatskiej	Oddz. Banku Ros.-Chińskiego.
1	Kuldża	Środkowa Azja	Tow. Wzajemn. Kredytu.
2	Kungur	Permskiej	Oddz. Banku Ros.-Chińskiego.
2	Kupiansk	Charkowskiej	Oddz. Syberjsk. Banku Handlowego, Miejski Bank Społeczny Fominych.
2	Kurgan	Tobolskiej	Miejski Bank Społeczny, Agentura Banku Północnego.
			Oddz. Wołżsko-Kamsk. Banku Handl., Banku Północnego, Syberyjskiego Banku Handlowego, Miejski Bank Społeczny W. Boga-szewa.

6	Kursk	Kurskiej	Oddz. Petersb. Międzynarodowego Banku Handlowego, Banku Zjednoczonego, Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny Filipcowa.
1	Kurtamysz	Orenburskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Kustanaj	Turgajski obw.	Tow. Wzajemn. Kredytu, Ros. Bank Handl.-Przemysłowy.
2	Kutais	Kutańskiej	Oddział Azowsko-Dońskiego Banku Handlowego.
2	Kutno	Warszawskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
2	Kuznieck	Saratowskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
1	Kwirity	Kutańskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu Włościan Gospod.
2	Lebiedin	Charkowskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu Lebiedin-skiego Powiatow. Ziemstwa.
2	Lebiadian	Tambowskiej	Agent. Kozłowski. Oddz. Ros. Banku Handl.-Przemysł, Agentura Banku Północnego.
2	Lgow	Kurskiej	Miejski Bank Społeczny N. Dieriużina,
3	Libawa	Kurlandzkiej	Zarząd Libawsk. Banku Giełdowego. Oddział Azowsko-Dońskiego Banku Handlowego, Banku Północnego, Ryskiego Banku Handlowego, Banku Zjednoczonego.
1	Lida	Wilenskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
2	Lipieck	Tambowskiej	Agentura Banku Północnego, Bank Zjednoczony.
2	Liwny	Orłowskiej	Oddz. Banku Północnego, Banku Zjednoczonego, Miejski Bank Społeczny.
1	Lubim	Jarosławskiej	Miejski Bank Społeczny.
4	Lublin	Lubelskiej	Oddz. Banku Handlow. w Warszawie, Banku Handlow. w Łodzi, Tow. Wzajemn. Kredytu, Tow. Wzajemn. Kredytu drobnego Handlu i Przemysłu, Kasa Pożyczkowa Przemysłowców Lubelskich.
1	Łabinskaja (stan.)	Kubański obw.	Agentura Azowsko-Dońskiego Banku Handlowego,
1	Łęczycza	Kaliskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu,
2	Łochwica	Połtawskiej	II-gie Tow. Wzajemn. Kredytu, Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
8	Łódź	Piotrkowskiej	Zarząd Banku Handlowego w Łodzi, Łódzki Bank Kupiecki, Oddz. Azowsko-Dońsk. Banku Handlowego, Wołżsko-Kamskiego Banku Handlowego, Banku Handlowego w Warszawie, Ryskiego Banku Handlowego, Tow. Wzajemn. Kredytu, II-gie Tow. Wzajemn. Kredytu, III-cie Tow. Wzajemn. Kredytu,

			Tow. Wzajemn. Kredytu Łódzkich Przemysł.
			Tow. Wzajemn. Kredytu Handlowo-Przemysłowe,
			Tow. Wzajemn. Kredytu Łódzkich Kupców i Przemysłowców.
4	Łomża	Łomżyńskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu, Kasa Pożyczkowa Łomżyńskich Przemysłowców.
2	Łowicz	Warszawskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu, Tow. Wzajemn. Kredytu drobnego Handlu i Przemysłu.
1	Łozowaja	Ekaterynosławsk.	Agentura Banku Północnego, Banku Zjednoczonego, Petersb. Międzynar. Bank Handl., Pawłowski Tow. Wzaj. Kredytu.
	Łozowaja Pawłowka	Ekaterynosławsk.	Tow. Wzajemn. Kredytu.
2	Łubny	Połtawskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
	Łuch	Kostromskiej	Miejski Bank Społeczny.
2	Łuck	Wołyńskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu, Handlowe Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Ługa	Petersburskiej	Miejski Bank Społeczny.
2	Ługańsk	Ekaterynosławsk.	Oddział Azowsko-Dońskiego Banku Handlowego, Tow. Wzajemn. Kredytu Sławiano-serbskiego Powiatow. Ziemstwa.
2	Majkop	Kubański obw.	Oddz. Azowsko-Dońsk. Banku Handl., Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
2	Makarjew	Kostromskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Małmyż	Wiatskiej	Miejski Bank Społeczny.
2	Małojarosławiec	Kałużskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Mansburg (sieło)	poczta m. Akker. Besar. gub.	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Margelan	Fergański obw.	Oddz. Banku Ros.-Chińskiego.
2	Mariupol	Ekaterynosławsk.	Oddział Azowsko-Dońskiego Banku Handlowego, Banku Północnego, Tow. Wzajemn. Kredytu.
2	Medyn	Kałużskiej	Miejski Bank Społeczny, Miejski Bank Społeczny.
1	Melekes	Samarskiej	Oddz. Ros. Banku Handlowo-Przem., Miejski Bank Społeczny.
2	Melitopol	Taurydskiej	Oddz. Azowsko Dońsk. Banku Handl., Petersb. Międzynarod. Banku Handl., Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
	Menzelinsk	Ufimskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Merw	Zakaspijski obw.	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Miasskij Zawod	Orenburskiej	Oddz. Ros. Banku Handlowo-Przemysłowego.
1	Michajłowka	Woroneżskiej	Agentura Banku Północnego,
1	Michajłow	Riazańskej	Agentura Ros. Banku Handlowo-Przemysłowego,
1	Miechów	Kieleckiej	Tow. Wzajem. Kredytu.
	Miena	Czernigowskiej g.	Bank Północny.
1	Międzyrzecze	Siedleckiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
4	Mińsk	Mińskiej	Oddział Azowsko-Dońskiego Banku Handlowego,

		Banku Północnego, Tow. Wzajemn. Kredytu, Kupieckie Towarzystwo Wzajemn. Kredytu.
1 Minusinsk	Jenisejskiej	Miejski Bank Społeczny, Komisjonerstwo Syberyjsk. Banku Handlowego.
2 Mirgorod	Połtawskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
2 Mitawa	Kurlandskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
3 Mogilew	Mogilewskiej	Oddział Azowsko-Dońskiego Banku Handlowego, Banku Zjednoczonego, Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
1 Mogilew	Podolskiej	Oddz. Zjednoczonego Banku, Tow. Wzajemn. Kredytu, Kupieckie Towarzystwo Wzajemn. Kredytu.
Mołoga Morozowskaja	Jarosławskiej St. Połudn.-Wsch. D. Ż.	Miejski Bank Społeczny. Ros. Bank Handl.-Przemysł.
2 Morszansk	Tambowskiej	Oddz. Ros. Banku Handl.-Przemysł., Miejski Bank Społeczny.
27 Moskwa	Moskiewskiej	Zarząd Moskiewskiego Banku Kupiec- kiego, Moskiewskiego Banku Handlowego, Moskiewskiego Banku Dyskontowego, Banku Zjednoczonego, Oddział Wołżsko-Kamskiego Banku Handlowego, Ros. Banku dla Handlu Zewn., Petersb. Międzynarod. Banku Handl., Północnego Banku, Banku Ros.-Chińskiego, Syberyjskiego Banku Handlow., Ros. Banku Handlowo-Przemysł., S.-Petersbursk. Prywatnego Banku Handlow., Agentura Liońskiego Kredytu, Oddz. Banku Dyskontow. w Persyi, Azowsko-Dońskiego Banku Handl., Kupieckie Tow. Wzajemn. Kredytu.
1 Mozdok	Terski obw.	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1 Mozyr	Mińskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1 Możajsk	Moskowskiej	Miejski Bank Społeczny,
2 Murom	Włodzimierskiej	Miejski Bank Społeczny.
2 Nachiczewan n/D.	Donski obw.	Miejski Bank Społeczny, Tow. Wzaj. Kredytu.
1 Namangan	Fergański obw.	Ros.-Chiński Bank.
2 Narwa	Petersburskiej	Komisjonerstwo Petersb. Banku Dys- kontowego, Pskowskiego Banku Handlowego, Towarzystwo Wzajemn. Kredytu.
1 Nerczyńsk	Zabajkański obw.	Miejski Bank Społeczny.
2 Nerechta	Kostromskiej	Miejski Bank Społeczny.
2 Nieżyn	Czernigowskiej	Tow. Wzaj. Kredytu. Bank Północny, Miejski Bank Społeczny.

2 Nikopol	Jekatierinosławsk.	Oddz. Azowsko-Dońsk. Banku Handl., Agentura Rosyjsk. Banku dla Handlu Zewn., Towarzystwo Wzajemnego Kredytu.
1 Nikolsk-Ussuryjsk	Nadmorski obw.	Oddz. Banku Ros.-Chińskiego, Syberyjsk. Banku. Handlowego.
4 Nikołajew	Chersońskiej	Oddz. Ros. Banku dla Handlu Zewn., S.-Petersb. Międzynar. Banku Handl., Odeskiego Banku Dyskontowego, Tow. Wzaj. Kredytu, Miejski Bank Społeczny, Oddz. Banku Północnego.
2 Nikołajewsk	Samarskiej	Towarzystwo Wzaj. Kredytu, Ros. Handl. Przemysł. Bank, Miejski Bank Społeczny, Agentura Banku Północnego.
1 Nikołajewsk	Nadmorski obw.	Oddz. Banku Ros.-Chińskiego,
1 Nikołajewsk.-Słoboda	Astrachańskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu, Rosyjski Bank Handlowo-Przemysł., Tow. Wzaj. Kredytu.
1 Niżnieczyrskaja (stan.)	Doński obw.	Miejski Bank Społeczny.
1 Niżnij-Lomow	Penzeńskiej	Zarząd Niżegorodz. Banku Kupieck., Oddz. Wołżsko-Kamsk. Banku Handl., Rosyjski Bank dla Handlu Zewn., Ros. Bank Handl. Przemysłowy.
8 Niżnij-Nowgorod	Niżegorodzkiej	Towarzystwo Wzajemnego Kredytu, Mikołajewski Miejski Bank Społeczny, W czasie jarmarku (od 26-go Lipca do 31 Sierpnia). Oddz. Moskiewsk. Banku Handlow. Banku Północnego, Syberyjsk. Banku Handlow., Kazańskiego Banku Kupieckiego. Bank Północny. Tow. Wzaj. Kredytu, Miejski Bank Społeczny I. Lichaczewa.
2 Niżnij-Tagił	Permskiej	Miejski Bank Społeczny.
1 Nogajsk	Taurydskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1 Nolińsk	Wiatskiej	Miejski Bank Społeczny.
2 Nowaja Ładoga	Petersburskiej	Miejski Bank Społeczny.
1 Nowaja Praga	Chersońskiej	Miejski Bank Społeczny.
3 Nowgorod	Nowgorodskiej	Tow. Wzajemnego Kredytu Nowgorodskich Rzemieślników pod tytułem „Obszczedostupnyj Kredit“, Miejski Bank Społeczny.
2 Nowgorod-Siewiersk	Czernigowskiej	Miejski Bank Społeczny.
Nowgorod Wołyńsk	Wołyńskiej	Towarzystwo Wzajemnego Kredytu.
Nowoborysow	Mińskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1 Nowochopersk	Woroneżskiej	Miejski Bank Społeczny.
4 Nowoczerkassk	Doński obw.	Oddz. Banku Północnego, Tow. Wzajemn. Kredytu, II-gie Tow. Wzajemn. Kredytu, Agentura Ros. Banku dla Handlu Zewn., Petersb. Międzynar. Bank Handlowy (Chersoń), Tow. Wzaj. Kredytu.
1 Nowo-Woroncowka	Chersońskiej	Towarzystwo Wzajemnego Kredytu.
1 Nowogródek	Mińskiej	Miejski Bank Społeczny.
1 Nowomirgorod	Chersońskiej	Oddz. Banku Ros.-Chińskiego, Ros. Banku dla Handlu Zewn., Syberyjskiego Banku Handlowego, Handl.-Przem. Tow. Wzaj. Kredytu.
2 Nowonikolajewsk	Tomskiej	

2 Noworadomsk	Piotrkowskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
2 Noworosyjsk	Czarnomorskiej	Oddz. Azowsko-Dońskiego Banku Handlow., Rosyjski Bank dla Handlu Zewn., Tow. Wzaj. Kredytu, Komisjonerstwo Rostowskiego n/D. Banku Kupieckiego, Miejski Bank Społeczny. Miejski Bank Społeczny. Towarzystwo Wzajemn. Kredytu. Miejski Bank Społeczny, Agentura Banku Północnego. Oddz. Banku Północnego, Banku Zjednoczonego, Miejski Bank Społeczny. Rzemieśln. i Drobn.-Handlowe Tow. Pożyczkowo-Oszczędnościowe. Agentura Banku Północnego. Ros.-Chiński Bank. Towarzystwo Wzajemnego Kredytu.
1 Nowosyl	Tulskiej	
1 Nowoukrainka	Chersońskiej	
2 Nowouzieńsk	Samarskiej	
2 Nowozybkow	Czernigowskiej	
1 Nowyj Bug	Chersońskiej	
1 Nowyj Oskół	Kurskiej	
1 Nowyj Urgencz	Chiwińskieposiadł.	
1 Nucha	Elisawetpolskiej	
Oblówka	Tambowskiej	Bank Północny.
1 Oczakow	Chersońskiej	Miejski Bank Społeczny.
15 Odesa	Chersońskiej	Zarząd Odeskigo Banku Dyskontowego, Oddz. Ros. Banku dla Handlu Zewn., S.-Petersbursk. Międzynarod. Banku Handlow., Azowsko-Dońsk. Banku Handlow., Banku Północnego, Syberyjskiego Banku Handlowego, Banku Zjednoczonego, Agentura Liońskiego Kredytu, Tow. Wzajemn. Kred., II-gie Tow. Wzajemn. Kredytu, Odeskie Tow. Wzajemn. Kredytu Drobnego, Mołdawańskie Tow. Pożyczkowo-Oszczęd., Odeskie Rzemieśln. Tow. Pożyczk.-Oszczęd. Drobn. Handlu. Oddz. Ros. Banku dla Handlu Zewn., Rosyjsko-Chiński. Banku, Wołżsko-Kamskiego Banku Handlowego, Syberyjskiego Banku Handlowego, Miejski Bank Społeczny. Miejski Bank Społeczny. Tow. Wzajemn. Kredytu, Oddz. Banku Zjednoczonego, Banku Północnego. Oddz. Azowsko-Dońsk. Banku Handlowego, Wołżsko-Kamskiego Banku Handlowego, Ros. Banku Handlowo-Przemysł., Tow. Wzaj. Kredytu, Miejski Bank Społeczny. Miejski Bank Społeczny Jakóba Szamowa.
3 Omsk	Akmoliński obw.	
2 Opoczka	Pskowskiej	
1 Orgiejew	Besarabskiej	
4 Orel	Orłowskiej	
3 Orenburg	Orenburskiej	
1 Orłow	Wiatskiej	

1 Oriechow	Taurydskiej	Agentura Petersb. Międzynar. Banku Handlow.,
1 Orsza	Mogilewskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu. Oddz. Banku Zjednoczonego. Miejski Bank Społeczny Osipowa. Miejski Bank Społeczny Sawina. Woroneński Bank Handlowy, Miejski Bank Społeczny, Agentura Banku Północnego. Oddz. Pskowskiego Banku Handlowego.
2 Osa	Permskiej	
1 Ostaszkow	Twierskiej	
4 Ostrogożsk	Woroneńskiej	
2 Ostrow	Pskowskiej	
1 Ostrowiec	Radomskiej	Agentura Banku Handlowego w Łodzi. Towarzystwo Wzaj. Kredytu. Towarzystwo Wzajemn. Kredytu, Tow. Wzajemn. Kredytu, Oddz. Rosyjskiego Banku Handlowo-Przemysłowego.
1 Pabjanice	Piotrkowskiej	Bank Społeczny.
Paszkowka	Kubański obw.	Miejski Bank Społeczny.
Pariczy	Mińskiej	Oddz. Banku Zjednoczonego, Agentura Banku Północnego, Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
1 Pawłowo sieło	Niżegorodskiej	Oddz. Banku Zjednoczonego, Tow. Wzajemn. Kredytu, Miejki Bank Społeczny. Miejski Bank Społeczny. Miejski Bank Społeczny, Towarzystwo Wzajemn. Kredytu. Oddz. Wołżsko-Kamskiego Banku Handlow., Rosyjskiego Banku dla Handlu Zewnętrznego, Syberyjskiego Banku Handlowego, Tow. Wzajemn. Kredytu, Marjiński Miejski Bank Społeczny. Oddz. Pskowskiego Banku Handl., Tow. Wzajemn. Kredytu. Tow. Wzajemn. Kredytu. Zarząd Wołżsko-Kamskiego Banku Handlow., Azowsko-Dońsk. Banku Handlow., Ros. Banku dla Handlu Zewn., S.-Petersbursk. Międzynarod. Banku Handlow., Petersb. Banku Dyskontowego, Banku Północnego, Ros.-Chiński. Banku, Syberyjsk. Banku Handlowego, Ros. Handl. Przem. Banku, S.-Petersbursk. Handlow. Banku Prywatnego, Bank Dyskontowy w Persyi, Oddział Moskiewskiego Banku Kupieckiego, Oddz. Banku Handl. w Warszawie, Centralny Bank Tow. Wzajemnego Kredytu, Agentura Liońskiego Kredytu,
1 Pawłowski Posad	Moskiewskiej	
2 Pawłowsk	Woroneńskiej	
1 Pawłograd	Jekatierinosławsk.	
4 Penza	Penzeńskiej	
1 Peremyszl	Kałużskiej	
2 Perejastawl	Połtawskiej	
4 Perm	Permskiej	
2 Pernow	Liflandskiej	
Peszcanka	Podolskiej	
31 Petersburg	Petersburskiej	

		Tow. Wzaj. Kredytu, II-gie Tow. Wzaj. Kredytu, III-cie Tow. Wzaj. Kredytu, IV-te Tow. Wzaj. Kredytu, V-te Tow. Wzajemn. Kredytu, VI-te Tow. Wzajemn. Kredytu, Tow. Wzajemn. Kredytu S.-Petersb. Powiatow. Ziemstwa, Miejski Bank Społeczny Wzaj. Kred. Drobn., Tow. Wzaj. Kredytu Działaczy Sztuki Drukarskiej, Towarzystwo Wzajemnego Kredytu Oficjalistów w Kredyt. Instytucji i Przedsięb. Akcyjnych. Towarzystwo Wzajemnego Drobnego Kredytu Urzędników Finansowych i Handlowo-Przemysłowych Instytucji, Towarzystwo Wzajemnego Kredytu Kałasznikowskiej Zbożowej Giełdy, Ochteńskie Tow. Wzajemn. Kredytu. Oddz. Banku Północnego. Ros. Bank Handl.-Przemysłowy, Bank Północny, Miejski Bank Społeczny. Miejski Bank Społeczny. Syberyjski Bank Handlowy, Ros. Bank Handl. Przem., Miejski Bank Społeczny. Oddz. Azowsko-Dońskiego Banku Handl., Towarzystwo Wzajemn. Kredytu, Miejski Bank Społeczny. Oddział Azowsko-Dońskiego Banku Handlowego, Tow. Wzajemn. Kredytu, Tow. Wzajemn. Kredytu Poleskich Właścicieli Ziemskich. Tow. Wzaj. Kredytu, Tow. Wzajemnego Kredytu gubernji Piotrkowskiej. Tow. Wzajemn. Kredytu. Tow. Wzajemn. Kredytu Drobnego. Miejski Bank Społeczny. Tow. Wzajemn. Kredytu. Tow. Wzajemn. Kredytu. Tow. Wzaj. Kredytu. Miejski Bank Społeczny. Oddz. Banku Północnego, Rosyjski Bank dla Handlu Zewnętrzn. Komisjonerstwo Ros. Banku Handl.- Przemysł., Włościański Bank Społeczny, Tow. Wzaj. Kredytu. Tow. Wzajemnego Kredytu, Miejski Bank Społeczny Ros. Bank dla Handlu Zewn., Bank Zjednoczony, Tow. Wzaj. Kred. Kupców i Przemysł, Tow. Wzajemn. Kredytu.
1 Petrowsk	Dagestański obw.	
2 Petrowsk	Saratowskiej	
1 Petrozawodsk	Ołoneckiej	
2 Petropawłowsk	Akmoliński obw.	
1 Piatigorsk	Terski obw.	
2 Pińsk	Mińskiej	
7 Piotrków	Piotrkowskiej	
2 Pirjatyn	Połtawskiej	
1 Piszpek	Siemirjecz. obw.	
6 Ples	Kozirowskiej	
6 Płock	Płockiej	
2 Płońsk	Warszawskiej	
1 Poczep	Czernigowski obw.	
1 Podolsk	Moskiewskiej	
1 Pokrowskaja Słoboda	Samarskiej	
2 Połock	Witebskiej	
4 Połtawa	Połtawskiej	

2 Poniewież	Kowieńskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
2 Porchow	Pskowskiej	Komisjonerstwo Pskowskiego Banku Handlowego, Miejski Bank Społeczny Żukowa. Oddział Azowsko-Dońskiego Banku Handlowego, Tow. Wzaj. Kredytu. Miejski Bank Społeczny. Tow. Wzaj. Kredytu. Oddz. Banku Zjednoczonego, Tow. Wzaj. Kredytu, Miejski Bank Społeczny. Tow. Wzaj. Kredytu.
1 Poti	Kutaiskiej	
2 Poszechonje	Jarosławskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1 Praskowieja	Stawropolskiej	Oddz. Banku Zjednoczonego, Tow. Wzaj. Kredytu, Miejski Bank Społeczny.
2 Priłuki	Połtawskiej	
1 Primorsko-Achtarsk. (stan.)	Kubański obw.	Tow. Wzajemn. Kredytu.
Priszyb	Astrachańskiej	Oddz. Banku Zjednoczonego, Tow. Wzaj. Kredytu.
1 Proskurov	Podolskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1 Prużany	Grodzieńskiej	Zarząd Pskowskiego Banku Handlow., Tow. Wzajemn. Kredytu, Tow. Wzajemn. Kredytu Pskowskiego Powiat. Ziemstwa, Miejski Bank Społeczny O. Sieńkowa. Kasa Pożyczkowa Przemysłowców Pułtuskich.
3 Pskow	Pskowskiej	Miejski Bank Społ. A. J. Jefremowa.
Puczeż	Kozirowskiej	
2 Pułtusk	Warszawskiej	
2 Putiwl	Kurskiej	
6 Radom	Radomskiej	Bank Handlowy w Łodzi. Tow. Wzajemn. Kredytu, II-gie Tow. Wzajemn. Kredytu, Pożyczkowa Kasa Przemysłowców Radomskich. Tow. Wzaj. Kredytu. Agentura Banku Północnego, Towarzystwo Wzaj. Kredytu. Oddz. Ros. Banku Przem. Handlow. Zarząd Bałtyck. Banku Handlowo- Przemysł., Oddz. Rysk. Banku Handlow., Banku Zjednoczonego, Rewelskie Towarzyst. Wzajemnego Kredytu, Estlandskie Towarzyst. Wzajemnego Kredytu.
1 Radomyśl	Kijowskiej	Bank Zjednoczony, Bank Społeczny Sergjusza Żywego. Oddz. Ros. Banku Handl.-Przem., Ros. Bank dla Handlu Zewn., Tow. Wzajemn. Kredytu. Miejski Bank Społeczny, Towarzystwo Wzajemnego Kredytu. Tow. Wzajemn. Kredytu, Komisjonerstwo Azowsko-Dońskiego Banku Handlow., Tow. Wzajemn. Kredytu. Miejski Bank Społeczny. Azowsko-Doński Bank Handl., Ros. Bank dla Handlu Zewnętrzn., Tow. Wzajemn. Kredytu Remeński. Powiat. Ziemstwa,
2 Rannenbourg	Riazańskiej	
1 Rawa	Riazańskiej	
Razkazowo (siolo)	Mińskiej	
4 Rewel	Witebskiej	
4 Riazan	Mogilowskiej	
2 Riazsk	Kubański obw.	
1 Rieczycza	Jarosławskiej	
2 Rieżyca	Połtawskiej	
1 Rogaczew		
1 Romanowski chutor		
1 Romanow-Borysogl.		
2 Romny		



1 Solikamsk	Permskiej	Miejski Bank Społeczny Czerkasowa.
2 Soroki	Besarabskiej	Tow. Wzaj. Kred.
1 Sosnicy	Czernigowskiej	Tow. Wzaj. Kred.
6 Sosnowiec	Piotrkowskiej	Oddz. Banku Handlow. w Warszawie,
		Tow. Wzaj. Kred.
Spas-Klepiki	Riazańskiej	Bank Zjednoczony.
1 Spask	Kazańskiej	Miejski Bank Społeczny.
1 Spask	Riazańskiej	Miejski Bank Społeczny.
1 Spask	Tambowskiej	Miejski Bank Społeczny.
1 Srieński	Zabajkalski obw.	Oddz. Banku Ros.-Chińskiego,
		Syberyjsk. Banku Handlow.
2 Staraja Rusa	Nowgorodskiej	Miejski Bank Społeczny.
4 Starodub	Czernigowskiej	Oddz. Banku Zjednocz.,
		Miejski Bank Społeczny.
2 Staryj Oskol	Kurskiej	Oddział Banku Północnego,
		Komisjonerstwo Woroneżsk. Banku
		Handlowego,
2 Stawropol	Stawropolskiej	Miejski Bank Społeczny.
		Azowsko-Doński Bank Handl.,
		Tow. Wzaj. Kred.,
		Miejski Bank Społeczny,
		Tow. Wzajemn. Kred.
1 Stawropol	Samarskiej	Miejski Bank Społeczny,
		Tow. Wzaj. Kred.
2 Sterlitamak	Ufimskiej	Tow. Wzaj. Kred.
1 Suchum	Kutaiskiej	Tow. Wzaj. Kred.
2 Sudża	Kurskiej	Tow. Wzaj. Kred.
4 Sumy	Charkowskiej	Azowsko-Doński Bank Handl.,
		Bank Zjednoczony,
		Kupieckie Towarzystwo Wzajemnego
		Kredytu,
		Tow. Wzajemn. Kredytu Sumskiego
		Powiat. Ziemstwa,
4 Suwałki	Suwałskiej	Miejski Bank Społeczny.
		Tow. Wzaj. Kred.
1 Suzdal	Włodzimierskiej	Oddz. Ryskiego Banku Handlow.
4 Symbirsk	Symbirskiej	Miejski Bank Społeczny.
		Wołżsko-Kamski Bank Handlowy,
		Ros. Bank dla Handlu Zewn.
		Tow. Wzajemn. Kred.,
4 Symferopol	Taurydskiej	Miejski Bank Społeczny.
		Oddz. Azowsko-Dońskiego Banku
		Handlow.,
		Ros. Banku dla Handlu Zewn.,
		Tow. Wzaj. Kred.,
		S.-Petersb. Międzynarodow. Banku
		Handlow.
2 Syzrań	Symbirskiej	Wołżsko-Kamski Bank Handl.,
		Tow. Wzaj. Kred.,
2 Szadryńsk	Permskiej	Miejski Bank Społeczny.
		Miejski Bank Społeczny Ponomarewa,
2 Szack	Tambowskiej	Syberyjski Bank Handlowy
2 Szawle	Kowieńskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
2 Szczygry	Kurskiej	Tow. Wzaj. Kredytu,
Szkłowy	Mogilewskiej	Miejski Bank Społeczny Barkowa.
1 Szpoła	Kijowskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
		Agentura Ros. Banku dla Handlu
		Zewn.
2 Szuja	Włodzimierskiej	Miejski Bank Społeczny.
Szusza	Elisawetpolskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.

5 Taganrog	Doński obw.	Azowsko-Doński Bank Handl.,
		S.-Petersb. Bank Dyskontowy,
		Tow. Wzaj. Kred.,
		II-gie Tow. Wzaj. Kredytu,
		Miejski Bank Społeczny.
4 Tambow	Tambowskiej	Bank Zjednoczony,
		Miejski Bank Społeczny,
		Agent Kirsanowsk. Oddziału Rosyjsk.
		Banku Handlowo-Przemysł.
1 Tara	Tobolskiej	Miejski Bank Społeczny Niemczy-
		nowa.
1 Taraszcza	Kijowskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
1 Tarutino	Besarabskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
Tatarskaja stan.	Syberyjskiej D. Ż.	Ros.-Chiński Bank.
3 Taszkent	Syr-Darjińskiej	Zarząd Średnio-Azjatyckiego Banku
	obw.	Handlow.,
		Wołżsko-Kamski Bank Handl.
		Bank Ros.-Chiński,
		Tow. Wzaj. Kred.
1 Taurogen	Kowieńskiej	Tow. Wzaj. Kred.
1 Tiemruk	Rubański obw.	Miejski Bank Społeczny.
Tiukalińsk	Tobolskiej	Miejski Bank Społeczny.
2 Tiumień	Tobolskiej	Syberyjski Bank Handlowy,
		Miejski Bank Społeczny,
		Ros. Bank dla Handlu Zewn.
2 Tobolsk	Tobolskiej	Miejski Bank Społeczny.
Tokarewka	Tambowskiej	Komisjonerstwo Woroneżskiego
		Banku Handlow.,
		Agentura Banku Północnego.
1 Tołoczyn	Mogilewskiej	Staro-Tołoczynskie Tow. Wzajemn.
		Kredytu.
1 Tomaszów	Piotrkowskiej	Tow. Wzaj. Kred.
		Kupieckie Tow. Wzajem. Kredytu.
3 Tomsk	Tomskiej	Ros. Bank dla Handlu Zewn.,
		Syberyjski Bank Handlowy,
		Tow. Wzaj. Kredytu,
		Syberyjski Bank Społeczny.
2 Toropiec	Pskowskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu Toropieck.
		Powiat. Ziemstwa.
2 Torżok	Twerskiej	Nowotorżsk. Tow. Wzajemnego
		Kredytu,
		Miejski Bank Społeczny.
2 Troick	Orenburskiej	Oddz. Syberjsk. Banku Handlowego,
		Miejski Bank Społeczny.
1 Trubczewsk	Orłowskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu Trubczew-
		skiego Pow. Ziemstwa.
1 Tulczyn	Podolskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
7 Tuła	Tulskiej	Moskiewski Bank Dyskontowy,
		Bank Zjednoczony.
1 Twier	Twerskiej	Bank Północny,
		Tow. Wzaj. Kredytu,
		Miejski Bank Społeczny.
5 Tychwin	Nowgorodskiej	Miejski Bank Społeczny Czaplinych.
Tyflis	Tyfliskiej	Zarząd Tyfliskiego Banku Handl.,
		Azowsko-Doński Bank Handl.,
		Wołżsko-Kamski Bank Handlowy,
		Tow. Wzaj. Kredytu,
		II-gie Tow. Wzaj. Kred.,
		Towarzystwo Wzajemnego Kredytu
		Włościańsk. Gospod.



1	Tyraspol	Chersońskiej	Tow. Wzaj. Kredytu, Ros. Handlowo-Przemysłowy Bank, Miejski Bank Społeczny.
4	Ufa	Ufimskiej	Wołżsko-Kamski Bank Handlowy, Syberyjski Bank Handlowy, Tow. Wzajemn. Kred., Miejski Bank Społeczny.
2	Uglicz	Jarosławskiej	Miejski Bank Społeczny.
	Uliasutaj	Mongolja	Oddz. Banku Ros.-Chińskiego.
3	Umań	Kijowskiej	Oddz. Rosyjskiego Banku Handlowo-Przemysł., Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Umańskaja (stan.)	Kubański obw.	Tow. Wzaj. Kredytu.
2	Uralsk	Uralskiej	Ros.-Handlowy Bank Przemysł, Tow. Wzaj. Kredytu.
	Urga	Mongolja	Oddz. Banku Ros.-Chińskiego,
1	Uriupinskaja (stan.)	Doński obw.	Tow. Wzaj. Kredytu, Agentura Banku Północnego, Miejski Bank Społeczny,
2	Urżum	Wiatskiej	Miejski Bank Społeczny N. Śnieżkowa.
2	Usmań	Tambowskiej	Agentura Azowsko-Dońskiego Banku Handlow., Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Ust-Labińskaja	Kubański obw.	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Ust-Miedwiedzickaja	Doński obw.	Miejski Bank Społeczny,
	Ust-Sysolsk	Wołogodskiej	Oddz Banku Ros.-Chińskiego.
	Ust Czaryszskaja prz.	Wołogodskiej	Oddz. Ros. Banku dla Handlu Zewn., Miejski Bank Społeczny.
	Ustiug		Tow. Wzajemn. Kredytu.
2	Ustiuzna	Nowgorodskiej	Agent. Bałaszewsk. Oddz. Ros. Banku Handl.-Przemysł.,
	Uwarowo	Tambowskiej	Tow. Wzaj. Kred.
1	Wałk	Liflandzkiej	Bank Północny,
2	Wahujki	Woroneżskiej	Zarząd Banku Handlow. w Warszawie,
38	Warszawa	Warszawskiej	Warszawsk. Banku Dyskont., Oddz. Azowsko-Dońskiego Banku Handlow., Banku Handlow. w Łodzi, Tow. Wzaj. Kred., II-gie Tow. Wzaj. Kred., III-cie Tow. Wzaj. Kred., IV-te Tow. Wzaj. Kred., V-te Tow. Wzaj. Kred., Kupieckie Tow. Wzaj. Kred., II-gie Kupieckie Tow. Wzajemnego Kredytu, Tow. Wzajemnego Kredytu Kupców i Przemysłowców, Handlowo-Przemysł. Tow. Wzajemn. Kredytu, Prażsko-Warszawskie Tow. Wzaj. Kredytu, Kasa Pożyczkowa Przemysłowców Warszawskich, Miejski Bank Społeczny.
	Wasil	Niżegorodzkiej	Tow. Wzaj. Kred.,
1	Wasilkow	Kijowskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Wenden	Liflandzkiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Wenew	Tulskiej	Miejski Bank Społeczny.
	Wereja	Moskiewskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Werro	Liflandzkiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.

4	Wiatka	Wiatskiej	Wołżsko-Kamski Bank Handlowy, Ros. Bank dla Handlu Zewn., Syberyjski Bank Handlowy, Tow. Wzaj. Kred., Bank Społecz. F. Weretinnikowa.
1	Wiazniki	Włodzimierskiej	Miejski Bank Społeczny.
2	Wiaźma	Smoleńskiej	Oddz. Banku Zjednoczonego, Miejski Bank Społeczny Gajdukowa.
2	Wielikije-Ustiug	Wołogodskiej	Oddz. Ros. Banku dla Handlu Zewn., Miejski Bank Społeczny.
2	Wielikije-Łuki	Pskowskiej	Tow. Wzajemnego Kredytu Wielikoluckiego Powiatow. Ziemstwa.
1	Wielikokniażeskaja (stan.)	Doński obw.	Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Wielik. Lepeticha	Taurydskiej	Agentura SPB. Międzynar. Banku Handlowego, Agentura Banku Rosyjsk. dla Handlu Zewn.
	Wielkie Soli	Kostromskiej	Miejski Bank Społeczny K.A. Ponowa.
2	Wieluń	Kaliskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Wierchniednieprowsk	Jekaterynosławsk.	Tow. Wzaj. Kredytu.
2	Wierchnieudińsk	Zabajkalski obw.	Oddz. Ros. Chińsk. Banku.
1	Wierchoturje	Permskiej	Miejski Bank Społeczny Popowa.
2	Wiernyj	Siemirieczński obw.	Oddz. Ros.-Chińsk. Banku, Syberyjsk. Banku Handlowego.
2	Wiesjegońsk	Twerskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Wietługa	Kostromskiej	Jusowski Miejski Bank Społeczny.
2	Wiłkomierz	Kowieńskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
6	Wilno	Wileńskiej	Wileński Prywatny Bank Handl., Zarząd Wileńskiego Prywatn. Banku Handlowego, Oddz. Banku Północnego, Banku Zjednoczonego, S.-Petersburski Prywatny Bank Handlowy.
2	Windawa	Kurlandzkiej	Oddz. Rosyjskiego Banku Handlowo-Przemysł., Pskowskiego Banku Handlowego,
2	Winnica	Podolskiej	Miejski Bank Społeczny. Oddz. Rosyjsk. Banku Handlowo-Przemysłowego, Ros. Bank dla Handlu Zewn., Tow. Wzajemn. Kredytu,
2	Witebsk	Witebskiej	Miejski Bank Społeczny. Bank Zjednoczony, Tow. Wzajemn. Kredytu Rolników Witebskiej gub., Miejski Bank Społeczny.
2	Władystok	Nadmorski obw.	Bank Ros.-Chiński, Syberyjski Bank Handlowy, Miejski Bank Społeczny.
2	Władykaukaz	Terski obw.	Azowsko-Doński Bank Handlowy, Tow. Wzaj. Kredytu.
4	Władimir	Włodzimierskiej	Bank Zjednoczony.
1	Władimir-Wołyń.	Wołyńskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
2	Włocławek	Warszawskiej	Tow. Wzaj. Kred.
2	Wolsk	Saratowskiej	Oddz. Rosyjskiego. Banku Handlowo-Przem.
			Miejski Bank Społeczny.

2	Wolkowysk	Grodzieńskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
3	Wołogda	Wołogodskiej	Oddz. Rosyjsk. Banku dla Handlu Zewn., Banku Zjednoczonego, Miejski Bank Społeczny.
	Woroncowo-Mikoł.	Stawropolskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
5	Woroneż	Woroneżskiej	Zarząd Woroneżsk. Banku Handl. Azowsko-Dońsk. Bank Handl., Bank Północny, Miejski Bank Społeczny.
2	Wozniesiensk	Chersońskiej	Oddz. Ros. Banku dla Handlu Zewn., Agentura Banku Północnego, Agentura Petersb. Międzynar. Banku Handlow., Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Wytegra	Ołonieckiej	Miejski Bank Społeczny.
2	Wysz. Wołoczek	Twierskiej	Miejski Bank Społeczny.
1	Zamość	Lubelskiej	Agentura Banku Handlowego w Łodzi Tow. Wzajemn. Kredytu.
	Zaporozje-Kamieńskie	Jekaterynosławsk.	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Zarajsk	Riazańskiej	Miejski Bank Społeczny.
	Za rzeką Caricą	Saratowskiej	Agentura Ros. Banku Handl.-Przem.
1	Zawiercie	Piotrkowskiej	Tow. Wzajemn. Kredytu.
1	Zduńska Wola	Kaliskiej	Tow. Wzajemnego Kredytu.
2	Zeńkow	Połtawskiej	Tow. Wzajemnego Kredytu.
1	Zgierz	Piotrkowskiej	Tow. Wzajemnego Kredytu.
	Zlynka	Czernigowskiej	Miejski Bank Społeczny,
1	Zmiew	Charkowskiej	Miejski Bank Społeczny Doniec-Zacharzewskiego.
1	Zołoczew	Charkowskiej	Miejski Bank Społeczny.
2	Zołotonosza	Połtawskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Zugdidi	Kutańskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
1	Żmerinka	Podolskiej	Ros. Handl. Przem. Bank, Tow. Wzaj. Kredytu, Ros. Bank dla Handlu Zewn.
	Żyrardów	Warszawskiej	Tow. Wzaj. Kredytu.
3	Żytomierz	Wołyńskiej	Azowsko-Doński Bank Handlowy, Bank Zjednoczony, Towarzystwo Wzajemnego Kredytu

## Zasady, dotyczące protestowania weksli w Rosyi, Niemczech, Francyi, Anglii, Belgii, Austrii i Stanach Zjednoczonych.

Opracował p. Maksymiljan Blüht.

### Rosya.

Weksle i przekazy, zarówno akceptowane jak i nieakceptowane, nie korzystają z dni respektowych. Protest może być sporządzony w dniu płatności lub w jednym z trzech dni, następujących po terminie płatności weksłu, w trzecim dniu najpóźniej do godz. 3 po południu (§ 41 Ustawy).

Protest weksłu płatnego w sobotę winien być najpóźniej sporządzony we wtorek przed godz. 3 po poł.; protest weksłu, którego termin wypada w niedzielę, winien być sporządzony we środę przed godz. 3 po poł.

Przekazy płatne za okazaniem mogą być protestowane w przeciągu 12 miesięcy od daty wystawienia (§ 37 Ustawy).

Posiadacz protestowanego weksłu może wytoczyć sprawę przeciwko wystawcy przed upływem lat 5, przeciwko żyrantowi w przeciągu 1 roku (§ 73). Żyrantowi przysługuje prawo wytoczenia sprawy przeciwko poprzedniemu żyrantowi w przeciągu dalszych 6 miesięcy, (§ 74).

W Królestwie Polskiem ostateczny termin, w którym musi być wytoczoną sprawa przeciwko żyrantowi wylicza się w sposób następujący:

Zależy od ilości wiorst, stanowiących odległość pomiędzy miejscem płatności — a miejscem zamieszkania posiadacza weksłu (via Warszawa) potrącić 42 wiorsty, otrzymaną ilość wiorst podzielić przez 21 i następnie dodać 14 dni.

Np.: miejsce płatności — Odesa; miejsce zamieszkania posiadacza weksłu — Łódź.

Odesa — Warszawa 1123 wiorst  
Łódź — Warszawa 132 „

1255

— 42

1213 : 21 = 58

+ 14 72 dni.

Weksle, wystawione w Królestwie, płatne są w terminie podług nowego stylu, o ile na dokumencie styl nie jest oznaczony.

### Niemcy.

Weksle i przekazy, zarówno akceptowane jak i nieakceptowane, nie korzystają z dni respektowych.

Protest winien być sporządzony w następującym po terminie dniu roboczym przed godz. 6 wieczorem.

Za dzień płatności weksłu, upływającego w niedzielę, lub w dniu świątecznym, uważany jest następny dzień roboczy.

Posiadacz weksłu musi w przeciągu 2 dni od sporządzenia protestu zawiadomić o tem listownie poprzedniego żyranta (ew. wystawcę), który ze swej strony obowiązany jest w przeciągu 2 dni od otrzymania zawiadomienia donieść o tem poprzedniemu żyrantowi (ewentualnie wystawcy).

Prawo posiadacza weksłu do sądowego wystąpienia przeciwko akceptantowi ustaje po upływie 3 lat od dnia płatności weksłu — przeciwko wystawcy i indosantom: po upływie 3 miesięcy od dnia sporządzenia protestu, o ile weksel płatny jest w Europie (za wyjątkiem Islandyi — 18 miesięcy).

W razie niesporządzenia w terminie protestu weksłu domicylowego, posiadacz weksłu traci regres, zarówno do indosantów i wystawcy, jak i do akceptanta.

Wzmianka „ohne Kosten“, „ohne Protest“, uwalnia posiadacza weksłu od sporządzenia protestu; niemniej przysługuje mu prawo protestowania weksłu.

### Francya.

Ani weksle, ani przekazy nie korzystają z dni respektowych. Weksle, których termin wypada w niedzielę lub święto, winny być wykupione w dniu poprzedzającym.

Protest musi być sporządzony w dniu następującym po terminie weksłu, względnie w pierwszym dniu poświątecznym.

Czeki i weksle, wystawione po za Paryżem, płatne za okazaniem, mogą być protestowane po upływie 8 dni od daty wystawienia.

Po upływie 15 dni od sporządzenia protestu, weksel winien być odesłany do żyranta, względnie do wystawcy.

### Anglja.

Weksle, za wyłączeniem płatnych za okazaniem, korzystają z trzech dni respektowych.

O ile trzeci dzień respektowy wypada w niedzielę lub święto, weksel winien być wykupiony w dniu poprzedzającym. Gdy jednak trzeci dzień respektowy przypada na:

- 1) drugi dzień Wielkiej Nocy;
- 2) drugi dzień Zielonych Świątek;
- 3) drugi dzień świąt Bożego Narodzenia;

weksel wykupiony być winien w dniu następnym.

### Belgia.

Weksle nie korzystają z dni respektowych. Protest jednak może być sporządzony w trzecim dniu po terminie płatności. Weksel, płatny

w sobotę, może być protestowany we wtorek; płatny w piątek, może być protestowany w poniedziałek.

Pomimo to, o ile termin przypada w niedzielę lub święto pokrycie może być wymagane w dniu poprzedzającym.

### Austria.

Weksle nie korzystają z dni respektowych. Protest może być sporządzony w dniu następującym po terminie płatności weksłu, ale rejentowi służy prawo protestowania weksłu w dniu płatności.

O ile termin wypada w niedzielę lub święto, weksel może być wykupiony w dniu następnym.

### Stany Zjednoczone.

Weksle za wyłączeniem płatnych za okazaniem, korzystają z trzech dni respektowych.

O ile ostatni dzień respektowy, względnie termin, wypada w niedzielę lub święto, weksel winien być wykupiony w dniu poprzedzającym.



## a) Norma stempla aktowego

obowiązująca od 1 (14) marca 1901 r.

(Na zasadzie Najwyższego Rozkazu z dnia 10 czerwca 1900 roku)

Według nowego prawa stempel podatkowy od ugód majątkowych wynosi 50 kop. od każdych 100 rub. do sumy 10,000 rub. przyczem części setki liczą się za całą setkę. — Po nad sumę 10,000 rub., opłaca się rub. 5 od każdego tysiąca rubli, przyczem niepełne tysiące uważają się za pełne. Tym sposobem opłata wynosi:

Suma aktów — rubli	rub.	kop.	Suma aktów — rubli	rub.	kop.
Do rubli 100	—	50	Po nad 10000 do 11000	55	—
wyżej nad 100 do 200	1	—	" " 11000 — 12000	60	—
" " 200 — 300	1	50	" " 12000 — 13000	65	—
" " 300 — 400	2	—	" " 13000 — 14000	70	—
" " 400 — 500	2	50	" " 14000 — 15000	75	—
" " 500 — 600	3	—	" " 15000 — 16000	80	—
" " 600 — 700	3	50	" " 16000 — 17000	85	—
" " 700 — 800	4	—	" " 17000 — 18000	90	—
" " 800 — 900	4	50	" " 18000 — 19000	95	—
" " 900 — 1000	5	—	" " 19000 — 20000	100	—
" " 1000 — 1100	5	50	" " 20000 — 21000	105	—
" " 1100 — 1200	6	—	" " 21000 — 22000	110	—
" " 1200 — 1300	6	50	" " 22000 — 23000	115	—
" " 1300 — 1400	7	—	" " 23000 — 24000	120	—
" " 1400 — 1500	7	50	" " 24000 — 25000	125	—
" " 1500 — 1600	8	—	" " 25000 — 26000	130	—
" " 1600 — 1700	8	50	" " 26000 — 27000	135	—
" " 1700 — 1800	9	—	" " 27000 — 28000	140	—
" " 1800 — 1900	9	50	" " 28000 — 29000	145	—
" " 1900 — 2000	10	—	" " 29000 — 30000	150	—
" " 2000 — 2100	10	50	" " 30000 — 31000	155	—
" " 2100 — 2200	11	—	" " 31000 — 32000	160	—
" " 2200 — 2300	11	50	" " 32000 — 33000	165	—
" " 2300 — 2400	12	—	" " 33000 — 34000	170	—
" " 2400 — 2500	12	50	" " 34000 — 35000	175	—
" " 2500 — 2600	13	—	" " 35000 — 36000	180	—
" " 2600 — 2700	13	50	" " 36000 — 37000	185	—
" " 2700 — 2800	14	—	" " 37000 — 38000	190	—
" " 2800 — 2900	14	50	" " 38000 — 39000	195	—
" " 2900 — 3000	15	—	" " 39000 — 40000	200	—
" " 3000 — 3100	15	50	" " 40000 — 41000	205	—
" " 3100 — 3200	16	—	" " 41000 — 42000	210	—
" " 3200 — 3300	16	50	" " 42000 — 43000	215	—
" " 3300 — 3400	17	—	" " 43000 — 44000	220	—
" " 3400 — 3500	17	50	" " 44000 — 45000	225	—
" " 3500 — 3600	18	—	" " 45000 — 46000	230	—
" " 3600 — 3700	18	50	" " 46000 — 47000	235	—
" " 3700 — 3800	19	—	" " 47000 — 48000	240	—
" " 3800 — 3900	19	50	" " 48000 — 49000	245	—
" " 3900 — 4000	20	—	" " 49000 — 50000	250	—

i t. d., dodając po kop. 50 do każdej setki lub jej części do kwoty 10,000 r.

i t. dodając po rub. 5 do każdego tysiąca rubli lub części tysiąca.

## b) Tabelka opłaty stemplowej

obowiązująca od 1 (14) marca 1901 r.

w gub. Królestwa Polskiego i Cesarstwie od weksli krajowych i zagranicznych trasowanych.

(Na zasadzie Najwyższego Rozkazu z dnia 10 czerwca 1900 roku)

Podług nowego prawa norma opłaty od weksli jest proporcjonalna i wynosi 15 kop. od każdych 100 rubli, t. j. 1,5‰, przyczem część stu uważana jest za całą setkę. Tylko weksle do rubli 50 włącznie opłacają, jak poprzednio, kop. 10.

Dla lepszego orientowania się dajemy poniżej tabelkę, zawierającą obliczenia w okrągłych sumach.

S U M A w								Opłata	
Rublach	Markach niemieck.	Frankach francus. i penni finlandzkich	Funt sterl. szylingach i pensach	Koronach austriack.	Gulden. holenderskich	Koronach szwedzkich i norweskich	duńskich	rub.	kop.
do 50 włącznie	108	133.34	5, 3, 8.5	126.97 1/2	64	96	—	10	—
" 100 "	216	266.68	10, 7, 5	253.95	128	192	—	15	—
" 200 "	432	533.36	20, 14, 10	507.90	256	384	—	30	—
" 300 "	648	800.04	31, 2, 3	761.85	384	576	—	45	—
" 400 "	864	1066.72	41, 9, 8	1015.80	512	768	—	60	—
" 500 "	1080	1333.40	51, 17, 1	1269.75	640	960	—	75	—
" 600 "	1296	1600.08	66, 4, 6	1523.70	768	1152	—	90	—
" 700 "	1512	1866.76	72, 11, 11	1777.65	896	1344	1	05	—
" 800 "	1728	2133.44	82, 19, 4	2031.60	1024	1536	1	20	—
" 900 "	1944	2400.12	93, 6, 9	2285.55	1152	1728	1	35	—
" 1000 "	2160	2666.80	103, 14, 2	2539.50	1280	1920	1	50	—
" 2000 "	4320	5333.60	207, 8, 4	5079.00	2560	3840	3	—	—
" 3000 "	6480	8000.40	311, 2, 6	7618.50	3840	5760	4	50	—
" 4000 "	8640	10667.20	414, 16, 8	10158.00	5120	7680	6	—	—
" 5000 "	10800	13334.00	518, 10, 10	12697.50	6400	9600	7	50	—
" 6000 "	12960	16000.80	622, 5	15237.00	7680	11520	9	—	—
" 7000 "	15120	18667.60	725, 19, 2	17776.50	8960	13440	10	50	—
" 8000 "	17280	21334.40	829, 13, 4	20316.00	10240	15360	12	—	—
" 9000 "	19440	24001.20	933, 7, 6	22855.50	11520	17280	13	50	—
" 10000 "	21600	26668.00	1037, 1, 8	25395.00	12800	19200	15	—	—
" 20000 "	43200	53336.00	2074, 3, 4	50790.00	25600	38400	30	—	—
" 30000 "	64800	80004.00	2592, 14, 2	76185.00	38400	57600	45	—	—
" 40000 "	86400	106672.00	3111, 5	101580.00	51200	76800	60	—	—
" 50000 "	108000	133340.00	4148, 6, 8	126975.00	64000	96000	75	—	—
" 60000 "	129600	160008.00	5185, 8, 4	152370.00	76800	115200	90	—	—
" 70000 "	151200	186676.00	6225, 1, 8	177765.00	89600	134400	105	—	—
" 80000 "	172800	213344.00	7251, 19, 2	203160.00	102400	153600	120	—	—
" 90000 "	194400	240012.00	8291, 13, 4	228555.00	115200	172800	135	—	—
" 100000 "	216000	266680.00	9331, 7, 6	253950.00	128000	192000	150	—	—

Przy obliczaniu stempla od weksli wystawionych w walucie zagranicznej oblicza się: 100 rubli równe 266,68 penni finlandzkim, 266,68 frankom, 10 £. 7 szyl. 5 pens., 253,95 koron. austro-węg. 216 markom niemieckim, 128 guldenom holenderskim, 192 koronom duńskim, szwedzkim i norweskim, 51,45 dolarom, 1,171 piastrom tur. 100,23 yenom japońskim.

## Podatek od mieszkań.

1. Od podatku państwowego od mieszkań wolni są: a) duchowni wyznani chrześcijańskich; b) przedstawiciele państw zagranicznych przy Dworze Najwyższym i inne osoby, wchodzące w skład poselstw i misyi; c) konsulowie generalni, konsulowie, wicekonsulowie, agenci będący poddanyymi tego państwa, które reprezentują, jeżeli z państwem tem jest zawarta przez Rosyę konwencja co do praw konsulów i jeżeli z podobnej ulgi korzystają konsulowie rosyjscy.

2. Podatek państwowy od mieszkań nie pobiera się: 1) od lokali zajętych na instytucje rządowe i publiczne, zakłady naukowe, muzea, towarzystwa naukowe, szpitale i lecznice, zakłady handlowe i przemysłowe, oraz od innych podobnych lokali lub ich części, o ile nie są przeznaczone na mieszkania; 2) od niżej wymienionych mieszkań: a) pałaców i innych gmachów, zajmowanych przez członków Domu Cesarskiego; b) od domów arcybiskupich, klasztorów i stowarzyszeń zakonnych; c) pensjonatów i internatów szkolnych; d) ochron, przytułków i innych instytucji dobroczynnych; e) od koszar, z wyjątkiem mieszkań oficerskich, podlegających opodatkowaniu; f) od mieszkań robotników przy fabrykach i innych zakładach przemysłowych, z wyjątkiem mieszkań dyrektorów, pomocników, majstrów i innych starszych oficyalistów; g) od oberży i przytułków noclegowych; h) od wszystkich lokali, których cena jest niższa od najniższej normy, ustanowionej w każdej klasie miast.

3. Przypadająca od każdej osoby norma podatku od mieszkań (art. 2-gi) ustanawia się na zasadzie całkowitej ceny dzierżawnej zajmowanego mieszkania wraz z dodanymi stajniami, wozowniami, ogrodami i t. d., nie włączając do tego opłaty za opał i umeblowanie.

4. Jeżeli do ceny mieszkania włączona została opłata za opał, to w celu oznaczenia ceny mieszkania strąca się 15% od czynszu ogólnego.

5. Cena mieszkania, zajmowanego przez samego właściciela lub ustąpionego bezpłatnie innej osobie, ustanawia się za pomocą porównania z tą, zapłatą, jaką możnaby otrzymać za mieszkanie, gdyby je wynajmowano, lub z tą jaką jest pobierana w domu za podobne mieszkania. W razie niemożności zastosowania wymienionych sposobów szacowania w tych wypadkach, kiedy cały dom lub większa część jego zajęte są przez właściciela lub ustąpione zostały innej osobie do użycia bezpłatnego, cena lokalu ustanawia się za pomocą obliczenia czystego dochodu według stopy 4% od szacunku domu, wskazanego do poboru podatków ziemskich lub miejskich, w świadectwach zasadniczych lub polisach asekuracyjnych, wreszcie przez zestawienie z cenami sprzedażnymi i wartością materialną domu.

6. Cena mieszkania bezpłatnego, danege z rozporządzenia władzy osobie pozostającej w służbie państwowej, uważa się jako równą całkowitej pozycji przeznaczanej w pensji danej osoby na mieszkania, jeżeli w pensji tej asygnowane są pieniądze na mieszkanie, opał i oświetlenie, wówczas podatek oblicza się od  $\frac{3}{4}$  odpowiedniego etatu. Jeżeli etat nie jest ustanowiony, cena mieszkania oblicza się w stosunku  $\frac{1}{5}$  całkowitej pensji urzędnika.

7. Norma podatku ustanawia się w każdym roku według ceny tych mieszkań, które były zajmowane przez daną osobę w dniu 27-ym grudnia poprzedniego roku.

8. Podatek państwowy od mieszkań wnosi się w jednym terminie t. j. dnia 27-go kwietnia, do izb skarbowych lub kas oddzielnych, ustanowionych w tym celu przez p. ministra finansów, w porozumieniu z p. kontrolerem państwa.

9. Od osób, które otrzymują pensje w instytucjach państwowych i publicznych, podatek pobierany bywa przy wypłacie pensji w dwóch terminach 15 maja i 13 września.

10. Jeżeli podatek nie będzie wniesiony w ciągu dziesięciu dni po ustanowionym terminie (art. 9), wówczas od zaległości liczy się kara w stosunku 1% na miesiąc. Kara pobiera się po  $\frac{1}{3}$ % za każde piętnaście dni, przy czem niepełne piętnaście dni liczą się jako pełne.

### Tabela miast i osad według najświeższej klasyfikacji do poboru podatku państwowego od mieszkań.

#### I-sza KLASA.

Moskwa  
Petersburg

#### II-ga KLASA.

Carskie Sioło (g. petersb.).  
Charków  
Jalta (gub. taurydzka).  
Kijów.  
Kiszyniów (g. besarabska).  
Kronsztadt.  
Odesa (g. chersońska).

Ryga (g. liflandzka).  
Rostów nad Donem (ob Doński).  
Sewastopol.  
Teodozya (g. taurydzka).  
**Warszawa.**  
Wilno.

#### III-cia KLASA.

(z wyjątkiem miast w Cesarstwie).

Lublin.  
Łódź (gub. piotrkowska).

#### IV-ta KLASA

(z wyjątkiem miast w Cesarstwie).

Kalisz.  
Kielce.  
Będzin.  
Białystok.  
Chełm (gub. lubelska).  
Częstochowa.  
Dąbrowa.  
Łomża.  
Płock.

Piotrków.  
Radom.  
Siedlce.  
Sosnowiec.  
Suwałki.  
Tomaszów-Rawski.  
Włocławek (g. warszawska).  
Zamość.  
Zgierz (gub. piotrkowska).

## V-ta KLASA.

(z wyjątkiem miast w Cesarstwie).

Augustów	Olkusz
Bałuty	Opatów
Berszad	Opoczno
Biała	Ostrołęka
Biłgoraj	Ostrów
Brzeziny	Ozorków
Chmielnik	Pabianice
Ciechanów	Pińczów
Działoszyce	Płońsk (gub. warszawska)
Garwolin	Przasnysz
Gostynin	Pułtusk
Grajewo	Rawa
Grójec	Radzymin
Hrubieszów	Radzyń
Janów	Rypin
Kalwarya	Sandomierz
Kibarty	Sejny
Kiejdany	Sieradz
Koło	Sierpiec
Konin	Skierniewice
Końskie	Ślupca
Kozienice	Sochaczew
Krasnystaw	Sokolów
Kutno	Staszów
Lipno	Szczuczyn
Lubartów	Tomaszów lubelski
Lask	Turek
Lęczyca	Węgrów
Łowicz	Wieluń
Maków	Wilejka
Mariampol	Wilkomierz
Miechów	Widawa
Międzyrzecze	Władysławów
Mława	Włodawa
Nieszawa	Wołkowyski
Nowo-Aleksandrya	Zakroczym
Nowo-Mińsk	Zduńska-Wola
Nowo-Radomsk	Żyrardów.
Nowy-Dwór	

## Normy podatku państwowego od mieszkań.

## a) W miastach I-szej klasy.

Kategorie	Czynsz dzierżawny				Norma po-datku
	roczny				
		rubli		rubli	rub. k.
1	od	300	do	360	5 —
2	po	nad 360	"	480	7 50
3	"	480	"	600	11 —
4	"	600	"	720	14 —
5	"	720	"	840	18 —
6	"	840	"	960	23 —
7	"	960	"	1,080	28 —
8	"	1,080	"	1,200	33 —
9	"	1,200	"	1,320	39 —
10	"	1,320	"	1,440	45 —
11	"	1,440	"	1,560	51 —
12	"	1,560	"	1 680	58 —
13	"	1,680	"	1,800	65 —
14	"	1,800	"	2,000	73 —
15	"	2,000	"	2,200	83 —
16	"	2,200	"	2 400	94 —
17	"	2,400	"	2,600	107 —
18	"	2,600	"	2,800	122 —

Kategorie	Czynsz dzierżawny				Norma po-datku
	roczny				
		rubli		rubli	rub. k.
19	po	nad 2,800	do	3,000	137 —
20	"	3,000	"	3,200	154 —
21	"	3,200	"	3,400	173 —
22	"	3,400	"	3,600	194 —
23	"	3,600	"	3,800	216 —
24	"	3,800	"	4,000	239 —
25	"	4,000	"	4,200	264 —
26	"	4,200	"	4,400	291 —
27	"	4,400	"	4,600	319 —
28	"	4,600	"	4,800	349 —
29	"	4,800	"	5,000	380 —
30	"	5,000	"	5,200	413 —
31	"	5,200	"	5,400	447 —
32	"	5,400	"	5,600	483 —
33	"	5,600	"	5,800	521 —
34	"	5,800	"	6,000	560 —
35	"	6,000	"	...	10 % ceny mieszkania

## b) W miastach II-iej klasy.

1	od	225	do	270	3 50
2	po	nad 270	"	360	6 —
3	"	360	"	450	8 —
4	"	450	"	540	11 —
5	"	540	"	630	14 —
6	"	630	"	720	17 —
7	"	720	"	810	21 —
8	"	810	"	900	25 —
9	"	900	"	1,000	29 —
10	"	1,000	"	1,100	33 —
11	"	1,100	"	1,200	37 —
12	"	1,200	"	1,300	41 —
13	"	1,300	"	1,400	46 —
14	"	1,400	"	1,500	52 —
15	"	1,500	"	1,600	58 —
16	"	1,600	"	1,700	64 —
17	"	1,700	"	1,800	71 —
18	"	1,800	"	1,900	79 —
19	"	1,900	"	2,000	86 —

20	po	nad 2,000	do	2,100	94 —
21	"	2,100	"	2,200	103 —
22	"	2,200	"	2,300	112 —
23	"	2,300	"	2,400	122 —
24	"	2,400	"	2,500	132 —
25	"	2,500	"	2,600	143 —
26	"	2,600	"	2,700	154 —
27	"	2,700	"	2,900	165 —
28	"	2,900	"	3,100	181 —
29	"	3,100	"	3,300	201 —
30	"	3,300	"	3,500	225 —
31	"	3,500	"	3,700	253 —
32	"	3,700	"	3,900	285 —
33	"	3,900	"	4,100	320 —
34	"	4,100	"	4,300	360 —
35	"	4,300	"	4,500	403 —
36	"	4,500	"	...	10 % ceny mieszkania

## c) W miastach i osadach III-ej klasy.

Kate- gorye	Czynsz dzierżawny roczny				Norma po- datku
	rubli		rubli		rub. k.
1	od	150	do	180	2 50
2	po nad	180	"	240	4 —
3	"	240	"	300	5 50
4	"	300	"	360	7 —
5	"	360	"	400	9 —
6	"	420	"	480	11 50
7	"	480	"	540	14 —
8	"	540	"	600	16 50
9	"	600	"	700	19 —
10	"	700	"	800	23 —
11	"	800	"	900	28 —
12	"	900	"	1,000	33 —
13	"	1,000	"	1,100	38 —
14	"	1,100	"	1,200	46 —

Kate- gorye	Czynsz dzierżawny roczny				Norma po- datku
	rubli		rubli		rub. k.
15	po nad	1,200	do	1,300	53 —
16	"	1,300	"	1,400	61 —
17	"	1,400	"	1,500	70 —
18	"	1,500	"	1,600	76 —
19	"	1,600	"	1,700	89 —
20	"	1,700	"	1,800	100 —
21	"	1,800	"	2,000	111 —
22	"	2,000	"	2,200	129 —
23	"	2,200	"	2,400	152 —
24	"	2,400	"	2,600	181 —
25	"	2,600	"	2,800	215 —
26	"	2,800	"	3,000	255 —
27	"	3,000	"	...	10 %

ceny mieszkani

ceny mieszkania

## d) W miastach i osadach IV-ej klasy.

1	od	120	do	144	2 —
2	po nad	144	"	192	3 —
3	"	192	"	240	4 50
4	"	240	"	288	6 —
5	"	288	"	336	7 50
6	"	336	"	384	9 —
7	"	384	"	432	11 —
8	"	432	"	480	13 —
9	"	480	"	500	15 50
10	"	500	"	600	16 50
11	"	600	"	700	21 —
12	"	700	"	800	26 —
13	"	800	"	900	31 —
14	"	900	"	1 000	38 —
15	"	1,000	"	1,100	46 —

16	po nad	1,100	do	1,200	54 —
17	"	1,200	"	1,300	63 —
18	"	1,300	"	1,400	73 —
19	"	1,400	"	1,500	84 —
20	"	1,500	"	1,600	96 —
21	"	1,600	"	1,700	109 —
22	"	1,700	"	1,800	122 —
23	"	1,800	"	1,900	136 —
24	"	1,900	"	2,000	152 —
25	"	2,000	"	2,100	168 —
26	"	2,100	"	2,200	184 —
27	"	2,200	"	2,300	202 —
28	"	2,300	"	2,400	221 —
29	"	2,400	"	...	10 %

ceny mieszkania

## e) W miastach i osadach V-ej klasy.

1	od	60	do	72	1 —
2	po nad	72	"	96	1 50
3	"	96	"	120	2 —
4	"	120	"	144	3 —
5	"	144	"	168	3 50
6	"	168	"	192	4 50
7	"	192	"	216	5 50
8	"	216	"	240	6 50
9	"	240	"	300	8 —
10	"	300	"	400	11 —

11	po nad	400	do	500	16
12	"	500	"	600	23 —
13	"	600	"	700	32 —
14	"	700	"	800	42 —
15	"	800	"	900	54 —
16	"	900	"	1,000	68 —
17	"	1,000	"	1,100	84 —
18	"	1,100	"	1,200	101 —
19	"	1,200	"	...	10 %

ceny mieszkania

Od opłaty podatku od mieszkań uwolnione są: 1) osoby, przyjeżdżające do miejscowości kuracyjnych, które już opłaciły podatek w innej miejscowości stałego swojego zamieszkania; 2) żony i rodzina w pierwszym stopniu pokrewieństwa kontrybuentów podatkowych.

## Towarzystwo Doraźnej Pomocy Lekarskiej (POGOTOWIE RATUNKOWE)

w Łodzi (Długa Nr. 83). Telefon 22.

Istnieje od roku 1899. Zadanie (§ 1 ustawy): udzielanie bezpłatnie doraźnej pomocy lekarskiej w wypadkach nieszczęśliwych (nagłych), zdarzających się na ulicach, we wszystkich miejscach publicznych, w fabrykach, zakładach, na kolejach żelaznych i t. p. w obrębie miasta Łodzi.

Udzielanie pomocy lekarskiej w wypadkach nieszczęśliwych, zdarzających się w prywatnych mieszkaniach, nie wchodzi w zakres działalności Pogotowia (§ 1 ustawy, uwaga). Niemniej instytucja nie odmawia doraźnej pomocy lekarskiej i w mieszkaniach prywatnych w razie znaczniejszych porażeń, pokaleczeń, oparzeń, krwotoków, otruc i t. p. zdarzeń, zagrażających życiu.

Wzywając Pogotowie, konieczne dawać należy odpowiedzi na pytania: Co się stało? gdzie (ulica, №, ewentualnie № mieszkania)? Czyj telefon? Kto wzywa? Ociąganie się w tym względzie powoduje opóźnienie wyjazdu karety, więc i pomocy; brak odpowiedzi, lub odpowiedzi niejasne, wstrzymują wysłanie karety (odmowa).

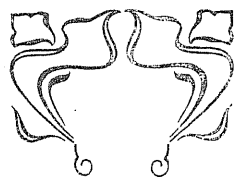
Przewożenie chorych, t. j. osób nie uległych nagłemu wypadkowi, również nie należy do zakresu działalności Pogotowia. Dla wygody jednakże chorych osób ustanowiono przewożenia bezpłatne i za opłatą. Bezpłatne przewożenia (chorych biednych do szpitala), dokonywane są od godz. 8—9 zrana; za opłatą chorzy przewożeni być mogą w każdej porze dnia. Opłata, zależnie od odległości od śródmieścia, wynosi: 4—6 rb., 6—8 rb. i 8—10 rb. Przewożenie zamawia się na miejscu, w Pogotowiu (nie przez telefon), przyczem składa się zaświadczenie szpitala, lub zakła-



du leczniczego, że chory został przyjęty. W razie przewożenia chorego do miejscowości położonej po za obrębem miasta i odwrotnie (więc do Bałut i z Bałut, należących do miasta tylko pod względem policyjnym) Pogotowie nie wysyła swoich koni i woźnicy, a opłata oblicza się w stosunku 10 rb. za każdą godzinę.

Pomoc niesie ośmiu lekarzy Pogotowia i siedmiu ich zastępców oraz sześciu sanitaryuszy, dwóch woźniców i ich zastępcy. Pogotowie rozporządza sześcioma końmi, czterema karetami i przynależnymi środkami ratunkowymi.

Pogotowie było dotychczas czynne blisko 33000 razy, prawie 7000 razy w mieszkaniach, liczy zaś obecnie członków 508, których składki pokrywają tylko trzecią część wydatków rocznych, stanowiących sumę około 20000 rb.



## c) Dział Adresowy.

# Centralne instytucje rządowe.

## A) W Warszawie.

**J. Eks. General-Gubernator Warszawski**, członek Rady Państwa, General-Adjutant, Jerzy Syn Antoniego Skalon (b. Zamek Królewski), przyjm. w soboty o 1 p. p.

**Pomocnik J. Eks. General-Gubernatora Warszawskiego** w wydziale cywilnym, senator rad. tajny J. G. Podgorodnikow.

**Pomocnik J. E. General-Gubernatora Warszawskiego** do spraw policyjnych, gen. lejtn. L. K. Utgof, ulica Ś-to Krzyska № 33.

**Gubernator Warszawski**: koniuszy dworu, rz. rad. stanu baron S. M. Korf (Miodowa 20), przyjm. we wtorki i czwartki o 12 w poł.

**Wice-Gubernator**, rz. r. st. baron P. A. Wrewski.

**Zarządzający kancelaryą General-Gubernatora Warszawskiego**: (Krak. Przedm. 46), r. st. M. E. Jaczewski, przyjm. we wtorki od 4 po poł.

**Kancelarya Pomocnika General-Gubernatora Warszawskiego** do spraw policyjnych, (Nowomiejska 16 b). Zarządzający kancelaryą pułk. D. W. Wołkow. Przyjęcia osób pryw. codziennie, prócz świąt od godz. 11—12 w poł.

## Warszawska Izba Sądowa, Plac Krasiński 5.

Starszy prezes: ochm. dworu senator, M. P. Posnikow, Długa 7.

I-szy departament karny:	Prezes:	rz. r. st. A. K. Mejer.
II-gi	"	rz. r. st. P. W. Bołotnikow.
III-ci	"	rz. r. st. A. F. Przecławski.
IV-ty	"	rz. r. st. F. A. Fabrycjus.
I-szy	cywilny	rz. r. st. W. I. Kostyr.
II-gi	"	r. t. P. P. Williams.
III-ci	"	r. t. K. G. Kowalewski.
IV-ty	"	r. st. F. P. Gwajta.

Departament I-szy karny rozpatruje sprawy karne z sądów Piotrkowsk. Okr. wniesione do 1905 roku; późniejsze rozpatruje II-gi departament karny.

Departament II-gi cywilny rozpatruje sprawy cywilne z sądów Piotrkowsk. Okr.

Kancelarye wszystkich depart. otwarte codziennie od 11 do 4-ej.

**Nadzór Prokuratorski**, Plac Krasiński 5.

Prokurator: rz. r. st. S. D. Nabokow.

**Prokuratoria w Król. Polskiem**, Leszno 5. T. 19-39.

Prezes: rz. r. st. A. M. Wakar.

**Sąd Okręgowy**, Miodowa 11, T. 374.

Prezes: rz. r. st. S. A. Link.

**Warszawski Sąd Handlowy**, Długa 7.

**Prezes:** rz. r. st. W. T. Enman, **Wice-Prezes:** r. st. W. M. Cytowicz. **Członkowie** z nominacji: r. st. W. M. Cytowicz, r. st. K. P. Sosnowski, r. t. M. A. Baranowicz, r. kol. Teoksistow i **Sędziowie** handlowi z wyboru: M. Ł. Kon, Senatorska 36; W. M. Matyjewicz, Chłodna 45; Sz. S. Neuman, Włodzimierska 12; L. S. Drzewiecki, Wierzbowa 2; J. D. Rosenblum, Marszałkowska 149; W. A. Manduk, Wolska 10; A. A. Szturm, Senatorska 4; K. E. Geisler, Leszno 114; S. P. Heilperin, Zgoda 12; L. D. Kwiatkowski, Marszałkowska 81; Cz. L. Łukaszewski, plac Warecki 1; F. W. Karpiński, Elektoralna 35; J. J. Eiger, Foksal 15; S. W. Kuks, Leszno 27; T. J. Jentys, hotel „Bristol” i S. W. Ruszkowski, Nowogrodzka 42.

**Główna Dyrekcja Tow. Kredytowego Ziemskiego**, Erywańska 1.

**Prezes:** r. t. M. P. Arseniew, **Naczelnik kanc.** F. Sobestjański.

**Warszawska Izba Obrachunkowa**, Nowy Świat 14.

**Zarządzający:** rz. r. st. I. W. Bnicki, **sekretarz:** r. dw. J. J. Liubicki.

**Warszawska Izba Skarbowa**, Rymarska 5.

**Zarządzający:** rz. r. st. szambelan A. A. Manžos, **przyjm.** od 12—1 p. p. **Naczelnicy wydziałów:** I — r. st. P. F. Sokołow, II — r. st. N. D. Andrucki, III — r. st. O. Siemienienko-Kramarewski, IV — r. st. P. Bokow, **sekretarz** A. Bankin.

**Warszawski Okręgowy Urząd Probierczy**, Rymarska 5.

**Zarządzający:** inż. A. K. Wyżykowski, **przyjm.** od 1—2 pp. **Probierczy:** inż. gór. K. Stansler i T. B. Tryndin.

**Komisya Emeryt. w gub. Królestwa**, Rymarska 5.

**Prezes:** r. t. B. J. Freileben, **przyjm.** od 2—3 p. p. **Naczelnicy wydziałów:** rad. stanu A. A. Wolski i r. hon. W. P. Bużko.

**Zarząd Komunikacji Okręgu Warszawskiego**, Bracka 14.

**Naczelnik okręgu:** rz. r. st. E. F. von Hörschelman. **Pomocnik:**

rz. r. st. inż. E. M. Hirszing. **P. o. naczelnika kancelaryi:** r. k. K. F. Michałowicz.

**Zarząd Poczt i Telegr. Okręgu Warsz.**, Hr. Kotzebue 3.

**Naczelnik okręgu:** rz. r. st. M. K. Bogucki. **Pomocnik naczelnika:** G. A. Kałamkarow. **Dyrektor telefonu Warszawa-Łódź:** inż. Kazimierz Zajdler.

**Warszawski Okręg Naukowy**, Krakowskie-Przedmieście 28.

**Kurator:** rz. r. st. W. I. Bielajew. **Przyjęcia** w czwartki 1 — 3. **Pom. kur.:** rz. r. st. I. W. Posadskij-Duchowskoj. **Inspektor Okręgowy:** rz. r. st. Aleksandrowski. **Dyr. kancelaryi:** rz. r. st. M. P. Sławin.

**Komitet do spraw prasowych**, Miodowa 13.

**Prezes:** rz. r. st. K. W. Emmauski, **przyjm.** od 2—3 po połud. **Sekretarz:** as. kol. W. N. Drozdow.

### Konsulaty.

**Angielski** (W. Brytański) konsul generalny dla Królestwa Polskiego i guberni: kowieńskiej, grodzieńskiej, mińskiej i wileńskiej: Charles Clive-Bayley, **wice-konsul** E. Bower de St. Clair. **Służewska** 3. **Przyjęcia:** 10—2, prócz niedziel i świąt.

**Austro-Węgierski** konsul gener.: Ernst von Maurig, **wice-konsul:** vacat. **Jerozolimska** 23. **Przyjęcia** od 10—3, w święta 11—12. T. 25-30.

**Belgijski** konsul gener.: Mieczysław Epstein, **Mazowiecka** 9. **Przyjęcia** od 10—5.

**Brazylijski** konsul: W. Rupniewski, **Marszałkowska** 48.

**Duński** konsul: vacat, **wice-konsul:** Bol. Eiger, **ul. Wierzbowa** 8. **Przyjęcia** we wtorki, czwartki i soboty od 1—2, T. 5-66.

**Francuski** konsul gener.: Jerzy d'Anglade, **wice-konsul:** Paul Durieux. **Ujazdowska** 4. **Przyjęcia** od 1—3.

**Grecki** konsul: A. A. Skalski, **Foksal** 16. **Przyjęcia** od 2—6, T. 31-06.

**Hiszpański** konsul gen.: Iz. Loewenberg, **Sienna** 14, **wice-konsul:** Wacław Wilczyński. **Przyjęcia** do 12 i od 5—7.

**Holenderski** konsul: Rudolf Horny, **wice-konsul:** Piotr Peereboom, **Wierzbowa** 11. **Przyjęcia** od 10—3, T. 51-58.

**Niemiecki** konsul gen.: bar. Aug. von Brück, **wice-konsul:** hr. Fryd. von Schulenburg, **Jasna** 1. **Przyjęcia** od 10—3, T. 25-31.

**Norweski** konsul: Ludwik Spiess, **Senatorska** 24, T. 6-91, **przyjmuje** od 11—12.

**Perski** konsul gen.: Piotr Wertheim, **Mazowiecka** 5. **Przyjęcia** od 10 do 1, T. 45-43.

**Portugalski** konsul: Wiktor br. Lesser, **Ś-to Krzyska** 28. **Przyjęcia** od 1—2 (prócz niedziel i świąt).

**Rumuński** konsul: Piotr Wertheim, **wice-konsul:** Paweł Seydel. **Mazowiecka** 5.

**Serbski konsul gen.:** Hugo Seydel, Senatorska 36. Przyjęcia od 11—2.  
**Stanów Zjed. Amer. Półn.** konsul: Heenain, wice-konsul: Witold Fuchs, Smolna 10. Przyjęcia od 11—2.

**Szwajcarski konsul.** Karol Wettler, Wilcza 65. Przyjęcia: we wtorki, czwartki i soboty od 5—6, T. 29-73.

**Szwedzki konsul:** Franciszek Luedtke, Leszno № 27. Przyjęcia od 12—3, T. 6-30.

**Włoski konsul gen.:** Mieczysław Epstein, Mazowiecka 9. Przyjęcia od 9—10 i od 12—2.

Oddział poświadczeń cudzoziemskich aktów i dokumentów sądowych: urząd. do szereg. por. r. t. Al. Wieniawski, Krak.-Przedm. 5.

Tłumacz przysięgły: Luniewski, Kapucyńska 5.

### Władze duchowne:

#### Wyznanie prawosławne.

**J. E. Arcybiskup** chełmsko-warszawski, Nikanor. Wikary, biskup lubelski, przew. Jewlogij. Konsystorz duchowny warszawski, Długa 13. Sekretarz r. t. S. I. Moskalewicz.

#### Wyznanie rzymsko-katolickie.

Konsystorz generalny archidiecezyi warszawskiej, Miodowa 13.  
**Arcybiskup warszawski**, dr. teologii, J. E. ks. Wincenty Chościak-Popiel.

Biskup-sufragan, ks. Kaz. Ruszkiewicz.

Diecezyja **kujawsko-kaliska** biskup, ks. Stan. Zdzitowiecki.

"	<b>kielecka</b>	"	"	(vacat).
"	<b>sandomierska</b>	"	"	Maryan Riks.
"	<b>lubelska</b>	"	"	Ign. Jaczewski.
"	<b>płocka</b>	"	"	Antoni Nowowiejski.
"	<b>sejneńska</b>	"	"	(vacat).

#### Wyznanie ewangelicko-augsburskie.

**Konsystorz**, Miodowa 13. Prezes: gen. inż. von Burmann, wice-prezes superintendent generalny, pastor Bursche.

#### Wyznanie ewangelicko-reformowane.

**Konsystorz**, Miodowa 13. Prezes: r. st. Wilhelm Gąsiorowski, wice-prezes: superintendent, pastor M. Jelin.

#### Wyznanie mojżeszowe.

Zarząd gminy starozakonnych, Grzybowska 26/28. Komitet synagogi, Tłomackie 7.

### Wyznanie mahometańskie.

Zarząd gminy mahometańskiej, Dobra 32.

#### Cmentarze.

Wyzn. prawosł., na Woli.

" rzym.-katolickiego, na Powązkach i na Brudnie.

" ewang.-augsb., ul. Młynarska.

" ewang.-reform., ul. Nowożytnia.

" mojżeszowego, ul. Okopowa 49 i na Pradze.

" mahometańskiego, ul. Młynarska.

### B) W Piotrkowie.

**Gubernator piotrk.:** rz. r. st. A. O. Essen.

Wice-Gubernator: pułk. F. E. Fortwengler.

#### Kancelarya Gubernatora.

Zarząd, Kancelarya: as. kol. G. I. Nikołajew. Pomocnik zarządzającego: r. kol. M. J. Michajłow. Urzędnicy do szczeg. poruczeń: oficer sztabowy pełn. ob. sztab. kap. M. G. Murawlew i E. L. Bratczukow. Nadetatowy młodszy: M. A. Slezkin. Urzędn. w wydziale statyst.: A. N. Emeljanow. Inspektor drukarni: rad. kol. M. P. Lisiewicz.

#### Rząd Gubernialny.

Sekretarz: r. kol. W. W. Korewo, Redaktor „Gub. Wiedom.“, as. kol. A. J. Teodorczyk.

#### Wydział Administracyjny.

Radca: r. st. A. M. Moroszkina, st. referenci: r. h. M. J. Łozowski, as. kol. P. W. Sobotkowski i sekr. kol. A. S. Nikołajewskij.

#### Wydział wojskowo-policyjny.

Radca: r. kol. I. P. Ostaszkin, st. referenci: r. dw. M. M. Zaniemojski i as. kol. W. J. Mirecki.

#### Wydział prawny.

Radca: r. d. I. M. Wicharczuk, referent: reg. kol. I. W. Walecki-Lewkowski, sekr. kol. O. W. Korkiewicz.

#### Wydział lekarski.

Gub. inspektor lekarski: r. st. dr. med. S. W. Sletow. Pomocnik inspektora: as. kol. dr. J. N. Szancer. Asesor farmacyjny: B. A. Tietz.

*Wydział weterynaryjny.*

Gub. inspektor weteryn.: r. kol. weterynarz Jan Kiszkel.

*Wydział budowlany.*

Inżynier gub.: inż. cyw. r. kol. Czesław Waliński. Pomocnik bud.; akad. archit. r. d. Feliks Nowicki.

**Komisya gub. do spraw włościańskich.**

**Prezes:** Gubernator, członkowie: wice-gubernator i zarządzający Izbą Skarbową. Członek stały: rz. r. st. W. M. Grigorjew. Geometry etatowi: Wacław Frasunkiewicz, Stan. Imieniński, Kazim. Jasiński, Stanisław Westerski, Anastazy Krulikowski, A. Szymański i J. I. Dowiat i nadetat. geometry: Jul. Mieszkowski i Al. Karbowski.

**Piotrkowski Sąd Okręgowy.**

**Prezes:** rz. r. st. J. D. Wołkow. **Wice-prezesi:** rz. r. st. St. W. Szrednicki, rz. r. st. E. R. Krüger, r. st. Ch. A. Szestakow, radca kol. A. M. Achmanowicz. Członkowie: rz. r. st. J. F. Cholewicki, rz. r. st. D. F. Antepowicz, r. st. M. P. Ragozin, r. st. P. L. von Siwers, r. st. E. W. Lwowicz, rz. r. st. C. J. Jachimowski, r. st. W. J. Jegorow, r. kol. W. A. Michiejew, r. kol. A. P. Lewicki, r. kol. W. M. Smiereczyński, r. kol. L. A. Lewandowski, r. st. M. A. Lebedincew, r. kol. M. F. Troicki, r. st. W. S. Tyski, r. kol. A. A. Głowiuk, r. st. P. P. Truskowski, r. st. A. A. Żydok, r. dw. W. J. Hartman, as. kol. E. S. Winogradski, as. kol. K. A. Aleksandrow, r. st. M. M. Lermontow, as. kol. M. M. Dmochowski i r. st. A. W. Wiadrow.

**Nadzór Prokuratorski.**

**Prokurator:** r. kol. M. M. Łanszyn. Pod-prokuratorzy: as. kol. A. A. Zeland, as. kol. M. W. Istomin, r. dw. E. M. Juchnowski, r. dw. A. A. Terejkowski, as. kol. I. I. Gubski, sekr. hon. D. M. Popow, sekr. gub. E. W. Paszyn, as. kol. M. S. ks. Oboleński, rad. kol. W. W. Istomin, as. hon. A. N. Jewdokimow, r. t. T. J. Roźniatowski i sekr. kol. M. A. Żywawo.

Sekretarz przy prokuratorze: S. J. Chrzanowski.

**Notaryusze.**

Przy hyp. odd. sądu: Piotr Gegolewski, r. hon. Bronisław Cedrowski, Władysław Malinowski, Witold Kubicki.

Przy hyp. sądów pokoju m. **Piotrkowa:** S. Niepokojczycki, W. N. Lewandowski, T. Górzyński; m. **Łodzi:** Hip. Aleksandrowicz, J. Łada, J. Grabowski, K. Mogilnicki, Jan Nieznański, J. Żyźniewski, W. Ryfiński, F. Rybarski, E. Trojanowski, W. Sarosiek; m. **Zgierza:** H. Kaniewski; m. **Pabjanic:** W. Kucharski; m. **Noworadomska:** F. Myśliński, Stef. Rapczyński; m. **Częstochowy:** L. Biernacki, Wł. Mał-

kowski; m. **Sosnowca:** Rom. Ettinger, A. Kędzierski, I. Rajkowski, Al. Wolski; m. **Rawy:** J. Grótowski; m. **Brzezina:** M. Żerebcow; m. **Tomaszowa:** Jan Różycki; m. **Łasku:** Br. Rakowiecki; m. **Będzina:** M. Cieszkowski; os. **Zawiercie:** St. Gawecki; **Żarki:** A. A. Kędzierski.

**Izba Skarbowa.**

**Prezes:** rz. r. st. W. W. Józefowicz. Naczelnicy wydziałów: I-go r. dw. A. T. Sławiński, II-go r. dw. W. W. Petrow, III-go r. kol. E. A. Brock, IV-go r. tyt. P. P. Doliński.

**Oddział Banku Państwa w Piotrkowie.**

**Dyrektor:** M. I. Nasakin, kontroler: (vacat).

**Bank włościański w Piotrkowie.**

**Prezes:** r. st. K. K. Radecki.

**Piotrkowska Gubern. Inspekcja fabryczna.**

**Starszy inspektor:** r. st. A. F. Setnicki.

**Towarzystwo Kredytowe Ziemskie.**

**Prezes:** Zygmunt Płonczyński, Radcowie: Bol. Trepka, Br. Szwejczer, Andrzej Biesiekierski, Wal. Radoszewski, Marc. Myszkowski, Tad. Chwalibóg, Tad. Walicki i Antoni Turski.

**Piotrkowskie Tow. Kredyt. Miejskie.**

**Prezes:** Florjan Dudziński, dyrektorzy: Natan Ajbuszyc, C. J. Jachimowski, Karol Kudowski i C. Wyżniekiewicz.

**Łódzka dyrekcja naukowa.**

**Naczelnik dyrekcji:** r. st. Watynowski; **Naczelnik biura:** W. L. Truniewski.

**Przewodnik Adresowy m. Łodzi.****Władze i urzędy administracyjne.****1) Powiatu Łódzkiego:**

a) **Zarząd powiatu Łódzkiego,** Zielona 30. T. 12.

**Naczelnik:** rad. dw. W. M. Michniewicz. Pomocnik w wydziale pol. i Naczelnik straży ziemskiej: W. W. Makowski. Pomocnik admin.:

T. oznacza telefon.

as. kol. C. J. Raczyński. Inż. i bud. powiat.: r. dw. St. Lemmené, (biuro Piotrkowska 107). Referenci wydz. pol.: as. kol. K. L. Kicman, wydz. miejskiego: F. Duszyński, wydz. finans.: M. Sosiński. Sekretarz: A. Brzeski, Archiwista: L. Wesołowski, Sekwestrator: F. Duszyński.

**b) Kasa powiatowa Łódzka, Widzewska 50. T. 328.**

Poborca: r. st. F. M. Kroczewski. St. buchalter: as. kol. I. Masalski. Buchalterzy I rzędu: s. g. Br. Głowiński i as. kol. H. Cydzik. II rzędu: r. k. St. Rękowski i as. kol. Golański. Kasyerzy I rzędu: I. Bochenik, r. h. Br. Mazurowski, II rzędu: Piotrowicz. Rachmistrze: S. Stefański i J. Bołaszewski.

**c) Komisya poboru wojskowego, Nowy Rynek 14.**

Prezydujący: r. st. Prezydent m. W. I. Pieńkowski, Członkowie: Nacz. pol. rez.: Szt. kap. W. A. Miaczkow, Gustaw Stencel, Lud. Meyerhof, M. Sprzączkowski i oficer pułkowy.

**d) Kancel. Naczeln. Wojen., Pańska 1.**

Naczelnik wojenny: podp. P. W. Gołowaczewski. Referenci: as. kol. A. W. Szyszow i kol. reg. S. N. Ługowski.

**e) Komisya do spraw włośc., Zakątna 23.**

Komisarz: r. st. L. W. Rafalski, (Południowa 20). T. 28.

**f) Zarząd żandarmeryi (i pow. Łaskiego), Pańska 1. T. 53.**

Naczelnik żand.: podpułkownik K. I. Głobaczew. Pomocnicy: starszy — rotmistrz M. W. Pietrow, młodszy — rotmistrz S. M. Kraskowski.

**g) Oddz. wzaj. ubezpiecz. budowli od ognia w gub. Król. Pol., Mikołajewska 22.**

Taksator I rzędu: r. h. Wit. Olszakowski, Pom. taks. M. Ślaski i St. Rydlewski. Sekr.: Al. Bryl.

**b) Technicy rządowi.**

Tomasz Grot, Mikołajewska 31. Czesław Chlebowski, Orla 16.

**i) Technicy, mający prawo robienia szacunków ubezpieczeń.**

*I. Inżynierowie.*

Czesł. Górski, Juliusza 37. D. Lande, Zielona 17. Stefan Lemmené, Piotrkowska 107, Leon Lubotynowicz, Rozwadowska 4. Kaz.

T. oznacza telefon.

Sokołowski, Spacerowa 17. Kaz. Stebelski, Mikołajewska 22. E. Neumark. Piotrkowska 93. i Bron. Michelis.

*II. Technicy.*

L. Knopf, Dzielna 44. L. Nowierski, Anny 19. W. Odechowski Lipowa 68. Henryk Silberstein, Zachodnia 57. Jerzy Wolfowicz, Widzewska 50. Maurycy Zunge, Dzielna 30. W. Chlebowski, Benedykta 10. Leon Izydorczyk, Andrzeja 62. Emil Mantey, Długa 135.

**2) Miasta Łodzi.**

**a) Magistrat, Nowy Rynek 1 i 14. T. 81. (wydz. kwat.).**

Prezydent: rz. r. st. W. I. Pieńkowski, wice-prezydent: I. S. Andrejew, radni: Teofil Stępowski, Jan Sokołow.

Sekretarze: Wasyli Jegorow, Stanisław Loga, St. Dębski, Edward Rybicki, Nikodem Sobocki (kwatremistrz).

St. pomoc. sekr.: Timofiej Andrejew, Romuald Brabander, Maks. Kaczorowski, Al. Rusecki, Wincen. Stodolnicki, Stan. Turkowski, H. Wieckowski. Mł. pom. sekr.: L. Cegiełkowski, K. Górski, St. Banaszczyk, Al. Pelletié, A. Piotrowski, Jan Sulimierski.

Kasyer radny: August Olszewski, kasyer: Zima, kontrolerzy: S. Werner i Józef Głazer, archiwista: St. Bocheński, kontroler tramwajów: Włodzimierz Twardzicki.

Leśniczy: Aleksander Sosiński, las miejski. T. 36.

Budownicowie: Franciszek Chełmiński, T. 31.

Inżynier miasta: St. Zambrzycki.

Weterynarz miejski: Alfred Kwaśniewski, Milsza 22.

Starszy ogrodnik miasta: Wacław Adamczewski. Kancelarya Plantacyi Miasta Łodzi, Widzewska № 95a.

**Lekarze miejscy:**

Cyrkuł I Dr. Brzozowski, T. 185. — Plac kościelny 4.

„ II i IV Dr. Mączewski, T. 99. — Widzewska 129.

„ III Dr. Gorski, T. 82. — Piotrkowska 54.

„ V i VI Dr. Jelnicki, T. 170. — Andrzeja 7.

**b) Laboratorium miejskie higieniczne, Nowy Rynek 14.**

Zarządzający: Dr. m. St. Bartoszewicz, pomocnicy chemicy: inż.: Biske i A. Selens.

**c) Kamera dezynfekcyjna, Łąkowa 27, T. 199.**

Zarządzający: dr. m. St. Bartoszewicz, pomocnik: dr. W. Brzozowski.

T. oznacza telefon.

**d) Komisya sanitarna, Nowy Rynek 1,**

Przewodniczący: rz. r. st. W. Pieńkowski, członkowie: Al. Lipiński, Nowy Rynek 11; Wal. Kamiński, Konstancyńska 5; Tomasz Bocheński, Zgierska 3; St. Makowski, Franciszkańska 10.

**e) Biuro pomiarów, Zachodnia 28.**

Inżynierowie: Wł. Starzyński i H. Szymański.

**f) Straż ogniowa miejska, Południowa 59, T. 11.**

Brandmajster: podpułkownik Kaczanowicz.  
(Straż Ogniowa Ochotnicza, patrz Inst. Użytk. Publ.).

**Zarząd policyi Łódzkiej.**

Kancelarya Policmajstra. Długa 29, T. 2.

Policmajster: podp. N. K. Rjezanow, (Przejazd 4), T. 151. Pomocnik policmajstra: sztab-kap. Miaczkow (Długa 29). Sekretarz kanc.: W. S. Szewczenko. Referenci: I. J. Smoleński, J. M. Nasiełowski, E. I. Możejko i R. Mieroszewski.

**Cyrkuł I-szy Aleksandrowski, Plac Kościelny № 1. T. 3.**

Komisarz: r. kol. D. K. Lipkowski; st. pom. kom. W. I. Koczanowski; mł. pom. kom. Ł. Szandeczek; referenci: Matwiejew i Bondikowski.

**Cyrkuł II-gi Konstancyński, Konstancyńska 29, T. 4.**

Komisarz: r. dw. W. K. Utgoń; st. pom. kom. dym. podp. P. Sztęgman; mł. pom. kom. A. A. Karłow; referent. W. Matwiejew.

**Cyrkuł III-ci Soborny, Główna 17, T. 79.**

Komisarz: kap. M. N. Kulikow; st. pom. kom.: P. A. Iwanow; mł. pom. kom.: S. Bormuzow; referenci: Czaplicki i Dąbrowski.

**Cyrkuł IV-ty Piotrkowski, Rozwadowska 8, T. 10.**

Komisarz: sztab-kap. K. N. Czesnokow; st. pom. kom.: K. A. Lewicki; mł. pom. kom.: Krutolewicz; referenci: Furczyński i Rataj.

**Cyrkuł V-ty Fabryczny, Staro-Zarzewska 65. T. 57.**

Komisarz: (vacat); st. pom. kom.: G. W. Wojciechowicz; mł. p. kom.: Wł. Kosman; referent: Paszkiewicz.

T. oznacza telefon.

**Cyrkuł VI-ty Mikołajewski, Karola 28. T. 15.**

Komisarz: A. I. Piekur; st. pom. kom.: Wł. Perwozwański; mł. m. kom.: Bek-Sofijew; referent: Biderman i Mierkowski.

**Wydział rezerwy policyjnej, Długa 29, T. 2.**

Naczelnik policyi rezerwowej: (vacat).

**Wydział policyi śledczej, Długa 29, T. 77.**

Naczelnik policyi śledczej: k. as. G. G. Zujew, ref. Miliak.

**Zarząd Żandarmeryi m. Łodzi, Pańska 1, T. 53.**

Naczelnik żand., podp. K. I. Głobaczew, pomocnicy: starszy: — rotm. M. W. Pietrow, młodszy: — rotm. S. M. Kraskowski.

**Więzienie Łódzkie, Milsza 27, T. 98.**

Naczelnik: Al. D. Modzelewski, pomoc.: P. J. Worobjew.

Lekarz więzienny: Dr. Kaz. Brzozowski.

Filja więzienia: Długa 13, T. 88.

**Areszt policyjny, Targowa 14. Dozorca: W. I. Jegorow, T. 1-24.****Inspektor drukarni i litografji, Karola 18.**

Rad. kol. M. P. Lisiewicz.

**Inspektor do spraw prasowych, Cmentarna 1, T. 172.**

R. st. W. A. Pietrow.

**Biuro adresowe, Cegielniana 63, T. 89.****Władze i urzędy min. sprawiedl.****Zjazd sędziów pokoju, Mikołajewska 35.**

Prezes: rz. r. st. M. K. Moskwin, sekretarze: K. P. Ruszkowski i K. M. Kozłowski, pom.: Zazdrościński i Lasocki.

**Sądy pokoju.**

I rewir	M. A. Prozorowski,	Cegielniana 57.
II „	N. S. Faworowski,	Wschodnia 38.
III „	W. S. Ilnicki,	Pasaż Schulca 20.
IV „	M. S. Sławutiński,	Konstancyńska 74;
V „	A. A. Tarabarkin,	Cegielniana 70.
VI „	S. F. Smirnow,	Widzewska 47.
VII „	P. S. Diakowski,	Pańska 25.

T. oznacza telefon.



VIII	„	S. D. Poletajew,	Wschodnia 38.
IX	„	W. W. Topaczewski,	Benedykta 37.
X	„	W. S. Reutski,	Średnia 20.
XI	„	M. A. Stamburow,	Pańska 1.
XII	„	Cziczmanow,	Nowy Rynek 2.
XIII	„	A. K. Steinhausem,	Widzewska 139.

#### Sędziowie śledczy.

I cyrkul	S. M. Czasow,	Nowy Rynek 6.
II	„	I. A. Rubcow,
III	„	K. S. Protopopow,
IV	„	Szolkow,
V	„	W. M. Efenbach,
VI	„	W. A. Puczkowski,
VII	„	A. Kozłowski,
VIII	„	W. M. Wojnow,

#### Komisarze sądowi przy sądzie okręgowym.

A. N. Czufarowski, Konstantyn. 17; Grabowski, Południowa 20.

#### Komisarze sądowi przy zjeździe sędziów pokoju m. Łodzi.

Buława	—	Pańska 6	—	Rewir powiat Łódzki
Drzewiński	—	Nowo-Targowa 18.	—	„ I i II.
Dudziński	—	Południowa 28.	—	„ sprzed. nieruch.
Graliński	—	Konstantynowska 59—	—	„ V i XII.
Hykiel	—	Pabjanice	—	„ powiat Łaski.
Markowski	—	Nawrot 42	—	„ VII i XI.
Markowski	—	Konstantynowska 42—	—	„ IV i VIII.
Nestelowicz	—	Łask	—	„ powiat Łaski.
Rosental	—	Szkolna 7	—	„ III i X.
Tomaszewski	—	Konstantynowska 19—	—	„ VI i IX.

#### Notaryusze.

Aleksandrowicz I.	Średnia 21.	T. 13-32.
Grabowski Józef	Cegielniana 57.	T. 4-73.
Łada Julian	Konstantynowska 5.	T. 10-40.
Mogilnicki Konstanty	Średnia 3.	T. 4-99.
Nieznański Jan	Piotrkowska 46.	T. 5-94.
Rybarski Feliks	Średnia 13.	T. 5-76.
Ryfiński Walery	Średnia 1.	T. 96.
Sarosiek Wiktor	Nowy Rynek 9.	T. 4-87.
Trojanowski Eugeniusz	Piotrkowska 31.	T. 7-42.
Żyżniewski Józef	Piotrkowska 18.	T. 3-97.

T. oznacza telefon.

#### Hypoteka. Średnia 19.

Sekr. wydz. hypot.: W. Mędrzecki.

(Adwokaci — patrz zawody wolne).

#### Urzędy Ministeryum Skarbu.

(Bank Państwa, patrz Banki).

#### Akcyza.

Biura Akcyzy VI okręgu. Skwerowa 15, T. 92.

Nadzorca okręgu: r. dw. M. F. Dubjago.

Pomocnicy: r. dw. W. L. Korotkiewicz, r. dw. St. I. Konczkowski, r. dw. W. I. Wierbołowicz, r. dw. G. W. Wasilewski, r. tyt. I. F. Buchowski i r. dw. F. A. Miasnikow.

Pom. nadz. przy składzie mon. R. W. Tarasienko, r. dw.

Zarządzający łódzk. skl. monop.: I. W. Hiżycki.

Nadzorca II cukrowniczego rew. r. dw., inż. techn. A. Polzenius.

Łódzki Zarząd Skład. Okowity. Zagajnikowa. T.

#### Inspekcja fabryczna.

I	Rewir fabryczny:	A. S. Garbuzow, Wólczajska 222.	T. 321.
II	„	W. E. Połuektow, Widzewska 102.	T. 259.
III	„	S. A. Czudow, Szkolna 8.	T. 260.
IV	„	I. E. Miednikow, Piotrkowska 225.	T. 87.
V	„	(Pabjanice) I. A. Nieudaczyn, Widzewska 102.	

#### Inspekcja podatkowa.

I	Rewir podatkowy:	A. W. Gorczakow, Konstantynowska 33.	T. 1087.
II	„	pomocnik: D. Fiedosiejew, Widzewska 78.	
III	„	B. R. Jakubowski, Targowy Rynek 4.	T. 1208.
		pomocnik: A. Kozakiewicz, Anny 19.	
		I. E. Czwertko, Pasaż Szulca 3.	

#### Insp. pod. na pow. łódzki i łaski.

R. st. A. Konorow. Targowa 7.

T. oznacza telefon.

## Instytucje kupieckie.

### a) Urząd starszych zgromadzenia kupców.

Benedykta 8. T. 149.

*Starszy:* rz. r. st. Edw. Herbst, podstarszy: St. Silberstein. Zastępcy: St. Jarociński i Karol Kröning.

*Reprezentanci:* Maks Kernbaum, D-r J. Konic, Juliusz Triebe, Karol Kröning, Wilh. Hordliczka, Al. Walfisz, St. Jarociński, Mieczysław Pinkus, Maur. Sprzączkowski, Edm. Stefanus, Franc. Hirszberg, Danziger, Jul. Rosenthal, Paweł Hertz, Izyd. Zand, Emil Eisert, Franc. Ramisch, Jul. Ascher.

*Komisja rewizyjna:* I. Danziger, M. Łuba i J. Ascher.

*Sekretarz:* I. Adamowicz, *Archiwista:* M. Żytnicki.

### b) Giełda, Benedykta 8. T. 149

*Prezes:* Karol Steinert. *Członkowie:* Franciszek Ramisch, D-r Józef Konic, Zygmunt Weinreb, Ludwik Koral, Oskar Kindler, Robert Schweikert, B. Wachs i M. Kernbaum.

*Kandydaci:* E. Brinckenhof, K. Kröning i Władysław Gettlich,

*Komisja rewizyjna:* Rudolf Ziegler, Stanisław Jarociński, I. Zand, Ludwik Anstadt.

### Komitet Łódzki handlu i przemysłu. Mikołajewska 18.

*Prezes:* (vacat), wice-prezes: Emil Geyer. *Sekretarz:* W. Wścieklica.

*Członkowie:* K. Bartke, H. Dietel, E. Herbst, J. Hertz, O. Kindler, St. Lorentz, L. Mauve, L. Meyer i R. Ziegler.

### Łódzki Oddział Tow. pop. ros. handlu i przemysłu.

Mikołajewska 18.

*Prezes:* (vacat), wice-prezes: Em. Geyer i Jak. Hertz, sekretarz: W. Wścieklica, skarbnik: O. Goldammer, członek. kom. pom. zarządu: J. Arkuszewski, E. Leonhardt, M. Prinz.

*Kandydaci:* L. Koral, G. Lehmann, E. Wever.

*Sekcja techniczna.* Prezes (vacat), wice-prezes oddz. mech.: L. Koźmiński, wice-prezes oddz. chem.: L. Margulies, sekr. oddz. mech. M. Tyszką, sekr. oddz. chem.: T. Pytasz, skarbnik: (vacat), bibliotekarze: F. Nakielski, A. Tuczyński, Wacł. Tymowski.

T. oznacza telefon.

## Instytucje kredytowe.

### Towarzystwo kredytowe miasta Łodzi. Średnia 19. T. 234.

*Dyrekcja.* Prezes. E. Herbst. Dyrektorowie: S. Rosenblatt, A. Dobranicki, Al. Sprzączkowski. Zastępcy dyrektorów: L. Zoner, M. Cohn i K. Wutke. Dyrektor Biura: L. Gajewicz. Główny buchalter: J. Jarzębowski, Kasyer: L. Kowalewski. Sekretarz. J. Wereszczyński.

*Komitet Nadzorczy:* Prezes: R. Ziegler. Członkowie: K. Klukow, B. Birenzweig, E. Tischler, D. Lande, F. Schimmel, A. Walfisch, J. Kremer i J. A. Wolanek. Sekretarz: F. Lenartowicz.

## Banki.

### Oddział Banku Państwa. Benedykta 6. T. 168.

*Dyrektor:* r. kol. A. A. Mołotkow, kontrolerzy: r. dw. H. I. Leontjew, ass. kol. Al. Tinkow, buchalter: (vacat), kasyer: I. Z. Panow, sekretarze: sekr. gub. S. J. Synicyn, sekr. gub. M. J. Szuwałow.

### Izba Rozrachunkowa. Benedykta 6. T. 129.

### Bank Handlowy w Łodzi. Średnia 16. T. 226.

*Rada:* Prezes: rz. r. st. Edward Herbst, wice-prezes: Karol Scheibler.

*Członkowie:* Rudolf Ziegler, D-r Alfred Biedermann, Teodor Ender, Henryk Grohmann, Henryk Herbst (Warszawa), Jakób Hirschberg, Julius Kindermann, Edward Landié (Warszawa), Jakób Petters Józef Rychter, Ryszard Steinert, Józef de-Tanfani.

*Zarząd:* Prezes: Rudolf Ziegler. Członkowie: D-r Alfred Biedermann, Henryk Herbst, Jakób Hirschberg, Edward Landié, Jakób Petters i Ryszard Steinert.

*Dyrektor Banku:* Izydor Zand. Główny Buchalter i prokurenci: Emil Patz. Główny Kasyer i prokurent: Oskar Mantey.

*Prokurenci:* Edmund Hille i Kuru Hauk.

*Komisja Rewizyjna:* Ludwik Albrecot, Henryk Fut, Juliusz Jarzębowski, Ludwik Koral i Stefan Kossuth.

### Bank Kupiecki Łódzki. P. 74. T. 250.

*Rada Zarządzająca:* Oskar Kindler, Maks Fischer, Reinhard Bennich, Maks Kernbaum.

T. oznacza telefon.

*Zarząd:* Ernst Leonhardt, Leopold Landau, Ernst Wever, Borys Waks.

*Dyrektor:* Zenon Kon. Prokurenci: Edward Brinckenhoff, Kazimierz Blum, Konstanty Jannasz.

**Bank Handlowy w Warszawie. Oddział w Łodzi.**

Dzielna 17. T. 578.

*Zarząd.* Oddział w Łodzi: Zygmunt Weinreb; prokurenci: Maurycy Lauterbach, Stan. Zieliński, Eugeniusz Becker, Marian Rokowski.

**Azowsko-Doński Bank Handlowy w Warszawie. Oddz. w Łodzi.**

Pasaż Meyera 8. T. 307.

*Dyrektor:* Bruno Köhler; prokurenci: Hip. Wolberg, J. Tuwin, Henryk Krukowski i K. Schmidt.

**Ryski Bank Handlowy, Filja w Łodzi. Zachodnia 64. T. 1041.**

*Dyrektor:* Stanisław Kroll. Prokurenci: Jakób Prusicki, L. von Reyher, Jan Grieser.

**Wołzsko-Kamski Bank Handlowy. Oddział Łódzki.**

Pasaż Meyera 4. T. 442.

*Dyrektor:* J. Karpowicz, wice-dyrektor: T. Zachert, prokurenci: M. Żółkowski i W. Pospieszynski.

**Towarzystwo Wzajemnego Kredytu Przemysłowców Łódzkich.**

Ewangelicka 11. T. 20.

*Członkowie Rady.* Prezes: Henryk Kadler. Wilhelm Tugemann, Jakób Hoffmann, John Adolf, Gustaw Ed. Chwałborski, Franciszek Ramisch.

*Członkowie Zarządu.* Prezes: Fritz Wuttke, Paweł Biedermann, dyrektor: Paweł Sanne.

*Komisja Rewizyjna:* Edward Jezierski, Karol Hoffrichter, Emil Herkner.

*Kandydaci Komisji Rewizyjnej:* Wilhelm Beeck, Wilhelm Hanemann, Oskar Lungen

T. oznacza telefon.

**Łódzkie Towarzystwo Wzajemnego Kredytu. Piotrkowska 43. T. 701.**

*Rada:* Prezes: S. Rosenblatt. Juljusz Ascher, adw. przys. Michał Cohn, S. Danziger, Maks Kernbaum, rejent K. Mogilnicki, Józef Richter.

*Zarząd:* Prezes: Albert Jarociński, Juljusz Bielschowski, inżynier Paweł Hertz, Maks Wilczyński.

**Drugie Łódzkie Towarzystwo Wzajemnego Kredytu.**

Piotrkowska 87. T. 1142.

*Rada:* Prezes: adw. przys.: Adolf Kohn. Członkowie: T. Basch, Karol T. Buhle, S. Eisner, J. Paperno, L. Schönfein, Maksymiljan Szyffer, B. Wiener, M. Wojdystawski.

*Zarząd:* Prezes: Aleks. Walfisz. Członkowie: N. Bukiet i Henr. Neumark.

**Trzecie Towarzystwo Wzajemnego Kredytu.**

(W organizacyi).

**Towarzystwo Wzajemnego Kredytu Handlowo-Przemysłowe w Łodzi.**

Pasaż Majera 10. T. 697.

*Zarząd:* Aleks. Babicki, Leon Jezierski, Czesław Juljan Szaniawski.

*Rada:* Jan Arkuszewski, Edm. Brinckenhoff, W. Gerlicz, P. Lilenfeld, L. Meylert, J. Frankowski.

**Towarzyst. Wzajemn. Kredytu Łódzkich Kupców i Przemysłowców.**

Piotrkowska 17. T. 1021.

*Rada:* Prezes: Teodor Karsch jr, Bernard Eisner, Leon Gajewicz, Stefan Lemené, Jan Nieznański, Maurycy Sprzączkowski, H. Szykier, Ign. Załszupin, M. Witkind, S. Silberblatt.

*Zarząd:* Prezes: Dawid Bukiet, Franciszek Winnicki, Roman Oberfeld, dyrektor.

*Komisja Rewizyjna:* N. Lewinsohn, I. Lewstein, J. Sołowiejczyk.

T. oznacza telefon.

„Cza s“ c) Dział Adresowy.

### **Bałuckie Towarzystwo Wzajemnego Kredytu.** Zgierska 64.

*Zarząd:* Prezes. Stanisław Czajkowski. Członkowie: Jan Makiewicz, Herman Zybert.

*Rada Zarządzająca.* Prezes: Lucjan Zołędowski. Członkowie: Mikołaj Kopczyński, Edward Sonnenberg, Reinhold Hilszer, Gottlieb Lange, Jan Hildt.

*Komisja Rewizyjna:* Kazimierz Grejlich, Antoni Żakiewicz, Lajzer Torończyk.

*Zastępcy Członków Komisji Rewizyjnej:* Antoni Flaum, Izaak Baumgold, Hersz Feldon.

### **Pierwsze Łódzkie Towarzystwo Pożyczkowo-Oszczędnościowe.**

Przejazd 8.

*Zarząd.* Prezes. August Raubal. Członkowie Zarządu: Witold Magnuski, Leon Mroziński. Zastępcy: Jan Smarzyński, Franciszek Prądzyński.

*Rada:* Prezes: Edward Filipkowski, wice-prezes, Leon Nosikiewicz. Członkowie: Jan Czarnecki, Jan Goebel, Stanisław Urbanowicz, Walenty Zawisza. Dyrektor biura: Kazimierz Ostrowski.

### **Drugie Łódzkie Towarzystwo Pożyczkowo-Oszczędnościowe.**

Mikołajewska 31. T. 1170.

*Zarząd:* Prezes: Juliusz Jarzębowski, wice-prezes, Stanisław Łukomski. Członkowie: Edmund Brinckenhoff, Władysław Ciot, Stanisław Smogorzewski. Zastępcy: Jan Grzymiski, Jarosław Pełka.

*Rada:* Prezes: Włodzimierz Wyganowski, wice-prezesi: Leon Koźmiński, Stanisław Zieliński. Członkowie: Jan Bednarski, Antoni Bernhard, Władysław Madler, Kazimierz Rossmann, Ignacy Szymaniewicz, Eugeniusz Trojanowski.

*Komisja Rewizyjna:* Wilh. Eug. Becker, Edward Macher i Tadeusz Radziszewski.

### **Trzecie Łódzkie Towarzystwo Pożyczkowo-Oszczędnościowe.**

Konstantynowska 53.

*Rada:* Alb. Böhme. Członkowie: J. Karliński, Ad. Knappe, B. Chojnacki, J. Lindner i F. Blesing.

T. oznacza telefon.

*Zarząd:* W. Szarff, Ant. Kalinowski, P. Heilmann, E. Schmidt i S. Tukaj.

### **IV Łódzkie Towarzystwo Pożyczkowo-Oszczędnościowe.**

Cegielniana 32.

*Rada:* Prezes: L. Schönfein. Członkowie: S. Budzyner, S. D. Urysohn, I. S. Zalszupin, J. Warchiwker, T. Bialer, L. Całei, S. Gutman, A. G. Kleinerman.

*Zarząd:* S. Silberblat, L. Rosen, E. Szykier, M. Helman, S. Turkeltaub, B. Litwin i I. Mikulicki. Zarządzający I. Szwarcman.

### **Łódzkie Rzemieślnicze Towarzystwo Pożyczkowo-Oszczędnościowe.**

Andrzeja 11.

*Zarząd:* Prezes: Modest Sobociński, wice-prezes Adam Sarnecki. Członkowie: Edmund Muszyński, Bolesław Witkowski, Leopold Adamski. Zastępcy: Antoni Osiński, Jakób Poznański, Leopold Staśkowski.

*Rada:* Prezes: Piotr Zieliński, wice-prezes, Stanisław Drużycki. Członkowie: Jan Sarnecki, Leon Grzybowski, Stanisław Jasiukiewicz, Walenty Grochovina.

*Komisja Rewizyjna:* Paweł Kalinin, Maksymilian Drabarek, Franciszek Załęski, Wiktor Kunkiel.

### **Łódzkie Żydowskie Towarzystwo Pożyczkowo-Oszczędnościowe.**

Cegielniana 52.

*Rada:* Prezes: Jakób Hertz, wice-prezesi: K. Gilwan, M. Rundstein. Członkowie: D. Morgenstern, L. Jaffe, M. Oppenheim, J. Tenenbaum, A. M. Kaplan, L. Margolis, I. M. Berman i B. A. Glücksmann.

*Zarząd:* Prezes: Samuel Herszberg, wice-prezes, Szymon Gutentag. Członkowie: M. Felix, A. Sz. Działowski, Sz. Cynamon, Chaim Galewski i Lewi Rozenberg. Zarządzający biurem, Ignacy Lichtenstein.

### **Domy bankowe.**

A. Goldfeder, Piotrk., 50. T. 502.  
M. Goldfeder, Piotrk., 77. T. 409.

W-m Landau, Piotrk., 29. T. 345

T. oznacza telefon.

## Kantory wekslu.

A. Białecki i S-ka, Piotrkowska 50. T. 1235, i Nowom. 26. T. 1191.	Józef Lewin i S-ka, Benedykta 1. T. 1016.
Ign. Landau, Piotrkowska 44. T. 1133.	H. Szyff, Piotrk., 78. T. 573. „Warrant“, Piotrk., 37. T. 398.

## Instytucje handlowe.

## a) Agentury Towarzystw Transportowych.

Towarzystwo Żeglugi Parowej, „Kaukaz i Merk.“, Długa 81.	Rosyjskie Tow. Żeglugi i Handlu, Piotrkowska 150.
I. Lubimow i S-ka, Towarzystwo Akc., Mikołajewska 28.	Rus.-Ws. Az. T. Ż. P. Piotrk. 107.
Flota Ochotnicza, Widzewska 80.	Wschodnie Towarzystwo Tran- sportowe, Widzewska 80.
Rosyjskie, Tow. Transp., Pasaż Meyera 7.	B-cia Zenzinowy (Tow. Komand. Kama) Dzielna 22.

## b) Domy ekspedycyjne.

Finkenstein, Heiman i S-ka, An- drzeja 7. T. 1309.	S. Kuznitsky i S-ka, Cegielnia- na 31. T. 389.
Eliasz Feigenbaum, Wólczan- ska 7. T. 926.	Leopold Landau, Piotrkowska 106. T. 315
Goldberg i Litauer, Zachodnia 63. T. 819.	L. Mendelson i S-ka, Zachod., 64.
A. Grabe i S-ka, Ewang., 7. T. 1466.	Leon Rappaport i S-ka, Połud- niowa 44. T. 54.
Adolf Hamburger, Pasaż Szulca 11. T. 1290.	H. Reicher i S-ka, Dzielna 26. T. 518.

## c) Towarzystwa Ubezpieczeniowe.

„Generalne Tow. ub. na życie“, Piotrkowska 81. T.	I-e Ros. Tow. Ubezp. (1827) r. Konstantynowska 40. T.
„Jakor“ życiowe, Piotrk., 120. T.	„Ros. Tow. Ub.“, Piotrk., 29. T.
„Jakor“ ogniowe, Andrzeja.	„Ros. Tow. Ubezp. kap. i docho- du 1835 r.“ Spacerowa 27. T.
Mosk. Tow. Ub., Piotrk., 181. T.	„Salamandra“, Piotrk., 118. T.
„New York“, Piotrkowska 84. T.	„L'Urbaine“, Piotrkowska 29. T.
Póln. Tow. Ubezp., Spac., 8. T.	Warsz. Tow. Ubezpieczeń“, Spa- cerowa 27. T.
Pet. Tow. Ubezp., Zielona 11. T.	Ros. Wzajemny zw. Assek. T. 165.
„Przezorność“, Andrzeja 16. T.	
„Rosya“, Piotrkowska 150. T.	

T. oznacza telefon.

## Towarzystwo Akcyjne Składów Towarowych „Warrant“.

Piotrkowska 37. T. 398.

Składy towarowe: Targowa 24. T. 385.

*Rada:* Prezes: baron Jul. Heinzel. Członkowie: St. Jarociński,  
Jul. Aszer, St. Kroll, Ryszard Keller.

*Zarząd:* Ludwik Henschel, Lucjan Stecki, St. Hertzberg.

*Prokurenci:* Feliks Henschel, Filip Stabholz.

## Instytucje dróg i komunikacji.

## Koleje.

## Droga Fabryczno-Łódzka.

*Rada Zarządzająca D. Ż. Fabryczno-Łódzkiej* (Warszawa, Kró-  
lewska 35). Prezes Rady: Michał Ordega, wice-prezes: ks. Wł. Świa-  
topełk-Czetwertyński. Członkowie Rady: Wilhelm Wellisch, Stefan  
Zieliński, Wiktor Wasiutyński, Gustaw Hertz, W. Weil.

*Kancelarya Rady:* Naczelnik Zarządu: Lucyan Daszkowski, se-  
kretarz: Karol Kasprzyk.

*Kontrola Dochodów:* Naczelnik Kontroli: Eugeniusz Kucharski,  
pomocnik nacz. kontr.: Józef Sapiejewski.

*Buchalterya:* Główny Buchalter: Kazimierz Tomaszewski, pomoc-  
nik: Henryk Kamieński.

*Wydział Reklamacyjny:* Naczelnik Wydziału: Jan Sukiennicki,  
pomocnik naczelnika: Tomasz Grzebski.

*Radca Prawny:* Bohdan Wydzga.

*Komitet Kasy Oszczędnościowo-Zapomogowej:* Prezes Komitetu:  
dyrektor kolei, inżynier Władysław Knapski, wice-prezes: Eugeniusz  
Kucharski. Zarządzający sprawami Komitetu: Kazimierz Tomaszewski.

*Zarząd* (w Łodzi). Dyrektor drogi: Knapski Władysław, radca  
kolegialny inżynier komunikacji. T. 198. Zastępca Dyrektora i Na-  
czelnik służby ruchu i telegrafu: Czapski Witold, ases. koleg. inży-  
nier komunikacji. T. 157. Naczelnik Dystansu: Sperski Kazimierz,  
inżynier. Inżynier do szczególnych poruczeń: Nikolajew Wsiewołod,  
inżynier komunikacji. Naczelnik lekarz: Wiśniewski Klemens. Na-  
czelnik kancelarii Dyrekcyi drogi: Majewski Henryk.

## Droga Warszawsko-Kaliska.

Biuro VIII Oddz., Długa 46. T. 1028.

Naczelnik Oddziału: (vacat). Pomocnik naczelnika oddziału, inż.  
J. Chmielewski. Rachmistrz: J. Opachowski. Rysownik: R. Piaskow-

T. oznacza telefon.

ski. Sekretarz: J. Garlikowski. Magazynier: Wł. Czerwiński. Kancelista: Stan. Presser. Pom. rachmistrza: K. Piwnicki i M. Wiśniewski. Pom. magazyniera: Wł. Kaczmarek. Pom. sekretarza: Wł. Fultyn.

**Tow. Kolei Elektr. Łódzkiej.** Tramwajowa 6. T. 414.

*Rada Zarządzająca Kolei Elektryczno-Łódzkiej:* Prezes: D-r Alfred Biedermann, wice-prezes Stanisław Jarociński. Członkowie: Zenon Anstadt, Jakób Petters, Zygmunt Richter, Stanisław Silberstein. Kandydaci: Henryk Schwalbe, Józef Witkowski, inżynier, dyrektor drogi. Dyrektor Józef Witkowski, inżynier, Skwerowa 18. T. 496. Zastępca dyrektora, Kazimierz Rychter, inżynier.

*Główny Buchalter:* Herman Werner.

„ *Kasyer:* Józefat Owczarewicz.

*Posterunek konduktorski.* Piotrkowska 50. T. 1086.

**Tow. Łódzkich wążkotor. elektr. kolei dojazdowych.**

*Zarząd:* Prezes: D-r Alfred Biedermann, Edward Herbst, Karol Scheibler, Henryk Grohmann, Juliusz Heinzel. Kandydaci: Zenon Anstadt, Teodor Meyerhoff, Stanisław Lorenz. Komisja Rewizyjna: Robert Schweikert, Adolf Daube, Józef Witkowski.

*Dyrektor:* inżynier-technolog, Wiesław Gerlicz.

*Inżynier* wydziału mechanicznego: Ludwik Fuks.

*Buchalter:* Edward Macher.

*Kasyer:* Zygmunt Ślaski.

*Zarządzający ruchem* na linii Łódź—Pabjanice: Władysław Marczewski.

*Zarządzający ruchem* na linii Łódź—Zgierz: Marjan Brudnicki.

## Pocztą i Telegraf.

**Biuro centralne,** Przejazd 38. T. 2 22.

Naczelnik: (T.) r. st. K. B. Szell, pom. nacz.: r. k. Ludwik Maj.

**I Kantor poczt. miejski,** Brzezińska 11. T. 2 22.

Naczelnik: r. kol. J. Berezowski, pom. nacz.: as. kol. Ignacy Zajkowski.

**II Kantor poczt. miejski,** Wólczńska 149. T. 8 00.

Naczelnik: r. dw. Wacław Wandurski, pom. nacz.: Emil Göpert.

**III Kantor poczt. miejski,** Benedykta 6, (Gmach B.-Państwa).

Zawiadowca Wł. Lipiński

T. oznacza telefon.

## Telefony.

**Biuro Łódzkiej miejskiej sieci telefonicznej,** Przejazd 38. T. 5 00.

Naczelnik: inż. elektrot. Kaz. Tołkoczko. Wydział reklam i inform. T. 6 00.

**Telefon Łódź—Warszawa,** Przejazd 38. T. 12 13.

1) W gmachu poczty: Zawiadowca: N. Wołk-Lewanowicz.

2) Stacya miejska. Benedykta 6. (Gmach B.-Państwa) T. 12 14.

**Telefon Łódź—Kalisz,** Przejazd 38. T. 12 13.

Punkty pośrednie: Sieradz, Zduńska Wola, Łask, Pabjanice.

Punkty zaliniowe: Zgierz, Tomaszów, Stawiszyn, Rychwał, Konin, Turek, Dobra i Władysławów.

Opłata za 3-minutową rozmowę z Kalisza do Łodzi i odwrotnie wynosi 50 kop., a do miast pośrednich lub pomiędzy nimi 30 kop.

Opłata wnosi się z góry jednorazowo lub abonamentowo.

Rozmowy mogą być prowadzone z własnego zwykłego aparatu lub też z miejskiej stacyi telefonicznej.—O ile osoba wzywana nie posiada własnego telefonu, otrzymuje zawiadomienie przez umyślnego posłańca.

## Linje samochodowe.

1. „Auto Express“. Łódź—Nowosolna—Brzeziny.

Stacya w Łodzi: Nowy Rynek, w Brzezinach: Rynek.

2. Łódź—Tomaszów—Piotrków.

Stacya w Łodzi: Mikołajewska 8.

## Linja omnibusowa.

*Nowy Rynek—Dworzec Kaliski.*

## Biura podróży.

Hamburg-Amerika-Linie, Dzielna 13, Leopold Besser.  
Norddeutscher Loyd, Piotrkowska 106, Leopold Landau.  
Bronikowski i Trepka, Nawrot 2.

T. oznacza telefon.

**Posłańcy nocni i stróże.**

Biuro: Milsza 45.

**Instytucje oświaty publicznej.**

Dyrekcja naukowa. (Patrz Piotrków).

**Rządowe Zakłady Naukowe.**

Gimnazjum męskie, Mikołajewska 44.

Dyrektor: r. st. A. G. Michalski, inspektor: r. st. A. A. Karpiński

Gimnazjum żeńskie, Średnia 14.

Zarządzający: r. st. A. K. Gromakowski, przełożona:

Szkoła rękodzielniczo-przemysłowa, Pańska T.

Dyrektor: r. dw. A. W. Siwołobow: inspektor: r. st. A. W. Siemianowski.

Szkoła Aleksandryjska, Zielony Rynek 10.

Inspektor: I. P. Aleksandrow.

**Szkoły początkowe miejskie.**

Inspektor szkół ludowych: I. P. Rewersow, Orla 23.

*Polska komisja szkolna.*

Wocalewski Bolesław, Kozłowski Karol, Kuźmiński Leon, Pałaszewski Franciszek, Pełka Jarosław, Rybak Antoni, Golc Leon, Ciot Władysław, Szymański Franciszek.

*Polskie szkoły miejskie.*

№ 1 ul. Nawrot 44.  
 „ 2 „ Zielona 57.  
 „ 3 „ Mikołajewska 39.  
 „ 4 „ Targowa 30.  
 „ 5 „ Zarzewska 25.  
 „ 8 „ Południowa 40.  
 „ 10 „ Widzewska 45.  
 „ 11 „ Konstantynowska 51.  
 „ 13 „ Pańska 49.  
 „ 14 „ Juljusza 16.  
 „ 15 „ Zielona 30.  
 „ 18 „ Franciszkańska 13.

№ 19 ul. Karola 20.  
 „ 20 „ Solna 7.  
 „ 23 „ Pasaż Szulca 25.  
 „ 24 „ Gubernatorska 22.  
 „ 25 „ Brzezińska 23.  
 „ 26 „ Widzewska 104.  
 „ 27 „ Zarzewska 36.  
 „ 28 „ Złota 7.  
 „ 29 „ Grabowa 14.  
 „ 32 „ Wysoka 15.  
 „ 33 „ Benedykta 66.

*Niemiecko-rosyjska komisja szkolna.*

Kaller Ksawery Główna 21, Klim Jan Ogrodowa 28, Müller Adolf Luizy 11, Szpicenfeil Teodor Wólczajska 201, Mühle Hubert Leszno 3, Schulc Otto Jan Piotrkowska 199, Opitz Gustaw Wólzajska 196, Daube Oskar Piotrkowska 173, Heinze Gustaw Pańska 25, Fritsche Karol Andrzej 24, Stegeman Reinhold Milsza 42, Richter Bronisław Wólzajska 179, Bitner Franciszek Andrzej 15. Seiler Teodor Placowa 2, Lohrer Fryderyk Nawrot 19. Gross Fryderyk Księżymłyn 1, Schwarc Robert Południowa 49, Wenske Fryderyk, Targowa 43, Ende Karol Nawrot 18, Gross Daniel Mikołajewska 62, Triebe Fryderyk Nawrot 49, Gall Rudolf Nawrot 4, Zerndt Rudolf, Średnia 31, Koschade Ewald Przejazd 23, Drewing Aleksy Piotrkowska 15, Kühn Gustaw Nawrot 42, Bessert Adolf Nowo-Zarzewska 68.

Szkoła 2-u klasowa męska, Nawrot 42.

Zarządzający Kün. Nauczyciele: Keiruneitis, Schmidt i Aleksandrow.

*Szkoły rosyjskie:*

№ 1 Pasaż Szulca 34., naucz.: Artiszewicz i Ignatjewa.  
 „ 2 Wólczajska 139. naucz.: Juszkiewicz i Bezpalko.

*Szkoły niemieckie:*

Juljusza 13, naucz.: Braun i Seiwanowa.  
 Targowa 52, naucz. Haman i Albrecht.  
 Główna 30, naucz.: Geilke, Krzywicz, Otto i Arnold.  
 Widzewska 129, naucz.: Frei i Tim.  
 Rozwadowska 17, naucz.: Freier, Kreter i Dobranicka.  
 Zachodnia 17, naucz.: Roller i Kowalski.  
 Pańska 45, naucz.: Follak i Hoffman.  
 Zarzewska 31, naucz.: Puchnarowicz, Zalewska i A. Otto.  
 Średnia 31, naucz.: Zernt i Filip.  
 Pańska 44, naucz.: Milke i Kaus.  
 Średnia 97, naucz.: Schmidt i Kosman.  
 Skierniewicka 28, naucz.: Schifer i Schwarc.  
 Wodna 3, naucz.: Rogaczuk, Tarłowski i Krüger.  
 Fabryczna 7, naucz.: Bliwert, Grams i Bukowski.  
 Słowiańska 3, naucz.: Ogórek, Weis i Marts.  
 Wólczajska 228, naucz.: Schmidt, Schulc, Zierkwic i Kenig.  
 Andrzej 24, naucz. Baranowa, Timofiejewa, F. Otto i Kaller.  
 Wólczajska 196, naucz.: Keppe i Wittenberg.  
 Zakątna 21, naucz.: Pacewicz, Hardt, Albrecht i Siede.  
 w Karolewie, naucz.: Sadowski.



**Żydowskie:**

Męskie.				Żeńskie.			
Szkoła 2	kl.	ul.	Zawadzka 42.	Szkoła 1	kl.	ul.	Pas. Szulca 20.
" 1	"	"	Cegielniana 66.	" 1	"	"	Południowa 36.
" 1	"	"	Konstant. 40.	" 1	"	"	Cegielniana 7.
" 1	"	"	Piotrkow. 117.	" 1	"	"	Widzewska 61.
" 1	"	"	Zachodnia 20.	" 1	"	"	Konstant. 49.
" 2	"	"	Cegielniana 60.	" 1	"	"	Benedykta 56.

*Ogólne:*

ul. Południowa 40.

**Bezpłatne kursy wieczorne dla dorosłych analfabetów żydów.**

Zawadzka 42—Cegielniana 66.

**Szkoły rzemieślniczo-niedzielne przy szkołach początk. miejskich.**

Nr 1	ul.	Nawrot 44.	Nr 8	ul.	Południowa 40.
" 3	"	Gubernatorska 22.	" 9	"	Konstantynowska 51.
" 7	"	Główna 30.	" 12	"	Rozwadowska 17.

**Prywatne zakłady naukowe.****1) Szkoły handlowe.****7-io klasowa szkoła handlowa Kupiectwa Łódzkiego, Dzielna 41. T.**

Dyrektor: Wacław Kloss.

Rada opiekuńcza: Prezes Edward Herbst. Członkowie z wyboru Zgromadzenia Kupców: Stanisław Silberstein, Józef Witkowski, Stanisław Jarociński, Ludwik Koral, Wilhelm Hordliczka, i Władysław Gettlich; członkowie z urzędu: Dyrektor Wacław Kloss i delegat Komitetu pedagogicznego ks. Henryk Przezdziecki.

**T-stwo pomocy dla niezamożnych uczniów szkoły handl. kup. Łódz.**

Prezes: Stanisław Jarociński, wice prezes: Dr. Julian Wieliczko, skarbnik Dr. Józef Konic, sekretarz Gustaw Baumfeld, członkowie: Dyr. Wacław Kloss, Józef Karpowicz, Anna Tarlińska.

**7-io klasowa szkoła komercyjna, Nawrot 37.**H. Zirklera (z prawami państwowych szkół komercyjnych).  
Dyrektor: E. Foelsch.

T. oznacza telefon.

**4-o klasowa Szkoła Handlowa Łódzkiego Towarzystwa Szerzenia Wiedzy Handlowej ul. Długa 45.**

Inspektor: R. Tulin.

Rada opiekuńcza. Prezes: B. Wachs, członkowie: A. Goldberg, M. Kohn, J. Kohn, M. Kernbaum, M. Lauterbach, L. Maybaum, I. Muskat, L. Mendelsohn, P. Rozental, L. Margulies i B. Ginsberg.

**4-o kl. szk. handl.** (żeńską) M. Berlachowej, Ewangiel. 9 (j. w. polski).  
**4-o** " " " (męską) Z. Goetzena, Wólczańska 55 (j. w. polski).  
**4-o** " " " (żeńską) C. Waszczyńska, Zawadzka 9 (j. w. polski).  
**3-y** " " " (męską z prawami państwowych szkół handlowych).  
 H. Zirklera, Nawrot 37.

**Kursy handlowe (ogólne)** I. Mantinbanda, Dzielna 22.

" " " M. Steinhauera, Widzewska 82.

**Kursy handlowe Stowarzyszenia wzajemnej pomocy pracowników handlowych chrześcijan w Łodzi.** Spacerowa 21.

Rada opiekuńcza: Prezes: F. Schimmel. Członkowie: F. Meyerhoff, J. Stefanus, T. Peters, L. Neugebauer.

Zarządzający kursami: P. Förster.

**Kursy handlowe (wieczorne) Stowarzyszenia wzajemnej pomocy pracowników handlowych m. Łodzi.** Długa 45.

Prezes: Henryk Krukowski.

**Szkoły średnie i niższe.****Ośmioklasowe.***(męskie):*Gimnazjum Witanowskiego, Mikołajewska 83 (j. w. rosyjski)  
z praw. rząd. Dyrektor: A. M. Światuchin.Szkoła filologiczna Graczyka Jana, Wólczańska 55, (j. w. polski).  
Niemieckie Reformowane Gimnazjum, Pańska 7.*(żeńskie):*Okuszeko-Konarzewska, Spacerowa 21.  
Libiszowska Zofja, (filologiczna) Zawadzka 24.**Siedmioklasowe.***(żeńskie):*Berg Julia, Wólczańska 139.      język wykładowy rosyjski.  
Hochstein M., Zachodnia 62,      " " "

T. oznacza telefon.

Jaszuńska Eug., Cegielniana 46,	język wykładowy rosyjski.
Jezierska Julia, Kamienna 10,	" " polski.
Pętkowska Z., Zachodnia 51,	" " "
Rothert Aniela, Nowo-Spacerowa 29,	" " "
Rajska Stanisława, Dzielna 11,	" " "
Siennicka Lucyna, Piotrkowska 154	" " "
Szczyglińska Marya, Widzewska 106a	" " "
Tymieniecka Janina, Widzewska 51,	" " "
Zbijewska J. Długa 10,	" " "

**Pięcioklasowe.**

Zrzeszenie Nauczycieli, Spacerowa 34, (męska).

**Czteroklasowe.**

(męskie):

Goetzen K. progimnazjum, Wólczańska 55, (język wykł. polski).	
Radwański J., szkoła filologiczna Cegiel. 11,	" " "
Szakin L. Wschodnia 50.	" " rosyjski).
Kowner I., Zawadzka 19.	" " "

(żeńskie):

Berg Julia, Główna 9,	język wykładowy polski.
Berlach M. Ewangelicka 9,	" " "
Cyrkowska Paulina, Widzewska 111,	" " ros. i niem.
Chojnacka Marya, Pańska 4,	" " polski.
Iwanow Olga, Piotrkowska 145.	" " rosyjski.
Sołowiejczyk-Magalif, Południowa 25,	" " "

**Trzyklasowe (żeńskie).**

Waszczyńska C., Zawadzka 9,  
Zarzycka M., Mikołajewska 22.

**Dwuklasowe.**

(męskie):

Gross D., Mikołajewska 62.	Waade I., Piotrkowska 261.
Hesse Edw., Spacerow. 31.	Weigelt K., Piotrkowska 145.
Koetz M., Rzgowska 47.	Zeligman M., Cegielniana 37.
Kühn Gustaw, Nawrot 42.	Ziebart R., Piotrkowska 176.
Mikołajtys Jan, Widzewska 106.	Zimmer Al., Ewangelicka 18.
Szulc Władysław, Nawrot 14.	Wolf Herman, Mikołajewska 62.
Thomas St., Andrzej 34.	

T. oznacza telefon.

(żeńskie):

Bątkiewicz J., Przędzalniana 103.	Siennicka Luc., Piotrkowska 154.
Geist Teofila, Kamienna 2.	Sołowiejczyk L., Piotrkowska 16.
Grzybowska M., Rozwadow. 15.	Sudyman M., Cegielniana 45.
Heflich E., Widzewska 13.	Waade J., Piotrkowska 261.
Lewy M. Cegielniana 28.	Weigelt K., Piotrkowska 145.

**Koedukacyjne:**

Grzybowska Marya, Rozwadowska 15.  
Olczakowa Julia, Przejazd 48.  
Zawadzka Jadwiga, Piotrkowska 103.

**Jednoklasowe.**

Falzman K., Piotrkowska 182.	Rozalewska E., Widzewska 126.
Henig Gotlib, Wólczańska 125.	Rybak I., Pasaż Szulca 11.
Kisielewska K., Widzewska 126.	Familer, Zawadzka 33.
Lewin, Cegielniana 26.	Słowikowska Kazim., Pańska 49.

**Przygotowawcze ogólne.**

Drabarek M., Targowa 47.	Sawicka S. Widzewska 104.
Gastmanowa J. Piotrkowska 192.	Mazurkowska, Karola 14.
Kisielewska K., Widzewska 126.	Szk. „Gazowni“ Spacerowa 34.
Kolasińska W. Mikołajewska 39.	Olczakowa Julia, Przejazd 48.
Modrygajło J., Średnia 22.	Rybak A., Pasaż Szulca 11.
Markiewicz T. Cegielniana 11.	

**3) Szkoły specjalne.**

**Szkoła lekarsko-dentystyczna, A. Żadiewicza, Piotrkowska 86.**

Założyciel: Ad. Żadiewicz.  
Zarządzający: Dr. Med. Stanisław Bartoszewicz.

**Freblowskie.**

Chojnacka Wład., Pańska 4.	Nerlewska W., Pasaż Szulca 9.
Daleszyńska C., Widzewska 124.	Piotrkowska i Szafrńska, Szk. 5.
Grossman Elfrida, Wólcz. 35.	Weigelt Kar., Piotrkowska 145.
Prieser K., Wólczańska 106.	Zarzycka Mar., Mikołajewska 25.

**Języków.**

Dr. fil. G. Kummer, Południowa 3.  
Kursy językowe I. Mantinbanda, Dzielna 22.

T. oznacza telefon.

**Malarstwa i rysunku.**

Leman Jerzy, Spacerowa 37.  
 Szkoła sztuk pięknych, Zielona 8.  
 Szwabski I. F., Mikołajewska 22.  
 Wołczaski A., Zawadzka 14.

**Muzyczne.**

Bojanowska M., Krótka 12.  
 Grudziński A., Piotrkowska 50.  
 Podkaminer N. S., Zawadzka 6.  
 Wilkoszewska M., śpiew, Widzewska 36.

*Muzycy:*

Brandt Alfons, skrzypce, szkoła Grudzińskiego.  
 Derzbach Marya, fortepian, Krótka 4.  
 Dworzaczek Alojzy, Piotrkowska 108.  
 Grudziński Ant., skrzypce, Piotrkowska 86.  
 Grużewska Irena, śpiew, Benedykta 18.  
 Halpern Feliks, fortepian, Dzielna 9.  
 Jotejko Tadeusz, Nawrot 23.  
 Kon-Epstein Tekla, fortepian, Wólczńska 41.  
 Korotkiewicz., Główna 51.  
 Krzyżanowski Feliks, muzyka i śpiew, Średnia 12.  
 Lipka Janina, fortepian, Mikołajewska 9.  
 Nassberg Leopold, pianista, Długa 23.  
 Nirnstein Stan., fortepian, Targowy Rynek 4.  
 Oohlhey Ernest, fortepian, Widzewska 11.  
 Podkaminer N. S., Zawadzka 6.  
 Pöpperl Klara, śpiew, Orla 3.  
 Pöpperl Karol, Orla, 3.  
 Rokicka Karolina, Solna 7.  
 Szubert-Biernacka, śpiew, Benedykta 9.  
 Taube Stanisław, skrzypce, Średnia 55.  
 Wilkoszewska Marya, śpiew i fortepian, Widzewska 36.

**Rzemiosł.**

Kopydłowska Apolonia, (kroju i szycia) Piotrkowska 115.  
 Kryńska S., (kroju damskiego), Piotrkowska 27.  
 Lewańska K., „ „ Andrzej 1.  
 Lichmaniak Józ., (kroju męskiego), Piotrkowska 174.  
 Ronsch Józef, (tkactwo) Zielona 12.  
 Roszkowska M., (kroju damskiego), Piotrkowska 92.  
 Skrzypińska Z., (kroju i szycia), Piotrkowska 243.

Schneider A., (kroju i szycia) Andrzeja 1.  
 Richter J., (kroju) Rzgowska 49.  
 Zielińska M., (kroju damskiego), Spacerowa 31.  
 Zukier Anna, „ „ Piotrkowska 145.  
 Talmud-Tora, (tkact., ślusarst., stolarst., kowalst.) Średnia 46.  
 Szkoła Rzemiosł, Chrześcijańsk. Tow. Dobroczyń.  
 Kursy tkackie Stow. Jedność, Piotrkowska 175.

**Tańców.**

Friedwald, Średnia 11.	Richter I., Piotrkowska 121.
Henrychowski H., Połudn. 15.	Szyke A. Wólczńska 139.
Jaśniewicz I., Zachodnia 51.	Zaborski St. Dzielna 31.
Lipiński Witold, Cegielniana 56.	Zalcman Sz., Pasaż Szulca 2.
„Maurycy“, Widzewska 67.	

**Zawody wolne.****a) Adwokaci.***1) Adwokaci przysięgli.*

		Godz. przyj.
Andrzejewski J.	Widzewska 55	4-7.
Abramowicz H.	Cegielniana 19	9-10, 4-8.
Anders M.	„ 42	8-10, 4-8.
Askanas Maurycy	„ 7	4-6.
Babicki Aleksander	Przejazd 8	5-7.
Birencweig Bernard	Zielona 11	10-12, 4-7. T. 17 18.
Borowski Janusz	Średnia 11	5-7.
Cohn Maurycy	Dzielna 28	9-10, 4-7. T. 7 87.
„ Michał	Zielona 11	8½-10, 4-7. T. 9 52.
Dobranicki Stanisław	Cegielniana 79	9-10, 4-7. T. 11 49.
Engelhardt Piotr W.	Konstantynowska 18	9-10, 4-7.
Filipkowski Edward	„ 19	5-7.
Gólkont Jan	Dzielna 16	4-7.
Hermanowski Wojciech	Konstantynowska 11	5-7.
Karwaciński Marceł	Zawadzka 1	9-10, 4-7.
Kobyliński Stefan	Piotrkowska 55	3-7. T. 9 52.
Kohn Adolf	Nowy Rynek 8	8-10, 3-7. T. 9 23.
Kokoszko Zygmunt	Krótka 5	9-10, 5-7.
Kon Piotr	Wschodnia 51	3-7.

Kozłowski Karol	Cegielniana 57	9-10 $\frac{1}{2}$ , 4-7.	T. 10 74.
Krukowski Bernard	Południowa 4	8-10, 4-7 $\frac{1}{2}$ .	T. 6 31.
" Henryk	Piotrkowska 93	5-6.	
Lachmanowicz Józef	Średnia 21	4-7 $\frac{1}{2}$ .	T. 11 07.
Łaski Józef	Wschodnia 15	8-10, i 4-8.	
Makow Stanisław	Piotrkowska 85	3-7.	T. 4 82.
Maternicki Fr. Henryk	Nowy Rynek 9	4-7.	
Mogilnicki Aleks.	Średnia 3	4-7.	
Moszkowski Marek	Zielona 17	10-11, 4-7.	T. 8 62.
Neumark Adolf	Cegielniana 36	9-10, 4-7 $\frac{1}{2}$ .	T. 6 83.
Pelka Jarosław	Średnia 11	8-10, 4-7.	
Planer Rudolf	Piotrkowska 17	8 $\frac{1}{2}$ -10, 4-7 $\frac{1}{2}$ .	
Raubal August	" 54	9-11 $\frac{1}{2}$ , 3-7.	
Rossmann Kazimierz	Mikołajewska 22.	9-10, 4-7.	T. 63.
Skrudziński St.	Południowa 4.	9-10, 4-7.	
Stanisławski Adam	Nowy Rynek 9.	4-7.	
Stożkowski Tomasz	Dzielna 16	9-10, 4-7 $\frac{1}{2}$ .	T. 6 78.
Tujakowski Teodor	Piotrkowska 10	9-10, 4-7 $\frac{1}{2}$ .	T. 5 86.
Wyganowski Włodzim.	Mikołajewska 20	4-7.	T. 4 95.
Zaśzupin I. S.	Spacerowa 1	9-10.	T. 12 36
Żelazowski Antoni	Mikołajewska 21	9-10, 4-7.	T. 2 55

### 2) Pomocnicy adwokatów przysięgłych.

Abramson Aleksander	Cegielniana 31	do 10 i, 4-8.
Fryde Alfred	Średnia 5	4-7.
Kamieniecki Tad.	Średnia 3	4-7
Łopatto Stan.	Piotrkowska 209.	
Misala	Nowy Rynek 9	4-7.

### 3) Obroncy sądowi.

Andrzejewski Jan	Dzielna 31	9-12, 4-8.
Filipowicz Zenon	Widzewska 31	8-9, 3-8.
Finkstein Zacharjasz	Południowa 2	8-9 $\frac{1}{2}$ , 3-8.
Grzeszkiewicz R.	Piotrkowska 5	8-9 $\frac{1}{2}$ , 3-7.
Hertzberg Stan.	Andrzeja 16	8-9, 5-8
Horowicz Michał	Zawadzka 12	do 9 i 4-7.
Jabłoński S.	" 4	do 10 i 4-7.
Januszewski Teodor	Piotrkowska 7	9-10, 3-7.
Kaczorowski Władysł.	Nawrot 2	8-10, 6-7.
Kolasiński Józef	Mikołajewska 39.	8-10, 4-6.
Lewandowski M.	" 35	9-11, 2-8.
Lipiński Antoni	Zawadzka 26	9-10, 4-8.
Lipski Herman	Dzielna 31	
Łański H.	Widzewska 51	

T. oznacza telefon.

Nowak H.	Piotrkowska 20	9-10, 4-7.
Rychter Wład.	Cegielniana 4	9-10, 4-7.
Suszyński I.	Dzielna 31	8-10, 4-7.
Truszkowski Hipolit	Konstantynowska 24	9-10, 3-8.
Woliński Feliks	Widzewska 41	9-10, 4-8.
Zemmel Henryk	Piotrkowska 53	9-10, 4-7.
Zieliński Antoni	Zachodnia 37	9-10, 4-8.

## b) Inżynierowie i technicy.

### 1) Mechanicy i technolodzy.

Abramson M.	Piotrkowska 64.	
Arkuszewski Jan	Ewangelicka 17 (biuro, Nowa 5).	T. 4.
Baruch S.	Cegielniana 17.	T. 11 19
Benedek B.	Piotrkowska 217.	
Bąkowski Franciszek	Nawrot 32.	
Bielicki Stanisław	Nawrot 32.	
Bronikowski Wojciech	Kamienna 11.	T. 13 00.
Chąciński Teodor	Piotrkowska 84.	
Chojnowski Bronisław	Ewangelicka 5.	
Chlebowski Czesław	Orla 16.	
Czapski Witold	Kolej Łódzka.	T. 1 98.
Danielewicz Walery	Pusta 22.	
Dąbrowski R.	Andrzeja 46	
Daszewski Michał	fab. I. K. Poznańskiego.	T. 1 13.
Dietrich Stan.	Piotrkowska 150.	
Drutowski Maurycy	Andrzeja 26.	
Dylion Jakób	Piotrkowska 181.	
Edelman Adolf	Piotrkowska 113.	
Eelbo F.	fabryka Johna.	T. 1 22.
Erbrich Alojzy	Zawadzka 1.	
Findeisein B.	Elektrownia.	T. 4 74.
Fuchs Ludwik	Mikołajewska 20.	} Tr. Zg.-Pab. T. 6 69.
Gierlicz Wiesław	Mikołajewska 20.	
Gerling W.	Mikołajewska 102.	
Görne Brunon	Orla 15.	

T. oznacza telefon.

c) „Czas“. Dział adresowy.

Golc Leon	Targowa 29. Elektrownia.	T. 4 74.
Górski Cz.	Juljusza 37.	
Grohman L.	Tylna 9.	T. 2 21.
Gruczyński Józef	Widzewska 50.	
Hennel K.	fabryka Johna.	T. 1 22.
Hirsberg Emil	Piotrkowska 113.	
Hirsberg Leon	Piotrkowska 113.	
Jętkiewicz L.	Nawrot 32.	T. 4 74
John Adolf	Piotrkowska 217.	T. 1 22
Kahn A.	Widzewska 156.	
Klocman Jerzy	Olgińska 12.	
Koźmiński Julian	Kamienna 22.	
Krusche Paweł	Piotrkowska 144.	
Kulski Wład.	Wólczańska 120.	
Kuślakowski Włod.	Mikołajewska 56.	
Lemmené Stefan	Piotrkowska 107.	T. 84.
Lewenson J.	Nowo-Cegielniana 14.	
Lubotyńowicz Leon	Rozwadowska 4.	
Łatkiewicz St.	Widzewska 160.	T. 1 79.
Magnuski Wład.	Widzewska 175.	
Majer Wal.	fabryka L. Geyera.	T. 1 14
Małachowski Paweł	" "	T. 1 14.
Margulies J.	Piotrkowska 181.	
Miks Fryderyk	Wólczańska 123.	
Nelkenbaum B.	Przejazd 28 (Gazownia).	T. 2 38.
Neumark Edward	Piotrkowska 93.	
Nowierski Leon	Anny 19.	
Odechowski W.	Ewangelicka 7.	
Paklarski J.	Orla 16.	
Pałaszewski Franciszek	Zakątna 85.	
Pawłowicz B.	Mikołajewska 27.	
Polzenius A.	Średnia 17.	
Praszkier G.	Widzewska 47.	
Przedpełski Stefan	Piotrkowska 293 (fab. Geyera).	T. 1 14.
Rackiewicz M.	biuro Arkuszeckiego.	T. 40.
Rubinstein D.	Zawadzka 10.	T. 12 78.
Sawicki Józef	kolej Łódzka.	T. 1 57.

T. oznacza telefon.

Schöpke Adolf	Wólczańska 168.	T. 6 70.
Schoeneich Karol	Pańska 46.	T. 11 72.
Sopoćko Bronisław	Widzewska 86.	
Söderström Gustaw	Widzewska 75.	
Spoliński Kazimierz	Wólczańska 41.	
Sroczyński Marcin	Piotrkowska 200.	
Stamirowski Bron.	Zawadzka 39.	
Sułowski Tad.	Nawrot 13.	
Teepe I. H. B.	Piotrkowska 189.	
Tuczyński A.	fabryka Johna.	
Tyszka Miecz.	Piotrkowska 225 (fabryka Johna).	T. 1 22.
Wagner Edward	Targowa 58.	T. 1 01.
Wardyński Aleksander	Pusta 13.	
Weichselfisz A.	Łąkowa 3.	
Weil K.	Średnia 30.	
Witkowski Józef	dyr. kol. elektryczn., Skwerowa 18.	T. 4 96.
Wojewódzki W.	Mikołajewska 31.	
Wołski Czesław	fabryka Johna.	T. 1 22.
Wołkowski Wł.	Nowo-Targowa 7.	
Zalewski K.	Rzeźnia miejska.	T. 46.
Zeman Klaud.	Wólczańska 220.	T. 2 09.
Zinke Br.	Przejazd 16.	T. 7 92.
<b>2) Chemiczy.</b>		
Angerstein J.	Targowa 77.	T. 11 58.
Bachrach M.	Spacerowa 21.	T. 8 32.
Biedermann Robert	Widzewska 2.	T. 5 60.
Biedermann Alfred	" 2.	T. 5 60.
Czamański Natan	Piotrkowska 96.	T. 9 30.
Dominikiewicz A.	Średnia 20.	
Dominikiewicz M.	Średnia 20.	
Feinstein Bolesław	Franciszkańska 4.	T. 9 79.
Głuchowski Bron.	Dzielna 4 (właśc. apteki).	
Goldcweig Adolf	Widzewska 43.	
Górski H.	fabryka Scheiblera.	T. 1 01.
Grohman A.	Targowa 60.	T. 2 92.
Heyman Bolesław	Karola 3.	
Hirsberg Franc.	Spacerowa 1.	T. 3 31.

T. oznacza telefon.

Kempiński Stan.	fabryka S. Rosenblatta.	T. 1 21.
Knabe Bolesław	Wólczańska 159 (fabr. C. Steinerta).	T. 1 25.
Krauski E.	Tylina 9.	T. 2 32.
Leski Bronisław	w Dąbrowie pod Łodzią.	T. 4 61.
Margulies L.	Piotrk. 114 (fab. Heinzla i Kun.).	T. 6 58.
Markowski Tadeusz	Czerwona 4 (fabr. L. Geyera).	
Meyer Willibald	Nowaka 24.	T. 11 74.
Nakielski Stanisław	Piotrk. 271 (fabr. E. Eichlera).	
Odyniec Jan	Bałuty, ul. Nowaka 24.	
Piątkowski Stanisław	Zachodnia 39.	
Popławski Wład.	Widzewska 145.	
Poznański Karol	fabryka I. K. Poznańskiego.	T. 1 13.
Pytasz Tomasz	Dzielna 41	
Sachs Józef	Piotrkowska 107.	
Sadowski Bolesław	fabr. Hoffrichtera.	T. 3 56
Salzmann S.	Pasaż Szulca 9.	
Schatz N.	Piotrkowska 50 (Laborat).	
Schmidt Eugenjusz	Widzewska 2.	T. 3 47.
Stiller Max	Targowa 23.	T. 4 61.
Starkman Maurycy	w Dąbrowie pod Łodzią.	T. 4 83.
Suligowski Mieczysław	Długa 72.	
Świerczewski Czesław	(Gazownia) Targowa 34.	T. 2 38.
Trepka Władysław	Skwerowa 7.	T. 3 44.
Tymowski Wacław	Widzew 5 (fabr. Heinzla i Kun.)	T. 2 06.
Weil Władysław	Piotrkowska 293 (fabr. L. Geyera)	T. 1 14.
Wojciechowski Jan	Karola 3.	
Zembrzusi Kazimierz	fabryka I. K. Poznańskiego.	T. 1 13

## c) Budowniczości.

Brakalski Piotr	Andrzeja 5.	
Chełmiński Franc.	Dzielna 37.	T. 31
Landau Stan. Józef	Piotrkowska 111.	
Landau Gustaw	Piotrkowska 128.	
Lande Dawid	Zielona 17.	T. 6 21.
Lemmené Stefan	Piotrkowska 107.	T. 84.
Sokołowski Kazim.	Spacerowa 17.	
Stebelski Kazimierz	Mikołajewska 22.	

T. oznacza telefon.

## d) Mierniczości (geometriści) przysięgli.

Jasiński Kazimierz	Wólczańska 139.
Kuśkowski Z.	Długa 45.
Starzyński Wład.	Zachodnia 28.
Samolski Jak.	Nowo-Cegielniana 7.
Szymański H.	Konstantynowska 13.
Trąbczyński M.	Długa 45.

## Lekarze i zawody pomocnicze.

## 1) Lekarze w porządku alfabetycznym.

Nazwisko i ulica.	Specjalność.	Godz. przyjęć.
Abrutin I., Krótka 9,	chor. wen. i skórne	8½-11, 6-8.
Altenberger O., Andrzeja 5,	„ uszu, nosa i gar.	9-11, 5-7.
Bartkiewicz St., Ewangelicka 7,	„ wewn. kobiece	9-11, 4-6.
Bartoszewicz St., Piotrk. 86,	analizy chem.-bakter.	4-6. T. 33.
Beckman R., Emilii 18,	chirurgia	8-11, 4-6.
Bernard Edw., Cegielniana 19,	chor. wewn. płuci ser.	8-10, 4-6.
Bernard Wacław, Benedykta 9,	„ sk., mocz. i wen.	8½-12, 5-7½.
Bette J., Zgierska 10,	„ wewn. i dzieci	8-11, 4-6.
Birencweig J., Średnia 3,	„ wen. i skórne	3-7.
Bleichman M., Wólczańska 7,	„ wewn. i dzieci	
Bomasz Maks., Piotrk. 17,	„ dzieci	10-12, 3-5.
Bondy L., Wólczańska 37,	„ wewn. i dzieci	9-10, 3-5.
Bräutigam H., Andrzeja 7,	„ nerw. i wewn.	10-11, 4-5.
Brudziński Józ., Spacerowa 27,	„ dzieci	4-5. T. 13 90.
Brzozowski S., Pl. Kościelny 4,	„ wewn. i dzieci	do 10, 4-6. T. 185.
Brzozowski Kaz. Piotrk. 87,	„ kobiece i wewn.	do 10, 4-6.
Cohn Bolesł., Pasaż Meyera 10,	„ chirurgiczne	
Cohn M., Dzielna 28,	chirurgia i chor. kob.	8-10, 4-6. T. 511.
Chylewski Br., Bałuty, Zaw. 22,	chor. wewn. i dzieci	8-10, 5-7.
Czaplicki Bruno, Rokicińska 11,	chirurgia	
Czarnożył L., Zawadzka 5,	chor. wewn. i dzieci	8-10, 4-6.
Dąbrowski Ignacy, Emilii 18,	chirurgia	
Donchin G., Zielona 11,	chor. wewnętrzne	8-10, 4-6.
Druebin S., Piotrkowska 124,	„ kobiece	3-5.
Elcyn-Sack M-a, Cegielniana 23,	„ kobiece	11-1, 4-6.
Eliasberg B., Piotrkowska 66,	„ nerw. i masaż.	10-1, 4-7.

T. oznacza telefon.

Kempiński Stan.	fabryka S. Rosenblatta.	T. 1 21.
Knabe Bolesław	Wólczańska 159 (fabr. C. Steinerta).	T. 1 25.
Krauski E.	Tylna 9.	T. 2 32.
Leski Bronisław	w Dąbrowie pod Łodzią.	T. 4 61.
Margulies L.	Piotrk. 114 (fab. Heinzla i Kun.).	T. 6 58.
Markowski Tadeusz	Czerwona 4 (fabr. L. Geyera).	
Meyer Willibald	Nowaka 24.	T. 11 74.
Nakielski Stanisław	Piotrk. 271 (fabr. E. Eichlera).	
Odyniec Jan	Bałuty, ul. Nowaka 24.	
Piątkowski Stanisław	Zachodnia 39.	
Popławski Wład.	Widzewska 145.	
Poznański Karol	fabryka I. K. Poznańskiego.	T. 1 13.
Pytasz Tomasz	Dzielna 41	
Sachs Józef	Piotrkowska 107.	
Sadowski Bolesław	fabr. Hoffrichtera.	T. 3 56
Salzmann S.	Pasaż Szulca 9.	
Schatz N.	Piotrkowska 50 (Laborat).	
Schmidt Eugeniusz	Widzewska 2.	
Stiller Max	Targowa 23.	T. 3 47.
Starkman Maurycy	w Dąbrowie pod Łodzią.	T. 4 61.
Suligowski Mieczysław	Długa 72.	T. 4 83.
Świerczewski Czesław	(Gazownia) Targowa 34.	T. 2 38.
Trepka Władysław	Skwerowa 7.	T. 3 44.
Tymowski Wacław	Widzew 5 (fabr. Heinzla i Kun.)	T. 2 06.
Weil Władysław	Piotrkowska 293 (fabr. L. Geyera)	T. 1 14.
Wojciechowski Jan	Karola 3.	
Zembrzuski Kazimierz	fabryka I. K. Poznańskiego.	T. 1 13

### c) Budowniczy.

Brakalski Piotr	Andrzeja 5.	
Chełmiński Franc.	Dzielna 37.	T. 31
Landau Stan. Józef	Piotrkowska 111.	
Landau Gustaw	Piotrkowska 128.	
Lande Dawid	Zielona 17.	T. 6 21.
Lemmené Stefan	Piotrkowska 107.	T. 84.
Sokołowski Kazim.	Spacerowa 17.	
Stebelski Kazimierz	Mikołajewska 22.	

T. oznacza telefon.

### d) Mierniczowie (geometry) przysięgli.

Jasiński Kazimierz	Wólczańska 139.
Kuśkowski Z.	Długa 45.
Starzyński Wład.	Zachodnia 28.
Samolski Jak.	Nowo-Cegielniana 7.
Szymański H.	Konstantynowska 13.
Trąbczyński M.	Długa 45.

### Lekarze i zawody pomocnicze.

#### 1) Lekarze w porządku alfabetycznym.

Nazwisko i ulica.	Specjalność.	Godz. przyjęć.
Abrutin I., Krótka 9,	chor. wen. i skórne	8½-11, 6-8.
Altenberger O., Andrzeja 5,	„ uszu, nosa i gar.	9-11, 5-7.
Bartkiewicz St., Ewangelicka 7,	„ wewn. kobiece	9-11, 4-6.
Bartoszewicz St., Piotrk. 86,	analizy chem.-bakter.	4-6. T. 33.
Beckman R., Emilii 18,	chirurgia	8-11, 4-6.
Bernard Edw., Cegielniana 19,	chor. wewn. płuci ser.	8-10, 4-6.
Bernard Wacław, Benedykta 9,	„ sk., mocz. i wen.	8½-12, 5-7½.
Bette J., Zgierska 10,	„ wewn. i dzieci	8-11, 4-6.
Birencweig J., Średnia 3,	„ wen. i skórne	3-7.
Bleichman M., Wólczańska 7,	„ wewn. i dzieci	10-12, 3-5.
Bomasz Maks., Piotrk. 17,	„ dzieci	9-10, 3-5.
Bondy L., Wólczańska 37,	„ wewn. i dzieci	9-10, 3-5.
Bräutigam H., Andrzeja 7,	„ nerw. i wewn.	10-11, 4-5.
Brudziński Józ., Spacerowa 27,	„ dzieci	4-5. T. 13 90.
Brzozowski S., Pl. Kościelny 4,	„ wewn. i dzieci	do 10, 4-6. T. 185.
Brzozowski Kaz. Piotrk. 87,	„ kobiece i wewn.	do 10, 4-6.
Cohn Bolesł., Pasaż Meyera 10,	„ chirurgiczne	
Cohn M., Dzielna 28,	chirurgia i chor. kob.	8-10, 4-6. T. 511.
Chylewski Br., Bałuty, Zaw. 22,	chor. wewn. i dzieci	8-10, 5-7.
Czaplicki Bruno, Rokicińska 11,	chirurgia	
Czarnożył L., Zawadzka 5,	chor. wewn. i dzieci	8-10, 4-6.
Dąbrowski Ignacy, Emilii 18,	chirurgia	
Donchin G., Zielona 11,	chor. wewnętrzne	8-10, 4-6.
Druebin S., Piotrkowska 124,	„ kobiece	3-5.
Elcyn-Sack M-a, Cegielniana 23,	„ kobiece	11-1, 4-6.
Eliasberg B., Piotrkowska 66,	„ nerw. i masaż.	10-1, 4-7.

T. oznacza telefon.



Eliassohn J., Południowa 13,	akuszerya i chor. kob. 8-11, 4-6.
Ellram A., Piotrkowska 181,	chor. wewnętrzne 11-12, 3-4. T. 668.
Fabian Aleksander, Rzgowska 3,	„ nerw. i wewn. do 10, 4-6½.
Falk L., Piotrkowska 145,	chor. wener. i skórne 9-11, 4-6.
Fried D., Zawadzka 6,	„ wewn. i dzieci 9-11, 4-6.
Friedberg Z., Długa 1,	„ wewnętrzne do 10, 5-6.
Fryde Jakób, Zachodnia 62,	akuszerya i chor. kob. 9-10½, 4-6.
Gajewicz Winc., Konstant. 17,	chor. wewn. i dzieci 9-10, 4-6.
Garlicka Z. { Piotrkowska 126,	„ kobiece 9-10, 4-6. T. 1014.
„ Nawrot 1,	„ oczu 12-1, 5-6.
Garliński Wład., Benedykta 3,	„ wewn. i dzieci 4½-7.
Gerszuni S., Piotrkowska 121,	„ wewn., sp. płuc 9-11, 4-6.
Gibiański A., Zgierska 20,	akuszerya i chor. kob. 9-11, 4-6.
Ginzburg Jan, Średnia 20,	chor. wewnętrzne 8-10, 5-8.
Gloger R., Zgierska 54,	chirurgia 2-4, 7-8.
Goldberg H., Rozwadowska 4,	chor. oczu 10-12, 4-6.
Goldblatt U., Piotrkowska 17,	„ nerw. i wewn. 5-6 T. 1179.
Goldblum N., Cegielniana 53,	„ wewn. i dzieci 7½-8½.
Goldenberg A., Wodny Ryn. 11,	„ skórne i wener. 9-12, 5-7.
Goldfarb M., Zawadzka 18,	chirurgia 3-5. T. 795
Goldman A., Piotrkowska 19,	chor. wener. i skórne 8-11, 5-8.
Golc Z., „ „ 86,	„ oczu i chirurgia 8-10, 4-6.
Gorski Korneli „ „ 54,	„ uszu, nos. i gard. 8-9, 5-7.
Grabowski Jul. „ „ 145,	„ skórne i wener. 8½-11½, 6-8.
Grosglik A., Zielona 5,	„ wewn. i nerw. 9-11, 4-6.
Grossman Leon, Dzielna 7,	„ wewn. i dziecin. 8-10, 5-7.
Grossman P., Piotrk., 81,	„ dzieci 9-10, 5-6. T. 1217.
Gutentag S., Cegielniana 40,	„ wewn. i dzieci 9-10, 4-6.
Haberlau K., Piotrk. 132,	„ wewn. i kobiece 8-11, 4-6.
Haltrecht A., Piotrk. 26,	„ żołądka i kiszki 8-9½, 3-5.
Handelsman Bron., Przejazd 6,	„ wewn. i kobiece do 10, 4-6½.
Hartman S., Nowy Rynek 2,	„ uszu, nos. i gard. 10-12, 5-7.
Helman D., Mikołajewska 4,	akuszerya i chor. kob.
Honowski St., Rynek Bałucki 3,	chor. gard. nosa i uszu 11-2, 5-8.
Ignatjew, Konstantynowska 11,	chirurgia do 10, 4-6.
Jasiński E., Piotrkowska 93,	chor. kobiece i akusz. 4-6.
Jasiński Ks., Piotrkowska 108,	„ dzieci do 10, 4-6.
Jasiński Wacł., Piotrk. 108,	„ wen. i skórne 8-11, 5-8. T. 170.
Jelnicki Stan., Andrzeja 7,	akuszerya i chor. dz. 9-10, 4-6.
Jokiel Józef, Andrzeja 5,	chor. wewn. i dzieci 5-7.
Jokiel Kazim., Karola 3,	„ wewn. i nerw. 8-11, 4-7.
Justman St., Zawadzka 17,	„ wewn. i dzieci 9-11, 3-5.
Kaczmarkiewicz, Mikołaj., 95,	„ skórne i wen. 8-2, 6-8.
Kantor S., Krótka 4,	

T. oznacza telefon.

Kantor Miron, Targowa 1,	chirurgia
Kaufman M., Piotrkowska 99,	chor. kob. i akuszerya 4-6.
Kerer-Gerszuni Eug., Piot. 121,	„ kob. i akuszerya do 11, 3-5.
Klaczkin L., Konstantyn. 11,	„ skórne i wener. 9-1, 5-8.
Klozenberg F., Dzielna 25,	„ wewn. i nerw. 10-11, 5-7.
Kohn Henryk, Wschodnia 65,	„ wewnętrzne 9-10, 3-4½. T. 193.
Kohn Jakób, Zachodnia 41,	„ kob. i akuszerya 4-7.
Koliński J., Piotrkowska 84,	„ oczu 10-12, 4-6.
Kotzin W., Piotrkowska 71,	„ płuc i serca 9½-10½, 4-6.
Koziołkiewicz Fr., Piotrk. 103,	„ wewn. i kobiece 12-2, 6-7.
Koziołkiewicz Lucjan, P. 200,	„ wewnętrzne 8-10, 5-7.
Krakowski E., Średnia 4,	„ dzieci i wewn. 8½-10, 3-5. T. 154.
Krotowski M., Piotrkowska 37,	„ wewnętrzne 8-10, 3-5.
Krukowski J., Cegielniana 4,	„ wewn., sp. płuc 9-11, 4-6.
Krusche A., Spacerowa 17,	chirurgia 3-5. T. 178.
Landau Leon, Cegielniana 55,	chor. wewn. i dziecin. 8-10, 3-5.
Lewi Włod., Piotrkowska 16,	„ skórne i wener. 9-12, 4-7.
Lewinsohn St., Średnia 17,	„ wewnętrzne 8-11, 5-7.
Lewitan L., Południowa 23,	chirurgia 9-10, 3½-5.
Lewkowicz St., Zachodnia 33,	chor. wen. i skórne 9-1, 6-8.
Leyberg J., Krótka 5,	„ wen. włos. i sk. 8-11, 5-8.
Likiernik M., Zawadzka 12,	„ oczu do 10, 3-5. T. 282.
Littauer W., Piotrkowska 24,	„ skór. i wen. do 10, 3-5, 7-8. T. 192.
Littwin H., Konstantynowska 18,	„ wewnętrzne 8-10, 4-6.
Lipszyc J., Wschodnia 45,	„ dzieci
Lohrer J., Średnia 21,	„ wewnętrzne 1-3.
Loevy B., Piotrkowska 113,	„ dz., żołą. i kiszki 9-10½, 4-6. T. 1039
Łaski W., Południowa 2,	chor. dzieci 8-11, 3-6. T. 1058.
Łukasiewicz Fr., Zarzeńska 36,	„ dzieci i wewn. 8-10, 3-6. T. 489.
Makow Zygm., Nowomiejska 13,	„ wewn. i dzieci 9-10, 3-4.
Małowist J., Piotrkowska 69,	„ wewn. i dzieci 9-10, 5-6.
Margolis J., Południowa 4,	„ wewn. i dzieci do 10½, 2½-4½.
Maszlanka Ad., Południowa 8,	„ dzieci do 9, 4-6.
Maybaum Józ., Andrzeja 2,	„ żołądka i kisz. 3-5. T. 513.
Mączewski R., Widzewska 129,	„ kob. i dzieci 9-11, 5-6. T. 99.
Meyerson J., Targowa 1,	„ wewnętrzne
Mierzyński Zdz., Piotrk. 293,	„ trawienia 5-7.
Michalski Józef, Piotrk. 88,	„ oczu 9-10, 4-7. T. 1274
Michalski Ład., Pasaż Majera 1,	„ kobiece do 10, 4-6.
Mittelstaed Ed., Mikołajewska 67,	„ wewn. i nerw. 8-9½, 5-6½.
Mogilnicki T., Zawadzka 4,	„ dzieci 9-10, 4-5.

T. oznacza telefon.

Olszewski H., Wodny Rynek 11, chor. wewnętrzne 4-6.  
 Osiecki T., Piotrkowska 271, „ wewn. i dzieci 9-11, 5-7.

Pański A., Pasaż Meyera 5, „ nerw. i umysł. 4-6.  
 Papierny M., Południowa 23, „ kob. i akuszeria  
 Perlis I., Piotrkowska 29, chirurgia 9-10½, 4-6. t. 1032.  
 Pinkus W., Spacerowa 13, chor. wewn. i dzieci 9-10, 4-5.  
 Piekarski St., Piotrkowska 115, „ skórne i wener. 9-10, 5-7.  
 Pieniążek Jan, Piotrkowska 120, „ nosa usz. i gard. 11-12, 5-7.  
 Plichta St., Długa 19, „ wewnętrzne 3-7.  
 Prechner Z., Zawadzka 19, „ dzieci 9-10, 5-6.  
 Poznański A., Przejazd 6, „ usz. gard. i nosa 9-10, 5½-7.  
 Przedborski L., Wschodnia 69, „ gard. nosa i usz. 9-10, 4-7.  
 Prybalski L., Południowa 2, „ włos., sk. i wen. 8-1, 5-8.

Rabinowicz I., Zielona 3, „ gard., nos. i uszu 10-12, 5-7. t. 1018.  
 Rejt B., Średnia 5, „ skórne i wener. 8-1, 4-8.  
 Rokicki T., Nowy Rynek 5, „ dzieci i akusz. 8-11, 3-5.  
 Rosenblatt J., Piotrkowska 35, „ nosa, usz. i gard. 10-11, 5-7.  
 Rosenblatówna, szpit. Anny-Mar. „ dzieci  
 Rosenthal H., Konstantyn. 7, „ wewn. i dzieci 9-10, 5-7.  
 Rotwand S., Nawrot 1-a, „ dzieci 8-9, 4-6. T. 1277.  
 Rotszpan H., Dzielna 34, „ wewnętrzne 8-10, 4-6.  
 Rundo H., Południowa 20, „ wewn. i kobiece do 10, 4-6. t. 1266.  
 Ryger Henryk, Północna 42, „ wewnętrzne  
 Rząd A., Nawrot 13, „ wewnętrzne 8-9, 4-6.

Sadkowski H., Dzielna 3, „ wew. żoł. i kisz 5-7.  
 Schoenaich Wł., Piotrk. 191, „ dzieci 8-9½, 4-6.  
 Sieff A., Piotrkowska 51, homeopata 9-11, 3-5.  
 Silberstrom M., Cegielniana 25, analizy lekarskie.  
 Silberstrom I., Benedykta 7, chor. wen. i skórne do 1, 4-6.  
 Skalski Stan., Rokicińska 47, „ wewn. i akusz. 9, 5-6.  
 Skibiński Rysz., Piotrk. 57, „ kob. i akuszeria 9-11, 4-6. T. 490.  
 Skusiewicz Fel., Andrzej 13, „ skórne i wener. 4-8.  
 Sołowiejczyk A., Andrzej 4, „ wewn. i dzieci 9-10, 5-6.  
 Sonnenberg E., Cegielniana 14, „ skórne i wener. 11-1, 4-7½.  
 Staweno Tom., Piotrkowsk. 225, „ wewn. i dzieci 9-11, 4-6. T. 471.  
 Steinberg Ad., Benedykta 3, ortopedy, gab. Roent. 10-12.  
 Sterling Sew., Piotrkowska 111, chor. wewnętrzne 8½-9½, 5-6. T. 557.  
 Świdwiński Ad., Emilii 6, „ wewnętrzne 8-9, 4-6.  
 Szayerowicz L., Rozwad. 4, „ kobiece i akusz. 9-11, 4-6.  
 Sznitkind S., Średnia 2, „ skórne i wener. 8-11, 5-8½.  
 Szumacher H., Nawrot 2, „ skórne i wewn. 8-10½, 6-8.

Tenenbaum A. S., Wschodn. 49, „ wewn. i dzieci 8-10, 3-5.  
 Tochtermann A., Piotrk. 144, „ wewn. i nerw. 3-5. T. 1095.  
 Tomaszewski A., Przejazd 6, ortopedy i chirurg. 8-9½, 5-7.

Tomaszewska Mat., szp. An.-Mar. —  
 Trenkner Hen., Piotrk. 145, chor. dzieci 8-9, 5-7. {T. 41.  
 Trenknerowa A., Piotrk. 145, „ dzieci

Weissberg G., Dzielna 7, „ oczu 10-12, 4-6.  
 Wasserman H., Średnia 11, chirurgia 9-10, 4-6.  
 Watten Ign., Piotrkowska 114, chirurgia 4-6. T. 1288.  
 Waller-Poznańska, Przejazd 6, chor. kobiece 3-5.  
 Wieliczko J., Widzewska 50, „ wewnętrzne 8-12.  
 Wildauer Alex., Piotrk. 153, homoeopata 10-12.  
 Wilk L., Średnia 8, chor. wewn. i akusz. do 10½, 4-6.  
 Wiślocki Jan, Piotrkowska 11, „ wewn. i dzieci 9-11, 4-6. T. 755.

Wiśniewski K., Mikołajewska 46, „ wewn. i dzieci 4-6.  
 Zaborowski T., Piotrk. 114, „ kob. i akuszer. 9-11, 4-6. T. 1015.  
 Zawadzki H., szp. Czerw. Krz., „ wewnętrzne 8-9, 3-5.

### Lekarze podług ulic.

#### Ś-go Andrzeja.

2 Maybaum J.  
 5 Altenberger O.  
 4 Sołowiejczyk A.  
 5 Jokiel Józef.  
 7 Brautigam H.  
 7 Jelnicki Stanisł.  
 13 Skusiewicz Fel.

#### Ś-go Benedykta.

3 Garliński Wład.  
 3 Steinberg Ad.  
 7 Silberstrom J.  
 9 Bernard Wacław.  
 37 Bekman R.

#### Cegielniana.

4 Krukowski J.  
 14 Sonnenberg E.  
 19 Bernard Edw.  
 23 Elcyn-Sack M-a.  
 25 Silberstrom M.  
 40 Gutentag S.  
 53 Goldblum N.

55 Landau Leon

#### Długa.

1 Fridberg Z.  
 19 Plichta Stan.

#### Dzielna.

3 Sadkowski H.  
 7 Weisberg G.  
 7 Grossman Leon.  
 25 Kłozenberg F.  
 28 Kohn M.  
 34 Rotszpan H.

#### Ś-ej Emilii.

6 Świdwiński Ad.  
 18 Dombrowski I.

#### Ewangelicka.

7 Bartkiewicz S.

#### Karola.

3 Jokiel Kazimierz.

#### Konstantynowska.

7 Rosenthal H.  
 11 Kłaczkin L.  
 11 Ignatjew.  
 17 Gajewicz Winc.  
 18 Littwin H.

#### Krótką.

4 Kantor S.  
 5 Leyberg J.  
 9 Abrutin I.

#### Mikołajewska.

4 Helman D.  
 46 Wiśniewski K.  
 67 Mittelstaedt Ed.  
 95 Kaczmarski.

#### Nawrot

1<sup>a</sup> Rotwand S.  
 2 Schumacher H.  
 13 Rząd A.

**Nowy Rynek.**

- 2 Hartman S.  
5 Rokicki T.

**Nowomiejska.**

- 13 Makow Zygm.

**Pasaż Mayera.**

- 1 Michalski Ład.  
5 Pański A.

**Piotrkowska.**

- 11 Wisłocki Jan.  
16 Lewi Włod.  
17 Bomasz Maks.  
17 Goldblatt U.  
19 Goldman A.  
24 Littauer W.  
26 Haltrecht A.  
29 Perlis I.  
35 Rosenblatt J.  
37 Krotowski M.  
51 Sieff A.  
54 Gorski K.  
57 Skibiński Rysz.  
66 Eliasberg B.  
69 Małowist J.  
71 Kotzin W.  
81 Grossman P.  
84 Koliński J.  
86 Golz Z.  
86 Bartoszewicz St.  
87 Brzozowski K.  
88 Michalski Józef.  
93 Jasiński E.  
99 Kaufman M..  
103 Koziołkiewicz F.  
108 Jasiński K.  
108 Jasiński Wacł.  
111 Sterling Sew.  
113 Loevy B.  
114 Zaborowski T.  
114 Watten. Ign.  
115 Piekarski St.  
120 Pieniążek Jan.

- 121 Gerszuni S.  
124 Druebin S.  
126 Garlicka Zofja.  
121 Kerer-Gersz. E.  
132 Haberlau K.  
144 Tochtermann A.  
145 Trenkner Henr.  
145 Trenknerowa A.  
145 Falk L.  
145 Grabowski Jul.  
153 Wildauer Aleks.  
181 Ellram A.  
191 Schoenaich Wł.  
200 Koziołkiewicz L.  
225 Staweno Tom.  
271 Osiecki.  
293 Mierzyński Zdz.

**Południowa.**

- 2 Prybulski L.  
2 Łaski W.  
4 Margulis J.  
8 Maszlanka Ad.  
13 Eliassohn J.  
20 Rundo H.  
23 Papierny M.  
23 Lewitan L.

**Północna.**

- 4 Ryger Henryk.

**Plac Kościelny.**

- 4 Brzozowski St.

**Przejazd.**

- 6 Handelsman Br.  
6 Poznański A.  
6 Tomaszewski A.  
6 Waller - Poznań-  
ska.

**Rokicińska.**

- 11 Czaplicki Bruno.  
47 Skalski Stan.

**Rozwadowska.**

- 4 Goldberg H.  
4 Szajerowicz Z.

**Rzgowska.**

- 3 Fabian Aleks.

**Spacerowa.**

- 13 Pinkus W.  
17 Krusche A.  
27 Brudziński Józ.

**Średnia.**

- 2 Sznitkind S.  
3 Birenzweig J.  
4 Krakowski E.  
5 Reyt B.  
8 Wilk L.  
11 Wasserman H.  
20 Ginsburg Jan  
21 Lohrer J.

**Szp. Anny Marji.**

Rosenblatówna.

**Szp. Czerw. Krzyża.**

Zawadzki H.

**Targowa.**

- 1 Lewinson St.  
1 Kantor Miron.  
1 Meyerson H.

**Wschodnia.**

- 45 Lipszyc I.  
49 Tenenbaum A.S.  
65 Kohn Henryk.  
69 Przedborski L.

**Wodny Rynek.**

- 11 Goldenberg Ar.  
11 Olszewski H.

**Wólczńska.**

- 37 Bondy Z.

**Widzewska.**

- 50 Wieliczko I.  
129 Mączewski K.

**Zachodnia.**

- 33 Lewkowicz St.  
41 Kohn Jakób.  
62 Fryde Jakób.

**Zarzewska.**

- 36 Łukasiewicz F.

**Zawadzka.**

- 4 Mogilnicki T.  
5 Czarnożył L.  
6 Fried D.  
12 Likiernik M.  
17 Justman St.  
18 Goldfarb M.  
19 Prechner Z.

**Zawadzka-Bałuty.**

- 22 Chylewski Br.

**Zielona.**

- 3 Rabinowicz J.  
5 Groszlik A.  
11 Donchin G.

**Zgierska.**

- 10 Bette I.  
20 Gibiański A.  
54 Gloger R.

**2) Dentyści i dentystki.**

- |                             |                     |
|-----------------------------|---------------------|
| Ab Berta                    | Piotrkowska 56.     |
| Aronsohn M. L.              | " 101.              |
| Bette S., lekarz,           | " 167.              |
| Bloch-Fischerow M., lekarz, | " 58.               |
| Boruńska F., lekarz,        | " 47.               |
| Byteński I. A.,             | Zgierska 20.        |
| Cejtin Ch.,                 | Zawadzka 14.        |
| Cenżar C., lekarz,          | Piotrkowska 50.     |
| Cenżar-Gutentag M., lekarz  | " 50.               |
| Churges Helena,             | Średnia 18.         |
| Chwat M.,                   | Piotrkowska 36.     |
| Cuker J.,                   | " 31.               |
| Czernomordik N.,            | " 14.               |
| Czudnowska Berta, lekarz,   | Cegielniana 26.     |
| Dąbrowski S., lekarz,       | Piotrkowska 97.     |
| Długacz Marya,              | Zawadzka 4.         |
| Döring Fritz,               | Spacerowa 13.       |
| Dreisenstock A.             | Piotrkowska 89.     |
| Dreitzer-Finn F.            | " 24.               |
| Epstein-Rieznik M.,         | " 192.              |
| Fischer-Blumin Julia,       | Konstantynowska 18. |
| Ginsburg L.,                | Zawadzka 33.        |
| Glück Rozalja, lekarz,      | Główna 5.           |
| Goldberg, Felicja           | Piotrkowska 115.    |
| Gordin B. P.,               | Konstantynowska 19. |
| Granas Henryk,              | Piotrkowska 126.    |
| Grinberg F., lekarz,        | Średnia 5.          |
| Gorenstein T., lekarz,      | Wólczńska 7.        |
| Grinstein Berta, lekarz,    | Nowy-Rynek 9.       |
| Gutzman H. A.,              | Piotrkowska 34.     |
| Gutsman G., lekarz,         | " 133               |

Gurewicz B.,	Dzielna 22.
Günther L. M., lekarz,	Andrzeja 5. T. 7 65.
Haberfeld J., lekarz,	Piotrkowska 66.
Halpern Józef.,	" 18.
Herman Józef,	" 45.
Hurwicz B.,	Kamienna 1.
Kabak,	Zachodnia 34.
Kaplan M.,	Południowa 13.
Kapotta Leon,	Cegielniana 22.
Karmazyn Jakób,	Piotrkowska 12.
Katzenbogen N., lekarz,	" 69.
Klaczko Helena,	Wschodnia 17.
Kleszczelski Józef,	Nawrot 1.
Krennicka-Szewes, E.	Nowy Rynek 6.
Krzepicki A.,	Średnia 1.
Labeńska Helena,	Piotrkowska 16.
Lewkowicz J., lekarz,	Benedykta 43.
Lipowska F., lekarz,	Piotrkowska 92.
Lipowski S., lekarz,	" 92.
Lipszyc-Grosman, lekarz,	" 81.
Litwin R., lekarz,	" 108.
Łaski Wł.,	Górny Rynek 3/4
Łozińska R.,	Zawadzka 18.
Mieczkowski I.,	Andrzeja 1.
Mirska Szmuelsohn M.,	Zawadzka 6.
Pruss-Byteńska,	Piotrkowska 145.
Putzman Heiman,	" 34.
Rajcom-Haberfeld E.,	" 66.
Rakischsky S.,	Zawadzka 12.
Rieznik-Epstein M.,	Piotrkowska 192.
Ritt Roman,	" 126.
Rybak Paulina,	" 261.
Saurer R., lekarz,	" 6.
Scholten Olga, lekarz,	" 133.
Silberstein Henryk,	" 83.
Ślawińska Zofja,	Mikołajewska 39.
Szewes S.,	Nowy Rynek 6.
Szyncer Władysław, lekarz,	Cegielniana 36.
Szyncer-Seligson, lekarz,	"
Swarc Jakób,	Piotrkowska 59.
Torończyk Leon,	Cegielniana 46.
Twerska-Fefer P.,	Średnia 13.
Urbach Stanisław,	Piotrkowska 163.
Weissbeg Berta, lekarz,	Dzielna 7.
Wołkowicz E.	Średnia 12.
Zalzm.-Żadewicz Lilly, lek.,	Piotrkowska 120.

Zbarska S.	Główna 50.
Żadewicz A., lekarz,	Piotrkowska 120.
Żadewicz Klemens,	Zgierska 10.

**Technicy dentystyczni.**

Juszczakiewicz Bolesław,	Pańska 75.
Obodowski Markus,	Cegielniana 59.
Perkis G.,	" 52.
Pytko Antoni,	Mikołajewska 62.

**Felczerzy.**

Agarkow I., Milsza 28.	Korn N., Widzewska 13.
Awerbuch R., Widzewska 15.	König Teodor, Długa 8.
Balbirski M., Pańska 18.	Kwał B., Wschodnia 25.
Behnke Paul, Główna 5.	Landsberger I., N.-Zarzewska 19.
Blady W., Kościelna 3.	Łaskiewicz W., fabryka Geyera.
Bleiweiss M., Piotrkowska 35.	Leonow Aleks. Złota 3.
Burzyński Ign., Piotrkowska 307.	Leonow P., Nawrot 63.
Edelist I., Piotrkowska 59.	Leszczyński Jak. Wschodnia 54.
Edelist H., Piotrkowska 44.	" Bern., Przejazd 76.
Ehrlich Maur., Piotrkowska 139.	Lewkowicz Abr., Północna 2.
Engel Abr., Średnia 55.	" Jak., Piotrkowska 69.
Epstein I., Brzezińska 5.	" Jak., Benedykta 43.
" I. M., Górny Rynek 3.	Łokszyn D., Widzewska 10.
Feintuch Iz., Aleksandrowska 17.	Markowicz Szym., Piotrkowska 88.
Fiszbein Ch., Wschodnia 19.	Moszkowicz M., Zgierska 74.
Fogel Henryk, Benedykta 14.	Miller Ludwik, Wólczńska 148.
Freund S., Zachodnia 25.	Moszkowicz I., Rokicińska 19.
Gabrysiewicz St., Konstantyn. 57.	Najman S., Zgierska 14.
Goldstein Sal., Zielona 7.	Okno B., Widzewska 151.
Grünbaum M., Główna 54.	" I., Nawrot 58.
Heller A., Targowa 1.	Ostrowski W., Składowa 11.
Jarkiewicz Franc., Benedykta 41.	" Ant., Placowa 7.
Joskowicz Berek, Wschodnia 2.	" Czesł., Długa 5.
Aron, Wolborska 33.	Jan, Zachodnia 11.
Józefowicz Ch., Widzewska 32.	Pol Stefan, Zarzewska 45.
" J., Zarzewska 25.	Putzman D., Konstantynowska 7.
Kalinowski M., Piotrkowska 240.	Rozencweig Maur., Wschodnia 29.
Keinert M., Wólczńska 98.	Sender M., Średnia 61.
Kinast F., Gubernatorska 4.	Słowiński Józ., Przejazd 46.
Konieczny Karol, Wólczńska 159.	Stark Gustaw, Kałna 46.
Koprowski Izidor, Andrzeja 56.	Stein A., Brzezińska 17.

Steinberg Leon, Piotrkowska 17. Walter Paweł, Przejazd 16.  
 Suszkiewicz H. Zgierska 18. Wille M., Widzewska 72.  
 „ Sz. Wschodnia 44. Wilkoszewski R., Wysoka 28.  
 Szatzsneider I., Milsza 42. Witoński Jak., Cegielniana 52.  
 Szultz Roman, Benedykta 36. „ Wład. Południowa 13.  
 Szczygielski Ar., Średnia 22. Wolff Henryk, Mikołajewska 65.  
 „ L. W., Aleksandr. 24. Wollman Bern., Zawadzka 10.  
 Szwember S., Gubernatorska 39. Ząbkowski Daw., Północna 10.

#### 4) Akuszerki.

Abramowicz Marja, Piotrkowska 47. Dobrzańska P., Krucza 1.  
 Adamowicz I., Kątna 5. Drozdow E., Widzewska 38.  
 „ Hel., Długa 4. Engler A., Widzewska 132.  
 Albin Wincentyna, Główna 42. Epstein Berta, Piotrkowska 182.  
 Arenkof Nina, Pasaż Szulca 9. Eting S., Piotrkowska 16.  
 Arlet M., Piotrkowska 132. Fajngold R., Widzewska 15.  
 Aszkenazy H., Południowa 19. Fałczyńska M., Konstantyn. 53.  
 Awerbuch R., Widzewska 15. Fandrich H., Główna 28.  
 Badowska Paul., N.-Zarzewska 2. Fiedler M., Placowa 13.  
 Bakus K., Piotrkowska 118. Fogel A., Mikołajewska 71.  
 Banajkiewicz A., Aleksandryjska 36. Frumkin R., Cegielniana 61.  
 Baum I., Nomomiejska 31. Gałazka A., Brzezińska 42.  
 Beinstein Wanda, Rokicińska 20. Goldman R., Południowa 18.  
 Bellach M., Dzielna 44. Golańska J., Milsza 25.  
 Benua Augusta, Średnia 38. Gołębiowska M., Milsza 25.  
 Berg Julian, Konstantynowska 57. Gonc Paulina, Główna 18.  
 Bergman W., Średnia 24. Gończarek M., Zarzewska 36.  
 „ K., Widzewska 4. Gorin-Halpern, Widzewska 23.  
 Białoskórna P., Targowa 32. Górska R., Konstantynowska 42.  
 Brochocka W., Piotrkowska 95. Grabowska J., Przejazd 45.  
 Brzeska Anna, Nawrot 57. Gradowska W., Andrzejka 55.  
 Büttner M., Staro-Zarzewska 5. Gregier A., Długa 24.  
 „ Berta, Przejazd 50. Grenke Paulina, Wólczńska 151,  
 „ F., Widzewska 231. Grubert Anna, Karola 14.  
 „ H., Zawadzka 19. Grunwald A., Długa 2.  
 Cajtlin Berta, Południowa 20. Gruszczyńska M., Spacerowa 37.  
 Chwalczyńska M. Konstantyn. 53. Gryglewska M., Kamienna 2.  
 Cieklucka J., Główna 11. Grzywacz F., Północna 8.  
 Cieplukowska M., Drewnowska 50. Gurewicz R. Piotrkowska 14.  
 Czerny Olga, Nawrot 40. „ Widzewska 61.  
 Czlenowa A., Krótka 9. Hajek Mirosława, Piotrkowska 273.  
 Danielewicz Marya, Średnia 23. Harkawi-Lipman, Widzewska 50.  
 Dębic I., Widzewska 83. Hausman M., Zgierska 35.  
 Dębińska K., Widzewska 131. Heck H., Widzewska 136.  
 Derendowska L., Widzewska 145. Heilman Aug., Główna 43.

Herke A., Widzewska 44.  
 Hetman Teodora, Widzewska 25.  
 Hirsfeld Szajna, Piotrkowska 20.  
 Horn M., Piotrkowska 225.  
 Jawczunowska S., Wschodnia 29.  
 Jedwał H., Benedykta 36.  
 Jonas A., Pasaż Szulca 17.  
 Jozpa R., Cegielniana 51.  
 Kahlert Kaz., Dzielna 32.  
 Kalecka L., Cegielniana 54.  
 Kalmanowicz R., Piotrkowska 83.  
 Kamińska M. Aleksandrowska 36.  
 Kamieniec Ch., Solna 6.  
 Kawenoki K., Wschodnia 17.  
 Kebke Natalja, Konstantyn. 15.  
 Kensicka A., Widzewska 198.  
 Kieracińska Ludw., Widzewska 13.  
 Kilacicka O., Szkolna 5.  
 Kinderman E., Mikołajewska 30.  
 Kipnis Anna, Cegielniana 50.  
 Kirs A., Krótka 6.  
 „ B., Grabowa 21.  
 Klanges M., Mikołajewska 29.  
 Kadł N., Zarzewska 151.  
 Kleczewska M., Główna 6.  
 „ Z., Targowa 50.  
 Kleindienst Luiza, Mikołajewska 29.  
 Knodel L., Piotrkowska 176.  
 Kohan Cecylja, Średnia 11.  
 Kohn S., Północna 13.  
 Kołakowska W., Widzewska 39.  
 Koplin M., Długa 21.  
 Kosenko Sabina, Piotrkowska 253.  
 Kostrzewska B., Stodolniana 4.  
 Kornatowska F., Benedykta 22.  
 Kowalska W. Zachodnia 35.  
 Kuczyńska B., Andrzejka 34.  
 Kubicka M., Piotrkowska 185.  
 Kurpiak I., Konstantynowska 58.  
 Kwaśniewska R., Brzezińska 14.  
 Lange R., Mikołajewska 56.  
 Lewinsohn Paul., Piotrkowska 92.  
 Lewkowicz Roz., Wschodnia 16.  
 „ N., Długa 21.  
 Lipiec Anna, Południowa 2.  
 „ Kowrier, Piotrkowska 16.  
 Lipiec Róża, Cegielniana 51.  
 Lipmann T., Cegielniana 59.  
 Łazowska N., Konstantyn. 14.  
 Malin Fryda, Kamienna 15.  
 Maler M., Piotrkowska 88.  
 Markietant R., Wschodnia 74.  
 Marszał W., Zarzewska 60.  
 Maślankowska I., Widzewska 129.  
 Maszlanka F., Andrzejka 49.  
 Mączyńska W., Konstantyn. 48.  
 „ Helena, Południowa 20.  
 „ Tekla, Milsza 49.  
 „ Mielczarek M., Górny Rynek 307.  
 Milawska Dora, Piotrkowska 62.  
 Milewska S., Konstantynowska 49.  
 Miłakowska J., Zawadzka 6.  
 Minkinow A., Zawadzka 10.  
 Misztal E., Zarzewska 13.  
 Mularska F. Konstantynowska 22.  
 Murawska F., Złota 7.  
 Müller E., Nawrot 25.  
 Nadeltreger K., Konstantyn. 26.  
 Niemaja Sz. Kamienna 4.  
 Nowakowska M., Zielona 39.  
 Nowicka L., Nawrot 74.  
 Otto A., Widzewska 111.  
 Paszkiewicz E., Młynarska 17.  
 Paszyńska Konst., Widzewska 11.  
 Passińska R., Pasaż Szulca 19.  
 Pawlicka Marya, Główna 50.  
 Paul M., Wólczńska 167.  
 Pecholczyk W., Milsza 27.  
 Piaskogórska-Nusbaum, Połudn. 30.  
 Pisarska M., Rokicińska Szosa 8.  
 Popłauchin M., Mikołajewska 29.  
 Poszepczyńska I., Przędzalniana 56.  
 Potz E., Wysoka 16.  
 Preis E., Piotrkowska 200.  
 Przybylska Anna, Benedykta 22.  
 Psarska A. Konstantynowska 23.  
 Pytlich C., Główna 57.  
 Raczyńska B., Piotrkowska 253.  
 Radoszycka M., Południowa 6.  
 Rakowicz-Szymuszkowicz, Wschodnia 65.  
 Raminger B., Rozwadowska 13.

Ratner G., Południowa 28.  
 Reliszko I., N.-Zarzeńska 35.  
 Rechthand M. Nowy Rynek 11.  
 Rode J. Wólczńska 87.  
 Rogalińska, Konstantynowska 24.  
 Rotkiel S., Nowomiejska 24.  
 Rotner G., Piotrkowska 37.  
 Rosencweig S., Nowomiejska 34.  
 Rudnicka Jadwiga, Piotrkowska 92.  
 Rycembel M. Widzeńska 148.  
 Ryszkow E., Targowa 14.  
 Rzepkowicz K., Zgierska 22.  
 Sachs Teofila, Wschodnia 35.  
 Scheffel Kar., Dzielna 32.  
 Schmeding Julja, Andrzejka 10.  
 Schmiedt Mat., Andrzejka 17.  
 Schultz A., Piotrkowska 271.  
 „ Marya, Cegielniana 74.  
 „ E., Mikołajewska 62.  
 Schwanke Kamilla, Orla 10.  
 Segal H., Wschodnia 45.  
 Sieklucka A., Główna 37.  
 Sicińska M., Brzezińska 26.  
 Sobierajska W., Aleksandrowska 25.  
 Sojecka K., Widzeńska 29.  
 Sokołowska M., Piotrkowska 141.  
 Sommerfeld P., Nizka 4.  
 Szmojsz C., Dzielna 7.  
 Stadnicka J., Zgierska 38.  
 Stein G., Wschodnia 66.  
 Stupak N., Widzeńska 46.

Sułkowska I., Zgierska 55.  
 Sutorowska W., Nawrot 66.  
 Sowińska Anna, Średnia 51.  
 Szofman-Drozdowska, Widzeńska 38.  
 Szochet B., Zawadzka 23.  
 Szejrin I., Zawadzka 15.  
 Szymka W., Piotrkowska 223.  
 Taboryska-Lewk., Piotrkowska 69.  
 Tagel M., Główna 28.  
 Tajchman A., Długa 6.  
 Trąbczyńska Eug., Średnia 51.  
 Trenkler Anna, Benedykta 10.  
 Trynkaus O., Wólczńska 75.  
 Wagner K., Piotrkowska 88.  
 Wawrzecka Zofja, Wschodnia 67.  
 Wąsiewicz R., Wschodnia 16.  
 Weger R., Cegielniana 53.  
 Weller-Gradis, Cegielniana 52.  
 Welfle O., Piotrkowska 137.  
 Wingrad F., Wschodnia 42.  
 Winer M., Wschodnia 15.  
 Wolnicka M., Nawrot 67.  
 Wypyska C., Stodolniana 13.  
 Wudkowska L., Milsza 30.  
 Zajdeman Sz., Piotrkowska 58.  
 Zandberg Ewa, Cegielniana 29.  
 Zapf A., Główna 16.  
 Zemek I., Benedykta 39.  
 Zgorzelska E., Piotrkowska 126.  
 Zinken Marja, Andrzejka 53.  
 Żurawska M., Gubernatorska 36.

### 5) Masażyści i masażystki.

Abramowicz H. Piotrkowska 47.  
 Apte Aniela, Piotrkowska 182.  
 Baumreiter, Piotrkowska 50.  
 Berliner Malwina, Spacerowa 29.  
 Bułkowska C., Ogrodowa 24.  
 Büttner Berta, Przejazd 50.  
 Czlenowa A., Krótka 9.  
 Eckert Natalja, Andrzejka 10.  
 Flinder Paulina, Zawadzka 26.  
 Hiller D., Główna 7.  
 Kajzer S., Zawadzka 27.  
 Kalecka L., Cegielniana 54.  
 Kozicki Stan., Konstant. 48.  
 Kühn Karol junior, Długa 89.  
 Lewinsohn Paul, Piotrkowska 92.  
 Lewkowicz Jak., Benedykta 43.  
 Margulies H., Zielona 17.  
 Markert W., Piotrkowska 118.  
 Milawska Dora, Piotrkowska 62.  
 Nusbaum-Piaskog., Południowa 40.  
 Popłuchin W., Mikołajewska 29.  
 Rakowicz-Szm., Wschodnia 65.  
 Segal, Wschodnia 45.  
 Szochet B., Zawadzka 23.

T. oznacza telefon.

Szturmer Jadw., Mikołajewska 95.  
 Szulc W., Piotrkowska 200.  
 Taboryska-Lewk., Piotrkowska 69.  
 Tenenbaum S., Średnia 5.  
 Weibach A., Średnia 2.

### 5) Weterynarze.

#### a) Lekarze:

Drecki L.	Widzeńska 32.
Kwaśniewski Alfred	Milsza 22.
Małczyński I.	Piotrkowska 190.
Metelski Jan	„ 141.
Skrzypiński I. (Rzeźnia miejska)	Inżynierska 1.
Stojanowski Józef „ „	Radwańska 71.
Warrikow Hugo	Milsza 22.

#### b) Felczrr:

Frączak Tomasz	Widzeńska 30.
----------------	---------------

### A p t e k i,

Bartoszewski M.	Piotrkowska 95
Charemza A.	Średnia 10.
Danielecki W.	Piotrkowska 130. T. 1293.
Gessner O.	Cegielniana 64.
Głuchowski B.	Dzielna 4.
Gorfein S.	Wschodnia 54.
Grodski Wład.	Andrzejka 26.
Grodski (homeopata)	Piotrkowska 115.
dto	Andrzejka 26.
Groszkowski W.	Konstantynowska 17. T. 1061.
Hesser Otto	Widzeńska 234.
Homolicki F.	Widzeńska 70.
(dzierż. Wacław Sokolewicz)	
Kasiński L.	Piotrkowska 191.
Kasperowicz M.	Zgierska 54.
Kraft A.	Piotrkowska 165.
Leinveber M.	Nowy Rynek 2. T. 743.
Lipiec i Zundelewicz	Piotrkowska 25. T. 190.
Ludwik C.	Stary Rynek 9
Łabudziński Jan	Główna 50. T. 1186.
Mossakowski R.	Wólczńska 37.
Müller F.	Piotrkowska 46. T. 1262.

T. oznacza telefon.

„Czas“ c) Dział adresowy.

Przysucher S.	Brzezińska 2.
Petrzykowski M.	Bałuty, Aleksandrowska 37.
Pisarski i Hartman.	Bałuty, Młynarska 15.
Schatz N.	Cegielniana 12.
(dzierz. Epstein i Perelman)	
Sokolewicz J.	Widzewska 70.
Wałk N.	Piotrkowska 225.
Winnicki F.	" 307. T. 13 02.
Wójcicki F.	Staro-Zarzewska 31.

### Szpital:

**Szpital pow. Św. Aleksandra**, Plac Szpitalny 14. T. 187.

Kurator: Ferd. König; st. lekarz: dr. Jul. Grabowski.—Ordynatorzy: dr. B. Handelsman, nadetatowi ordynatorzy: d-rzy: N. Goldblum, i H. Goldberg. Intendent: R. Juszkiewicz.

**Szpital żydowski fund. Poznańskich**, Targowa 1/3. T. 5 34.

Zarząd. Prezes: Jakób Hertz, członkowie: Herm. Poznański, dr. fil. Kar. Poznański, M. Poznański, dr. M. Cohn (lekarz naczelny), E. Heiman, adw. Ad. Kohn, Aleks. Walfisz, Jul. Rosenthal, N. Koniński, R. Lipszyc i J. Rothbard.

Personel Lekarski. Lekarz naczelny: dr. Maks. Cohn. Ordynatorzy: d-rzy: Lud. Przedborski, Ant. Goldman, M. Likiernik, J. Maybaum, A. Pański, Ign. Perlis, H. Rosenthal, i S. Sterling. Lekarze miejscowi: Al. Tereszkwicz i Miron Kantor.

Zarząd. apteką: pr. farm. T. Tugenhold; Intendent: Joach. Kaufman.

*Bezpłatne ambulat. przy szpitalu.*

Zarządzający: dr. H. Rosenthal; Ordynatorzy: I. Abrutin (chor. skórne i wener.), M. Cohn (chor. kobiece), Elcyn-Sak (chor. wewn.), S. Druebin (chor. kobiece), A. Goldman (chirurgja), A. Groszlik (chor. skórne i wen.), S. Gutentag (chor. dziec.), M. Likiernik (chor. oczu), A. Maszłanka (chor. nerwowe), Ign. Perlis (chirurgja, Z. Prechner (chor. dzieci), L. Przedborski (chor. uszu, nosa i gardła), H. Rosenthal (chor. wewn.), S. Sterling (chor. płucne).

*Przytułek położniczy przy szpitalu.* T. 5 34.

Lekarz: dr. S. Druebin, akuszerka miejscowa: Dora Szyfmanówna.

T. oznacza telefon.

**Szpital Anny-Maryi dla dzieci**, fundacyi m. Edw. i Mat. Herbstów. Rokicińska 11. T. 1 63.

Zarząd. Prezes: Edward Herbst, wice-prezes: Em. Geyer. kurator: Eug. Geyer. Główna protektorka: pani Matylda Herbst.

Personel lekarski: Lekarz naczelny i ordynator oddziału chorób wewn. i infekc. Dr. J. Brudziński. Ordynator oddz. chir. i ortop. Dr. A. Tomaszewski. Lekarze interni: Dr. Henryka Rosenblatówna, Dr. Czaplicki Ordynatorzy-konsultanci: Dr. Z. Golc (chor. skórne), Dr. Jan Pieniążek (chor. gardła, nosa i uszu), Dr. J. Michalski (chor. oczu). Lekarz ekstern—stały: Dr. Wł. Schoenaich. Lekarz ambulatoryjny: Dr. W. Jasiński. Lekarze eksterni: Dr. Mat. Tomaszewska, Dr. Stefan Rotwand, Dr. Tad. Mogilnicki i Dr. B. Czaplicki.

**Szpital Ewangelicki**, Północna 42 i (Tkacka 1). T. 1 66.

Ordynatorzy: D-rzy A. Tochtermann, Alfred Krusche. Lekarz miejscowy: Dr. Henryk Ryger.

**Szpital Św. Anny (fundacyi K. Scheibler)**, Przędzalniana 75.

Lekarz naczelny: Ernest Beckman, Ordynatorzy: d-rzy Hipolit Olszewski, Ad. Świdwiński i Szpot.

**Szpital fabryczny Czerwonego Krzyża**, Pańska 113. T. 38.

Kurator: Rainhold Bennich, Skarbnik: P. Łuszczak. Naczelny lekarz dr. med. i chirurg. R. Beckman. Ordynatorzy: d-rzy E. Jasiński, K. Haberlau i A. Sołowiejczyk. Intendent: T. Golachowski.

**Ambulat. bezpłatne Czerwonego Krzyża**, Łąkowa 38.

Kurator: G. Kinderman. Naczelny lekarz: P. Perzi. Ordynatorzy: d-rzy A. Garbacewicz (chor. wewnętrzne), L. Lewitan (chor. chirurg.), Wł. Lewi (chor. skórne i wener.), I. Ignatjew (gardła, uszu), E. Kabak (dentysta).

**Szpital fabryczny Tow. Akc. I. K. Poznańskiego**, Drewnowska 72.

Ordynatorzy: dr. I. Abrutin i dr. Z. Friedberg.

**Szpital fabryczny Tow. Akc. Heinzel i Kunitzer**, Widzew ul. Szpitalna 12

Ordynator: dr. Stanisław Skalski.

T. oznacza telefon.



**Szpital fabryczny (prywatny 6 fabryk), Nawrot 58.**

Ordynatorzy: dr. H. Kohn, W. Littauer, A. Goldman, L. Szayewicz.

**Szpital dla chorych zakaźnych, Łąkowa 32. T. 19.**

Ordynator: dr. H. Trenkner.

Rada nadzorcza: Prezes: prezydent m. Łodzi r. st. W. Pieńkowski; członkowie O. Bernhard i St. Makowski.

**Zakład dla umysłowo chorych „Kochanówek” Kochanówek T. 5 30.**

Prezes: Wł. Weil. Skarbnik: M. Nowacki. Sekretarz: Horodyski  
Lekarz naczelny: dr. W. Chodźko, starszy ordynator: dr. Stefan Kopiczki; młodszy ordynatorzy: dr. Tadeusz Gepner, dr. Zofja Krzyżanowska i dr. O. Sokołowski.

**Żydowski szpital dla dzieci im. Herm. i Miny Konstadtów,  
(w budowie).**

Biuro budowy: Średnia 4. T. 1 54.

Komitet: Mina Konstadtowa, Adolf Dobranicki, Jakób Hirschberg, Mieczysław Pinkus, Lud. Koral, Izidor Sachs, Dr. E. Krakowski.

### **Zakłady lecznicze.**

Lecznica prywatna D-rów Druebina, Goldmana, Goldbluma, Ks. Jasińskiego, Kaufmana i Kruschego, (chorob. wewn. i chirurg. kobiece). Piotrkowska 251. T. 11 78.

Prywatny zakład leczniczy: E. Mittelstaedta, R. Skibińskiego, A. Tochtermana, J. Wattena, T. Zaborowskiego, (chir., chor. kob., wodolecz. i elektr.). Podleśna 15. T. 6 59.

Lecznica okulistyczna d-ra Garlińskiego, Benedykta 3. Opłata za poradę 50 kop. (od 10—12 i 6—8).

Lecznica chorób skórnych i wenerycznych D-rów: L. Falka, Z. Golca, M. Jelnickiego. Wólczńska 36.

Lecznica chorób zębów i jamy ustnej. Zarząd: Pruss-Byteńska, Piotrkowska 126.

Lecznica chorób zębów. Piotrkowska 31. Porada 30 kop.

T. oznacza telefon.

Lecznica chorób zębów i jamy ustnej. A. Żadewicza, Piotrkowska 120  
Widzewska lecznica zębów. Główna 50. (róg Widzewskiej.)

Lecznica zębów i jamy ustnej, dentyści Wład. Łaskiego, Górny Rynek 3. (Porada 30 kop.).

I Chrześcijańska Lecznica chorób zębów. Piotrkowska 133.

Centralna klinika zębów. Piotrkowska 86. (Porada bezpłatnie).

Zakład ortopedyczno-leczniczo-gimnastyczny, (gabinet Roentgenowski)  
d-ra Ad. Steinberga, Benedykta 3.

Zakład leczniczo-gimnastyczny, A. Surowieckiego, Mikołajewska 29.

Zakład hydropatyczny „Chojny”.

Lecznica dla zwierząt lek. weterynarzy: I. Kwaśniewskiego i H. Warlikowa, Milsza 22.

### **Towarzystwa, Stowarzyszenia, Związki i Cechy.**

#### **1) Użyteczności publicznej i kulturalne.**

**a) Towarzystwo doraźnej pomocy lekarskiej, (Pogotowie ratunkowe). Długa 83. T. 22.**

Zarząd: prezes dr. A. Krusche, wiceprezisi: rejent K. Mogilnicki i dr. K. Jasiński, sekretarz dr. L. Przedborski, skarbnik L. Koral, inspektor stacji dr. M. Cohn, adwokaci przysięgli: A. Babicki i M. Mojszkowski, B. Chojnowski, A. Osterman, dr. A. Pański i St. Silberstein.  
Zastępcy: W. Gettlich i dr. H. Rosenthal.

Kierownik Pogotowia dr. W. Pinkus.

Lekarze Pogotowia: S. Gerszuni, R. Gloger, H. Goldberg, F. Koziółkiewicz, H. Littwin, L. Michalski, A. Maszlanka i S. Sznitkind

Lekarze-zastępcy: A. Goldenberg, W. Jasiński, L. Koziółkiewicz, W. Lewi, St. Lewinsohn, St. Rotwand i I. Silberstrom.

Intendent Pogotowia — St. Pestkowski.

(Bliższe szczegóły patrz dział informacyjny str. 247).

**b) Linas Hacedek, (Seksja doraźnej pomocy lekarskiej w nocy). Zachodnia 62. T. 1240.**

Prezes: Tobiasz Białe. Skarbnik: H. Bromberg. Sekretarz: M. Karpf.

T. oznacza telefon.

**c) Oddział Łódzki Towarzystwa Hygienicznego Warszawskiego.** Cegielniana Nr. 63.

Z a r z ą d. Prezes: Dr. S. Sterling; wiceprezes: Dr. St. Skalski; sekretarz: Dr. Z. Golc; skarbnik: A. Stamirowski; członkowie: Dr. J. Pieniążek, budowniczy: D. Lande; inż. Rom. Dąbrowski. Z urzędu: Dr. K. Gorski.

*Sekcja „Hygiena ogólna“.*

Prezydium: Dr. J. Grabowki, Dr. H. Goldenberg.

*Sekcja „Koło rodziców i wychowawców“.*

Prezydium: Dr. Przedborski, D-rowsa Zaborowska.

*Sekcja „Kropla Mleka“.*

Prezydium: Rejentowa Grabowska, inżynierowa Bielicka, d-rowsa Maybaumowa.

Lekarz instytucji: Dr. T. Mogilnicki.

*Sekcja antialkoholiczna.*

Prezydium: Dr. St. Skalski, A. Kühn, J. Tomaszewski.

**d) Liga przeciwgruźlicza w Łodzi.**

Członkowie Zarządu: Prezes Adw. przys. A. Babicki, Marceli Berlinerblau, Karol Eisert, (skarbnik) Henryk Fux, Dr. J. Grabowski, Dr. M. Kaufman, (vice-prezes) Ernest Leonhardt, Dr. J. Pieniążek, Dr. fil. J. Sachs, (sekretarz) Dr. S. Sterling, Dr. A. Tochtermann i B. Wachs.

Zastępcy: T. Bialer, Inż. B. Feinstein, Wacław Drozdowski, W. Hordliczka i Dr. fil. J. Konic.

**e) Łódzka Straż Ogniowa Ochotnicza, Mikołajewska 54. T. 109.**

Z a r z ą d: Prezes Ernest Leonhardt; wice-prezes Dr. Alfred Krusche, Stanisław Stegman (rekwizytor); Teodor Steigert (kasjer); Henryk Kadler (pom. kasjera); Teodor Meyerhof, Albert Fischer, Cezar Eisenbraun, Juliusz Kinderman, Józef Lisner, Fryderyk Dressler, Leon Lubotynowicz, Emil Seeliger, Marjan Lewandowski, Walenty Kopczyński (vice-komendant), Leopold Zoner (komendant). Sekretarz kancelarii: Henryk Förster.

Naczelnicy oddziałów i pomocnicy tychże:

I-szy oddział, Konstancyńska nr. 4, T. 107. Wilhelm Pfeifer, Południowa 34, pom. Adolf Gleim i Teodor Czałek.

T. oznacza telefon.

II-gi oddział, Przejazd nr. 3, T. 108. Jan Weysyg, Karol Wende i August Zilke.

III-ci oddział, Mikołajewska 54, T. 109. August Härtig, pom. Rudolf Gal i Antoni Fischer.

IV-ty oddział, Zarzewska nr. 46, T. 110. Ludwik Keilich pom. Gustaw Jek i August Koch.

Majster oddziału kominiarskiego Franciszek Jaśkiewicz.

V Oddział (Scheiblera) Księży Młyn, T. 106.

VI „ (Poznańskiego) Ogrodowa 45 T. 164.

VII „ (Leonhardta) Dąbrówka T. 134.

**f) Towarzystwo Kultury Polskiej, oddział Łódzki, Średnia 11.**

Zarząd: Aleksander Mogilnicki (prezdujący), Tadeusz Kamieński, (sekretarz), Stanisław Łopatto (skarbnik), Stefan Pogorzelski, Dionizy Sztucki i Mieczysław Tysza.

S e k c j e: społeczno-ekonomiczna, oświatowa i etyczna.

Przy Towarzystwie bezpłatna Biblioteka Publiczna (czytelnia pism i wypożyczalnia książek) otwarta codziennie od 6—9 wieczorem, w niedziele i święta od 3—6 po południu.

**g) Polskie Towarzystwo Krajoznawcze. Oddział Łódzki.**

Rozwadowska 15.

Zarząd: Prezes — Wacław Kloss, Zarządzający muzeum — Czesław Świerczewski, sekretarz — Franciszek Lenartowicz, skarbnik — Ignacy Hirszel, kustosz — Roman Piaskowski, gospodarz — Kajetan Kędziński; Członkowie: Dr. Józef Koliński, Dr. Stanisław Bartoszewicz, Józef Adamowicz.

Komisja Rewizyjna: Franciszek Hirszberg, August Raubal, Kazimierz Stebelski.

**h) Towarzystwo zupełnej wstrzemięźliwości od napojów alkoholowych p. n. Towarzystwo Abstynenckie „Przyszłość“.** Zarząd Główny w Warszawie, ul. Żelazna Nr. 75-a. Oddział w Łodzi ul. Konstancyńska Nr. 5, otwarty we wtorki i czwartki.

Zarząd oddziału Łódzkiego: Stan. Nakielski — Prezes, Wł. Danecki — zastępca, K. Kędziński — wice-prezes, Bogum. Henke — zastępca, Wł. Skawronjek — sekretarz, Marja Kopelmanówna — zast. Ign. Figur — pom. sekret., Edm. Wyganowski — referent, Wł. Kowalczyk — skarbnik, Mat. Andrzejczak — zastępca, J. Borowiński — pom. skarb., J. Dobrowolski — gospod. lokalu.

Komisja rewizyjna: Dr. med. Stan. Skalski — Przewodniczący, Dr. med. Fab. Klozenberg — Zastępca, Członkowie: W. Tataj, J. Korzydłowski i Ant. Andrzejczak.

T. oznacza telefon.

**i) Towarzystwo Opieki nad Drzewostanem.**

Piotrkowska Nr. 145

Zarząd: Prezes Dr. Stan. Bartoszewicz, wice-prezes Wacław Adamczewski, skarbnik Tad. Grabiański, jego zastępca: Jan Grzybow-ski, gospodarz Józef Patecki.

Członkowie: Stan. Jabłoński adwokat, Bertold Dobranc, J. Młotkowski, K. Hykiel, Dr. Stan. Skalski, adw. Antoni Zieliński, K. Olędzki, Józef Hejwowski Adam Hejwowski, R. Macher, W. Madler; Antoni Piotrowski, T. Stanisław; sekretarz P. Hykiel; ich zastępcy: A. Jakóbowski, W. Chlebowski, O. Müller, A. Holcgreber, Jan Łabu-dziński.

Komisja Rewizyjna: Sew. Werner, E. Kapłan, W. Auerlich, ich zastępcy: A. Jagodziński, Tomasz Kędzierzawski i Izidor Lipiński.

Biuro Towarzystwa mieści się przy ulicy Piotrkowskiej nr. 145. Towarzystwo rozpościera swą działalność na całe Królestwo Polskie.

**j) Rosyjskie Towarz. Opieki nad zwierzętami.**

Oddział Łódzki. Piotrkowska Nr. 85.

Zarząd: Pp. Berthold Dobrantz — prezes, Teodor Friedrich — wice-prezes, Edward Jezierski — członek zarządu, Józef Zaborowski, Franciszek Krawczyk, Teodor Fiedler, Reinhold Horn, Oskar Daube Aleksander Thienemann, Karol Weigelt, Adolf Volkmann.

Komisja rewizyjna: Władysław Ochrowicz, Salezy Bette, Wil-helm Ferrenbach, Karol Seezen.

Opiekuni cyrkulowi: Pp. Albert Hoffman, Franciszek Szymański, August Koch, Traugott Hanelt, Jan Stephanus, podpułk. Eugenejusz Koczanowicz, Modest Sobociński.

Inspektor przy Łódzkim Oddziale Włodzimierz Cygański.

**O ś w i a t o w e.****a) Towarzystwo Krzewienia Oświaty, Zawadzka 17.**

Zarząd T. K. O. Prezes — Dr. M. Kaufman; wice-prezes K. Wyszacki; Sekretarz — Dr. W. Jasiński; skarbnik inż. J. Kłocman.

Członkowie: M. Hertz, E. Hirsberg, Lewinsonowa; St. Ło-patto, inż. E. Neumark, Dr. L. Przedborski, Dr. St. Skalski, Dr. J. Pieniążek, Dr. H. Trenkner, Szapiro i Eichner, Dr. J. Grabowski, inż. B. Heyman, Andres i R. Majzłowa.

*Sekcja uniwersyteckiego powszechnego: przewodniczący Dr. L. Przed-borski; sekretarz inż. B. Heyman; skarbnik Z. Błaszowski.*

*Sekcja biblioteczna: Przewodniczący Dr. H. Trenkner, sekretarz Z. Błaszowski, skarbnik Z. Sztucki.*

T. oznacza telefon.

*Wypożyczalnie książek:*

I — Widzewska 146, otwarta w soboty od 5—7, w niedziele od 10—12, zarządza Hel. Majzłowa.

II — Zawadzka 17, otw. w soboty i środy od 5—7, w niedziele od 10—12, zarządza Regina Majzłowa.

III — Sucha 4, otw. w soboty i środy od 7—9, w niedziele od 10—12, zarządza Lipińska.

IV — Widzewska 15, otw. w soboty i niedziele od 5—7 i 10—12, zarządza D-rowska Kaufmanowa.

V — Zgierska 15 (w organizacji).

**b) Towarzystwo „Wiedza”, Rozwadowska 15.**

Prezes: Inż. Jętkiewicz; sekretarz: Dr. Mierzejewski; skarbnik: dr. Mittelstaedt.

**c) Biblioteka Stebelskich.**

Rozwadowska 15.

Wypożyczanie książek odbywa się od 6—8, w niedziele i święta od 1—3 po południu.

**d) Towarzystwo Opieki Szkolnej gub. piotrkowskiej.**

Zarząd: J. Arkuszewski, dr. J. Koliński, inż. K. Henel, d-rowska Za-borowska, Henelowa, dr. Zaborowski, dr. Michalski, E. Kaczkowski, F. Hirsberg, Juszcak, inż. K. Stebelski i adw. przys. K. Rosman; ko-misja rewizyjna: St. Zieliński, A. Żelazowski i F. Winnicki.

**e) Łódzkie Towarz. szerzenia wiedzy handlowej.**

Prezes: B. Wachs — Członkowie: Stanisław Kroll, Zenon Kon, T. Muszkat, Paweł Rozental, Roman Tulin, Maks Szyffer, S. F. Cohn, A. Danziger, Ad. Konarski, B. Rozenberg.

Komisja Rewizyjna: S. Danziger, Edw. Heiman i Dr. E. Kra-kowski.

**f) Niemieckie Stowarzyszenie Szkolne.**

(Lodzer Deutscher Schulverein). Nawrot 38.

Prezes: H. Zirkler, kasjer: Karol Weigelt.

**g) Żydowskie Stowarzyszenie szerzenia oświaty.**

Zarząd: Heimanowa, Hertzowa, Kipprowa, d-rowska Guttentago-wa, Heflichowa, Kaufmanowa, Rosentalowa, Sachsowa, dr. Handels-man, dr. Kaufman, Maks. Szyffer i Lauterbach.

T. oznacza telefon.

**h) Towarzystwo wpisów i zapomóg szkolnych.**

Spacerowa 40.

Zarząd: Zofia Jankowska, d-rowsa Michalska, Wincetowa Kossakowska, Starowiczowa, dr. Poznański, Łapiński, Brünkenhoff Edward, Daszewski, d-rowsa Brzozowska, d-rowsa Kolińska, Lucjan Lissau, Librachowa.

Kandydaci: d-rowsa Groszlikowa, d-rowsa Jasińska, Sokolewicz.

Do komisji rewizyjnej: dr. Groszlik, Wasilewski, d-rowsa Dąbrowska.

**i) Polskie Towarzystwo Esperantystów, Oddział Łódzki, Konstantynowska 5.**

Zarząd: Fr. Ender, Dr. Arkadiusz Goldenberg, prof. Andrzej Lipski, St. Miszewski, Włodzimierz Pfejfer; zastępcy Sabina Gontarska i Wanda Łazińska, oraz Stanisław Karolczyk. Komisja Rewizyjna: d-rowsa Eugenia Gersuni, Sydonia Miller i dr. St. Skalski.

**Towarzystwa Dobroczynności.****Łódzkie Chrześcijańskie Tow. Dobrocz. Dzielna 52. T. 343.**

*Rada zarządzająca Towarzystwa Dobroczynności:* Prezes: pastor R. Gundlach. Wice-Prezes: R. Ziegler. Kasjer Główny: T. Trenkler. Członek-Sekretarz: St. Hertzberg. Zarząd: Walenty Kamiński, Fritz Wuttke, Cezar Eisenbraun, ks. Karol Szmidel. Członkowie: Radca przemysłowy E. Leonhardt, K. F. Klukow, F. Schimmel, W. Kamiński, J. Gampe, T. Steigert.

**a) Przytułek dla starców i kalek, Dzielna 52. T. 343.**

Przewodniczący: M. Sprzączkowski. Zastępca: A. Wehr. Kasjer: E. Tischer. Sekretarz: Th. Meyerhoff. Członkowie: O. Bernhardt, Th. Friedrich, J. Hafftstein, Dr. Wisłocki, K. Wutke, K. Stüldt, S. Stegmann, W. Drozdowski, W. Madler.

**b) Zakład dla umysłowo chorych w Kochanówku. T. 530.**

Przewodniczący: W. Weil. Kasjer: W. Horodyński. Sekretarz: M. Nowacki. Członkowie: E. Eisert, F. Chelmiński, J. Kindermann, A. Wehr, E. Stephanus, J. Lachmanowicz, E. Trojanowski, Dr. E. Mittelstädt, Dr. K. Jasiński, D. J. Brudziński, Dr. J. Koliński, K. Jannasz.

**c) Ochrona I: Smugowa 8.**

Przewodnicząca: Erlich-Hille. Zastępczyni: M. Lipska. Kasjerka: J. Markowska. Sekretarka: Dr. Tomaszewska. Asystentki:

T. oznacza telefon.

K. Świdorska, H. Gorska, H. Dąbrowska, H. Trepka, H. Rossmann, J. Rosicka, M. Kulska, Wardyńska, Sułowska, Schmütz.

**d) Ochrona II. Karola 16.**

Przewodnicząca: M. Pfennig. Asystentki: A. Kadler, B. Sandner, A. Rothert.

**e) Ochrona III. Św. Jadwigi.**

Przewodnicząca: Joanna Arkuszewska. Zastępczyni: S. Sopoćko. Kasjerka: K. Stebelska. Sekretarka: T. Janasz. Asystentki: Z. Rząd, Z. Świerczewska, Brudzińska, W. Gettlich, A. Łubińska, A. Mierzyńska, Z. Pełka, Sarosiek, Thaelke, Tobiazelli.

**f) Kolonie letnie.**

Przewodniczący: T. Trenkler. Wice-przewodniczący, kasjer i sekretarz: W. Wścieklica. Protektorki: B. Bondy, M. Wścieklicowa, M. Brukalska, J. Krasuska, Z. Jętkiewicz, W. Kłokocka, S. Łabudzińska, E. Brinkenhoff, Groszkowska, Trenkner, J. Arkuszewska, R. Meylert, Mogilnicka. Protektorzy: Dr. J. Koliński, Dr. L. Bondy, Dr. J. Brudziński, Dr. K. Haberlau, Dr. L. Kaczmarkiewicz, Dr. E. Mittelstädt, D. H. Trenkner, Dr. W. Jasiński, Dr. T. Mogilnicki, Dr. W. Schoeneich, Dr. Łukasiewicz, J. Arkuszewski.

**g) Szkoła rzemiosł. Smugowa 8.**

Przewodniczący: E. Geyer. Wice-przewodniczący: L. Koźmiński. Kasjer: A. Polzenius. Sekretarz: L. Koźmiński. Gospodarz: J. Buchowski. Buchalter: E. Brinkenhoff. Kierownicy pedagogiczni: W. Weil, W. Olszakowski, W. Stebelski, Tauber. Kierownicy warsztatu: A. Raciborski, K. Perkowski. Kierownicy oddz. przedziałniczego: W. Perkowski, Primm. Członkowie: S. Bielicki, E. Wagner, J. Arkuszewski, T. Markowski, D. J. Michalski, Chąciński, St. Przedpełski.

**h) Przytułek noclegowy.**

Przewodniczący: ks. J. Albrecht. Zastępca: L. Kowalewski. Kasjer: J. Chyczewski. Sekretarz: S. Musiałowicz. Członkowie: M. Łuba, B. Wocalewski, A. Rybak, K. Leinveber, A. Bernhardt, S. Kwieciński, J. Urbanowski, W. Fijałkowski.

**i) Przytułek położniczy.**

Przewodnicząca: J. Geyer. Kasjer: E. Weil. Sekretarz: W. Kosakowski. Asystentki: A. Geyer, O. Geyer, H. Geyer. Protektorzy: E. Geyer, Dr. J. Wisłocki.

T. oznacza telefon.

j) *Ambulatorjum bezpłatne*, Dzielna 52.

Przewodniczący: Dr. J. Koliński. Członkowie doktorzy: H. Trenkner, Z. Golc, K. Brzozowski, K. Jasiński i J. Grabowski.

k) *Wydział wyszukiwania pracy (przeciwżebraczy)*, Cegielniana 74.

Przewodniczący: Antoni Laskowski. Sekretarka: M. Grzybowska (Wolczańska 78).

**Towarzystwo Czerwonego Krzyża**, Łakowa 38.

Prezes: S. A. Dzudow. Wice-prezes: N. A. Konokotin. Skarbnik: B. W. Schweikert.

**Ochrona dla dzieci prawosławnych**, Olgińska 1.

Opiekun: pr. Moskwini. Sekr. i Kasyer Erkiejew.

**Schronisko dla dzieci prawosławnych**, Konstantynowska 27.

**Łódzkie Żydów. Tow. Dobroczynności**, Zachodnia 20. T. 624.

Prezes: Jakób Hertz. Wice-prezes: Stanisław Jarociński. Członek sekretarz. adw. przys. Michał Cohn. Członek skarbnik: R. Lipschitz. Sekretarz biura: N. Kołtoński.

a) *Przytułek dla kalek i paralityków*, Zachodnia 20. T. 624.

Przewodniczący: Dr. W. Littauer. Sekretarz: Dr. M. Kaufman.

b) *Kasa Pożyczkowa*, Zachodnia 20. T. 624.

Przewodniczący: Jakób Hertz. Wice-przewodniczący: Paweł Hertz.

c) *Tanie mieszkania przy Ł. Ż. T. D.*, Średnia 104.

Przewodniczący: Maksymil. Goldfeder.

d) *Tania kuchnia przy Ł. Ż. T. D.*, Zachodnia 20. T. 624.

Przewodniczący: Członek Zarządu Dr. N. Goldblum.

e) *Sekcja pielęgnowania chorych: „Bikur Cholim”*, Zachodnia 20. T. 624.

Prezes: B. Wachs. Wice-prezesi: E. Szykier i Ad. B. Rosenthal. Komitet „Uzdrowiska”: B. Wachs, Michał Prussak, B. Chawkin, dyr. Kroll, dyr. Zand, dr. N. Goldblum, S. Landau, S. D. Łęczycki, M. A. Prussak, I. Bielszowski.

T. oznacza telefon.

**Koło Panien**, Przejazd 12.

Prezesowa: Stanisława Zasacka, Nowy Rynek 6. Wice-prezesowa: Stanisława Bernhardówna, Cegielniana 19. Sekretarka: Jadwiga Zylberbaumówna, Południowa 8. Skarbniczka: Władysława Karwowska, Andrzejka 5. Komisja rewizyjna: Józef Mossakowski, Jan Szymanowski, Pasaż Meyera 4, Aleksander Gersdorf, Dzielna 17.

**„Gniazdo Łódzkie” Towarzystwa Opieki nad dziećmi**, Milsza 16.

Prezes: K. Mogilnicki (rejent). Wice-prezes: R. Gundlach (pastor). Skarbnicy: Dr. Z. Golc i Dr. T. Mogilnicki. Przewodnicy wydziału dochodów niestających: W. Jankowski. Sekretarz biura: A. Osuchowski.

a) *Przytułek dla sierot*, Milsza 16.

Opiekunki: B. Kwaśniewska, M. Grzybowska. Lekarz: Dr. W. Jasiński.

b) *Ochrona*, Nowaka 7 (Bałuty).

Opiekun: Dr. R. Gloger. Opiekunka: Z. Czajkowska. Zarządzająca: H. Rosińska. Sekretarz: Ig. Stępień.

**Łódzkie Żydowskie Towarzystwo Opieki nad Sierotami.**

Prezes Zarządu: Dr. Stan. Gutentag. Wice-prezesowa: Feilowa. Sekretarka: Bibergalowa. Skarbniczka: Oppenheimowa. Członk. Zarządu: Dreisenstokowa, Konowa, Perlowa, Sackheimowa, Dr. Czarnożył. Przewodnicząca komisji dochodowej: Turkieltaubowa. Sekretarka: Wolmanowa.

**Towarzystwo Kolonji Letnich dla dzieci żydowskich m. Łodzi.**

Prezes Zarządu: Dr. H. Rundo. Wice-prezesowa: R. Korolowa. Sekretarz: Dr. Stan. Gutentag. Skarbnik: Inż. L. Lubotynowicz. Członk. Zarządu: Berlinerblauowa, Bachrachowa, Fuksowa, Konowa, Lauterbachowa, Maybaumowa, Saksowa. Dr. Goldman, adw. Maurycy Kohn, Michał Kon, Dr. Prechner.

**Towarzystwo pomocy ubogim i chorym żydom m. Łodzi**

p. n. „Linias Hacedek”, Zachodnia 62 T. 12-40.

Prezes: Tobiasz Bialer, Widzewska 86. Wice-prezes: M. Wojdysławski, Piotrkowska 123. Kasjer: H. Bromberg. Sekretarz: M. Karpf. Członkowie: J. Warchiwker, B. Wiener, P. Lichtenberg, S. A. Königsberg, A. J. Wojdysławski, S. B. Gradstein, L. Magazaniak, M. A. Horowitz, A. Horowitz, J. Weyland. Komisja rewizyjna: L. Wojdysławski, J. Morgenstern i W. Tempelhof.

T. oznacza telefon.

### *Sekcja doraźnej pomocy w nocy.*

Sekcja posiada 6 lekarzy i 6 felczerów, dyżurujących stale co noc w lokalu Towarzystwa (Zachodnia 62). T. 1240.

**Łódzkie Żydowskie Stowarzyszenie Wzajemnej Pomocy** p. n. „Gmilas Chasudim“, Nowomiejska 4.

Prezes: A. M. Kuczyński. Wice-prezes: A. Kempański. Sekretarz: J. Hendelisz. Skarbnik: D. Zaklikowski. Członkowie Zarządu: D. Luksenburg, M. Moritz, M. Puterman, A. Szajewicz, J. Szwarcburg.

**Łódzkie Żydowskie Towarzystwo niesienia pomocy chorym „Linias Hacholim“** Cegielniana 52.

Prezes: D. Morgenstern. Wice-prezesi: S. Herszberg i Lejb Jaffe. Członek Sekretarz: J. Ch. Altman. Skarbnik: J. Tenenbaum. Członkowie Zarządu: Sz. Cynamon, M. Feliks, Dr. Jan Ginsburg, Ch. Galewski, D. Hecht, M. Kronman, S. L. Rottenberg, A. J. Salomonowicz, L. Weiland, J. L. Werdygier, J. Wald; zastępcy: M. W. Koppelman, N. Landau, L. Rozenberg. Sekretarz biura: J. Kuperman.

**Łódzkie Towarz. „Talmud-Tora“**, Średnia 46/48. T. 508.

Prezes: Stanisław Jarociński. Wice-prezes: Aleksander Walfisz inż. Członkowie Zarządu: Juljusz Bielszowski, Naftali Bukiet, S. Budzyner, Michał Cohn, adw. przys., Izidor Cohn, Paweł Hertz inż. Michał Lichtenfeld, Leopold Lourie, L. Margolis, Leopold Maybaum, Dr. Karol Poznański, Dawid Rosenblatt, Dr. M. Silberstrom. Komisja Rewizyjna: Henryk Jahrbloom, Zygmunt Kaufman, Max Kernbaum, L. Schönfein, Ignacy Zalszupin, adw. Sekretarz i Przełożony Szkoły Ludowej: A. Szwajcer. Zarządzający Szkołą Rzemieślniczą: inż. J. Kirsztot.

### **Talmud-Tora fundacji rabina Mayzla.**

Prezes: P. Lichtenberg. Sekretarz: S. Dyszkin. Skarbnik: H. Wiślicki.

**Schronisko dla ubogich dzieci wyzn. mojż.**, Smugowa 4,

Komitet: Bachrachowa M., Barcińska H., Berlinerblauowa M., Bersonowa Ign., Ginsbergowa Stan., Jarocińska Alb., Kohnowa Ign., Landauowa Leop., Osserowa Ad., Poznańska Kar., Poznańska Maur., Prussakowa J., Rosenblattowa Maks., Silbersteinowa Stan., Tykocinowa Al. i Walfiszowa Al. Skarbnik: Osserowa. Sekretarz: J. Maybaum. Lekarze: d-rzy: Stan. Gutentag, Bolesław Kon, Józ. Maybaum, Sew. Sterling.

### **Ochrona Żydowska im. Kipper.**

Prezes: Kipperowa. Sekretarz: D-rowsa Abrutinowa. Skarbnik: Jakóbową Lande. Członkowie: Bukietowa, Wachsova, Krawiecowa, Henrykowa Poznańska, Hirschbergowa. Lekarze: D-r Abrutin i D-r Maszlanka.

**Stow. pielęgnowania chorych „Miszmeres Cholim“.**

Prezes: L. Cytryn. Wice-prezes: J. Jakubowicz. Skarbnik: A. Drewnowski.

**Tow. wzajemnej pomocy „Ezro“.**

Prezes: J. Uger. Wice-prezes: M. G. Torenberg. Sekretarz: Edelszejn. Skarbnik: B. Gutter.

**Tow. udzielania drobnego kredytu „Ezro Meszro“.**

Prezes: Sz. Briański. Sekretarz: C. Milawski. Skarbnik: M. Ch. Cemach.

**Stowarz. głuchoniemych w Łodzi „Wzajemność“.**

Prezes: J. Grosse. Sekretarz: J. K. Lipiński. Skarbnik: R. Krotkiewski.

**Łódzkie Żyd. Tow. niesienia pomocy głuchoniemym „Pomoc“—„Ezras Ilmim“.**

Zarząd: Dr. Pański, Dr. Czarnożył, Dr. fil. Braude, B. Starkman, A. Feliks, L. Jaffé, H. Salomonowicz, Z. Jakobi, H. Galewski, M. Jakubowicz, S. F. Kon, H. Goldberg.

**Komitet Centralny budowy szpitala dla umysłowo chorych żydów przy Żyd. Towarz. Dobroczyńności,** Zachodnia 20. T. 624.

Prezes Komitetu: Edward Heiman. Wice-prezesi: Adw. przys. Adolf Kohn i Dr. Aleks. Pański. Sekretarz: Dr. Józef Sachs. Kontroler: M. Lauterbach. Skarbnik: N. Kołtoński.

**Niemieckie Stow. Wzajemnej Pomocy „Anker“.**

### **Z a w o d o w e.**

**Towarzystwo prawnicze**, Nowy Rynek 9.

Skład Zarządu. Prezes: Gajewicz Leon, Członkowie: Wyganowski Włodzimierz, Lachmanowicz Józef, Rossman Kazimierz i Bicki Aleksander.

**Stowarzyszenie techników w Łodzi, Piotrkowska 260. T. 433.**

Prezes: Witkowski Józef, Skwerowa 18. Wice-prezesi: Koźmiński Leon, Kamienna 22 i Wagner Edward, Targowa 58. Sekretarz: Bielicki Stanisław, Nawrot 32 i Sułowski Tadeusz, Nawrot 13. Skarbnik: Dr. Konic Józef, Nawrot 13. Gospodarz: Wardyński Aleksander, Pusta 13. Bibliotekarz: Jętkiewicz Lucjan, Nawrot 32 i Tyszkiewicz Mieczysław, Piotrkowska 217. Zastępcy: Bąkowski Franciszek, Nawrot 32; Gerlich Wiesław, Mikołajewska 21 i Krasuski Eugeniusz, Tylna 9.

**Towarzystwo lekarskie łódzkie, Piotrkowska 260, T. 433.**

Prezes: Dr. Ksawery Jasiński, wice-prezes: dr. A. Krusche, sekretarze: dr. Józef Michalski i Edm. Sonnenberg, bibliotekarze: dr. Z. Prechner i dr. Tad. Mogilnicki, skarbnik: dr. W. Littauer.

**Koło lekarzy fabrycznych m. Łodzi.**

Sekretariat. Sekretarze: d-rzy W. Pinkus, Stan. Skalski. Skarbnik: dr. Michalski. Zastępcy: d-rzy J. Jokiel i N. Goldblum.

**Kasa wzaj. pom. lekarskiej, Piotrkowska 260, T. 433.**

Prezes: dr. Maks Cohn. Sekretarz: dr. Golc. Skarbnik: dr. W. Littauer. Członkowie Zarządu: dr. A. Krusche, dr. H. Likiernik i dr. W. Pinkus.

**Łódzkie Towarzystwo odontologiczne, Nowy Rynek 6.**

Prezes: J. Haberfeld. Wice-prezes: R. Litwin. Sekretarz: S. Szewes. Skarbnik: J. Fiszer-Blumin. Bibliotekarz: R. Mirska,

**Drugie Tow. lekarzy-dentystów m. Łodzi, Główna 50.**

Prezes: lek. dent. Ad. Żadiewicz. Wice-prezes: lek. d. Br. Suszkiewicz. Sekretarz: lek. d. Hel. Grünstein. Skarbnik: lek. dent. Kl. Żadiewicz. Bibliotekarz: Anna Rubinroth.

**Łódzkie Stowarzyszenie aptekarzy, Główna 51.**

Przewodniczący: Jan Łabudziński. Zastępca przewodn.: Andrzej Krafft. Skarbnik: Władysław Grodzki. Sekretarz: Wiktor Wagner. Członkowie zarządu: Wiktor Groszkowski i Franciszek Winnicki.

**Tow. właścicieli składów aptecznych w Łodzi p. n. „Drogista“.  
Piotrkowska 50.**

Prezes: Gustaw Kachelski. Członkowie zarządu: A. Lipiński, A. Torn i W. Zieleziński.

**Tow. zaw. farmaceutów pracow. m. Łodzi. Konstantynowska 5.**

Prezes: Zygmunt Gorczycki. Wice-prezes: Wacław Dobrzycki. Skarbnik: Władysław Gloger. Sekretarz: Izydor Perelman. Bibliotekarz: Tadeusz Parys. Gospodarz lokalu: Wacław Sikora.

**Stow. akuszerok m. Łodzi i Pabjanic, Główna 28.**

Prezes: Karolina Szeffel. Wice-prezes: Walerja Szymka. Sekretarz: Jan Rymkowski. Skarbnik: Romana Lange.

**Stow. wzajemnej pomocy akuszerok m. Łodzi.**

Prezes: (vacat). Wice-prezes: Raisa Frumkin. Sekretarz: Szyfmanówna. Skarbnik: Tereszkowicz.

**Stow. nauczycielstwa polskiego, (oddział Łódzki), Konstantynow. 5.**

Prezes: Roman Tulin. Wice-prezes: Gustaw Baumfeld. Sekretarz: Stanisław Musiałowicz. Skarbnik: Paweł Foerster. Członkowie zarządu: A. Koziołkiewiczówna, W. Macińska, P. Maciński, S. Merklejn i K. Kędziński.

**Stow. naucz. i naucz. żydowskich, Widzewska 42.**

Prezes: A. Szwajcer. Wice-pr.: W. Hurewicz. Sekretarz: A. Goetz.

**Związek przemysłowców, Piotrkowska 72, T. 184.**

Prezes: Ernest Leonhardt, Skarbnik: M. Kernbaum.

**Związek zarobnych właścicieli farbiarni i wykończalni m. Łodzi i okręgu łódzkiego. Piotrkowska 6, T. 1077.**

Prezes: Lud. Kaiserbrecht. Wice-prezes: A. Seweryn. Skarbnik: H. Kadler.

**Związek fabrykantów łódzkich przemysłu kamgarnowego i szewiotowego, Andrzeja 7, T. 1160.**

Prezes: B. Wiener. Wice-prezes: M. Lichtenstein, Sekretarz: Józef Kohn. Skarbnik: L. Landsberg. Sekretarz biura: Adolf Toruńczyk.

**Stow. Komiwojażerów Łódzkiego Okręgu Handl.-Przem.  
Mikołajewska 3. T. 612.**

Członkowie Zarządu: A. Kaufman, L. Wajs, I. Jakubowski, L. Gincberg, W. Weller, I. Garkawy, M. Kassel, G. Lewinson i A. Nemzer. Członkowie Komisji Rewizyjnej: S. Lederman, M. Szytyfer, I. Lewit, D. Goldszadt i M. Witkind.

**Stow. Wzajemnej Pomocy Pracowników Handlowych m. Łodzi,**  
Długa 45.

Prezes: Henryk Krukowski. Sekretarz: N. Koltoński. Członkowie Zarządu: L. Den, N. Engel, A. Hirszfeld, H. Stückgold, M. Szenwic i A. Baum. Sekretarz biura: I. Szwarcman. Kandydaci do Zarządu: S. Fin, A. Lubotynowicz, Z. Rubinstein, D. Knorozowski i K. Nadel. Komisja Rewizyjna: M. A. Weinreich, B. M. Glück, M. Perelstein, J. Prusicki i J. Jaszuński.

**Stow. Wzaj. Pom. Pracowników Handlowych Chrześcijan w Łodzi,** Spacerowa 21.

Prezes: Oskar Schwab. Wice-prezes: Oskar Klikar. Sekretarze: Wilhelm Wende i Wilhelm Neumann. Gospodarz: Jerzy Snay. Bibliotekarz: Albert Ziegler. Kandydaci na członków Zarządu: Leon Kudzielka, Paweł Förster, Hugon Gräser i Gustaw Kachelski. Komisja Rewizyjna: Hugon Schulz, Adolf Reeser, Paweł Sanne, Adolf Dahlig i Teodor Peters. Komisja pośrednictwa pracy: Przewodniczący: Robert Klikar. Wice-Przewodn.: Paweł Seipelt. Członkowie: Karol Janik, Ryszard Lehrmann, Teodor Porsche, Gustaw Rother, Paweł Ramisch, Otton Stephanus, Hermann Schütz, Karol Schäfer, Wilhelm Wende, Wolde-mar Wilks, Ryszard Winkler i Hugon Ziebarth.

**Stow. Wzaj. Pom. Pracowników Przem.-Handl. gub. Piotrkowskiej,**  
Piotrkowska 120.

Prezes: Wilhelm Bartelmus. Wice-prezes: Leon Nowierski i wice-prezes i skarbnik: Ludomir Kłokocki. Sekretarz: Jan Wierzbiński. Bibliotekarz: Antonina Erbrich. Członk. Zarządu: Paweł Haehne, Bronisław Starostecki, Stanisław Łapiński, Jan Grzybowski, Zygmunt Fiedler, Zygmunt Terakowski i Emil Golkonnt. Zastępcy Członków Zarządu: Bolesław Kotkowski, Edmund Bogdański, Apolinary Jagodziński, Stanisław Avenarius, Rudolf Macher i Edward Macher. Kom. sprawdzająca: Franciszek Waszkiewicz, Ryszard Pfeifer i Konstanty Jan Zasacki.

Przewodnictwo w Wydziałach:  
Posad — Zygmunt Fidler.  
Oświatowym — Leon Nowierski.  
Prawnym — Wilhelm Bartelmuss.  
Dochodów niestających — Bronisław Starostecki.

**Stow. Pracowników Notarjatu m. Łodzi,** Nowy Rynek 6.  
(W lokalu Stow. Majstrów Fabr.).

Prezes: Czarnecki Jan. Wice-prezes: Olkowski Filip. Skarbnik: Wiśniewski Jan. Sekretarz: Wysocki Władysław. Członkowie Zarządu:

T. oznacza telefon.

Śledziński Antoni i Szwajcer Jan. Komisja Rewizyjna: Borowiecki Stanisław, Ciesielski Władysław i Maliński Feliks.

**Koło Pracowników Drogi Żel. Fabr-Łódzkiej,**  
Widzewska 73.

Prezes: Józef Jabłoński. Skarbnik: Wincenty Mirowski. Członkowie Zarządu: Marcin Rozmysłowicz, Stefan Pruszyński, Jan Krąkowski, Konst. Dąbrowski, Adolf Merle, Julj. Wiśniewski, Andrzej Leśniewicz, Aleks. Eulendorf i Rysz. Monsiorski.

**Stowarzyszenie Majstrów Fabrycznych,** gub. Piotrkow.  
Zarząd w Łodzi, Nowy Rynek 6.

Filje: w Częstochowie i w Sosnowcu.

Prezes: Jan Smażyński. Wice-prezesi: Edward Nelson i inż. Bolesław Feinstein. Skarbnik: Józef Karliński. Sekretarze: Kaz. Pestkowski, Ad. Stejkowski i Józef Matkis. Gospodarz Julian Köhler.

Biuro pośrednictwa pracy:

Przedziałnictwo wełniane: Adolf Stejkowski.

Przedziałnictwo bawełniane: Witold Wiśniewski.

Tkactwo: Edward Veigt.

Wykończalnictwo: A. Zajfert i B. Feinstein.

**Stow. Majstrów Przemysłu Włóknistego,** Zawadzka 77.

Prezes: Emanuel Steinmann. Wice-prezes: Henryk Rembeliński. Kom. Rew.: Mojżesz Gross, Joachim Doński i Paweł Birencweig.

**Stow. Majstrów samoprząśników,** Mikołajewska 91.

Prezes: J. Siedlanowski.

**Stow. Zawod. Rob. Przemysłu Włókn. „Jedność”,**  
Piotrkowska 175, T. 1050.

Prezes: A. Wdowiak. Sekretarz: St. Lewandowski. Skarbnik: Fr. Jęrzykowski.

**Stow. majstrów i robotników mówiących po niemiecku,** Długa 105. (Deutschsprechender Meister- und Arbeiterverband).

Prezes: Franz Renner.

**Stow. robotników chrześcijańskich w Łodzi**  
i w powiecie łódzkim, Mikołajewska 34.

Patron: ksiądz Jan Albrecht. Wice-patron: ksiądz Prałat W. Wyrzykowski. Prezes: Antoni Harasz. Wice-prezes: Stanisław Budzyński. Sekretarz: Franciszek Tudzki. Skarbnik: Zawisza Józef.

T. oznacza telefon.



W kwestjach ekonomicznych decyduje Zarząd, a patron ma głos doradczy. W kwestjach religijno-moralnych decyduje patron.

Porad prawnych w sprawach zawodowych udziela adwokat przysięgły Filipkowski.

**I-szy Tkacki Związek Roboczy w Łodzi,**  
Wólczańska 210, T. 1303.

Wacław Morsztynkiewicz — starosta. Walenty Perczyński — skarbnik. Członkowie Zarządu: Jan Balicki, Franciszek Szczypiński, Tomasz Marcinał i Antoni Kuśmirek.

**Związek zawod. robotników przemysłu drzewnego**  
w Król. Pol., Oddział Łódzki.

Pełnomocnik: Wincenty Tamotski, Brzezińska 78.

**Związek zawodowy mularzy „Łączność”,** w Król. Pol.  
Główna 50.

Prezes: Antoni Tomaszewski. Zast.-Prezesa: Adam Jagiełło. Skarbnik: Roman Czekalski. Zast. skarbnika: Michał Zażycki. Sekretarz: Fr. Zażycki. Zast. sekret.: Maksymilian Notorff.

Członkowie Komisji Rewizyjnej: Władysław Tomaszewski i Antoni Rebert.

**Związek zawod. pracowników piekarskich** w Król. Pol.,  
Piotrkowska 175.

Kierownik i sekretarz: Lange Kazimierz.

Prezes: Graliński Kazimierz. Skarbnik Łuczyński Franciszek. Czł. Zarz.: Poliński Antoni, Werner Henryk, Marciniak Ignacy, Politowski Bronisław, Kanieski Franciszek, Kruczkowski Roman, Płocienniczak Antoni, Jankowski Jan i Brzeziński Lucjan.

Komisja Rewizyjna: Olszewski Kazimierz, Borysiewicz Wawrzyniec, Czajczyński Leonard, Ryzad Adolf, Włodarczyk Franciszek i Szymczyński Kazimierz.

**Związek robotników przemysłu żelaznego,**  
(Łódź, Pabjanice, Zgierz i Osiny). Piotrkowska 175.

Pełnomocnicy: Andrzej Pilarski, Florjan Kołodziejski, Jan Kulczak, Ludwik Derlicki, Stefan Self, Klemens Kielbasiński, Władysław Szrejkowski i Ludwik Chmielewski.

**Stow. pracowników i pracownic krawieckich.**

Adam Ślusarski, przewodniczący, Pańska 13. Feliks Motylewski, zastępca przewodniczącego. Piotr Klupiński, sekretarz. Józef Witt, skarbnik, Długa 4. Ignacy Gralak, Konstantynowska 16.

Komisja Rewizyjna: Franciszek Labuch i Ewa Nussbaum.

**Związek zawodowy pracowników cukierniczych.**  
Benedykta 21.

Prezes: J. Kowalczyk. Skarbnik: S. Smokotowicz.

**Łódzkie stowarzyszenie odlewników,** Mikołajewska 40.

Prezes: Karol Mees.

**Stowarzyszenie pracowników drukarskich,** m. Łodzi  
i powiatu Łódzkiego, Przejazd 12.

Prezes: Stanisław Kaczmariski. Wice-Prezes: Ignacy Rudnicki. Skarbnik: Jan Falkowski. Sekretarz: Józef Borysiewicz. Zarządzający biurem pośrednictwa pracy (vacat). Członkowie Komisji Rewizyjnej: W. Gajderowicz, F. Rydlewski i O. Drewno.

Przewodniczący Sekcji maszynistów: Józef Pietruszewski.

**Niemieckie Stowarzyszenie Rzemieślnicze,**  
(Deutscher Gewerbeverein), Piotrkowska 135.

Honor. prezes: Ernest Leonhardt. prezes: Teodor Meyerhof, (Piotrkowska 48, T. 1380). Kasjerzy: Hubert Mühle i Adam Bietsch. Sekretarze: Georg Rothe i Rob. Radke. Członk. Zarządu: Carl Wutke, Gustaw Opitz, A. Drawing, Th. Seiler, Alex. Wehr, Paul Güntzel.

**Związek Zaw. Koła Ogrodników Łódzkich,**  
Piotrkowska 145.

Prezes: Józef Hejrowski. Sekret. Leon Kołaczkowski. Skarbnik: Franciszek Wesolek.

**Stow. właścicieli nieruchomości w Łodzi,** Zachodnia 29.

Prezes: Fr. Schimmel. Wice-prezes: adw. Michał Cohn. Sekretarz: Wolanek. Skarbnik: (vacat).

**I Stowarzyszenie lokatorów w Łodzi.**

**Stowarzyszenie rządców nieruchomości m. Łodzi.**  
**Związek Zawodowy Kelnerów w Łodzi,** Składowa 18.

Przewodniczący: Konstanty Stanisławski, Mikołajewska 7. Zastępca: Jan Ptaszyński, Benedykta 8. Sekretarz: Ignacy Grzymski, Składowa 13. Zastępca: Jan Olszewski, Mikołajewska 34. Skarbnik: Józef Kliglich. Zastępca: Józef Fidler, Konstantynowska 41.

**Stow. woźnych i portyerów,** w Król. Polsk., Oddz. Łódzki.  
Piotrkowska 175, w lokalu „Jedności”.

Prezes: Józef Toboła, zastępca: Tomasz Sarna. Skarbnik: Kacper Dąbrowski. Sekretarz: Antoni Gołaszewski. Czł. Zarządu: Marek

Chojnacki, Karol Kowaryk, Stanisław Popiołek, Józef Pilarski, Wawrzyniec Bobowski, Józef Zimniak i Józef Smeckczyński.

**Stow. sług katolickich, Nawrot 72.**

Zarząd: Patron ks. J. Albrecht, d-rowsa Kolińska, inżynierowa Jętkiewiczowa, M. Łubińska.

**Cechy w m. Łodzi.**

Bednarze:	starszy Jan Muszyński	podst. J. Nehr
	Aleksandryjska 21.	Aleksandryjska 21.
Blacharze:	" Adolf Krüger	" Leopold Ekardt
	Piotrkowska 130.	Rozwadowska 5.
Brukarze:	" Józef Szcześniak	" Stanisław Jankowski
	Piotrkowska 103.	Pabjanice.
Cieśle:	" Adolf Aj	" August Cylke
	Brzozowa 1.	Juljusza 32.
Felczerzy:	" Aleks. Kinaś	" Szymon Szuszkiewicz
	Emilji 14.	Wschodnia 34.
Fryzjerzy:	" Piotr Borkowski	" W. Dutkiewicz
	Nawrot 33.	Średnia 12.
Kołodzieje:	" Józef Goszczyński	" Józef Kubiak
	Nawrot 80.	Brzezińska 28.
Koszykarze:	" Rudolf Gall	" Walenty Przybysz
	Nawrot 4.	Widzewska 5.
Kowale:	" Jan Kulpiński	" Reinhold Walter
	Cegielniana 62.	Składowa 38.
Rominiarze:	" Julian Frankowski	" K. Hofman.
	Wodna 22.	
Krawcy:	" Władysł. Kopczyński	" Samuel Mayer
	Dzielna 31.	Dzielna 31.
Malarze:	" Adolf Butzkadt	" vacat
	Długa 99.	
Młynarze:	" Karol Ast	" Gustaw Szöppe
	Lipowa 35.	Główna 38.
Mularze:	" vacat	" Henryk Bekker
		Rozwadowska 24.
Piekarze:	" Stanisław Widner	" Adolf Hermans
	Zarzewska 1.	Konstantynowska 15.
Pończosznicy:	" Franciszek Jankowski	" Adolf Walter
	Cegielniana 64.	Passaż Szulca 14.
Powroźnicy:	" Maksym. Ammer	" Stanisław Markiewicz
	Wólczańska 226.	Wólczańska 68.
Rymarze:	" Jan Kasiński	" G. Salcwedel
	Piotrkowska 243.	Piotrkowska 243.
Rzeźnicy:	" Adolf Rausch	" Józef Piestrzyński
	Inżynierska 1.	Widzewska 125.

T. oznacza telefon.

Ślusarze:	starszy Robert Graupner	podst. Bolesław Kopczyński
	Pańska 99.	Zgierska 26.
Stolarze:	" Aleksander Kupke	" Stanisław Kuzitowicz
	Lipowa 33.	Zgierska 26.
Sukiennicy:	" Gustaw Burchardt	" G. Pfeifer
	Zgierska 32.	Długa 22.
Szewcy:	" Michał Kapuściński	" Stanisław Woźniak
	Piotrkowska 9.	Piotrkowska 9.
Tkacze:	" Józef Lissner	" Jakób Szteigert
	Piotrkowska 154.	Wólczańska 188.
Tokarze:	" Józef Adamczewski	" Aleks. Olech
	Pusta 3.	Konstantynowska 40.
Zduni:	" Adolf Bauer	"
	Główna 13.	
Tapicerzy:	" Feliks Drozdowski	"
	Zachodnia 63.	

**Artystyczne.**

**Polskie Towarzystwo Teatralne w Łodzi, Cegielniana 63.**

Zarząd: A. Stamirowski, J. Grabowski, H. Barciński, H. Rosenthal, Marcelli Barciński, Z. Kon, A. Wardyński, M. Hertz, L. Golc, E. Krasuski, B. Chojnowski i H. Scholtz. Zastępcy: W. Groszkowski, L. Lissau, B. Feinstein, S. Lemené, A. Suski i K. Stebelski. Kom. Rewiz.: M. Berlinerblau, K. Jannasz, A. Mogilnicki i E. Patz.

**Łódzkie muzyczno-dramatyczne towarzystwo**

**„Harmonia”,** Południowa 36.

Prezes: Stanisław Łapiński, wice-prezes: Andrzej Lutrosiński, skarbnik: Popławski, sekretarz: Władysław Fultyn, gospodarz: Bronisław Starostecki. Sekcja dramatyczna: kierownicy: Marcelli Sprusiak i Edmund Sawicki. Sekcja muzyczno-wokalna: Zygmunt Paszkowski. Kom. Rewiz.: Bronisław Stachurski, Leonard Maletz i Oskar Szeffer.

**Towarzystwo „Lutnia”,** Piotrkowska 108.

Zarząd: Stanisław Bielicki, Józef Buchowski, dr. Władysław Garliński, Henryk Goebel, Zdzisław Kułakowski, Stanisław Kwieciński, Franciszek Lenartowicz, August Raubał, Jan Rowiński, Wacław Stępowski, Adolf Sumiewski i Apoloniusz Szymański. Kom. Rewiz.: Leon Mroziński, Stanisław Nakielski i dr. Stanisław Skalski. Kierownik artystyczny: Alojzy Dworzaczek.

**Stow. Śpiewacze „Echo”.**

Prezes: dr. L. Koziółkiewicz.

T. oznacza telefon.

**Rzemieślnicze Towarzystwo Śpiewacze „Lira“,**  
Mikołajewska 11.

Prezes: Stanisław Goszczyński. Wice-prezes: I. Kołaczkowski.  
Sekretarz: Roman Kołaski. Skarbnik: Władysław Kopczyński. Go-  
spodarz: Antoni Hubert. Dyrektor dramatyczny: Władysław Gu-  
towski. Dyrektor muzyczny: Brandt.

**Towarzystwo Śpiewacze „Arfa“**, Nawrot 23.

Prezes: L. Nowierski. Wice-prezes: B. Knapki. Sekretarz:  
Jaroszyński. Pomocnik sekretarza: Zajkowski. Gospodarz: A. Lind-  
ner. Bibliotekarz: F. Waszkiewicz.

**Chór Polski przy kość. Św. Krzyża w Łodzi.**

Prezes: Pietruszewski Józef. Wice-prezes: Iwański Piotr.  
Skarbnik: Feja Franciszek. Członk. Zarządu: Domański Feliks, Dzie-  
dziczak Karol i Kułakowski Stanisław. Bibliotekarz: Bełtowski Kazi-  
mierz. Dyrektor: Aleksander Kulesza.

**Związek niemieckich stowarzyszeń śpiewaczych  
w Królestwie Polskiem**, Piotrkowska 243.

Prezes: Louis Wolff. Wice-prezes: Wilhelm Beeck. Sekre-  
tarz: Rudolf Schenkel. Skarbnik: Karol Jende.

**Niemieckie Tow. Śpiewacze**, (Lodzer Männer-Gesang Verein),  
Piotrkowska 243.

Prezes: Wilhelm Beeck. Wice-prezes: Ludwik Kaiserbrecht.  
Sekretarz: Maks Schmidt. Skarbnik: Emanuel Wyrwich. Gospo-  
darz: Ferdinand Schmidt. Dyrektor: Karol Pöpperl.

**Lodzer Männer-Gesang-Verein 1907.**

Dyrektor: G. Triebe.

**Lodzer Gesang-Verein „Äol“** (Eol), Nawrot 20.

Prezes: Pastor Zygm. Manitus. Sekretarz: Otto Schwarz.  
Skarbnik: Karol Koenig. Dyrektor: Aleks. Turner.

**Łódzkie Stow. Muzyczne „Stella“**, Zielona 32.

**Tow. Śpiewacze: „Frohsinn“**, Zarzevska 88.

Prezes: Gustaw Masslich. Sekretarz: Oskar Werner. Skarb-  
nik: Emil Christoff. Dyrygent: Wilhelm Radzimiński.

T. oznacza telefon.

**Tow. Śpiewacze „Danysz“.**

**Tow. Śpiewacze „Philadelphia“**, Widzewska 139.

**Tow. Śpiewacze „Eintracht“.**

**Żydowskie T-wo Muzyczne i Literackie „Hazomir“**,  
Spacerowa 21.

Prezes: Ch. Janowski. Wice-prezes: Dr. Ludwik Falk. Sek-  
retarz: B. Krinicki. Skarbnik: S. Fin. Gospodarz: M. Joffe.

**Stowarz. Literacko-Dramatyczne „Muza“.**

Zarząd: S. Geilikman. Polakow, Godes, Manel i Dorotowa.

**Tow. Muzyczne „Harfa“**, Sala koncertowa Selina.

Dyrygent muzyczny: Bensmann. Kierownik sekcji dramatycznej:  
Marek Arenstein.

**Tow. Dram.-Literackie „Ars“**, Mikołajewska 3/5.

Zarząd: Dr. Margolis, Garkawi, Sorin, Magalit, Zbarski, Fried-  
berg, Meersonowa, Zilberblatowa.

**Stow. żydowskie „Dramatische Kunst“.**

**S p o r t o w e.**

**Towarz. cyklistów łódzkich**, Przejazd 5. T: 335.

Prezes: Alb. Neumann. Wice-prezes: Ad. John. Sekretarz:  
P. Biedermann. Skarbnik: Klemens Oelssner. Gospodarz: T. Abel.

**Warszawskie Towarzystwo Cyklistów**. Konsulat Łódzki.  
Spacerowa 11.

Konsul: Cezaryusz Borysławski. Kapitan: Mieczysław Zarzycki.  
Wice-kapitanowie: Włodzimierz Nowicki i Leon Izidorczyk. Skarb-  
nik: Czesław Cichecki. Gospodarz: Stanisław Kopczyński. Wice-  
gospodarz: Stefan Uznański. Sekretarz: Leonard Dzieniakowski.  
Członkowie komisji rewizyjnej: J. Uliński, S. Zgagacz i J. Jabł-  
kowski.

**Łódzkie Towarz. cyklistów-turystów**, Piotrkowska 145.

Prezes: Ludwik Jasiński. Wice-prezes: Ant. Piotrowski. Se-  
kretarz: Franc. Kaucz. Skarbnik: Leonard Uznański.

T. oznacza telefon.

**Towarz. Welocyped.-turystów.** (Touring Club). Oddział Łódzki. Nawrot 20.

Zarząd: Neunzig i Weinelt.

**Towarzystwo Cyklistów „Union“.** Oddział Łódzki. Podleśna 1.

Prezes: Ryszard Schimmel. Wice-prezes: Max Arthur Thiele. Kapitan: Zygmunt Hirsekorn. Gospodarz: Max Wolf. Skarbnik: Reinhold Reinowski. Sekret.: Hugo Graeser.

**Towarz. zwolenników gry szachowej,** Spacerowa 21.

Prezes: Podpułk. K. M. Manakin. Wice-prezes i skarbnik: Ch. Janowski. Sekretarz: Henryk Dylion. Gospodarz: Władysław Piętka.

**Towarz. Zwolenników Rozwoju Fizycznego w Łodzi.** Nawrot 23.

Prezes: K. Hennel. Wice-prezes: Dr. K. Jokiel. Sekretarz: T. Kokeli. Skarbnik: R. Lubowiecki. Gospodarz: A. Gajda. Bibliotekarz: Dr. Z. Mierzyński.

**Towarzystwo Zwolenników sportu.** Mikołajewska 29.

Zarząd: Ryszard Pfeifer, Dr. Haberland, Rudolf, Macher, Aleksander Flach, Bolesław Koeltz, Stan. Nakielski i Rom. Gdowski.

**Łódzkie Towarzystwo Gimnastyczne „Achilles“.** Długa 110.

Prezes: Karol Schmidt.

**Łódzkie Towarz. Gimnastyczne „Aurora“,** Przejazd 35.

Zarząd: Finger.

**Łódzkie Towarz. Gimnastyczne „Jahn“,** Piotrkowska 187.

**Łódzkie Tow. Gimnastyczne „Kraft“,** Mikołajewska 54.

Zarząd: Faether i Peter.

**Łódzkie Stow. Gimnast. „Vorwärts“.**  
**Fussballklub „Wiktoria“.**

Zarząd: Pohl i Neukamm.

**Fussball-Section Tow. „Anker“,** Zarzewska 88.

Prezes. Weiss.

**Tow. Gimnastyczne „Eiche“,** Bałuty, Aleksandrowska 51.

**Tow. sportu i wyścigów konnych.**

Wice-prezes: Albert hr. Wielopolski. Komisja techniczna: Ant. Kosiński i Stan. Młodecki. Skarbnik: Rysz. Schweikert. Gospodarz: Alfred Pfennig.

**Łódzkie Tow. Strzeleckie** (Łódz. Bürger Schützen-Gilde),  
Wodny Rynek 4.

Przewodniczący: Bruno Knaack i Gustaw Schweigert. Komentant: Albert Braune. Sekretarz: Julian Müller.

**Rosyjskie Towarzystwo hodowli drobiu** (Oddz. Łódzki).  
Pańska 115.

Zarząd: Dr. Zielke, A. Wolf, H. Güntzel, K. Stüld.

## R ó ż n e.

**Resursa obywatelska,** Zielona 20. T.

Prezes: rz. r. st. W. I. Pieńkowski.

**Stowarz. obywateli Niemieckich**  
(Hilfsverein deutscher Reichsangehöriger), Piotrkowska 243.

Prezes: Aleksander Wehr. Wice-prezes: Max Fischer. Sekretarz: Ernst Feder. Skarbnik: Fritz Wuttke.

**Tow. pomocy obywateli Austriacko-Węgierskich,**  
Piotrkowska 243.

Prezes: Ad. John. Sekret: Jul. Jarisch. Skarbnik: H. Elsner.

**Stow. Demokracji Chrześcijańskiej.**

Prezes: I. Stawiński.

**Tow. Rolnicze gub. Piotrkowskiej.** Oddział Łódzki.  
Widzewska 50.

Kierownik: Gustaw Szamowski.

**Stowarzyszenie Udziałowe Przemysłowców Okręgu**  
**Łódzkiego dla zakupu węgla.**

Prezes zarządu: Rad. manuf. E. Leonhardt. Wice-prezes i dyrektor: E. Wever. Członkowie: E. Goeldner, K. Hoffrichter. H. Kinz-

ler, G. Lehmann, T. Max, St. Lorentz, I. Petters, Fr. Ramisch, L. Rosenbaum, I. Triebe. Komisja Rewizyjna: H. Kadler, K. Kröning, O. Starke.

### **Towarzystwo Akcyjne Rzeźni Miejskich w Rosji.**

Zarząd Eksploatacji Łódzkich Rzeźni Miejskich, ul. Inżynierska Nr. 1

Dyrektor: Inżynier — Karol Zaleski; Skarbnik: Adolf Pietkiewicz; Sekretarz: Władysław Kloss; Buchalter: Stanisław Zimiński.

#### *Weterynarze:*

Józef Stojanowski, ul. Radwańska Nr. 71. — Tadeusz Skrzypiński, ul. Inżynierska Nr. 1. — Józef Małczyński ul. Piotrkowska Nr. 190, — Stanisław Szczubiński, ul. Radwańska Nr. 7

**Stowarzyszenie spożywcze „Promień”,** ul. Rokicińska róg Suchej Nr. 43.

Zarządzający sklepem p. Stanisław Koperski. Prezes Stow. Józef Seweryniak, zastępca jego Antoni Żatkowski.

**Łódzka kasa pogrzebowa,** Mikołajewska 79.

Prezes Zarz.: L. Szarfenberg; Skarbnicy: A. Lampart i C. Zur; Sekretarz: T. Spitzenfeil.

**II-ga Łódzka kasa pogrzebowa,** Widzewska 73.

Prezes: Jan Andrzejewski. Sekretarz: Adolf Merle. Skarbnik: Leon Nosickiewicz.

**III-cia Łódzka kasa pogrzebowa,** Przejazd 16.

Zarząd: K. Chądzyński, E. Liesel, J. Rudolph, T. Lamprecht, H. Respa. Kom. rewiz.: S. Sokołowski i W. Fórmanik, buchalter B. Chądzyński.

## **P r a s a.**

### **Redakcje:**

„Czasop. Lekarskie”,	Piotrkowska 111.	Red. dr. Sew. Sterling.	T. 557
„Czeskoruskie Listy”,	Radwańska 5.	„ B. Prochazka.	
„Jedność”,	Piotrkowska 175.	„ I. Sutorowski.	T. 1050
„Kurjer Łódzki”,	Zachodnia 37.	„ M. Hiller	T. 253
„Łódz. Zeitung”	Piotrkowska 86.	„ M. Petersilge.	T. 212
„Łódz. Tageblatt”	Ogrodowa 3.	„ I. Uger.	T. 867
„Łódzinskij Listok”	Dzielna 13.	„ L. Zoner.	

T. oznacza telefon.

„Neue Lodzer Zeit.”	Piotrkowska 15.	Red. Al. Drewing	T. 271.
„Rozwój”,	Przejazd 8.	„ St. Łapiński	T. 593.
„Wiadom. Marjaw.”	Franciszkańska 27.		
„Marjawita”	Franciszkańska 27.		T. 1273.
„Unsere Kirche”	Piotrkowska 4.	„ pastor Hadrian.	

**Petersb. agent. telegraficzna,** Piotrkowska 53. T.

### **Hotele.**

Angielski	Południowa 19.	
Centralny	Piotrkowska 8.	T. 864
Europejski	Zawadzka 7.	T. 986
Grand Hôtel	Piotrkowska 72.	T. 29
Hamburski	„ 17.	T. 810
Hotel Stern	Wschodnia 62.	T. 510
International	„ 30.	
Kupiecki	Południowa 9.	T. 522
„Klukas”	Cegielniana 64	
Manteuffel	Zachodnia 45.	T. 353
Metropol	Piotrkowska 18.	T. 943
Niemiecki	Srednia 1.	
Nowo-Europejski	Południowa 18.	T. 705
Polski	Piotrkowska 3.	T. 340
Ruski	Południowa 12.	
Rzymski	Mikołajewska 59.	
Victoria	Piotrkowska 67.	T. 463
Wenecki	Cegielniana 33.	

### **Teatry.**

Teatr Apollo	Konstantynowska 14.
„ Thalia	Dzielna 18.
„ Urania	Cegielniana 34.
„ Polski	Cegielniana 63. T.
„ Wielki	Konstantynowska 14.
„ Ludowy	Bałuty

### **Władze duchowne.**

#### **Wyznanie prawosławne.**

*Kancelarja parafji,* Dzielna 40.

Proboszcz: Antoni Rudlewski.	Wikariusz II: Onufry Fedon.
Wikariusz I: Jak. Kozłowski	Djakon: Sawwa Balicki.

T. oznacza telefon.



Synagoga, ul. Spacerowa 2. Kaznodzieja (vacat).

- „ „ Zachodnia 36.  
 „ „ Wolborska 8.  
 „ „ Nowy Rynek 10.  
 „ „ Wólczańska 6. — (Wołyńska)  
 „ „ Długa 18.  
 „ „ Piotrkowska 33 (Ohel Jakób).

### Cmentarze.

Prawosławny	Ogrodowa 41.
Katolicki	Doły. 39.
Marjawicki	Zarzew.
„	Ogrodowa 43.
Ewangelicki	Doły.
Izraelski	

T. 883.



### SPIS ALFABETYCZNY

## Firm Handlowych i Przemysłowych

miast:

Ł O D Z I

oraz

Brzezina, Ozorkowa, Pabjanice, Tomaszowa,  
 Zgierz i Zduńskiej Woli.

